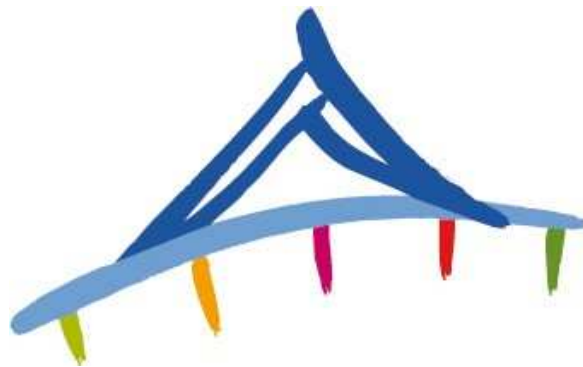


Destination Mobility - Ziel Mobilität



Survey done in the frame of the project “Transnational Mobility in Bachelor and Master Programmes” 2008

Erhebung im Rahmen des Projekts: “Transnational Mobility in Bachelor and Master Programmes” 2008



Edited by / Herausgeber

DAAD

**Deutscher Akademischer Austauschdienst
German Academic Exchange Service**

**Kennedyallee 50, D-53175 Bonn
www.daad.de
Referat 601 „Bologna-Prozess“
01/2010
<http://eu.daad.de/>**

© DAAD

The reprint even of parts of the brochure is only allowed if the source is mentioned.
The publication has been supported by the German Ministry of Education and Science.
It reflects only the opinion of the authors.

**Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Quellenangabe gestattet
Diese Publikation wurde aus Mitteln des Bundesministeriums für Bildung und Forschung (BMBF) finanziert.
Sie gibt nur die Meinung der Autoren wieder.**



**Bundesministerium
für Bildung
und Forschung**

Background and Procedure

One of the main objectives of the Bologna process is to increase student mobility. This is not only linked to mobility of European students in Europe, their preparation for versatile demands and offers of a European higher education, research and working area and the coexistence of different cultures, but also to the wish to make the European Higher Education Area more transparent, attractive and easily accessible for students from third countries.

Since 2006, the German Academic Exchange Service has been running different surveys in the framework of the project "Transnational mobility in Bachelor and Master Programmes" in order to find out how these reforms actually change student mobility in the university systems of the Bologna signatory countries.

The results of these surveys have been discussed in expert meetings and conferences and are published regularly. This English-German textbook represents the latest publication in this series and consists of three parts:

- I. Results of a survey conducted in the Bologna Area in summer 2008 by the German Academic Exchange Service (DAAD). As in the previous study "Transnational Mobility in Bachelor and Master Programmes" (Bonn, 2006) not only data on mobility trends were collected, but also programme managers were asked for their personal assessments regarding the measures and factors that influence mobility positively or negatively and how, from their point of view, mobility will change in the future. Due to the open invitation to participate, the country sample in this study is not exactly the same as in 2006. Austria, Switzerland, Germany, Hungary and the United Kingdom have participated in both surveys. The results of the two studies are linked with each other, where appropriate, to illustrate the development of the last two years.
- II. Twelve best practice examples for implementing student mobility into curricula, integrated on the recommendation of Erasmus Agencies in the countries participating in the survey.
- III. A report on the conference taking place on 12 October 2009, during which the results of the survey were discussed. This summary is supplemented by five essays on the topic "Internationalisation and Mobility".

The publication was drafted as to show a comprehensive, praxis-orientated and nevertheless differentiated picture of the development of mobility among the Bologna signatory states. As of the small number of replies both to the survey and the examples a third part was added to the publication as a theoretical background for further discussions. The publication in English and German shall make the results accessible to a broad audience (only the examples have not been translated).

We want to express our gratitude to everyone who contributed to this publication, especially to those at the higher education institutions who participated in our survey irrespective of their limited time budgets. We would be glad if we continue proceeding together on our way to reach the "Destination Mobility".

Hintergrund und Vorgehensweise

Eine der Hauptzielsetzungen des Bologna-Prozesses ist die Steigerung der Studierendenmobilität. Damit verbunden ist nicht nur die Mobilität von europäischen Studierenden in Europa, ihre Vorbereitung auf die vielfältigen Anforderungen und Angebote eines europäischen Bildungs-, Forschungs- und Arbeitsraumes und auf ein Miteinander verschiedener Kulturen, sondern auch der Wunsch, den Europäischen Hochschulraum für Studierende aus Drittländern transparenter, attraktiver und leichter zugänglich machen.

Seit 2006 führt der Deutsche Akademische Austauschdienst im Rahmen des Projekts „Transnational Mobility in Bachelor and Master Programmes“ Untersuchungen dazu durch, inwieweit die Reformen die Mobilität der Studierenden in den Hochschulsystemen der Bologna-Unterzeichnerstaaten tatsächlich verändern.

Die Ergebnisse dieser Untersuchungen werden auf Expertentreffen und Konferenzen diskutiert und regelmäßig publiziert. Dieses deutsch-englischsprachige Handbuch, stellt die aktuellste Veröffentlichung der Reihe da und besteht aus drei Teilen:

- I. Ergebnisse einer Untersuchung, die im Sommer 2008 vom Deutschen Akademischen Austauschdienst im Bologna-Raum durchgeführt wurde. Wie in der Vorgängerstudie "Transnational Mobility in Bachelor and Master Programmes" (Bonn 2006) wurden nicht nur Daten zur Mobilitätsentwicklung erhoben, sondern auch Studiengangverantwortliche nach ihren persönlichen Einschätzungen dazu befragt, welche Maßnahmen und Faktoren Mobilität positiv oder negativ beeinflussen und wie sich Mobilität aus ihrer Sicht in Zukunft verändern wird. Aufgrund der offenen Ausschreibung zur Beteiligung entspricht das Ländersample dieser Studie nicht genau dem von 2006. An beiden Umfragen beteiligten sich Österreich, die Schweiz, Deutschland, Ungarn und das Vereinigte Königreich. Vereinzelt werden Bezüge zwischen den Ergebnissen der beiden Studien hergestellt, um die Entwicklung der letzten beiden Jahre zu verdeutlichen.
- II. Zwölf Praxisbeispiele zur Integration von Studierendenmobilität in Curricula, die aufgrund der Empfehlungen der Erasmus-Agenturen in den an der Umfrage beteiligten Ländern aufgenommen wurden.
- III. Berichterstattung über die Tagung zur Studie, die am 12. Oktober 2009 stattgefunden hat. Diese Zusammenfassung wird durch fünf Essays zum Thema „Internationalisierung und Mobilität“ ergänzt.

Die Publikation war als Handbuch geplant, das ein möglichst umfassendes, konkretes und differenziertes Bild der Entwicklung von Mobilität in den Bologna Staaten zeigen sollte. Aufgrund der geringen Rückläufe bei den Befragungen und den Beispielen aus der Praxis wurde die Veröffentlichung durch Teil III ergänzt, um eine theoretische Grundlage für die weitere Diskussion zu haben. Die Veröffentlichung in Deutsch und Englisch (nur im Praxisteil wurde auf Übersetzungen in die jeweils andere Sprache verzichtet) soll das Ergebnis einer möglichst großen Leserschaft zugänglich zu machen.

Wir danken all denjenigen, die Beiträge zu dieser Publikation geleistet haben, nicht zuletzt denjenigen an den Hochschulen, die sich trotz knapper Zeitbudgets an der Umfrage beteiligt haben. Es wäre schön, wenn wir auch weiterhin mit Ihnen gemeinsam den Weg zum „Ziel Mobilität“ beschreiten könnten.

Content / Inhaltsverzeichnis	Page
Part I / Teil I	
International Survey „Transnational Mobility in Bachelor and Master Programmes“ conducted by the German Academic Exchange Service, (DAAD) 2008/ Internationale Studie "Transnationale Mobilität in Bachelor und Master Studiengängen" durchgeführt vom Deutschen Akademischen Austauschdienst (DAAD) im Jahr 2008 Marina Steinmann, Antje Garbe, Henriette Stöber, Christine Vajna, DAAD, Germany	9
I.I Evaluation of the Country Questionnaires / Auswertung der Länderfragebögen	10 / 11
I.II Evaluation of the Programme Questionnaires / Auswertung der Studiengangsfragebögen	50 / 51
Part II / Teil II	96
Examples of Practise / Beispiele aus der Praxis	
- Austria , Fachhochschule Vorarlberg GmbH / Vorarlberg University of Applied Sciences, International Business, Bachelor	98
- Czech Republic , VSB-Technical University of Ostrava, Bachelor study programme specialisations at VSB-TUO, Faculty of Mechanical Engineering, Bachelor	100
- Finland , Tampereen ammattikorkeakoulu / Tampere University of Applied Science Degree Programme in Bachelor of Environmental Engineering, Bachelor	104
- Germany , Fachhochschule Münster / Münster University of Applied Sciences, European Business Programme (EBP), Bachelor	108
- Germany , Universität Regensburg / University of Regensburg, Interkulturelle Europa-Studien IKE, Master	112
- Hungary , Universitas Scientiarum Szegediensis /University of Szeged, International MA in German Language, Culture and Literature Kassel-Szeged, Master	117
- Italy , Politecnico di Milano, Double Degree (Masterlevel) in Engineering, Master	123
- Luxembourg , Université du Luxembourg / University of Luxembourg, Trinational study programme "European Construction Management", Bachelor	127
- Romania , Universitatea Alexandru Ioan Cuza / Alexandru Ioan Cuza University of Iasi, Master's in International Business and Intercultural Strategies, Master	130
- Sweden , Stockholms Universitet / Department Physical, Inorganic and Structural Chemistry, Stockholm University, Masters Programme in Material Chemistry, Master	134
- Switzerland , Universität St. Gallen / University of St. Gallen, Master of Arts Program in International Affairs and Governance (MIA), Master	139
- Switzerland , Eidgenössische Technische Hochschule Zürich / Swiss Federal Institute of Technology Zurich, BSc / MSc program Chemistry, Bachelor/Master	144
Part III / Teil III	147
Transnational Mobility in Bachelor and Master Programmes – Conference on 25/26 November 2008 /Conclusions of the Working Group Results / Länderübergreifende Mobilität in Bachelor- und Masterprogrammen – Konferenz am 25. und 26. November 2008 - Schlussfolgerungen aus den Ergebnissen der Arbeitsgruppen, Courtney Peltzer-Hönicke, Universität Hamburg, Deutschland	148 / 149
Internationalisation as a Concept for Higher Education Institutions / Internationalisierung als Konzept für Hochschulen, Andy Gibbs, University of Napier, United Kingdom	156 / 157
Learning Outcome – Comparability for More Mobility / Lernergebnisse – Vergleichbarkeit für mehr Mobilität, Dr. Declan Kennedy, Department of Education, University College Cork, Ireland	168 / 169
Learning Outcomes and Mobility Culture / Lernergebnisse und Mobilitätskultur / Raimonda Markevičiene, Head of the International Programmes and Relations Office, Vilnius University, Lithuania	178 / 179

Content / Inhaltsverzeichnis

Page

How to Eliminate Obstacles to the Mobility of Students / Wie man Hindernisse beseitigt, die der studentischen Mobilität im Weg stehen, Volker Gehmlich, Faculty of Business Management and Social Sciences, University of Applied Sciences Osnabrueck, Germany

186 / 187

Mobility and studying abroad: motivations of students / Mobilität und Studieren im Ausland: Motivation der Studierenden, Sarina Schäfer, Student Representative, German Bologna Expert

196 / 197

Annexes / Anhang:

202

I. National Questionnaire (English)

203

II. Bachelor Questionnaire (English / German)

205 / 212

III. Master Questionnaire (English / German)

220 / 227

IV. Useful Links

234

Part I

International Survey „Transnational Mobility in Bachelor and Master Programmes“ conducted by the German Academic Exchange Service, (DAAD) 2008

Marina Steinmann, Antje Garbe, Henriette Stöber, Christine Vajna, DAAD, Germany

Methodical remarks:

The survey was done in two parts:

In the first step, all members of the Bologna Follow-Up Group were contacted with a request to support the survey. In case of interest in participation the national questionnaires had to be filled in (please refer to appendix).

In a second step, the national agencies for the Erasmus programme in the countries that had participated in the national questionnaire were contacted with the request to forward the Bachelor and Master programme questionnaires to their universities (please refer to appendix). In addition, the Erasmus agencies were asked to identify programmes as possible examples of good practice that have then been provided with separate questionnaires. The practical examples can be found in Part II of this publication.

Teil I

Internationale Studie "Transnationale Mobilität in Bachelor und Master Studiengängen" durchgeführt vom Deutschen Akademischen Austauschdienst (DAAD) im Jahr 2008

Marina Steinmann, Antje Garbe, Henriette Stöber, Christine Vajna, DAAD, Germany

Methodische Hinweise

Die Umfrage basiert auf zwei Erhebungen:

Im ersten Schritt wurden alle Mitglieder der Bologna Follow-Up Group mit der Bitte um Unterstützung der Erhebung angeschrieben. Bei Interesse an einer Teilnahme sollte der sogenannte Länderfragebogen (siehe Anhang) ausgefüllt werden.

In einem zweiten Schritt wurden die Nationalen Agenturen für das Erasmus-Programm in den Ländern, die an der Länderbefragung teilgenommen hatten, mit der Bitte kontaktiert, den Studiengangsfragebogen (siehe Anhang) an ihre Hochschulen weiterzuleiten. Außerdem wurden die Erasmus-Agenturen darum gebeten, Studiengänge als mögliche Beispiele guter Praxis zu identifizieren, denen gesonderte Fragebögen zugeschickt wurden. Die Praxisbeispiele finden sich in Teil II des Handbuchs.

I.1. Evaluation of the Country Questionnaires

Higher education and state of implementation of a tiered study system

A total of 14 countries (Austria*, Switzerland*, the Czech Republic, Germany*, Denmark, Finland, Hungary*, Italy, Iceland, Luxembourg, Liechtenstein, Romania, Sweden and the UK* ¹) were willing to participate in the survey and sent back the completed questionnaires. By this, general information about the university systems, the state of the establishment of Bachelor and Master programmes and the development of student mobility could be raised.

Four countries with fewer than 20 institutions are represented in the survey (Denmark, Iceland, Liechtenstein, Luxembourg). In these countries the conversion to the three-cycle system has been completed. In other countries, the reforms are ongoing at different rates.

Of the six countries with 20 to 99 institutions, only in Austria and Switzerland the process is not yet completed. Finland, Sweden, the Czech Republic and Hungary have completed the conversion in 2008.

Of the four countries with more than 100 institutions Bachelor and Master Programmes have been fully introduced in the United Kingdom (where the existing structure has not been changed by the Bologna Process) and Italy; while in Romania and Germany the implementation is not yet completed.

The countries with the most students are Italy, Germany, Sweden and the UK; most universities can be found in Germany, Italy, the United Kingdom and Romania. On average, the UK has the highest number of students per institution with 14,417, followed by Italy with 9,660 students per institution.

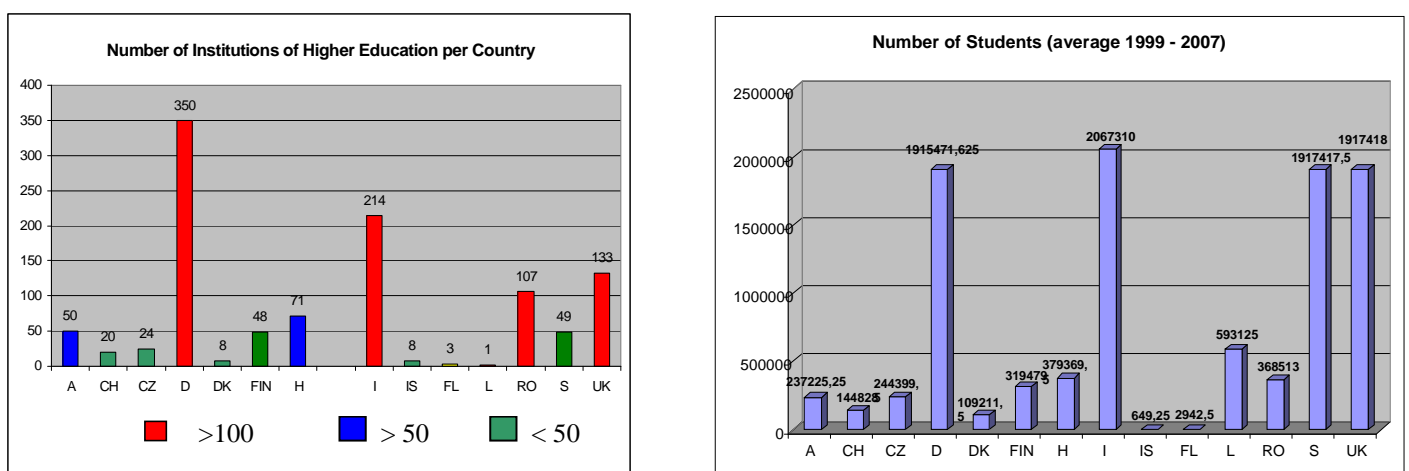


Figure 1: Basic information about the higher education systems

¹ Countries marked with * contributed to the survey on transnational mobility done in 2006, edited by DAAD *Transnational Mobility in Bachelor and Master Programmes*, Bonn, July 2006).

I.1. Auswertung der Länderfragebögen

Hochschulwesen und Stand der Einführung des gestuften Studiensystems

Insgesamt signalisierten 14 Länder (Österreich*, die Schweiz*, die Tschechische Republik, Deutschland*, Dänemark, Finnland, Ungarn*, Italien, Island, Luxemburg, Liechtenstein, Rumänien, Schweden und das Vereinigte Königreich*²) ihre Bereitschaft, an der Umfrage mitzuwirken, indem sie den Länderfragebogen ausgefüllt zurückschickten. Dieser erhob allgemeine Informationen zum Hochschulsystem, dem Stand der Etablierung von Bachelor- und Master-Studiengängen und der Entwicklung von Studierenden- und Mobilitätszahlen.

In der Umfrage sind vier Länder mit weniger als 20 Institutionen repräsentiert (Dänemark, Island, Liechtenstein, Luxemburg). In diesen Ländern ist die Umstellung auf das gestufte Studiensystem bereits abgeschlossen. In den übrigen Ländern gehen die Reformen unterschiedlich schnell vonstatten.

Von den sechs Ländern mit 20 bis 99 Institutionen ist in Österreich und in der Schweiz der Prozess noch nicht abgeschlossen. Finnland, Schweden, die Tschechische Republik und Ungarn haben die Umstellung 2008 abgeschlossen.

In den vier Ländern mit über 100 Institutionen sind Bachelor und Master im Vereinigten Königreich (in dem sich an der vorhandenen Studienstruktur durch den Bologna-Prozess nichts geändert hat) und in Italien eingeführt, während in Rumänien und Deutschland die Umstellung noch nicht abgeschlossen ist.

Die meisten Studierenden gibt es in Italien, Deutschland, Schweden und dem Vereinigten Königreich; die meisten Hochschulen in Deutschland, Italien, dem Vereinigten Königreich und Rumänien. Durchschnittlich hat Großbritannien die meisten Studierenden pro Institution mit 14.417, gefolgt von Italien mit 9.660 Studierenden pro Institution.

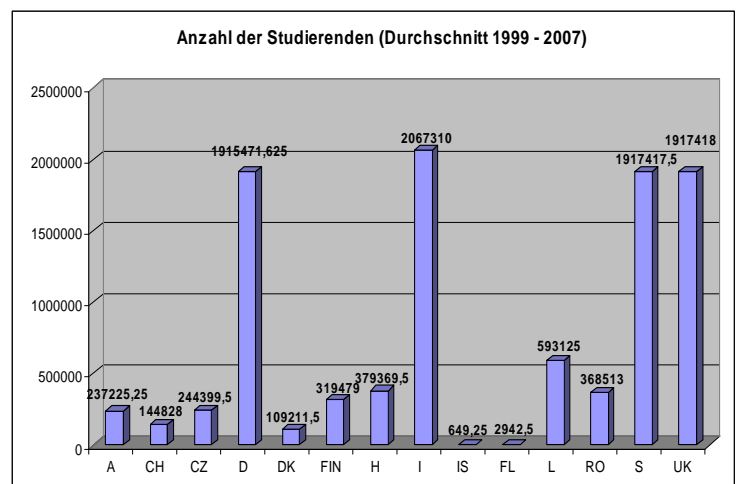
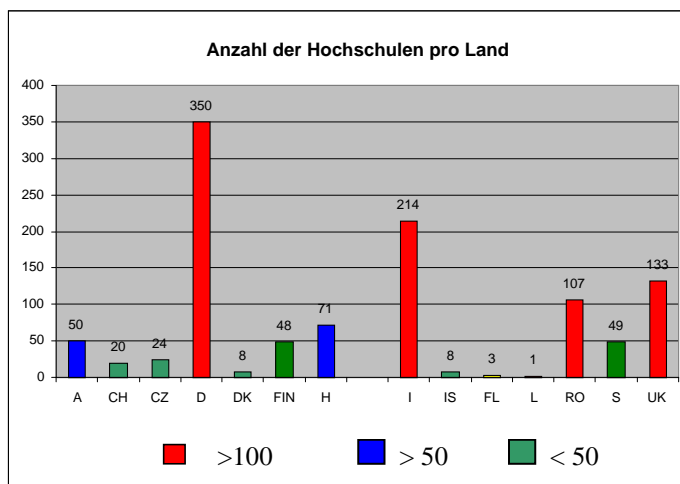
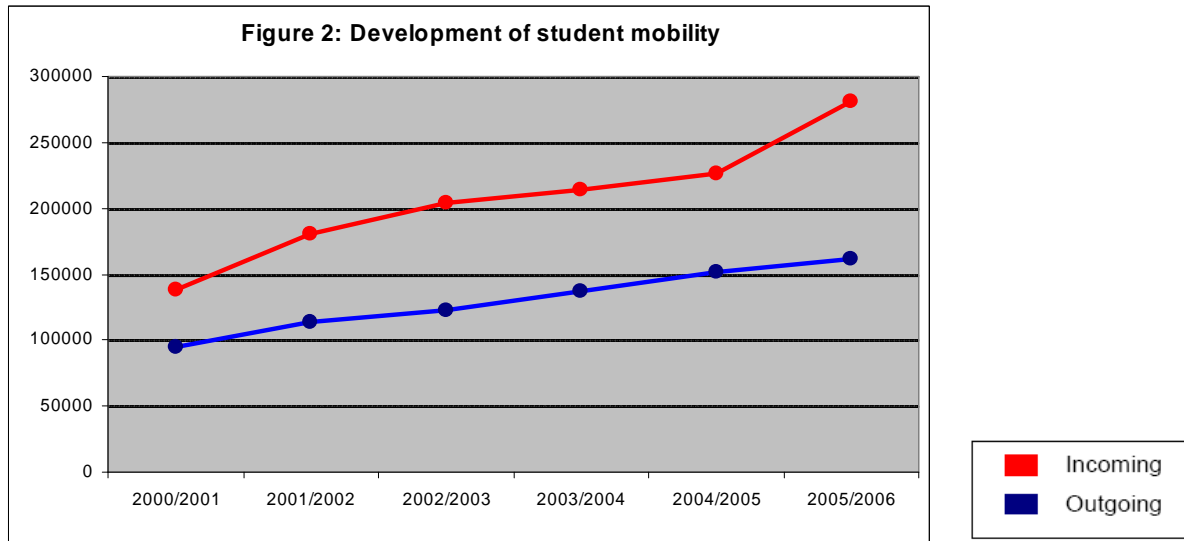


Abb. 1: Basisdaten zu den Hochschulsystemen

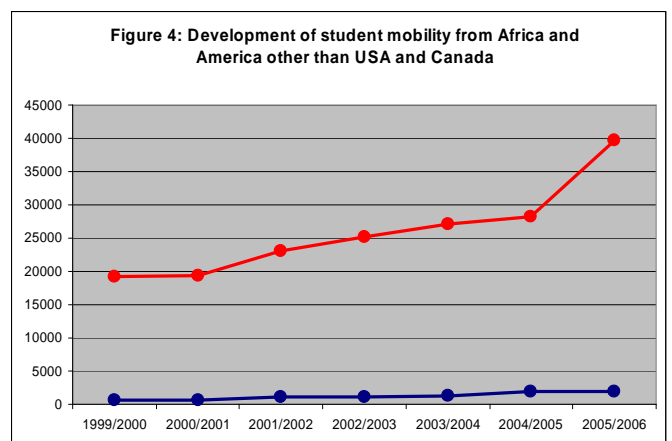
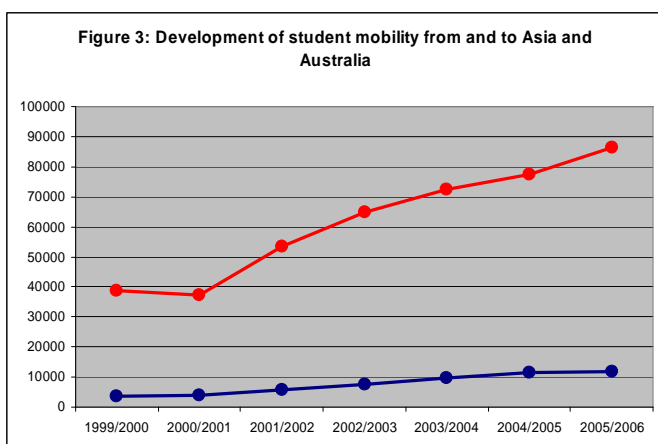
² mit * gekennzeichnete Länder haben sich an der Vorgängerstudie von 2006 beteiligt (DAAD (Hrsg.) *Transnational Mobility in Bachelor and Master Programmes*, Bonn, July 2006).

Development of student mobility

Up to the year 2005/06 the total number of mobile students (incoming and outgoing) is constantly increasing in the countries involved. The number of incoming students is usually higher than the number of outgoing students. Exceptions are the mobility flows to / from USA and Canada.

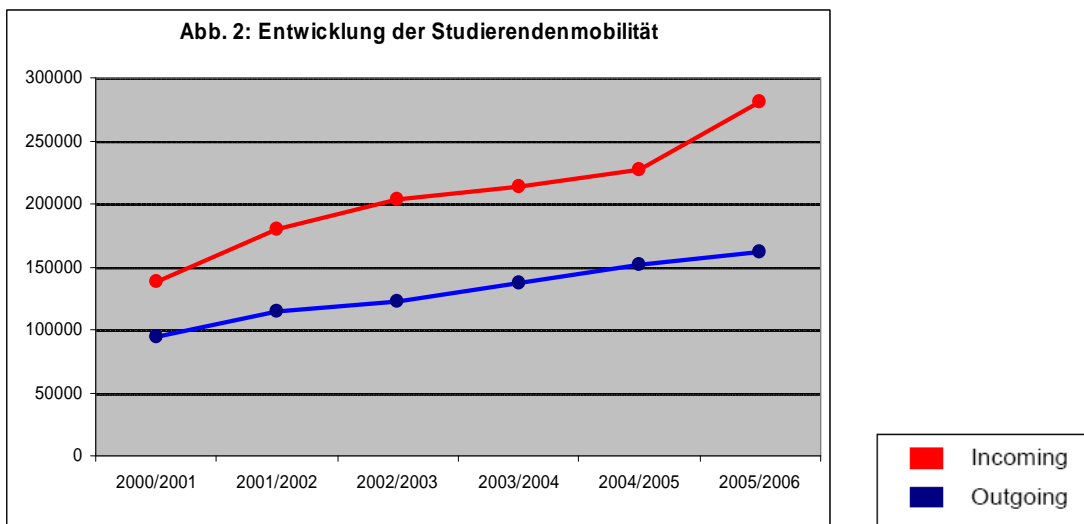


Also in the Erasmus countries, the mobility meets the description above, with mobility being slightly higher into the countries than from those countries. Mobility in and to the Bologna countries not participating in the Erasmus programme is similar, actually the number of incoming students from these countries is in comparison even higher than the outgoing number from these countries. This difference becomes even more significant in the exchange rates with Asia / Australia, and with Africa / Americas (excluding USA and Canada).

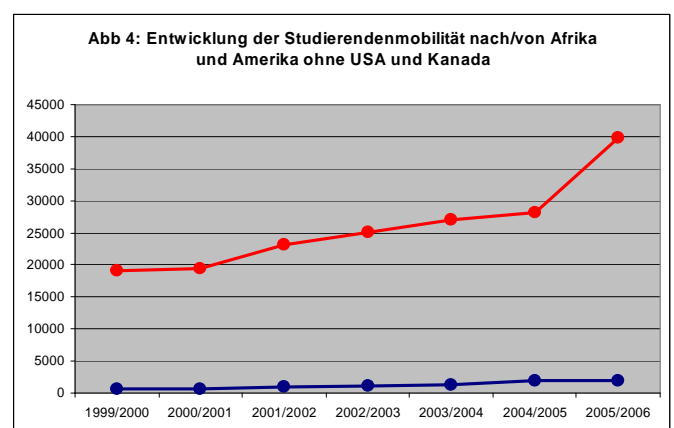
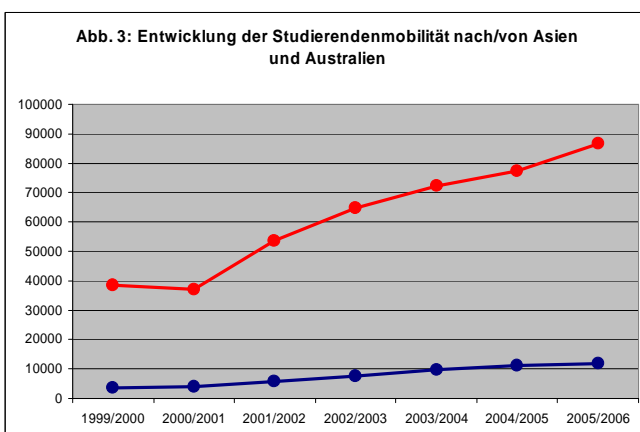


Entwicklung der Studierendenmobilität

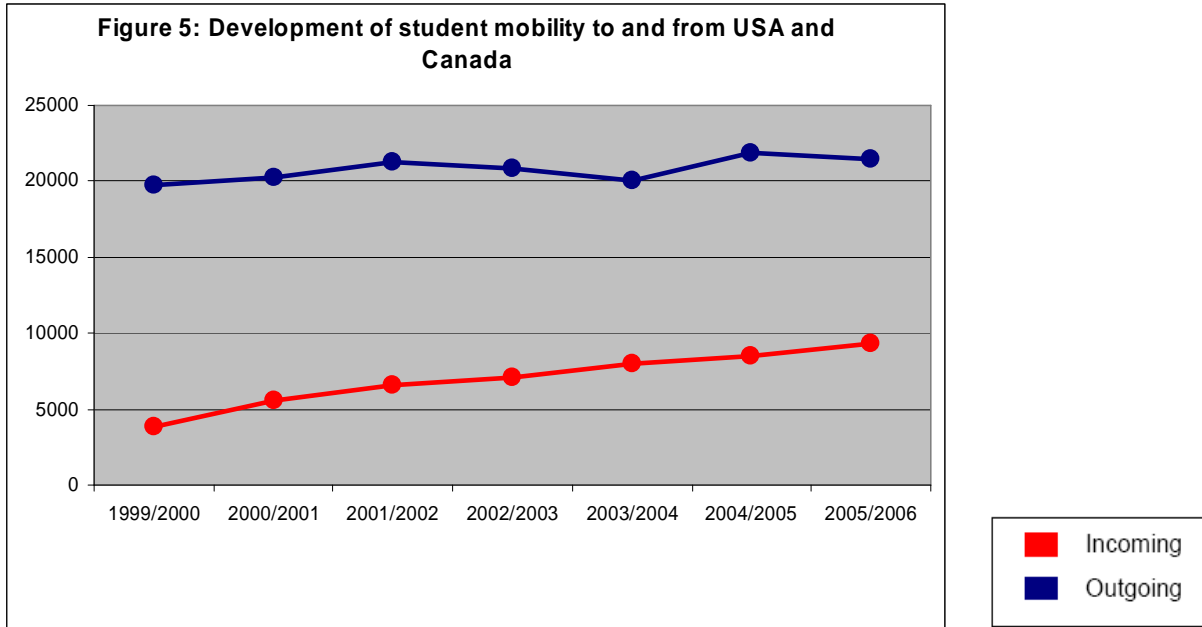
Bis zum Jahr 2005/06 steigt die Gesamtzahl mobiler Studierender (incoming und outgoing) in den beteiligten Ländern an. Die Zahl der Studierenden, die zum Studium in die Länder kommen, liegt meist über der Zahl der Studierenden, die ein Auslandsstudium aufnehmen. Ausnahmen sind die Mobilitätsflüsse von/nach USA und Kanada.



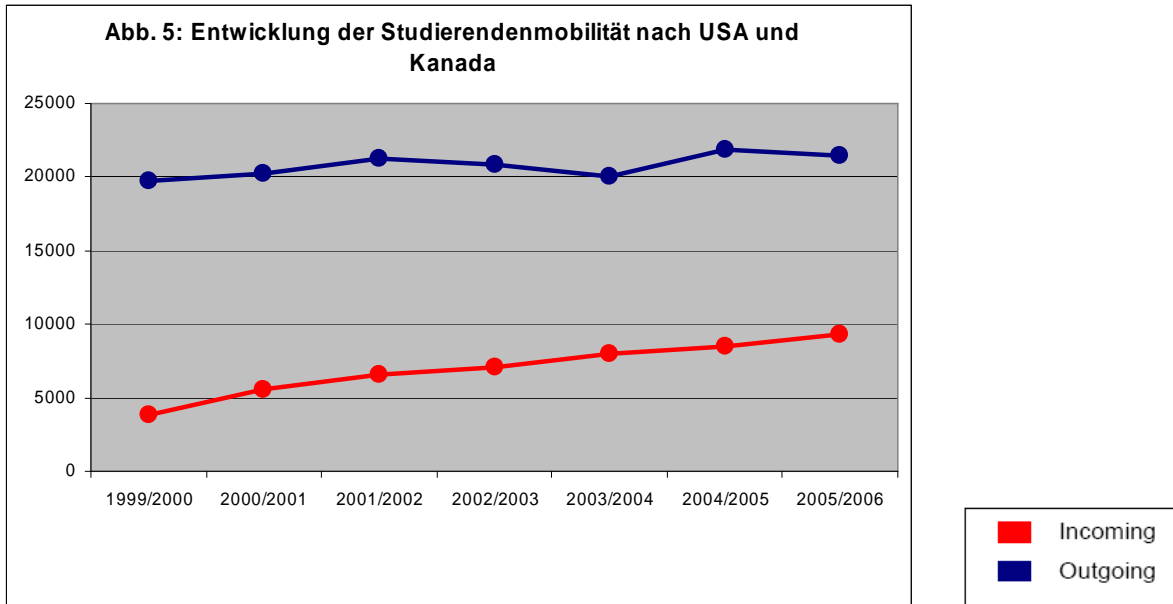
Auch die Mobilität innerhalb der Erasmus-Länder entspricht der obigen Darstellung mit etwas höherer Mobilität in die Länder als aus diesen Ländern. Im Austausch mit Bologna-Ländern, die nicht am Erasmus-Programm teilnehmen, ist das Verhältnis ähnlich, aber die Anzahl der aufgenommenen Studierenden aus diesen Ländern im Verhältnis noch höher als die der in diese Länder entsandten. Noch deutlicher wird der Abstand im Austausch mit Asien/Australien sowie mit Afrika/Amerika (ohne USA und Kanada).



Only in the exchange with the United States of America and Canada a contrary picture is shown: the mobility into these countries is significantly higher than the number of mobile students coming from those countries.



Lediglich im Austausch mit den Vereinigten Staaten von Amerika und Kanada ergibt sich ein gegenteiliges Bild: Die Mobilität in diese Länder ist deutlich höher als aus diesen Ländern.



Summary of key findings from the national questionnaires

The reforms of the Bologna Process are implemented at different paces, for some of the countries they have long been completed.

In those countries, where adequate figures on student mobility are available, usually an increase of incoming students is reported from non-Bologna countries. The numbers from Erasmus countries however stagnate or decrease.

In all countries, various measures have been taken to promote mobility, with increases to the financial support of mobility being at the first place everywhere. This includes the increase in the Erasmus mobility grants by national and institutional funds (e.g. Austria) and improvements of the "portability of loans and grants" (e.g. Germany). Regarding further action, e.g. in the area of academic recognition, please refer to the respective country reports of the Bologna Ministerial Conferences.³

From the data processed by country the following observations can be highlighted:

Denmark	The development of mobility does not run continuously. In the academic year 2006/07 regarding the Erasmus countries, a decrease of mobility for both incoming and outgoing is reported.
Germany	The absolute number of students who come to Germany to study or who come from Germany to take up studies in another country is growing steadily. However, in the area of Erasmus countries the growth of mobility rates was being reduced up until 2005/06.
Finland	Finland recorded a steady rise in student mobility in the years of 2004/05 to 2006/07, although the figures for the Erasmus countries were declining.
Iceland	The number of Icelandic students who are studying abroad is rising steadily in the period from 1999/2000 to 2005/06.
Italy	The number of Italian students participating in the Erasmus Programme was increasing from 2002/03 to 2005/06. The numbers of Erasmus incoming students for the year 2003/04 were falling against 2005/06.
Liechtenstein	After a brief period of stagnation between 2002/03 and 2003/04, the mobility figures are steadily rising again.

³ <http://www.ond.vlaanderen.be/hogeronderwijs/bologna/ActionLines/stocktaking.htm>.

Zusammenfassung der wichtigsten Ergebnisse aus den Länderfragebögen

Die Reformen des Bologna-Prozesses werden in unterschiedlicher Geschwindigkeit umgesetzt, zum Teil sind sie schon länger abgeschlossen.

Dort, wo entsprechende Zahlen zur Studierendenmobilität vorliegen, ist in der Regel ein Anstieg von Incoming-Studierendenzahlen aus Nicht-Bologna-Ländern zu verzeichnen. Aus den Erasmus-Ländern stagnieren oder sinken die Zahlen hingegen.

In den Ländern wurden verschiedene Maßnahmen ergriffen, um Mobilität zu fördern. Überall steht die finanzielle Förderung von Mobilität an erster Stelle. Dazu gehört auch die Erhöhung der Erasmus-Mobilitätzuschüsse durch nationale und institutionelle Gelder (Österreich), und die Verbesserung der "portability of loans and grants" (Deutschland). Bezüglich weiterer Maßnahmen z.B. im Bereich Anerkennung wird auf die jeweiligen Länderberichte zu den Bologna-Ministerkonferenzen verwiesen.⁴

Aus den nachfolgend länderweise aufbereiteten Daten lassen sich folgende Beobachtungen hervorheben:

Dänemark	Die Mobilitätsentwicklung verläuft nicht kontinuierlich, im akademischen Jahr 2006/07 ist ein Rückgang der Mobilität in und aus Erasmus-Ländern zu verzeichnen.
Deutschland	Die absolute Zahl der Studierenden, die nach Deutschland kommen, um ein Studium aufzunehmen bzw. von Deutschland aus in einem anderen Land studieren, wächst stetig an. Im Bereich der Erasmus-Länder wird der Zuwachs an Mobilität bis 2005/06 immer geringer.
Finnland	Finnland verzeichnet einen kontinuierlichen Anstieg von Studierendenmobilität von 2004/05 bis 2006/07, allerdings sind die Zahlen für die Erasmus-Länder rückläufig.
Island	Die Zahl von isländischen Studierenden, die im Ausland studieren, ist im Zeitraum von 1999/2000 bis 2005/06 stetig angestiegen.
Italien	Die Anzahl der italienischen Studierenden, die am Erasmus-Programm teilnahmen, stieg von 2002/03 bis 2005/06 an. Die Zahlen von Erasmus-Incomings sinken dagegen von 2003/04 nach 2005/06.
Liechtenstein	Nach einer kurzen Phase der Stagnation zwischen 2002/03 und 2003/04 steigen die Mobilitätszahlen wieder kontinuierlich an.

⁴ <http://www.ond.vlaanderen.be/hogeronderwijs/bologna/ActionLines/stocktaking.htm>.

Luxembourg	The increase in the outgoing mobility of students from Luxembourg is from 2005/06 to 2006/07 no longer as high as in previous years. At the University of Luxembourg study periods abroad are mandatory for all students, hence further increase is naturally limited.
Austria	Since 2005/06, especially the number of mobile students who went to Erasmus countries was declining slightly. However, the incoming mobility to Austria in the years 2001 to 2007 was steadily increasing. Overall, a positive trend in mobility is reported.
Romania	Between 2004/05 and 2005/06 a decline in mobility outside the Erasmus region could be observed, while there was an increase in the mobility of Romanian students going to Erasmus countries.
Sweden	Sweden has continuous increases in incoming mobility. On the other hand the outgoing numbers are declining since 2002/03. There is particular decline in the numbers concerning Erasmus countries.
Switzerland	From Switzerland only Erasmus figures are available: they develop from 1999 to 2007 consistently positive. Only during the period 2000/01 to 2001/02, the outgoing mobility was declining.
Czech Republic	The Czech Republic is recording continuously rising incoming numbers. In the years 2001/02 and 2002/03 there was a slight decrease in outgoing numbers, and in 2005/06 to 2006/07 a sharp decline in outgoing mobility to Canada and the United States.
Hungary	For Hungary only the incoming figures are available. In the Erasmus programme steady increases are recognizable. From 2005/06 to 2006/07 however, the increase is only slight. Also for the incoming mobility from Bologna countries outside of Erasmus and from Asia / Australia steady growth can be observed.
UK / Scotland	The outgoing mobility concerning Erasmus countries has been stagnating since 2004/05, while the Erasmus incoming mobility figures were developing positively. The highest growth was recognizable for students from Asia and Australia coming into Scotland (UK).

Luxemburg	Die Steigerung der Auslandsmobilität von Studierenden aus Luxemburg ist von 2005/06 nach 2006/07 nicht mehr so hoch wie in den Vorjahren. An der Universität Luxemburg sind Auslandsaufenthalte für jeden Studierenden obligatorisch, insofern ist eine Steigerung auch nur endlich möglich.
Österreich	Seit 2005/06 ist vor allem die Zahl mobiler Studierender, die in Erasmus-Länder gehen, leicht rückläufig. Jedoch nimmt die Mobilität nach Österreich in den Jahren 2001 bis 2007 kontinuierlich zu. D.h. insgesamt ist eine positive Entwicklung der Mobilität zu verzeichnen.
Rumänien	Von 2004/05 nach 2005/06 ist ein Rückgang der Mobilität außerhalb der Erasmus-Region zu verzeichnen, während es einen Zuwachs bei der Mobilität rumänischer Studierender in Erasmus-Länder gibt.
Schweden	Schweden verzeichnet kontinuierliche Zuwächse bei der Incoming-Mobilität. Die Outgoing-Zahlen sind dagegen seit 2002/03 rückläufig. Insbesondere gibt es einen Rückgang bei den Erasmus-Zahlen.
Schweiz	Aus der Schweiz liegen ausschließlich die Erasmus-Zahlen vor, die sich von 1999 bis 2007 kontinuierlich positiv entwickeln. Lediglich von 2000/01 bis 2001/02 sank die Outgoing-Mobilität.
Tschechische Republik	Die Tschechische Republik verzeichnet kontinuierlich steigende Incoming-Zahlen. In den Jahren 2001/02 und 2002/03 gibt es einen leichten Rückgang bei den Outgoing-Zahlen und in 2005/06 bis 2006/07 einen starken Rückgang im Mobilitätsfluss nach Kanada und in die USA.
Ungarn	Aus Ungarn liegen nur die Incoming-Zahlen vor. Im Erasmus-Programm sind stetige Zuwächse zu erkennen. Von 2005/06 nach 2006/07 ist der Zuwachs allerdings nur noch gering. Bei der Incoming-Mobilität aus Bologna Ländern außerhalb von Erasmus und aus Asien/Australien sind ebenfalls kontinuierliche Zuwächse zu erkennen.
UK / Schottland	Die Outgoing-Mobilität im Bereich Erasmus stagniert seit 2004/ 05, während sich die Erasmus-Incoming-Mobilität positiv entwickelt. Bei Studierenden aus Asien und Australien, die nach Schottland (UK) kommen, gibt es die höchsten Zuwächse.

Compilation of information per country

Denmark

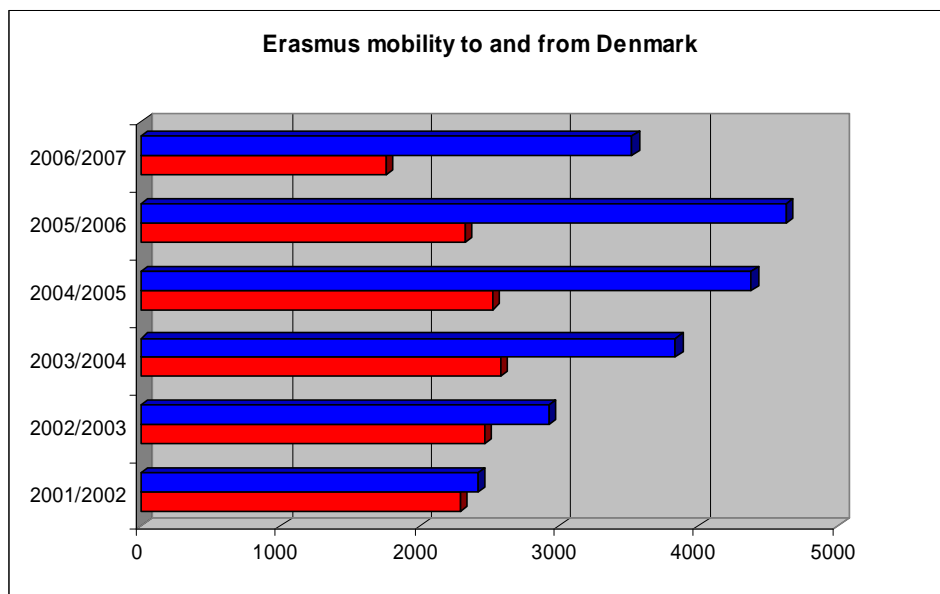
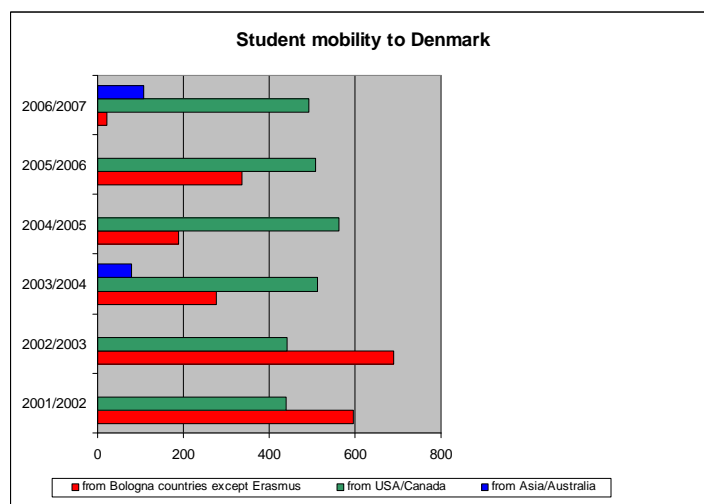
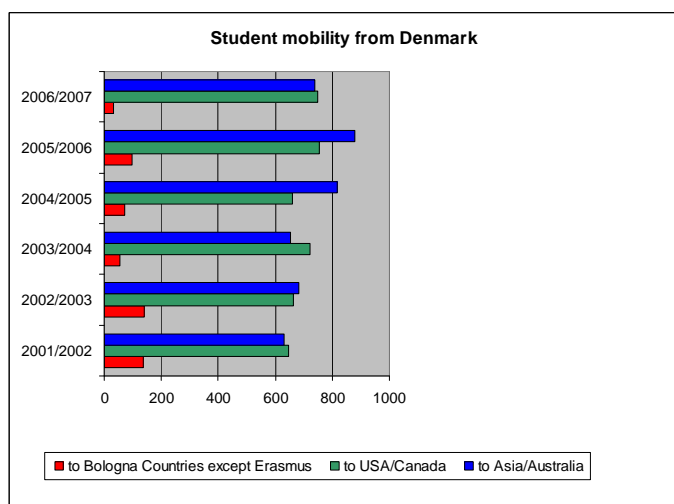
Conversion completed

Number of higher education institutions: 8

Students 2005/06: 112,678

Percentage of Bachelor and Master students in total student numbers:

2005/06: 100% 2003/04: 100% 2001/02: 100%



Zusammenstellung der Informationen pro Land

Dänemark

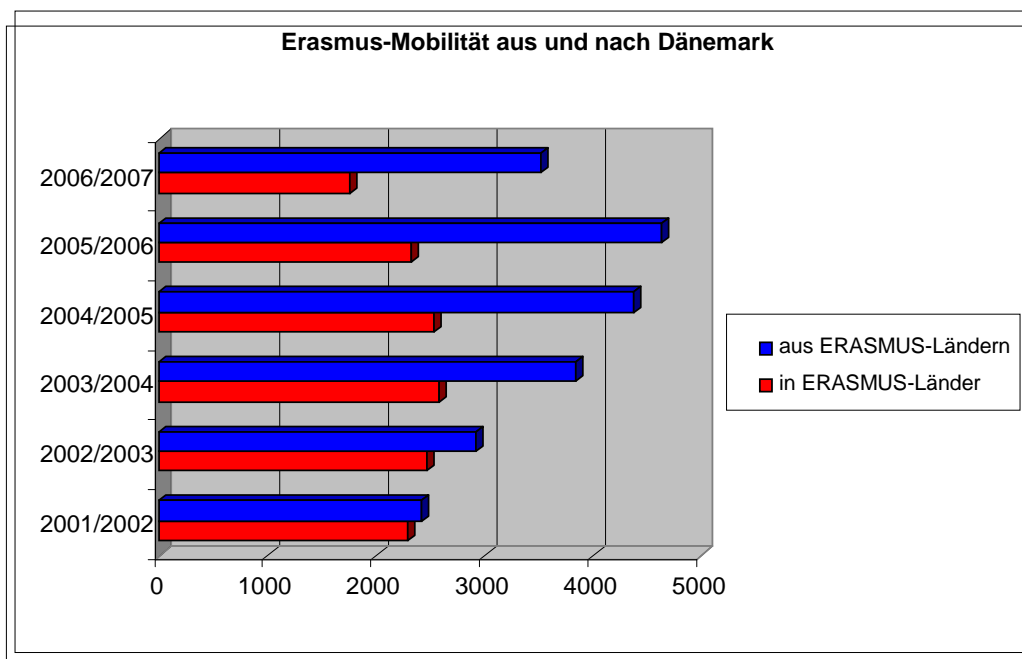
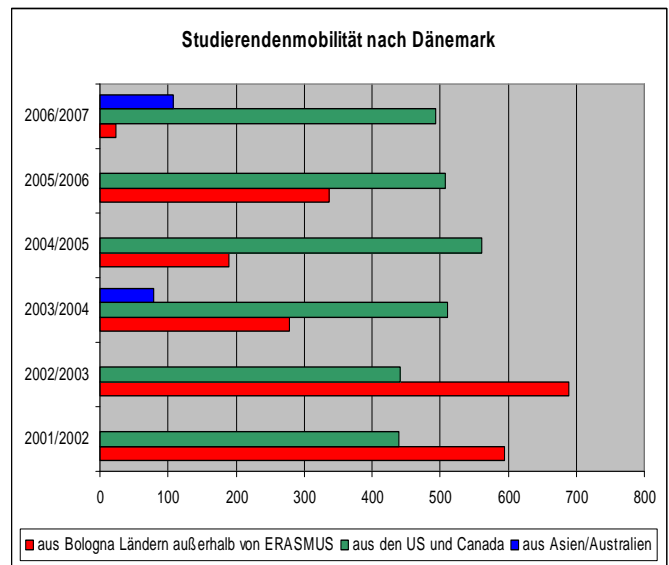
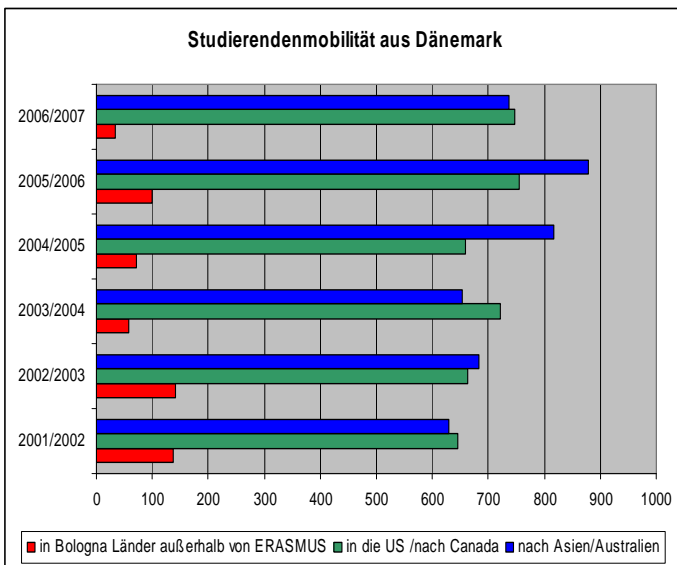
Umstellung abgeschlossen

Anzahl der Hochschulen: 8

Studierende 2005/06: 112.678

Anteil von Bachelor- und Master-Studierenden an Gesamtstudierendenzahl:

2005/06: 100% 2003/04: 100% 2001/02: 100%



Germany

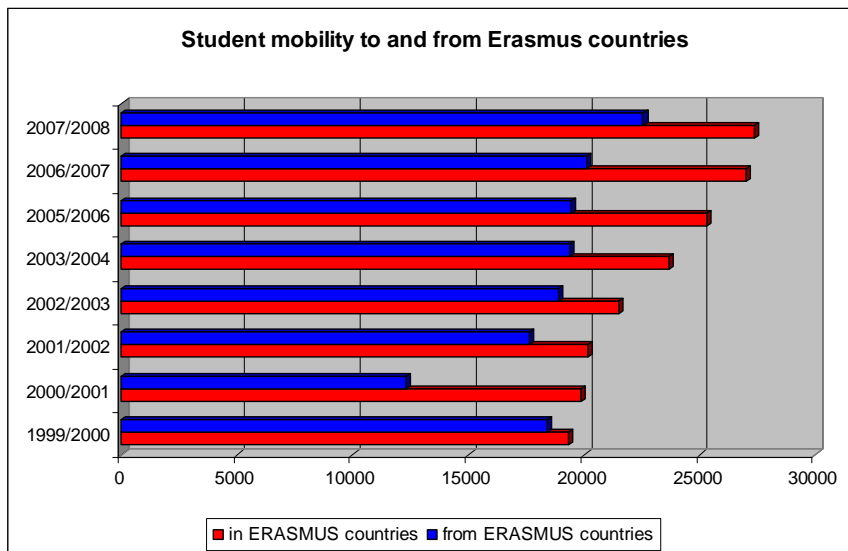
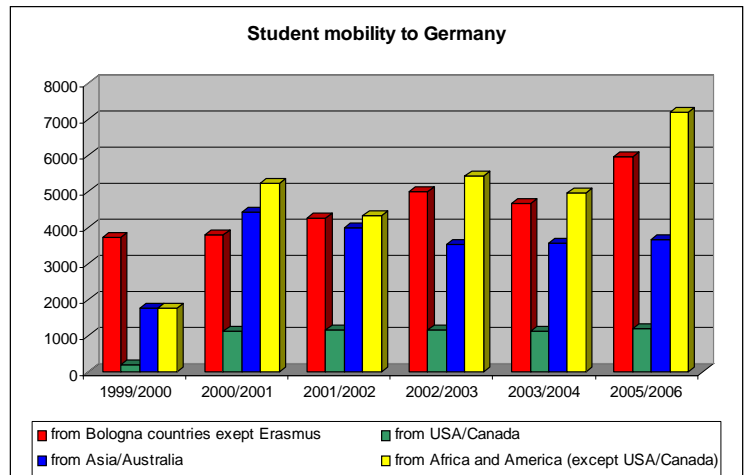
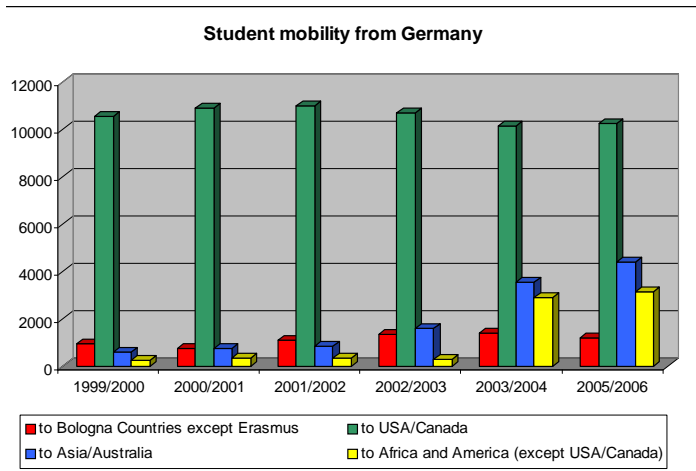
Conversion until 2010, Exceptions possible for some academic disciplines

Number of higher education institutions: 350

Number of students 2005/06: 1,985,765

Percentage of Bachelor and Master students in total student numbers:

2005/06: 12.54% 2003/04: 5.34% 2001/02: 2.08%



Measures to promote student mobility

- various scholarship opportunities for international students,
- greater flexibility for German students for the raising of educational loans (BAföG and "Bildungskredit") for studying abroad,
- financial support for the universities for education fairs and marketing of stays abroad (e.g. Go Out Campaign)
- ratification of the Lisbon Convention
- financial support for information on the Bologna Process, ECTS and the DS

Deutschland

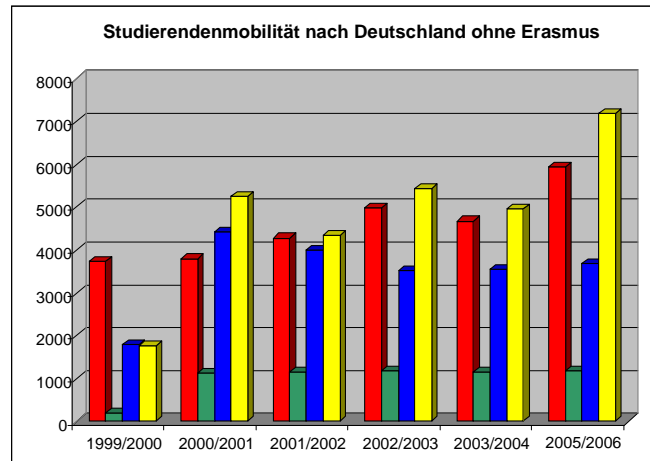
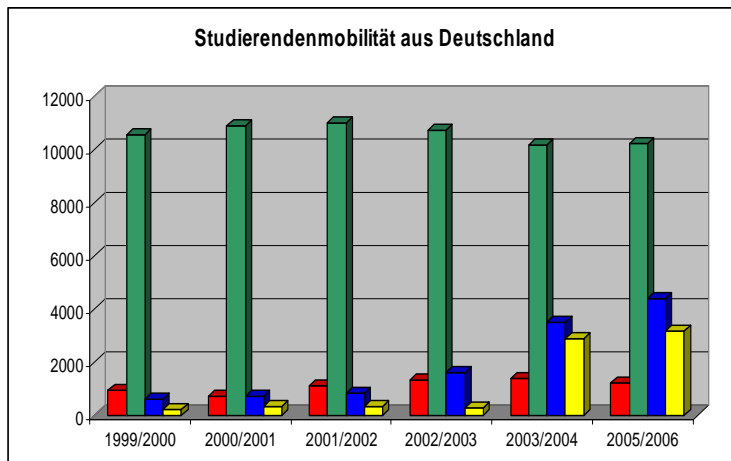
Umstellung bis 2010, Ausnahmen für bestimmte Fächer möglich

Anzahl der Hochschulen: 350

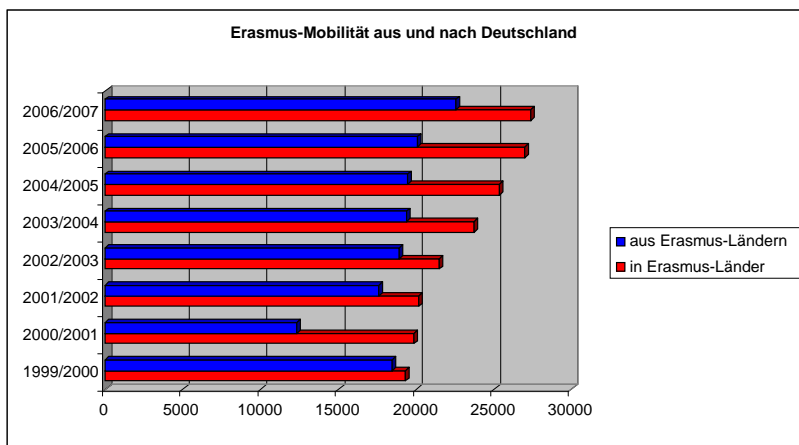
Studierende 2005/06: 1.985.765

Anteil von Bachelor- und Master-Studierenden an Gesamtstudierendenzahl

2005/06: 12,54% 2003/04: 5,34% 2001/02: 2,08%



■ in Bologna Länder außerhalb von ERASMUS ■ nach Asien/Australien
■ in die US /nach Canada ■ nach Afrika und Amerika ausgenommen USA/Kanada



Maßnahmen zur Förderung studentischer Mobilität

- verschiedene Stipendienmöglichkeiten für internationale Studierende,
- höhere Flexibilität für die Aufnahme von Studienkrediten (BAföG und Bildungskredit) bei Auslandsstudium von Deutschen,
- Finanzielle Unterstützung der Hochschulen für Bildungsmessen und Marketing für Auslandsaufenthalte (z.B. Go Out-Kampagne),
- Ratifizierung der Lissabonner Konvention,
- Finanzielle Unterstützung bei Informationsbedarf bezüglich des Bologna-Prozesses, ECTS und DS.

Finland

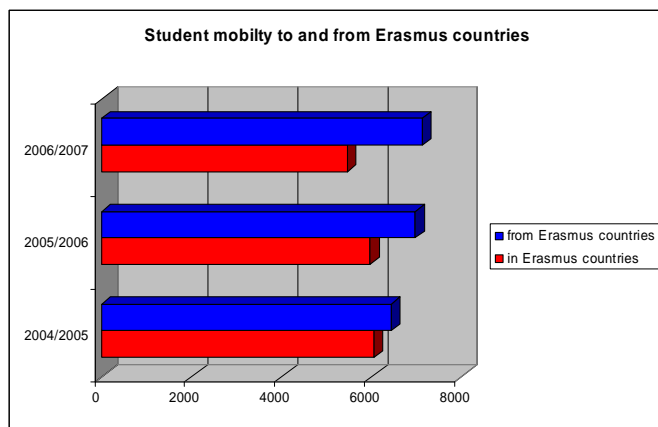
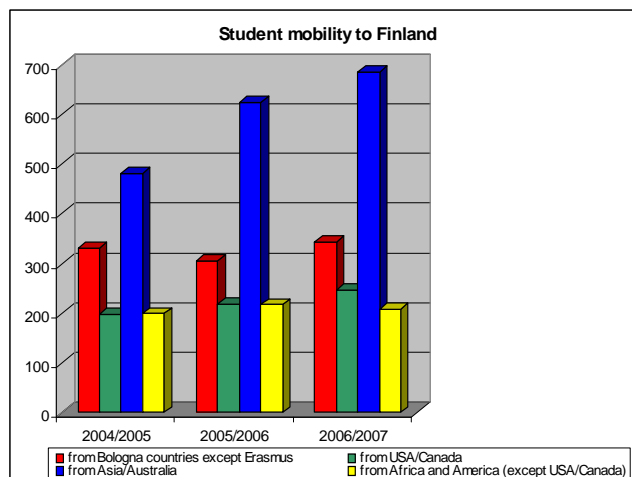
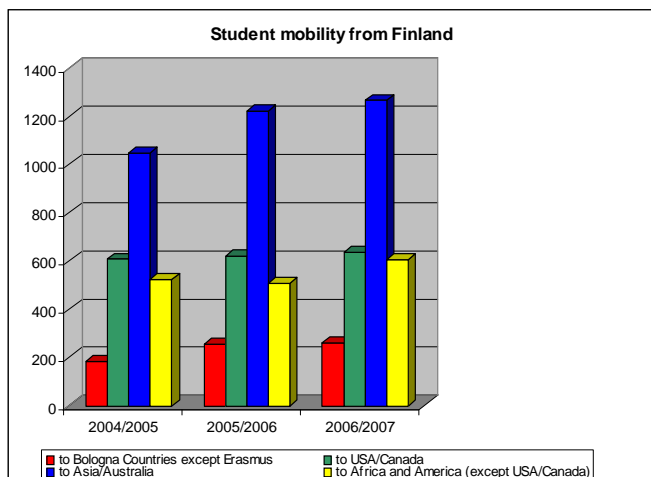
Conversion completed

Number of higher education institutions: 48

Number of students 2005/06: 319,582

Percentage of Bachelor and Master students in total student numbers:

2005/06: 100% 2003/04: 100% 2001/02: 100%



Measures to promote student mobility

In Finland, there are a number of government-funded programmes and scholarships for international cooperation and mobility: e.g. scholarships based on bilateral cultural agreements, CIMO Fellowships, "Scholarship Pool" by the Finnish government, FIRST (Finnish Russian Student Exchange Programme), North-South-South programmes (sub-Saharan, Egypt, Nicaragua, Peru, Nepal, Vietnam); Asia Program and Sitra Fellowships (India). By using these programmes over 1,000 students and academics a year have the opportunity to go abroad or come to Finland. Furthermore, there are national-funded exchange programmes for interns (students and young graduates).

Finnland

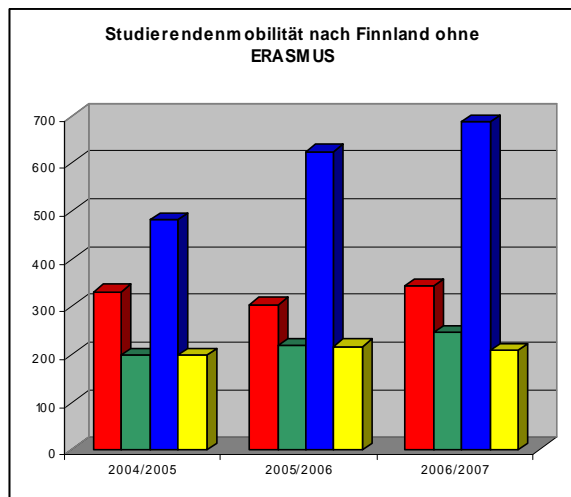
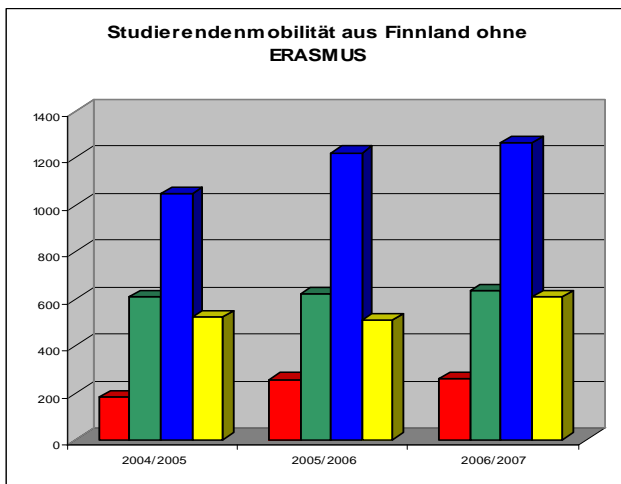
Umstellung abgeschlossen

Anzahl der Hochschulen: 48

Studierende 2005/06: 319.582

Anteil von Bachelor- und Master-Studierenden an Gesamtstudierendenzahl

2005/06: 100% 2003/04: 100% 2001/02: 100%

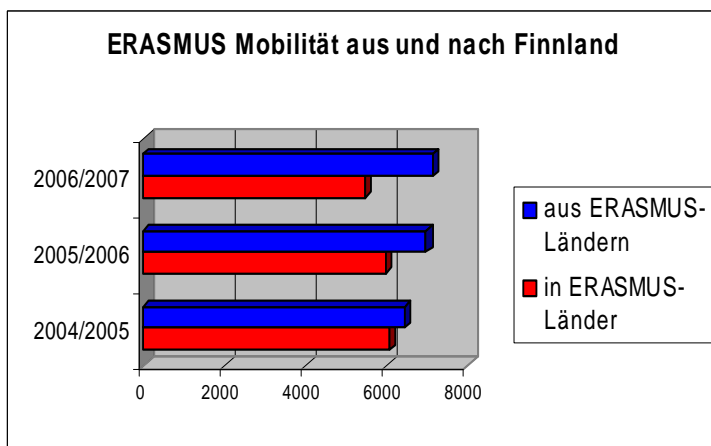


■ in Bologna Länder außerhalb von ERASMUS

■ nach Asien/Australien

■ in die US /nach Canada

■ nach Afrika und Amerika ausgenommen USA/Kanada



Maßnahmen zur Förderung studentischer Mobilität

In Finnland gibt es eine Reihe von staatlich finanzierten Programmen und Stipendien für internationale Kooperation und Mobilität: z.B. bilaterale Stipendien basierend auf Kulturabkommen, CIMO Stipendien; „Stipendien Pool“ der finnischen Regierung; FIRST (Finnish Russian Student Exchange Programme); North-South-South Programme (Sub-Sahara, Ägypten, Nicaragua, Peru, Nepal, Vietnam); Asia Programm und Sitra Fellowships (India). Durch diese Programme haben jährlich über 1.000 Studierende und Akademiker die Möglichkeit, ins Ausland zu gehen bzw. nach Finnland zu kommen. Des Weiteren gibt es national geförderte Austauschprogramme für Praktikanten (Studierende und junge Absolventen). Davon profitieren jährlich mehr

Each year more than 600 Finns benefit from this as well as about the same number of international interns who come to Finland. Internationalization and international mobility play a major role in the Finnish education policy. Institutions of higher education are encouraged to develop strategies for international mobility. The Finnish Ministry of Education makes the amount and quality of the mobility offered by an institution a decisive factor when it comes to the allocation of funds for the institutions.

als 600 Finnen und ungefähr die gleiche Anzahl an internationalen Praktikanten, die nach Finnland kommen. Internationalisierung und internationale Mobilität spielen eine große Rolle in der finnischen Bildungspolitik. Institutionen werden dazu angeregt, Strategien für internationale Mobilität zu entwickeln.

Das finnische Bildungsministerium macht die Höhe und Qualität des Mobilitätsangebotes einer Institution zu einem entscheidenden Faktor, wenn es um die Vergabe von Mitteln für die Institutionen geht.

Iceland

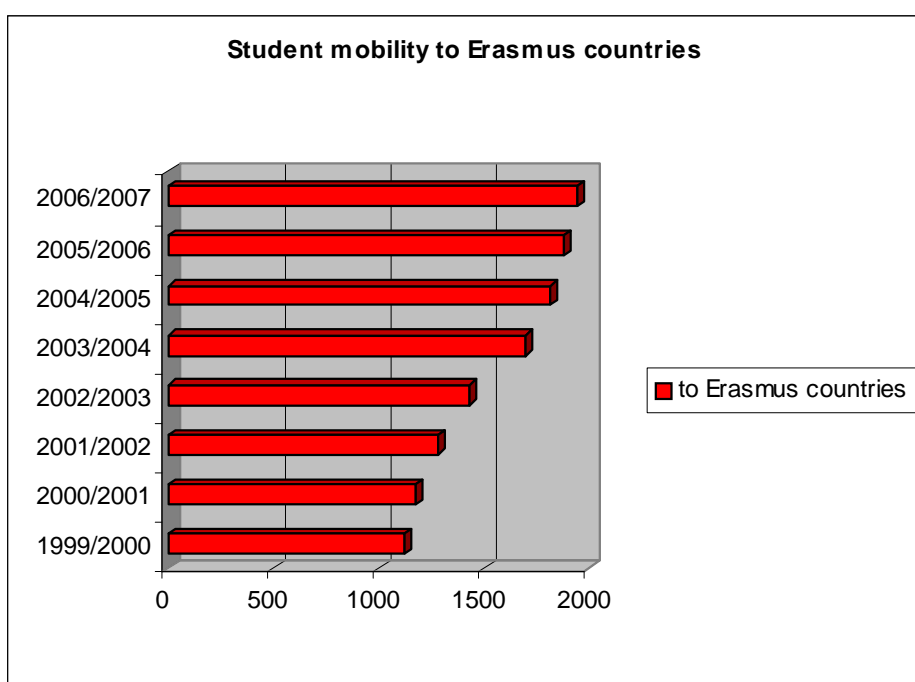
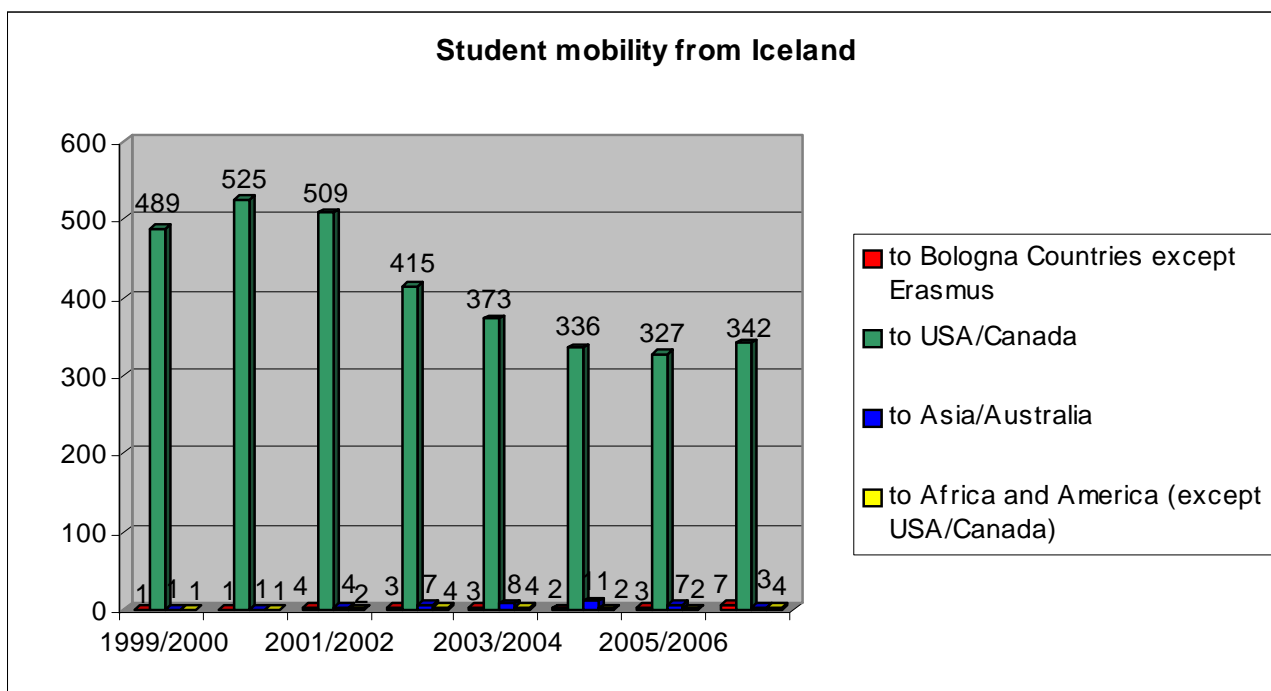
Tiered education system since 1960

Number of higher education institutions: 8

Number of students 2005/06: 16,395

Percentage of Bachelor and Master students in total student numbers (only graduates):

2004/05: 16.68% 2003/04: 15.91% 2001/02: 15.80%



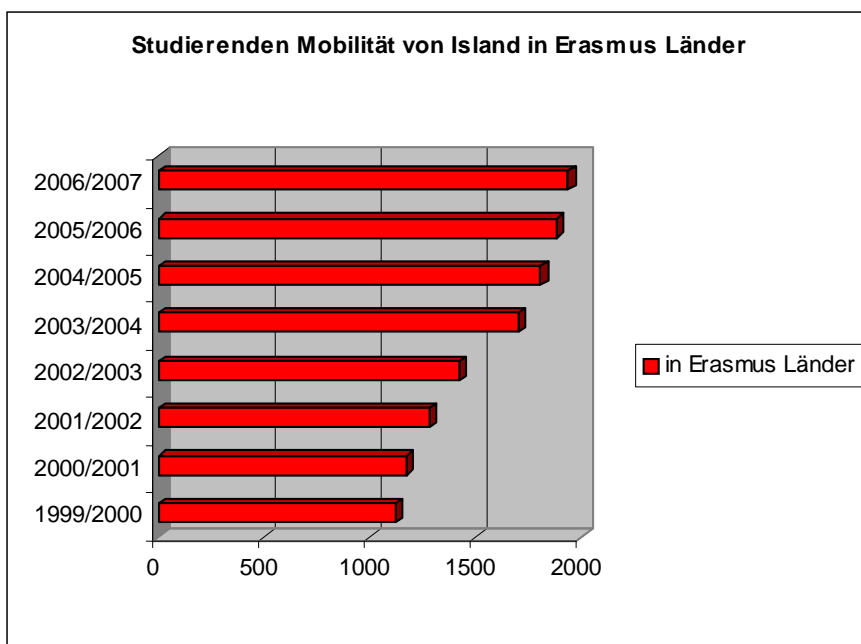
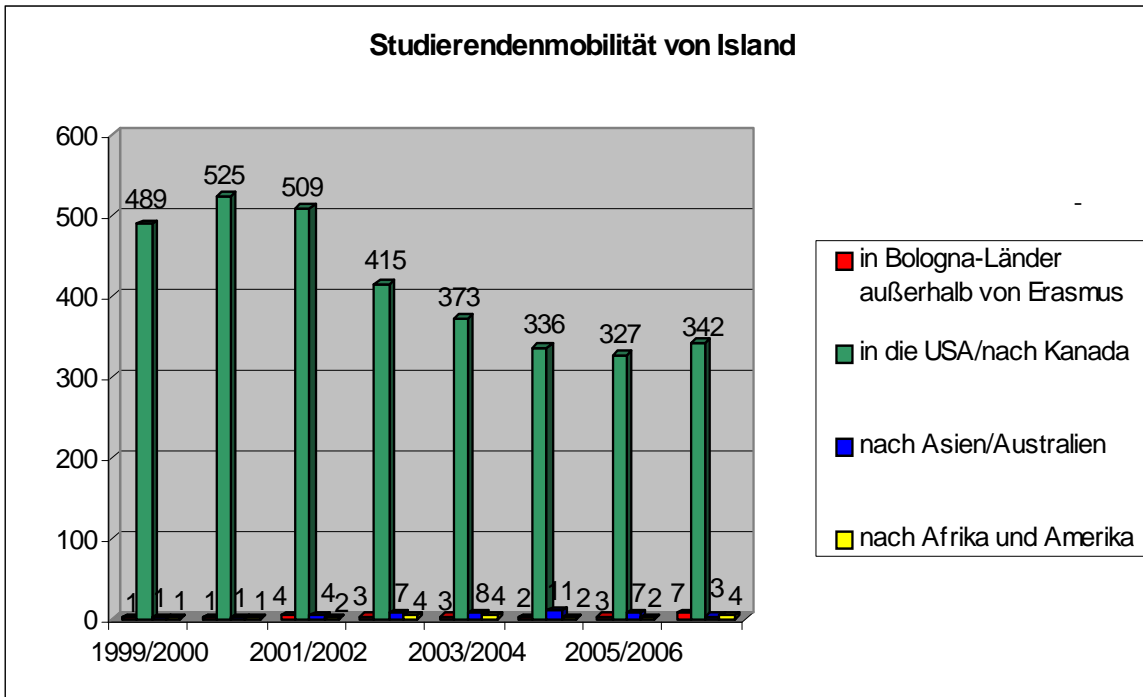
Island

Gestuftes Studiensystem seit 1960

Anzahl der Hochschulen: 8

Studierende 2005/06: 16.395

Anteil von Bachelor- und Master-Studierenden an Gesamtstudierendenzahl
(nur Graduierte): 2004/05: 16,68% 2003/04: 15,91% 2001/02: 15,80%



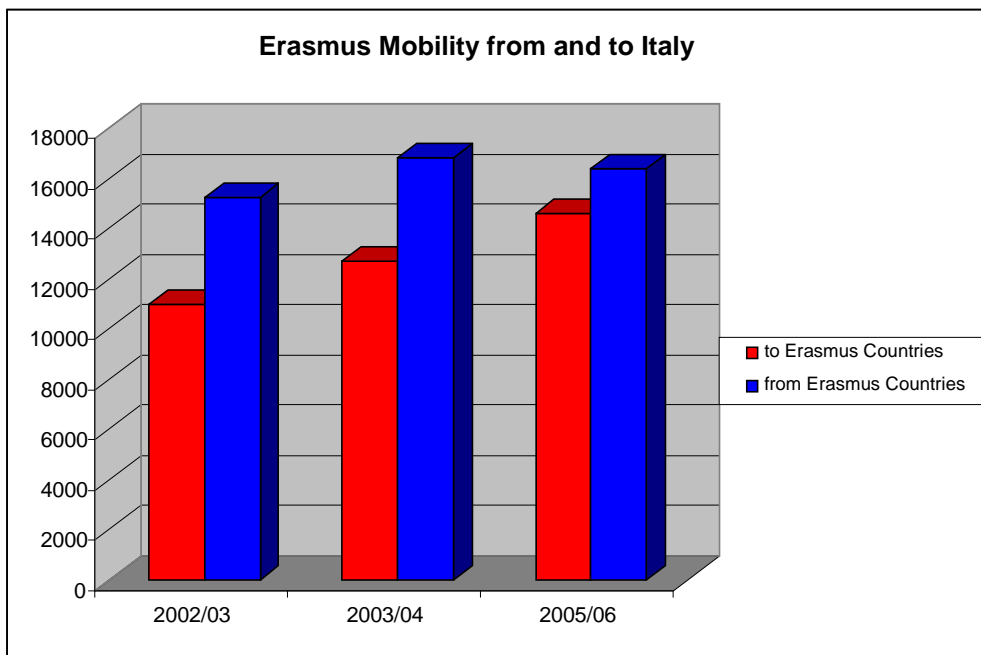
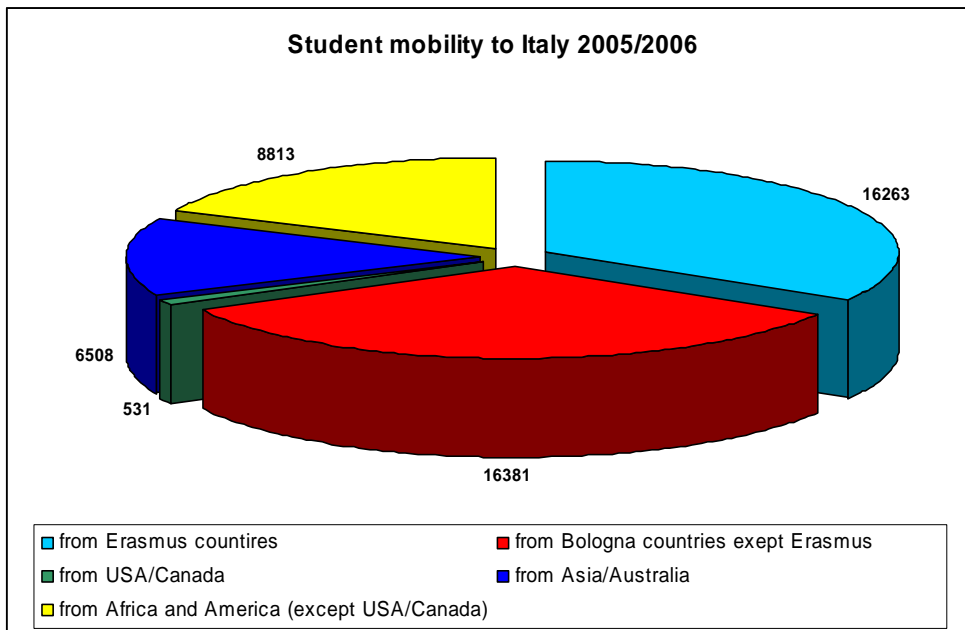
Italy

Conversion in 2001/02

Number of higher education institutions: 214

Number of students 2005/06: 2,067,310

Percentage of Bachelor and Master students in total student numbers:
2005/06: 65.59%



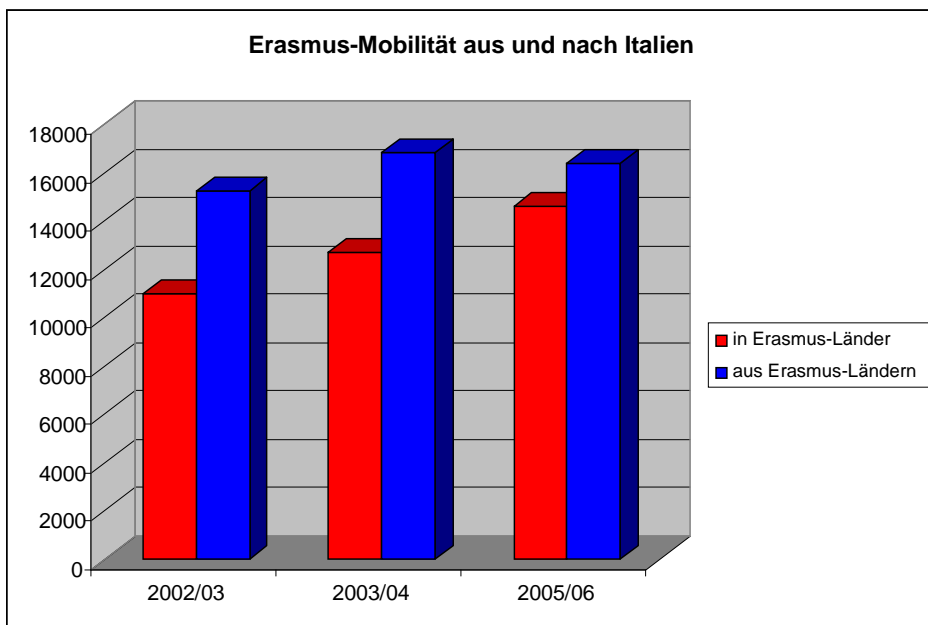
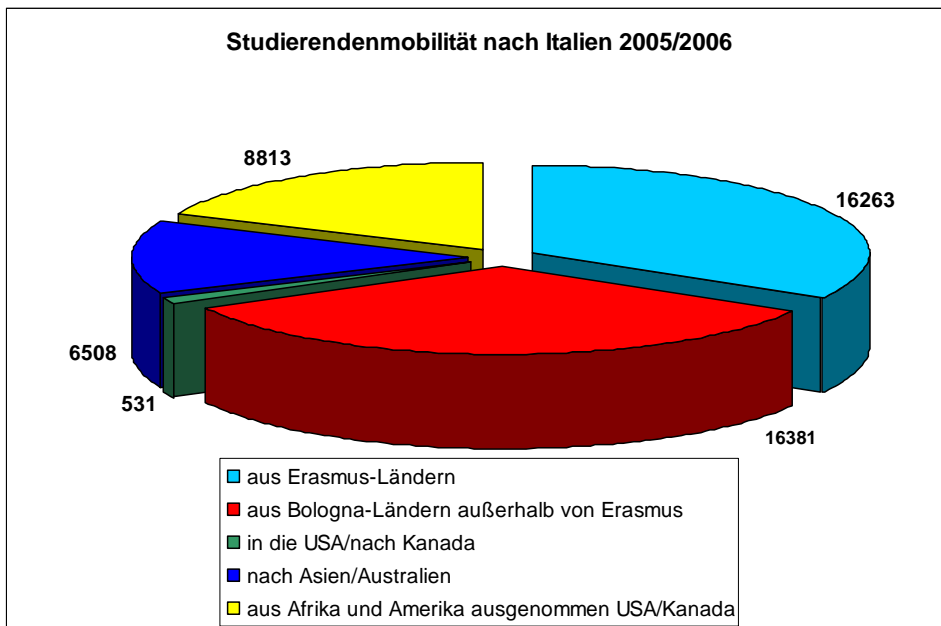
Italien

Umstellung in 2001/02

Anzahl der Hochschulen: 214

Studierende 2005/06: 2.067.310

Anteil von Bachelor- und Master-Studierenden an Gesamtstudierendenzahl:
2005/06: 65,59%



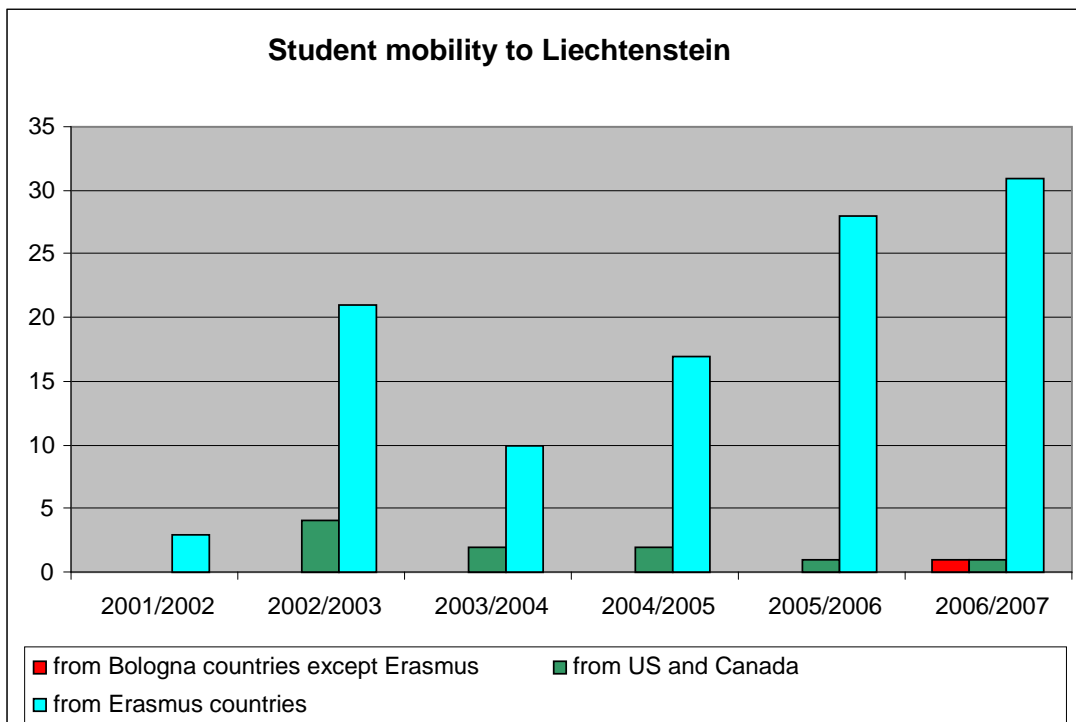
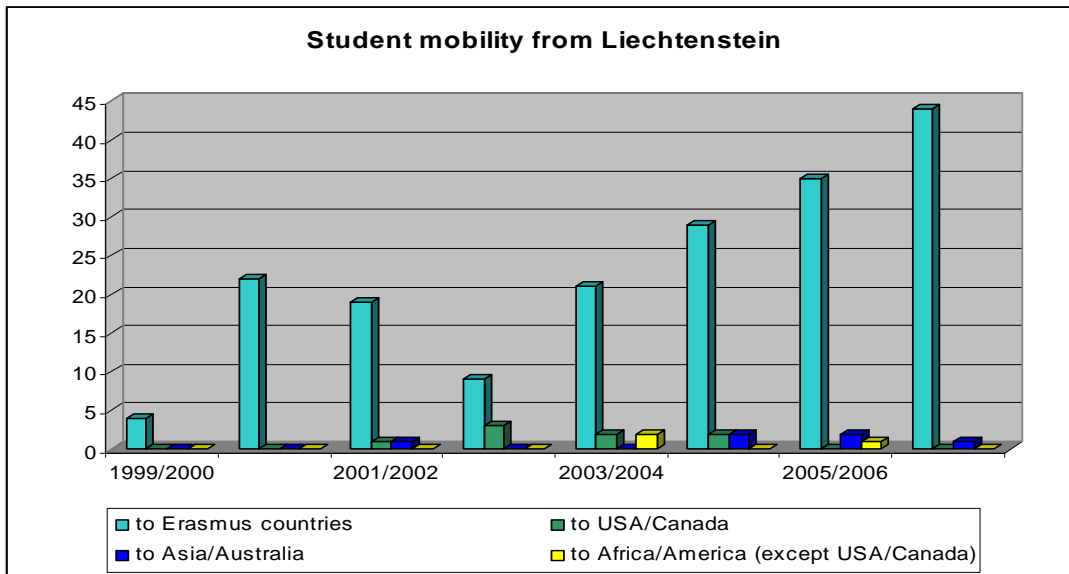
Liechtenstein

Conversion completed in 2003

Number of higher education institutions: 3

Number of Students 2005/06: 912

Percentage of Bachelor and Master students in total student numbers:
 2005/06: 62.39% 2003/04: 61.73% 2001/02: 3.68%



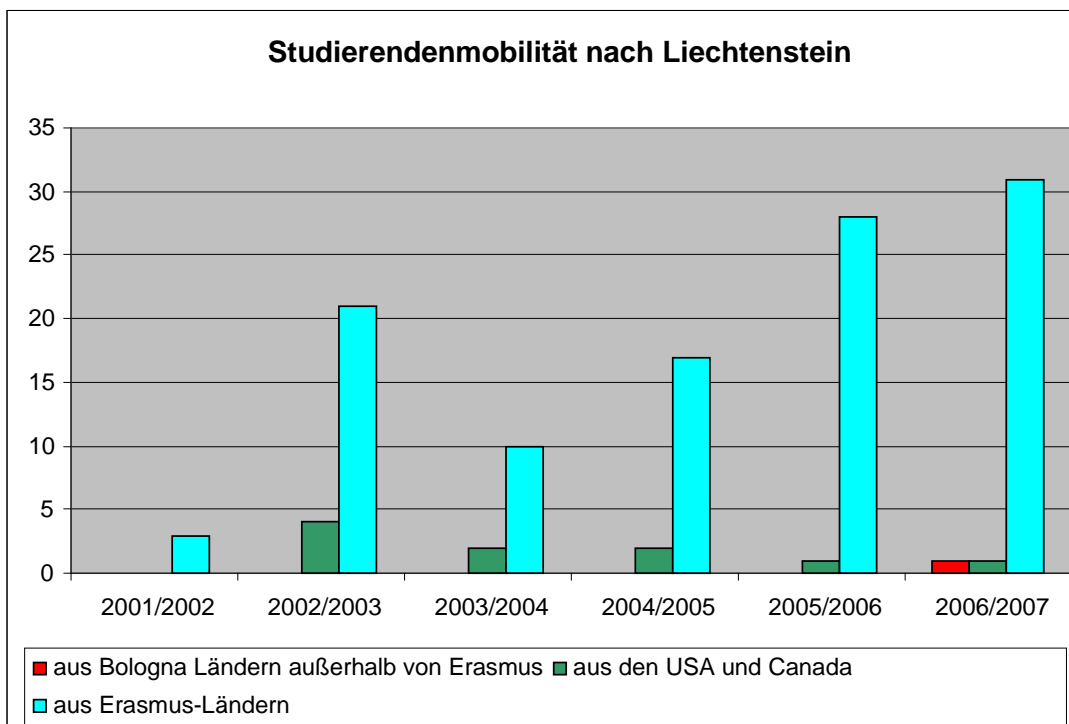
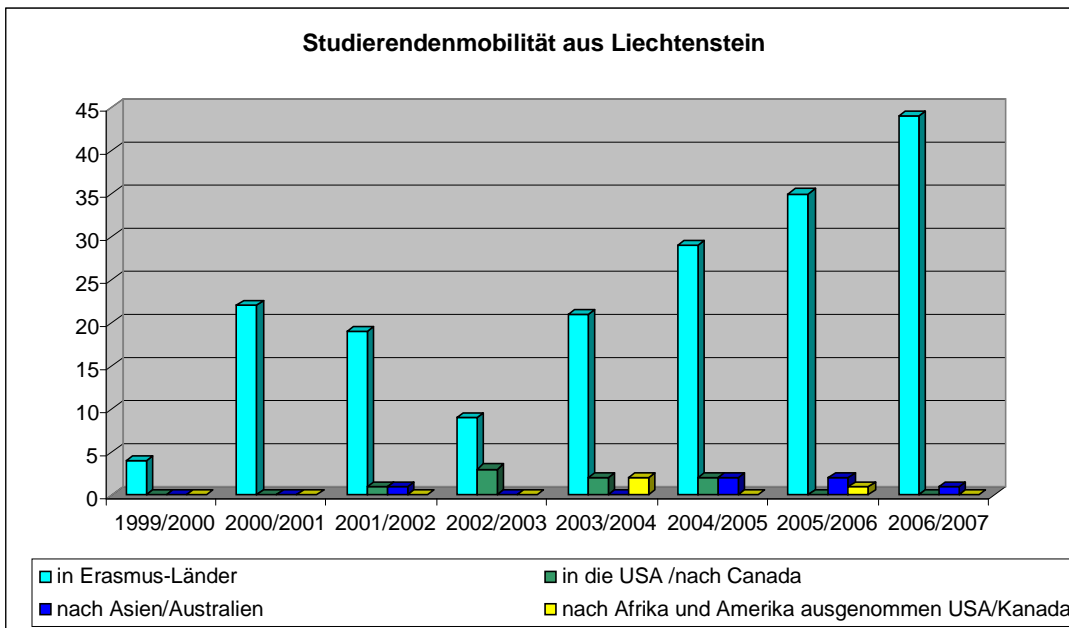
Liechtenstein

Umstellung abgeschlossen in 2003

Anzahl der Hochschulen: 3

Studierende 2005/06: 912

Anteil von Bachelor- und Master-Studierenden an Gesamtstudierendenzahl:
 2005/06: 62,39% 2003/04: 61,73% 2001/02: 3,68%



Luxembourg

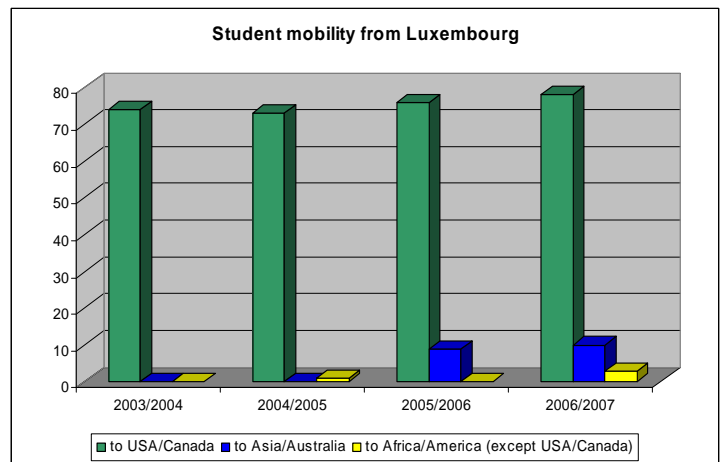
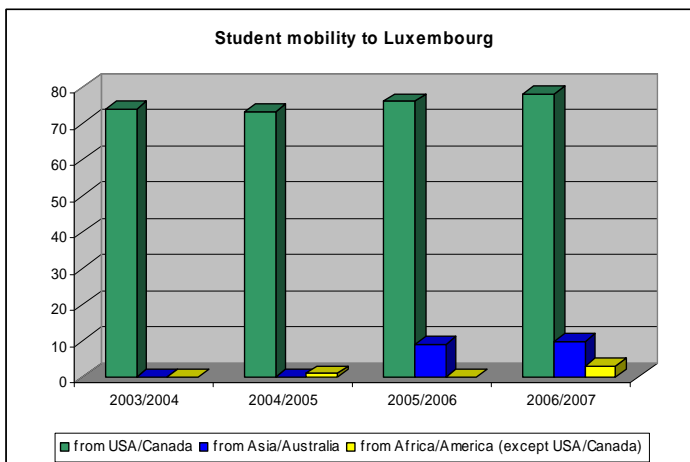
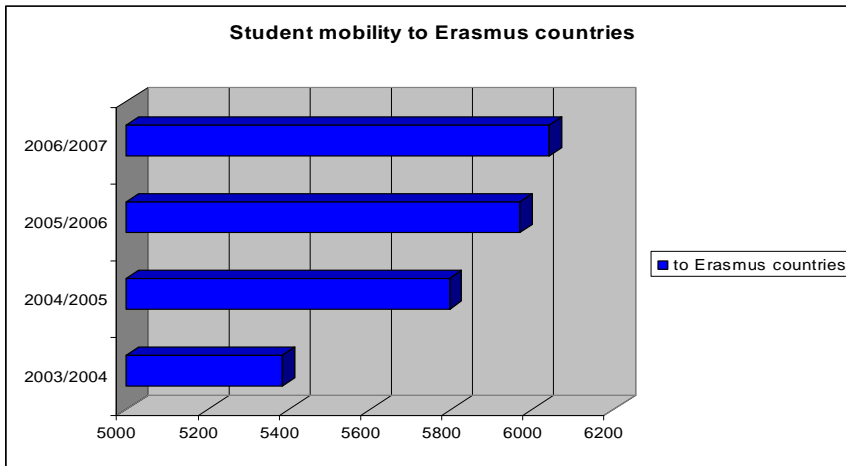
Tiered education system since 2005

Number of higher education institutions: 1

Number of students 2005/06: 2,728

Percentage of Bachelor and Master students in total student numbers:

2006/07: 61.48% 2005/06: 48.06%



Measures to promote student mobility

The Luxembourg financial aid for students in higher education (grants and loans) is portable to all countries and to all higher education institutions in all countries. The 2003 Act establishing the University of Luxembourg specifies that all the bachelors' degrees organised by the University of Luxembourg must include a mobility window that enables students to spend a study period abroad.

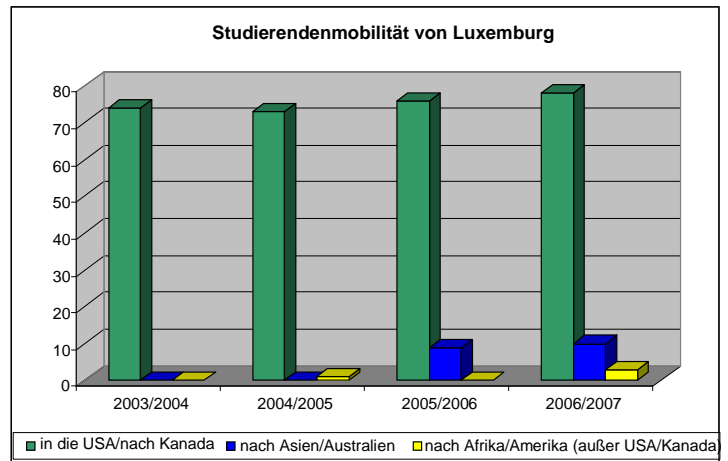
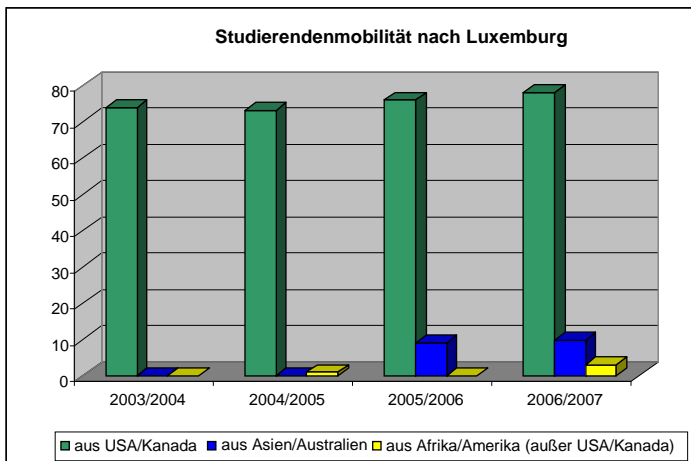
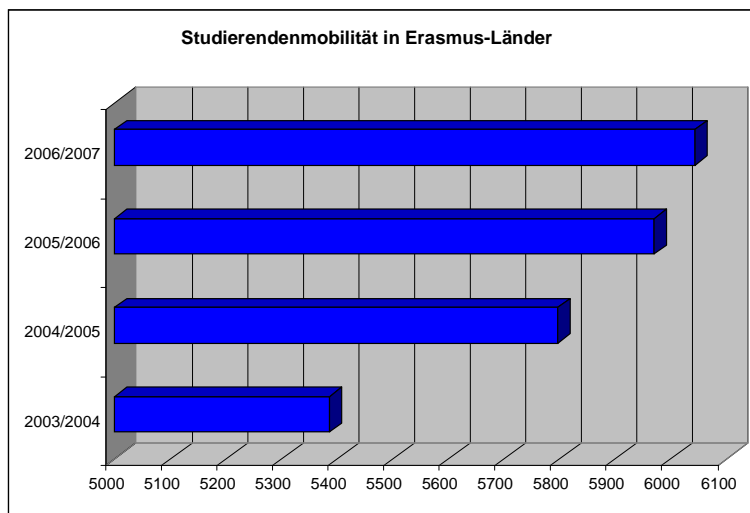
Luxemburg

Einführung des gestuften Studiensystems 2005

Anzahl der Hochschulen: 1

Studierende 2005/06: 2.728

Anteil von Bachelor- und Master-Studierenden an Gesamtstudierendenzahl:
2006/07: 61,48% 2005/06: 48,06%



Maßnahmen zur Förderung studentischer Mobilität

Die finanzielle Unterstützung für Studierende in Luxemburg (Zuschüsse und Darlehen) kann jederzeit, von jedem Land und von jeder Institution aus von Luxemburgern in Anspruch genommen werden. In dem Abkommen von 2003, durch das die Luxemburger Universität etabliert wurde, wird vorgeschrieben, dass alle Bachelor-Studiengänge der Universität ein Mobilitätsfenster enthalten sollen, das die Studierenden verpflichtet, einen gewissen Zeitraum an einer Institution im Ausland zu verbringen.

Austria

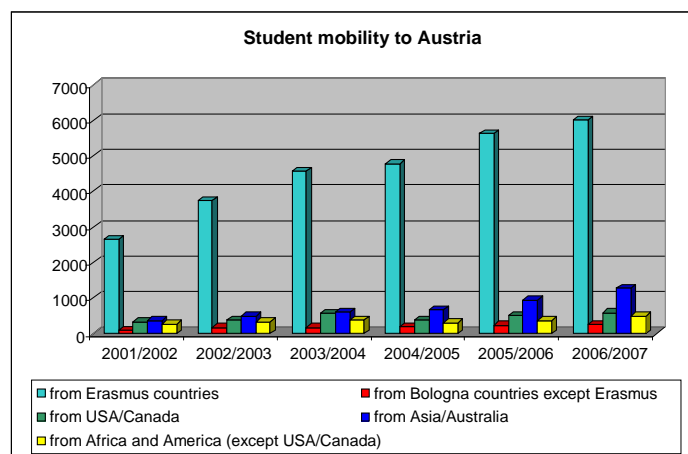
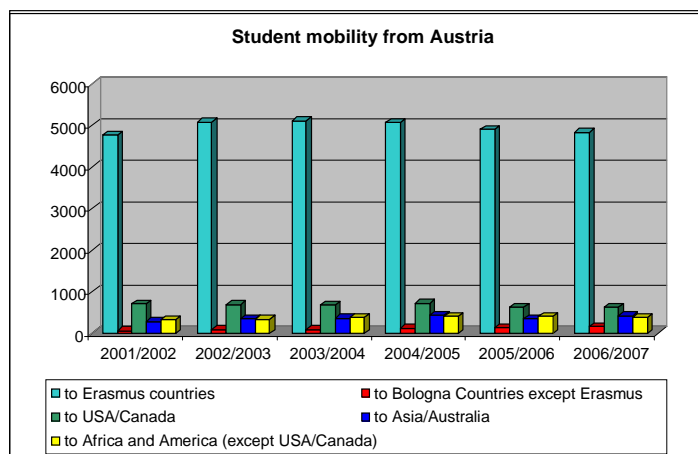
Conversion in process

Number of higher education institutions: 50

Number of students 2005/06: 246,986

Percentage of Bachelor and Master students in total student numbers:

2005/06: 22.75% 2003/04: 11.36% 2001/02: 1.93%



Measures to promote student mobility

Erasmus: Provision of additional means to increase the funds provided by the European Commission to offer as many students as possible the opportunity of a sponsored study period abroad. Erasmus students receive a monthly grant to cover the higher cost of living abroad.

Foreign aid programme: Student grant recipients, who wish to spend part of their studies abroad, are entitled to assistance for study abroad (including a one-off travel allowance). Aid can be requested for each country in the world.

Scholarship reform: In the document "Education and Training 2010, the Austrian Interim Report", October 2005, the debate on a vote of supporting BA, MA, PhD and postdoctoral programmes is recorded.

Implementation of the programme "Education and Training 2010" at national level and achieving the benchmarks, e.g. implementation of Lifelong Learning. Inclusion in national reports on the 2010 Working Programme. Accelerated implementation of the Bologna objectives at the national level, increased European compatibility in the structure and organisation of academic degrees; transparency of qualifications and their recognition; increased global competitiveness and attractiveness of higher education institutions, strengthening of the European dimension in education, improvement of the quality of mobility, and of measures for increased student mobility and also partially for increased teacher mobility.

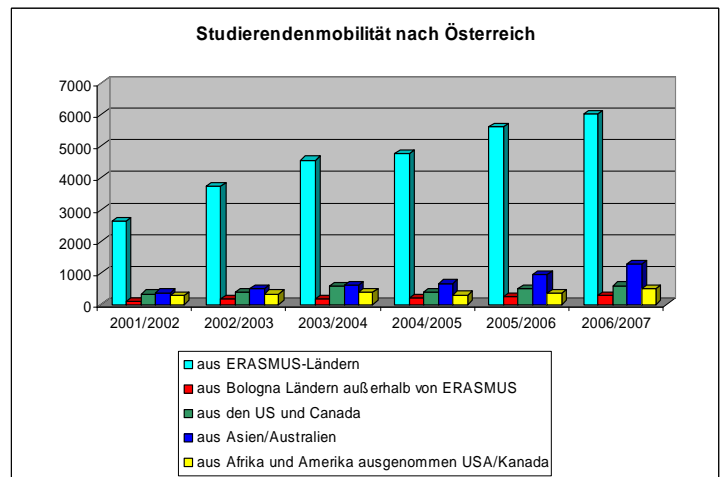
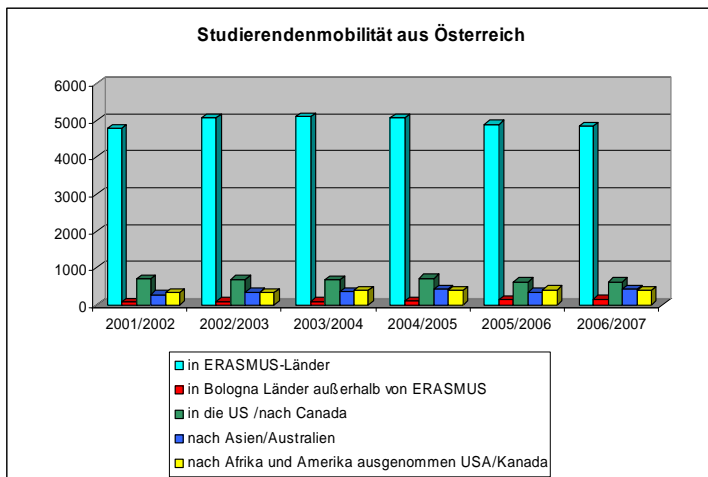
Österreich

Umstellung läuft

Anzahl der Hochschulen: 50

Studierende 2005/06: 246.986

Anteil von Bachelor- und Master-Studierenden an Gesamtstudierendenzahl:
 2005/06: 22,75% 2003/04: 11,36% 2001/02: 1,93%



Maßnahmen zur Förderung studentischer Mobilität

Erasmus: Aufstockung der von der Europäischen Kommission zur Verfügung gestellten Mittel, um möglichst vielen Studierenden die Möglichkeit eines geförderten Studienaufenthaltes zu bieten. Erasmus-Studierende erhalten einen monatlichen Zuschuss zu den erhöhten Lebenshaltungskosten im Ausland.

Auslandsbeihilfe: Studienbeihilfenbezieher, die einen Teil ihres Studiums im Ausland absolvieren möchten, haben Anspruch auf Beihilfe für Auslandsstudien (inkl. einmaliger Reisekostenzuschuss). Auslandsbeihilfe kann für jedes Land der Welt beantragt werden.

Stipendienreform: Im Dokument „Allgemeine und berufliche Bildung 2010, Österreichischer Zwischenbericht“, Oktober 2005, wird die Diskussion über eine Abstimmung der Förderung auf BA, MA, PhD und Habilitationsprogramme festgehalten.

Umsetzung des Arbeitsprogramms „Allgemeine und berufliche Bildung 2010“ auf nationaler Ebene sowie Erreichung der Benchmarks, z.B. Beteiligung am Lebenslangen Lernen. Berücksichtigung in nationalen Berichten über die Umsetzung des Arbeitsprogramms 2010. Beschleunigte Umsetzung der Bologna-Ziele auf nationaler Ebene; Steigerung der europaweiten Vereinbarkeit in der Struktur und Organisation der Studienabschlüsse; Transparenz in den Qualifikationen und ihrer Anerkennung; Steigerung der weltweiten Wettbewerbsfähigkeit und Attraktivität der Hochschulen, Stärkung der Europäischen Dimension in der Bildung, Erhöhung der Qualität in der Mobilität, Erhöhung der Studierendenmobilität bedingt auch Maßnahmen zur Erhöhung von Lehrendenmobilität.

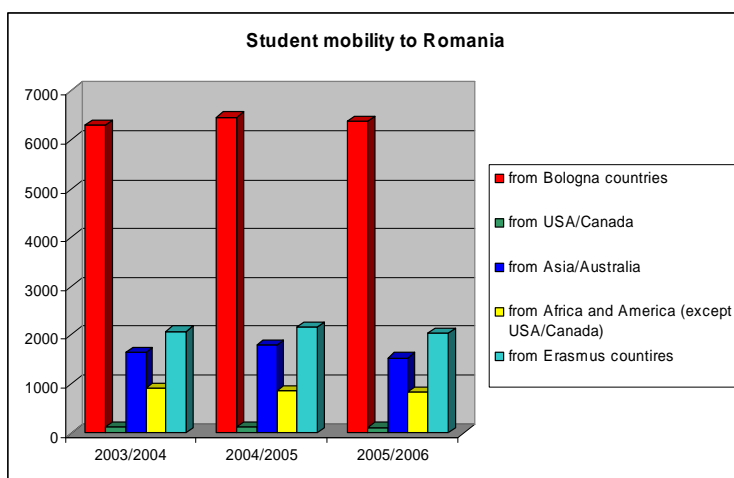
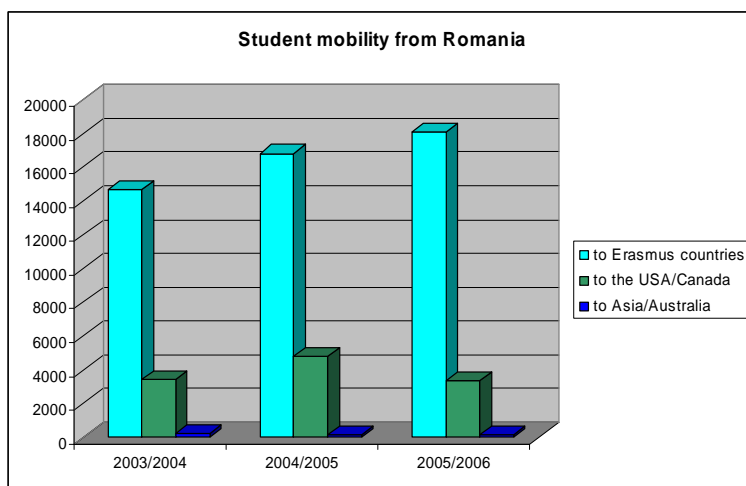
Romania

Conversion in 2008

Number of higher education institutions: 107

Number of students 2005/06: 716,464

Percentage of Bachelor and Master students in total student numbers:
2005/06: 77.21% 2003/04: 79.79% 2002/03: 74.96%



Measures to promote student mobility

The National Centre for Study Abroad Grants (NCSAG) is a specialised body whose role is to administrate all scholarships for study and research abroad financed by the Romanian government or offered through bilateral agreements. NCSAG is offering grants for periods of study abroad of 2-10 months, in a total amount of 600 months each year. The grants are available for all cycle students and researchers already accepted by foreign higher education institutions. The amount of the grant is 1.000 dollars. NCSAG is administrating also grants for studies in specific fields of study and grants for study programmes running on the basis of bilateral agreements.

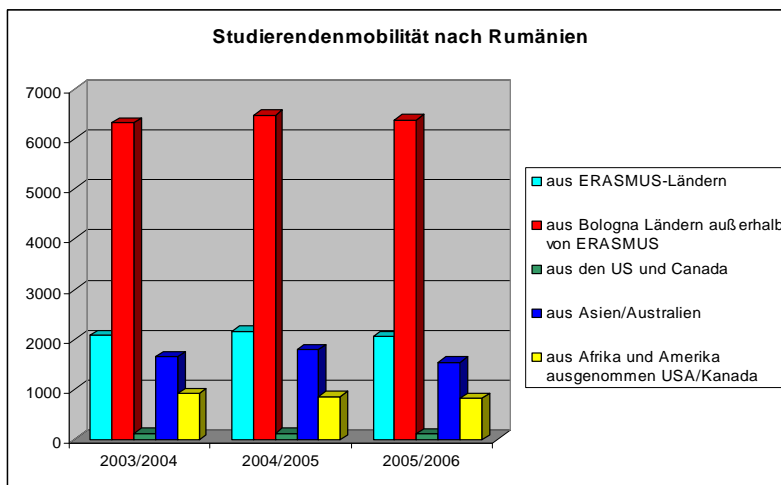
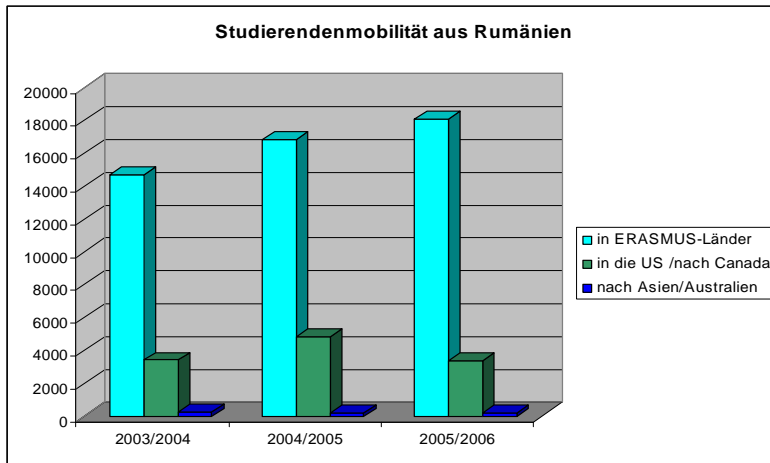
Rumänien

Umstellung in 2008

Anzahl der Hochschulen: 107

Studierende 2005/06: 716.464

Anteil von Bachelor- und Master-Studierenden an Gesamtstudierendenzahl:
 2005/06: 77,21% 2003/04: 79,79% 2002/03: 74,96%



Maßnahmen zur Förderung studentischer Mobilität

Das "National Centre for Study Abroad Grants" (NCSAG) ist eine spezialisierte Einrichtung zur Verwaltung aller Stipendien für im Ausland erbrachte Studien- oder Forschungsleistungen, die durch die Rumänische Regierung finanziert und unterstützt oder die durch bilaterale Abkommen angeboten wurden. Das NCSAG bietet z.B. Zuschüsse für Auslandsstudienperioden von zwei bis zehn Monaten an, wobei das Kontingent bei 600 Monaten pro Jahr liegt. Die Förderungsmöglichkeiten sind offen für Studierende aller Abschlüsse, die bereits von einer ausländischen Universität angenommen worden sind. Der Zuschuss liegt bei 1.000 US\$. NCSAG verwaltet weiterhin Stipendien für Studien spezifischer Fachbereiche und Stipendien und Zuschüsse für Studiengänge, die auf bilateralen Abkommen basieren.

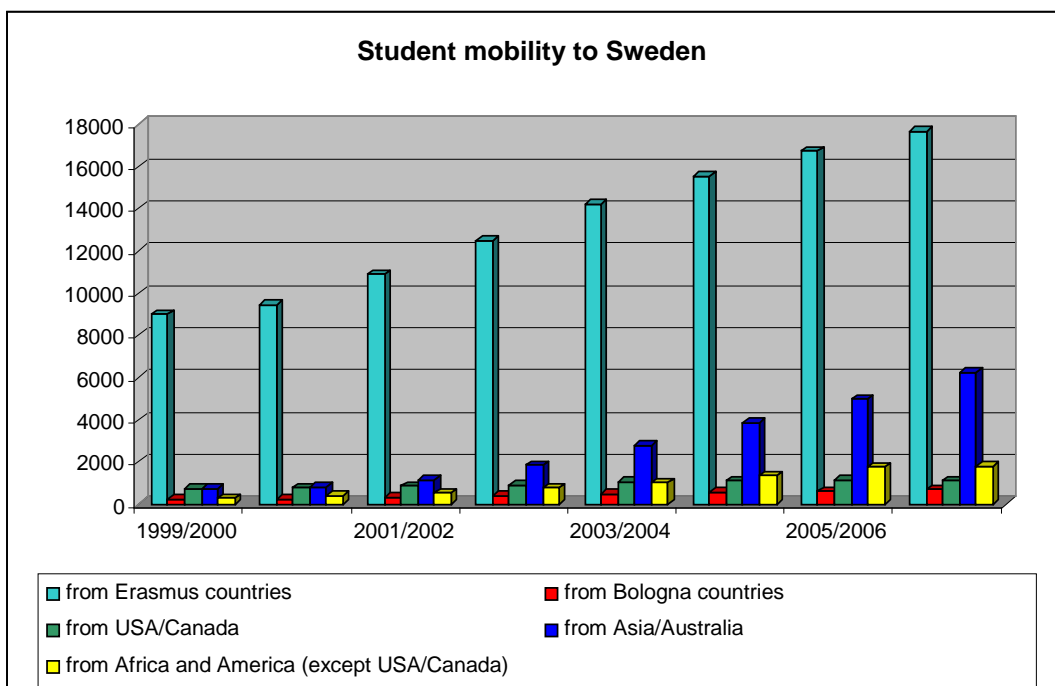
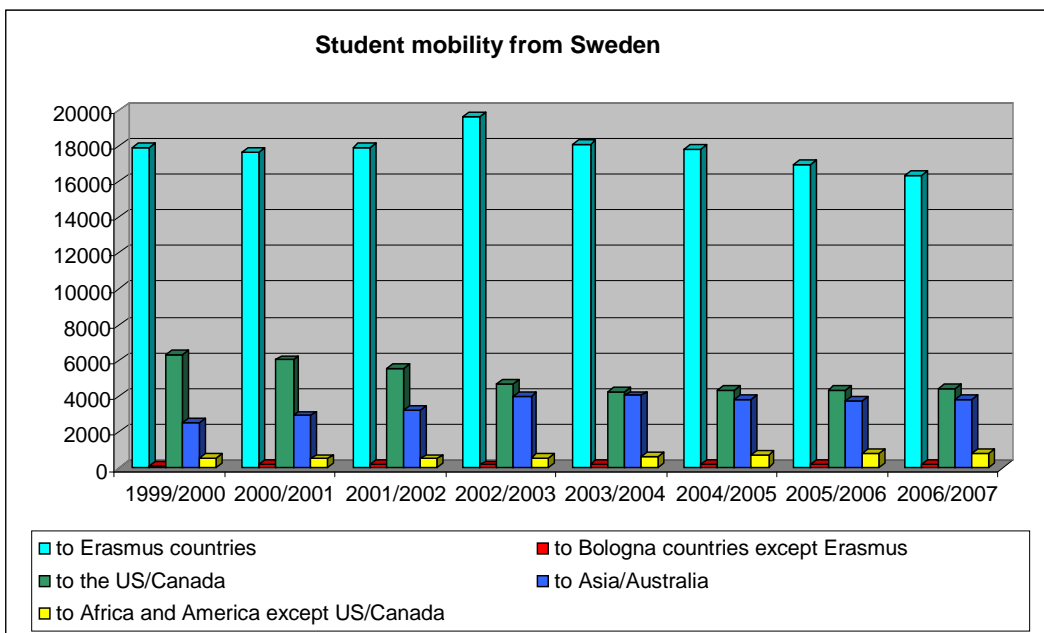
Sweden

Conversion completed in 2008

Number of higher education institutions: 49

Number of students 2005/06: 389,089

Percentage of Bachelor and Master students in total student numbers (only graduates):
 2005/06: 14.91% 2003/04: 13,11% 2001/02: 12,11%



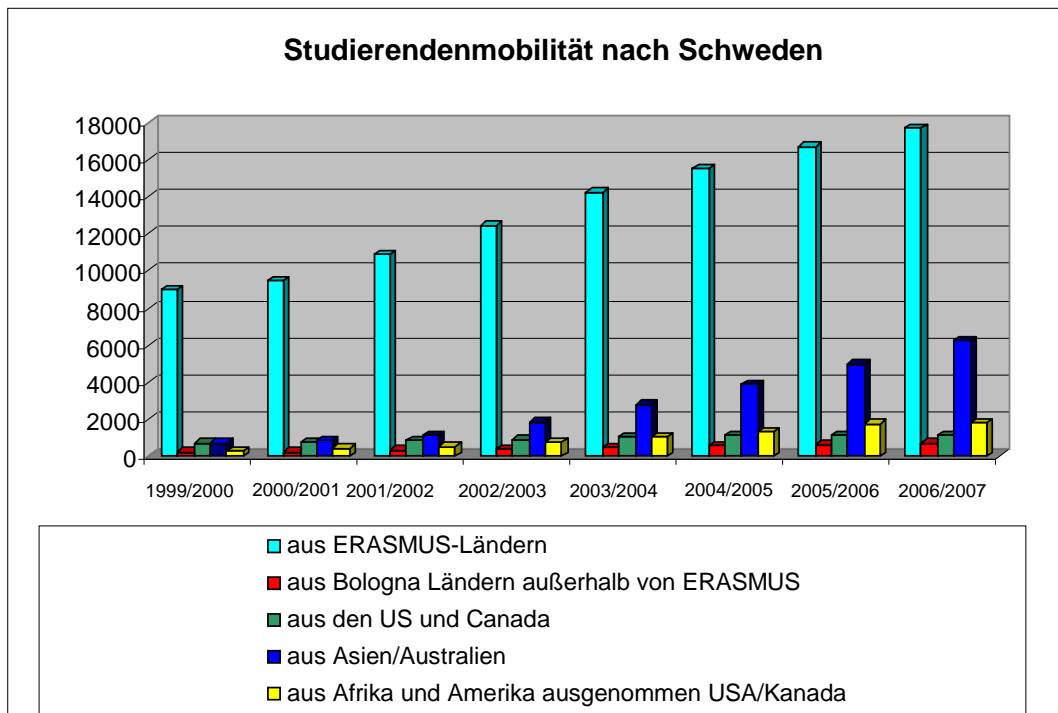
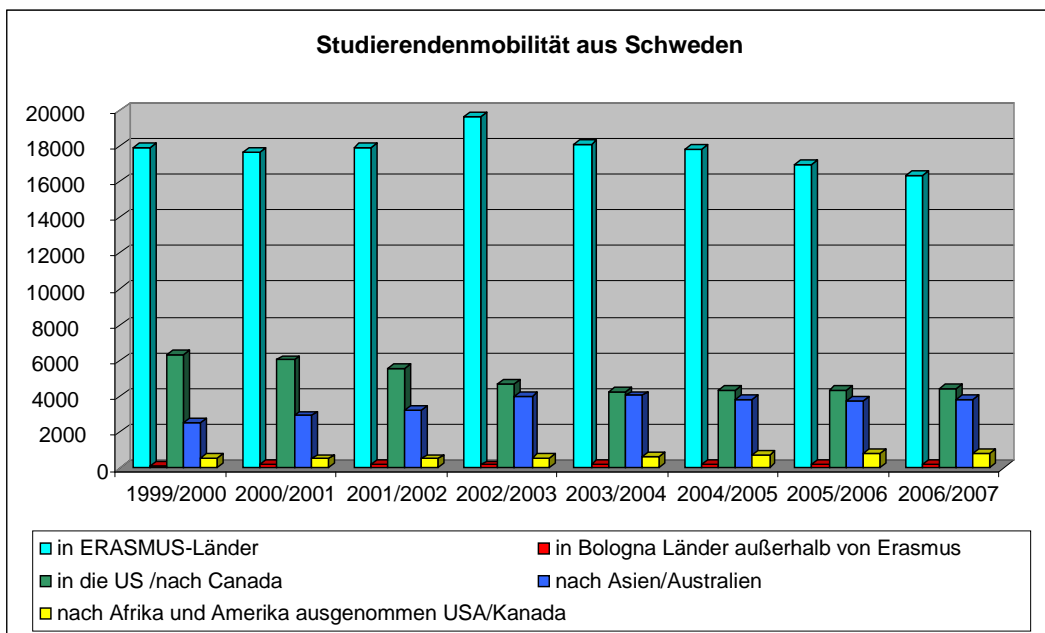
Schweden

Umstellung 2008 abgeschlossen

Anzahl der Hochschulen: 49

Studierende 2005/06: 389.089

Anteil von Bachelor- und Master-Studierenden an Gesamtstudierendenzahl
(nur Graduierte): 2005/06: 14,91% 2003/04: 13,11% 2001/02: 12,11%



Switzerland

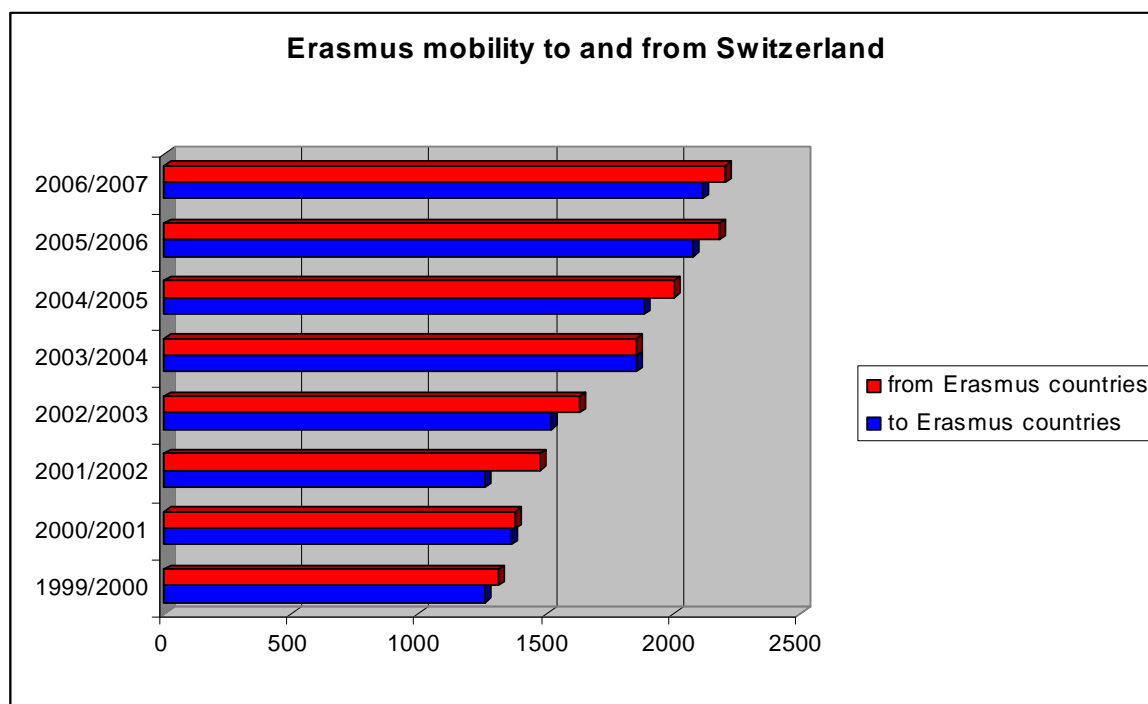
Conversion in 2007/08

Number of higher education institutions: 20

Number of students 2005/06: 166,537

Percentage of Bachelor and Master students in total student numbers:

2005/06: 34.56% 2003/04: 8.81% 2001/02: 1.84%



Measures to promote student mobility

In international comparison, there are relatively few incentives from the Swiss government concerning the mobility of students. There is a number of scholarships offered for various purposes, as well as financial support for double degrees in the third cycle (Co-tutelle de Thèse Programmes) and financial resources for students who participate in the Erasmus programme. In addition to these governmental incentives for mobility, many private institutions also offer financial support.

A national strategic goal of universities is to have 25% students from foreign universities enrolled in the Master level. National organisations such as the Rectors Conference of Swiss Universities offer advice and practical help to implement this.

Regarding the recognition and equal valuation of programmes and degrees Switzerland has also bilateral agreements with most neighbouring countries. In addition, Swiss universities have the opportunity and are encouraged to offer joint degrees with universities in other countries.

Schweiz

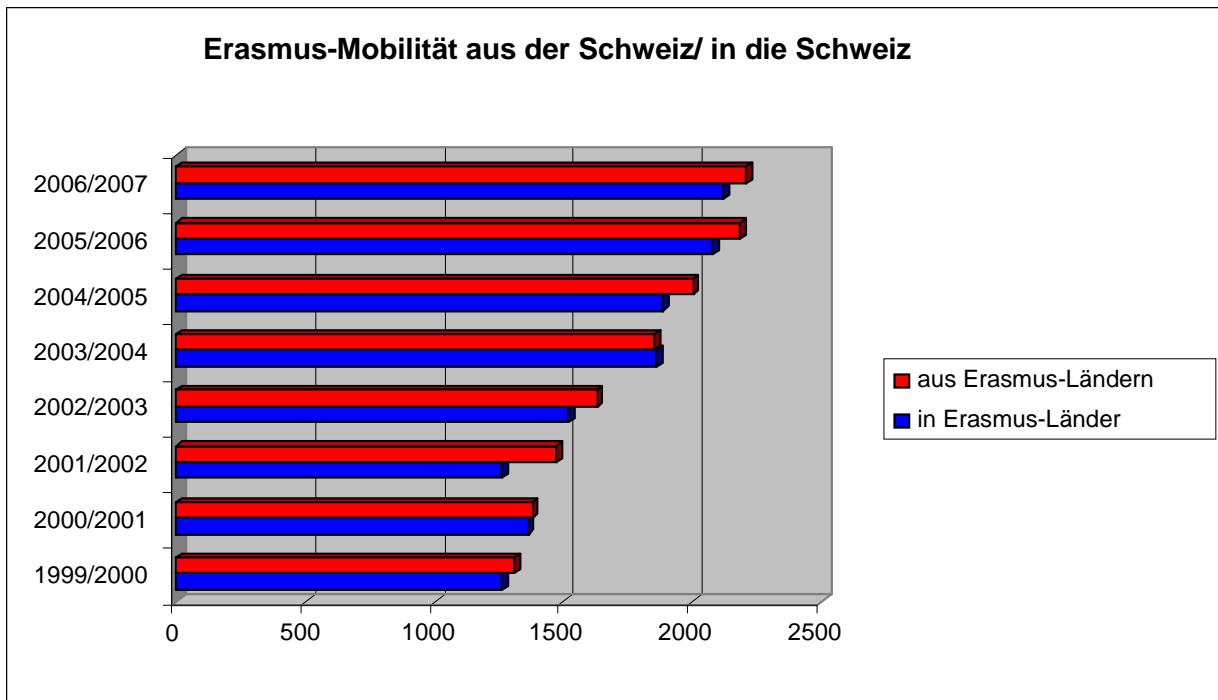
Umstellung in 2007/08

Anzahl der Hochschulen: 20

Studierende 2005/06: 166.537

Anteil von Bachelor- und Master-Studierenden an Gesamtstudierendenzahl

2005/06: 34,56% 2003/04: 8,81% 2001/02: 1,84%



Maßnahmen zur Förderung studentischer Mobilität

Im internationalen Vergleich gibt es in der Schweiz relativ wenige Anreize von Seiten der Regierung bezüglich der Mobilität von Studierenden. Es gibt eine Reihe von Stipendien für unterschiedlichste Zwecke, finanzielle Unterstützung bei Doppel-Abschlüssen (double-degrees) im dritten Zyklus (Co-tutelles de thèse programmes) und finanzielle Mittel für Studierende, die am Erasmus-Programm teilnehmen. Neben diesen staatlichen Anreizen zur Mobilität bieten auch viele private Institutionen finanzielle Unterstützung an.

Ein nationales strategisches Ziel der Hochschulen ist, 25% Studierende aus ausländischen Hochschulen auf Master-Ebene zu haben. Nationale Organisationen wie die Rektorenkonferenz der Schweizer Universitäten bieten Beratung und praktische Hilfe, um dies umzusetzen.

Die Schweiz hat bilaterale Abkommen mit den meisten angrenzenden Ländern bezüglich der Anerkennung und Gleichwertigkeit von Studiengängen und Abschlüssen. Darüber hinaus haben Schweizer Hochschulen die Möglichkeit und werden dazu ermutigt, gemeinsame Abschlüsse mit Hochschulen anderer Länder anzubieten.

Czech Republic

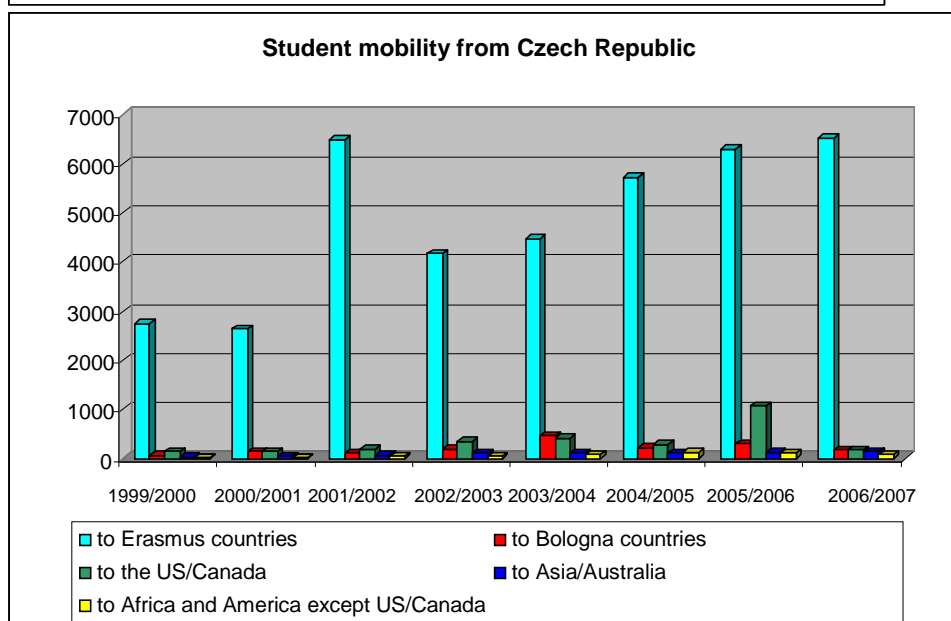
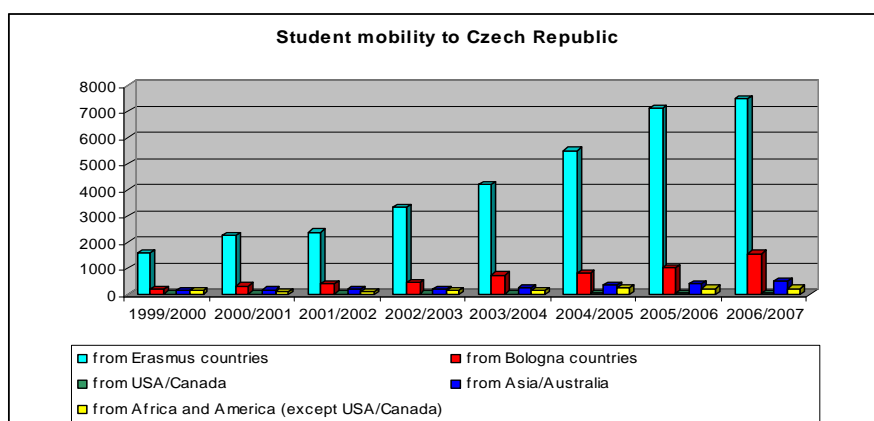
Conversion in 2003/04

Number of higher education institutions: 24

Number of students 2005/06: 297,255

Percentage of Bachelor and Master students in total student numbers:

2005/06: 61.67% 2003/04: 42.96% 2001/02: 27.09%



Measures to promote student mobility

Co-financing of students and teachers mobility: Under the programme Erasmus and financing of mobility under the scheme of developmental programmes for institutions of higher education (worldwide mobility, incoming and outgoing).

The number of incoming/outgoing students is taken as an objective measure for setting the amount of money for particular institution in the framework of exchange programmes.

International student mobility is one of the main priorities of the Ministry's long-term intension and was adopted by institutions of higher education. Well-working mobility schemes at institutions of higher education are financially valued (see above).

Tschechische Republik

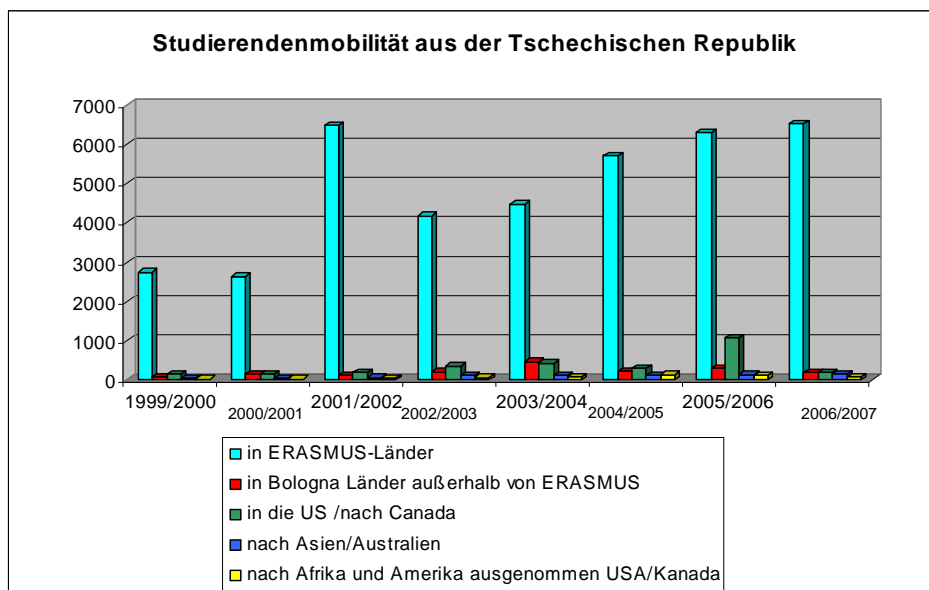
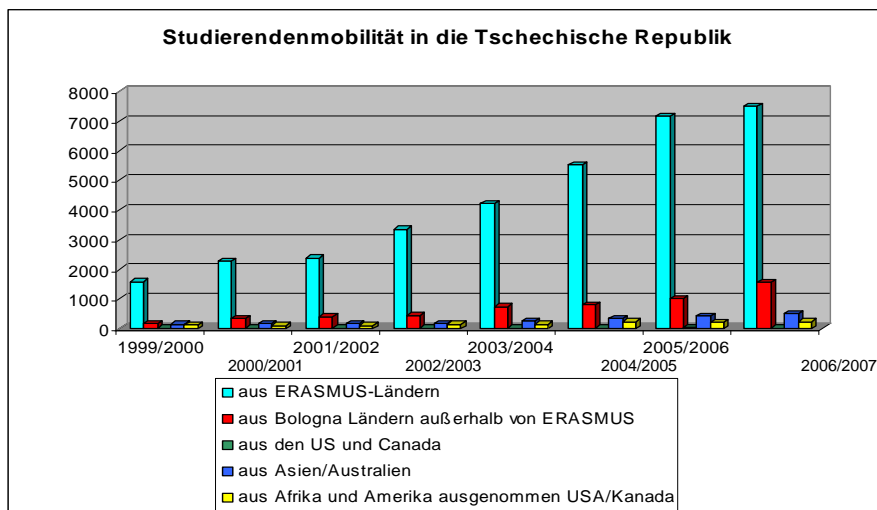
Umstellung in 2003/04

Anzahl der Hochschulen: 24

Studierende 2005/06: 297.255

Anteil von Bachelor- und Master-Studierenden an Gesamtstudierendenzahl

2005/06: 61,67% 2003/04: 42,96% 2001/02: 27,09%



Maßnahmen zur Förderung studentischer Mobilität

Kofinanzierung von Studenten und Lehrern: Mobilität im Rahmen des Erasmus-Programms, Finanzierung der Mobilität im Rahmen des Systems der Entwicklungsprogramme für Hochschulen (weltweite Mobilität, incoming und outgoing).

Die Anzahl der international mobilen Studierenden gilt als objektiver Maßstab für die Festsetzung der Höhe der staatlichen Gelder für eine Institution im Rahmen von Austauschprogrammen. Internationale Mobilität der Studierenden ist eine der wichtigsten langfristigen Prioritäten des Ministeriums und wurde durch die Hochschulen angenommen. Gut funktionierende Mobilitätsprogramme an Hochschulen werden finanziell honoriert.

Hungary

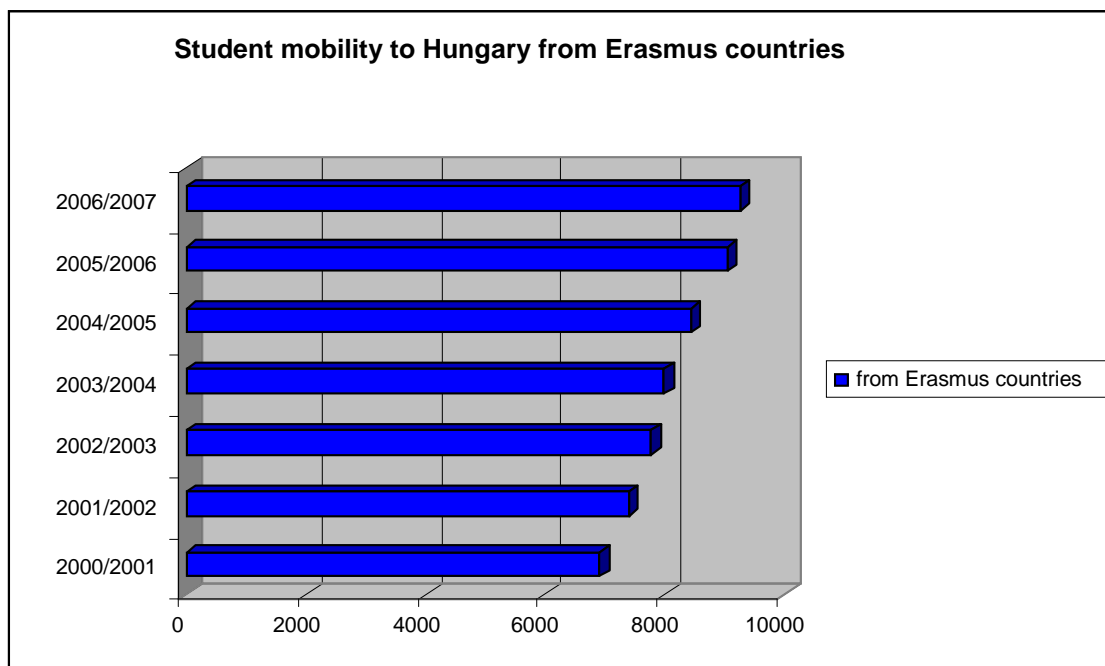
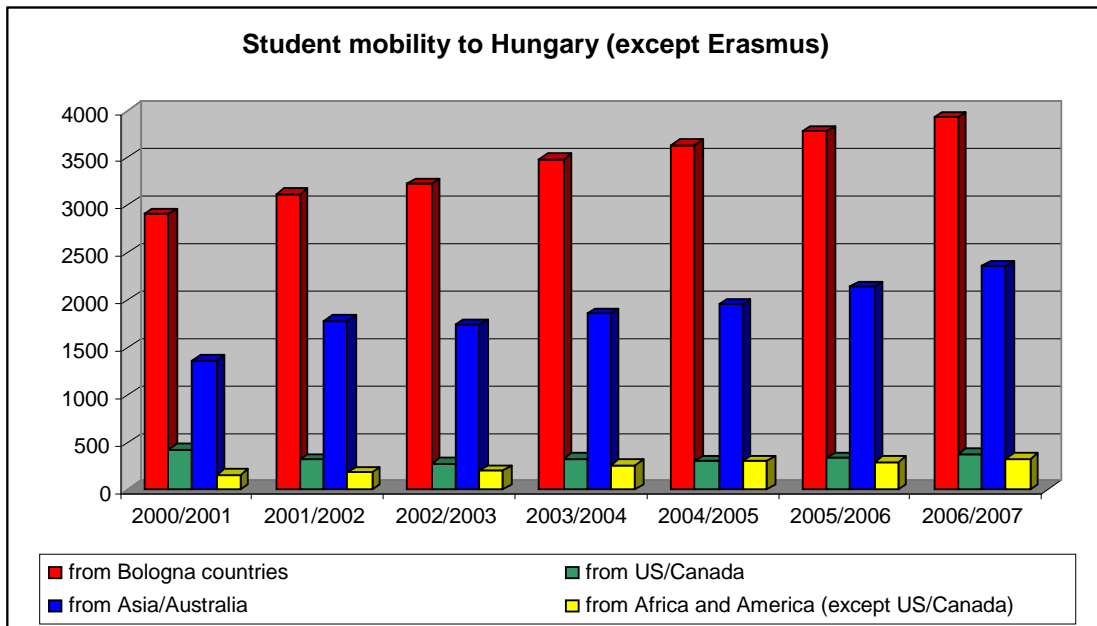
Conversion in 2006

Number of higher education institutions: 71

Number of students 2005/06: 424,161

Percentage of Bachelor and Master students in total student numbers:

2006/07: 21.97% 2005/06: 3.55%



Ungarn

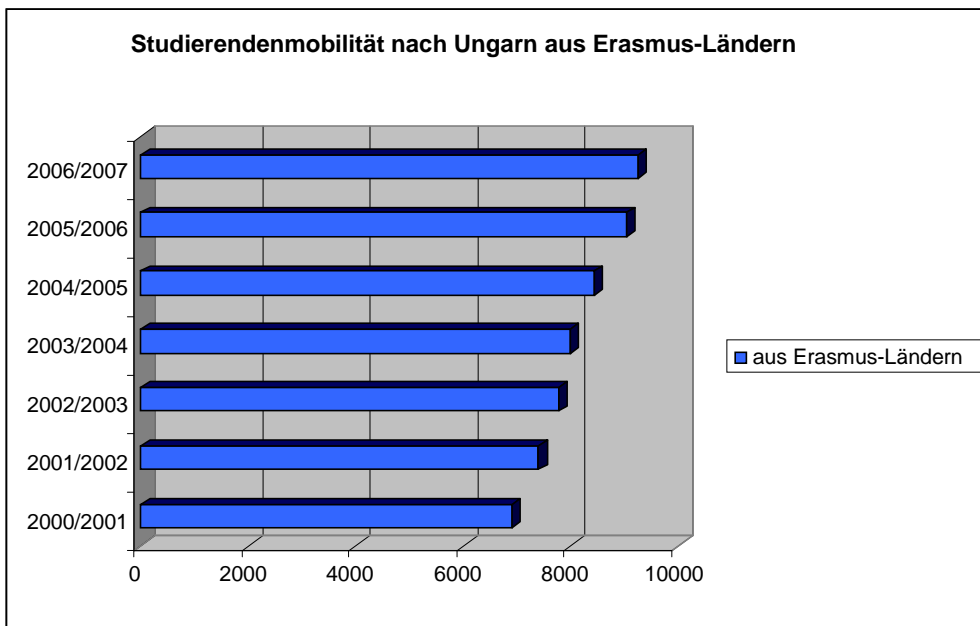
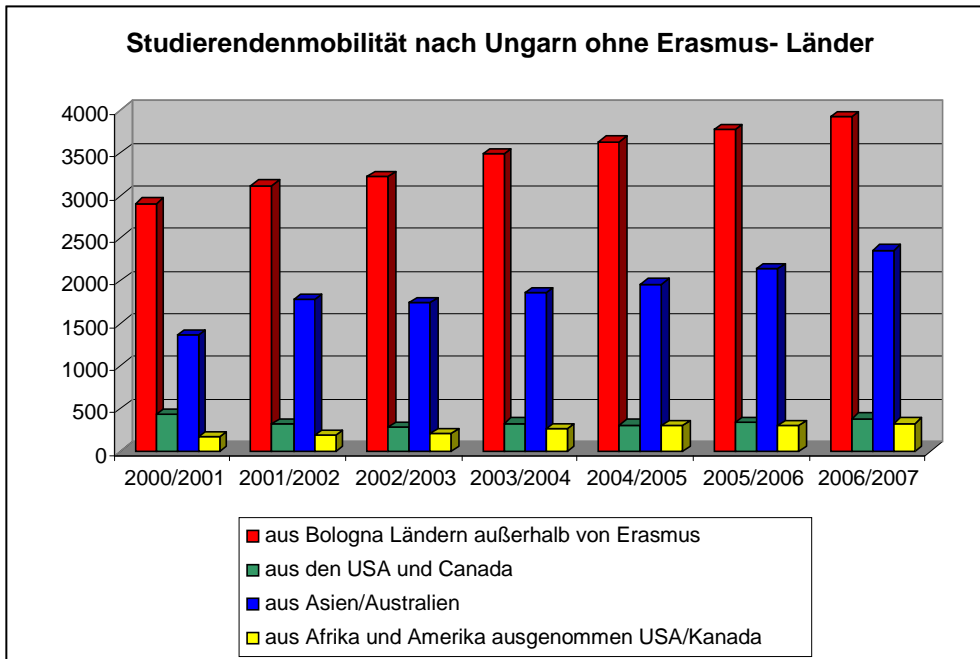
Umstellung in 2006

Anzahl der Hochschulen: 71

Studierende 2005/06: 424.161

Anteil von Bachelor- und Master-Studierenden an Gesamtstudierendenzahl:

2006/07: 21,97% 2005/06: 3,55%



United Kingdom (England and Scotland – graduates only)

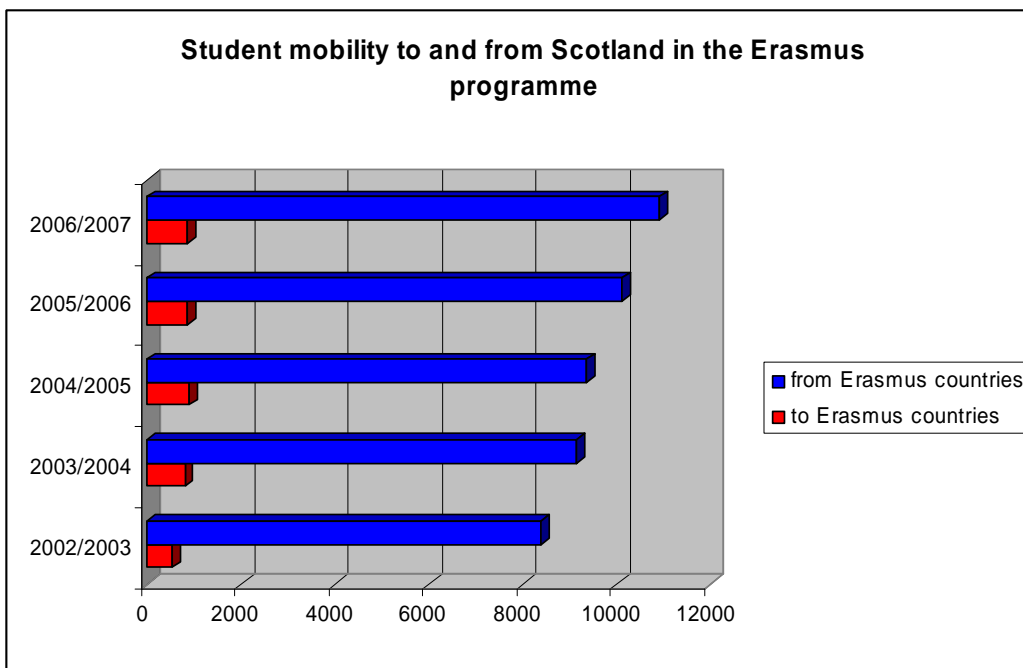
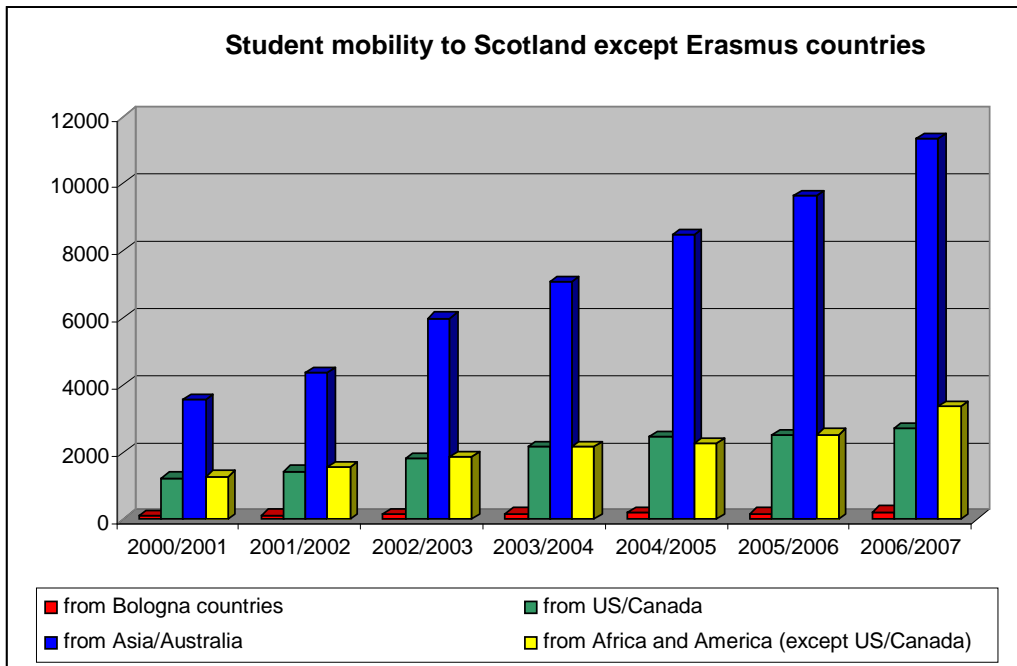
Traditionally a tiered study system

Number of higher education institutions: 153

Number of students 2005/06: 2,267,505

Percentage of Bachelor and Master students in total student numbers:

2005/06: 63.65%, 2003/04: 62.44%, 2001/02: 57.92%



Vereinigtes Königreich (England und Schottland - nur Graduierte)

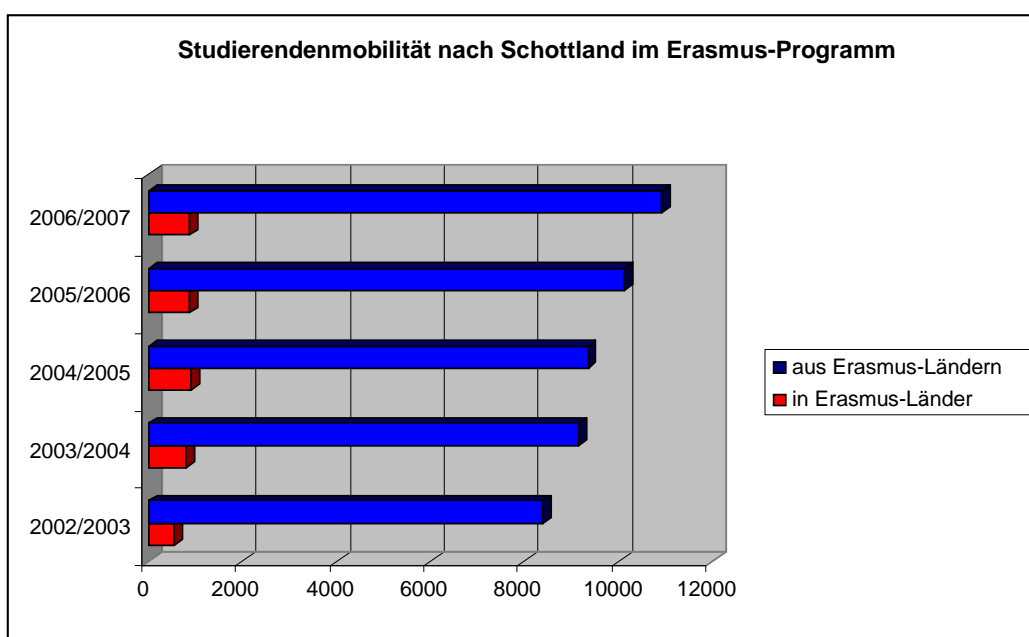
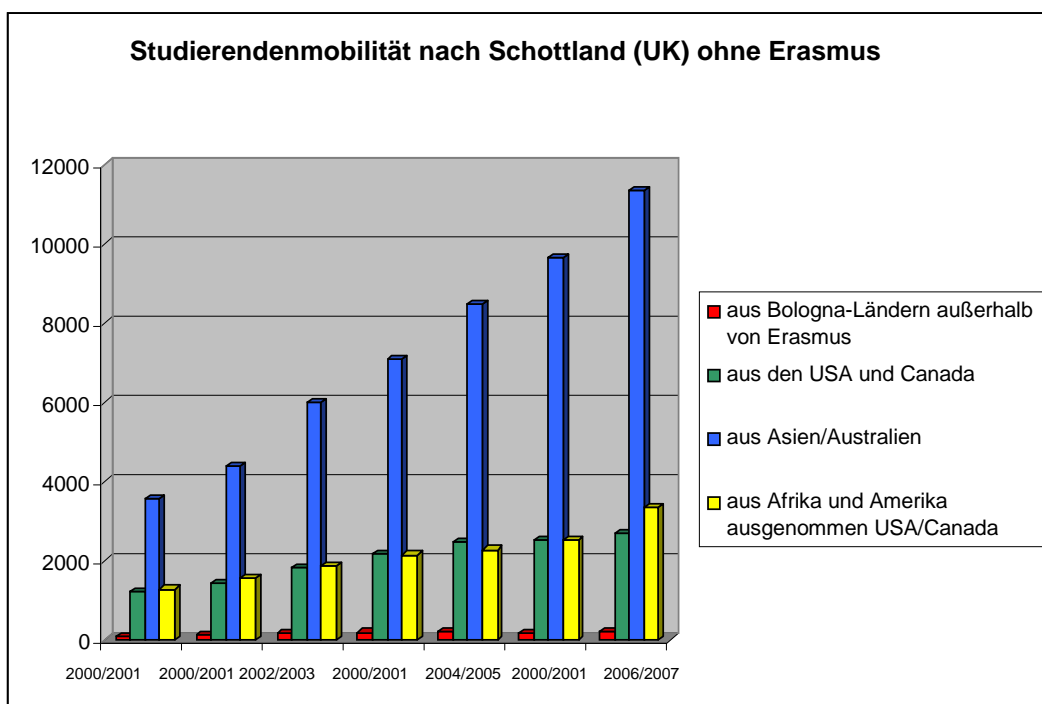
Gestuftes Studiensystem traditionell vorhanden

Anzahl der Hochschulen: 153

Studierende 2005/06: 2.267.505

Anteil von Bachelor- und Master-Studierenden an Gesamtstudierendenzahl:

2005/06: 63,65% 2003/04: 62,44% 2001/02: 57,92%



I.2 Evaluation of the Programme Questionnaires

Collection of available data

As a target for the survey of Bachelor and Master Programmes in different countries, a twenty percent return rate (178 universities) was sought, based on the total number of universities in all countries questioned. This ratio was almost reached with 18% of the total number of institutions of higher education; the participation of universities in the individual countries, however, varied greatly. The aim was to have three Bachelor and three Master Programmes participating from each university (all in all each 534 questionnaires). In total 373 Master and 486 Bachelor questionnaires were received. Ultimately, only those countries with a returning rate of 10% of all programmes – based on the set desired rate per country – were taken into account in this study

There were no responses from Bachelor and Master Programmes from Italy, Iceland and Great Britain. The above average level of participation from Germany characterises the overall picture. Where relevant, therefore a separate representation of the data from Germany was chosen. The return from Romania was too small to be represented in the empirical evaluation. However, the Romanian answers regarding the assessment of future mobility development were taken into account as well as the return from Liechtenstein.

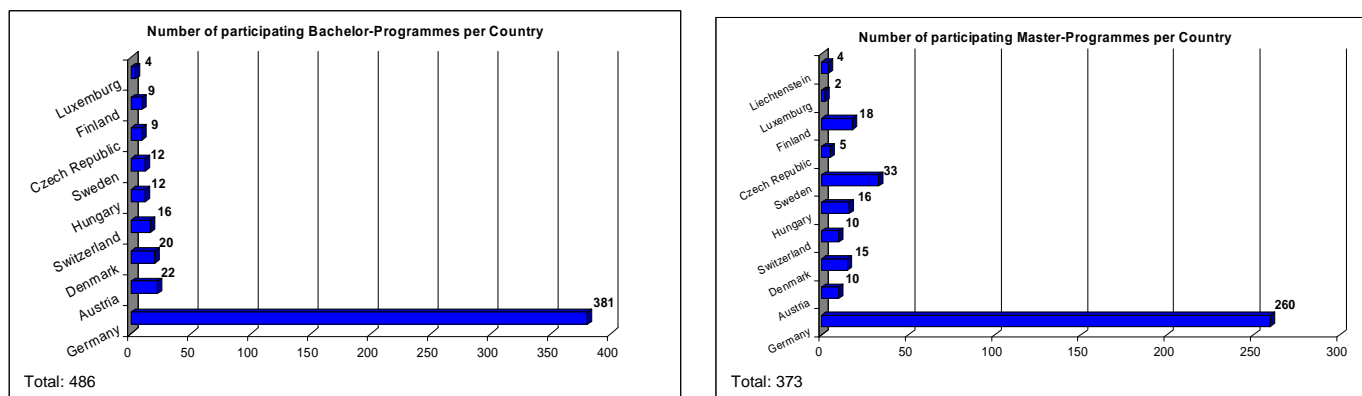


Figure 6: Number of participating study programmes per country

Structure of the Bachelor and Master Programmes

The six-semester bachelor degree programmes are predominant in the German programmes involved and only in Austria too, this model is prevalent. In Sweden, Denmark, the Czech Republic and Luxembourg most Bachelor programmes have seven semesters. In the Master Programmes, despite the diversity of semesters in the Bachelor, clearly the four-semester model is clearly prevalent; 14% of participating Master programmes in the survey are designed with three semesters. In Switzerland almost the same number of programmes participating showed the model 3+2 and 3.5 +1.5.

I. 2. Auswertung der Studiengangsfragebögen

Datenlage

Als Zielgröße für die Befragung von Studiengängen in den einzelnen Ländern war eine zwanzigprozentige Rücklaufquote (= 178 Hochschulen) bezogen auf die Anzahl der Hochschulen in allen befragten Ländern angestrebt worden. Diese Quote wurde mit 18% bezogen auf die Gesamtzahl fast erreicht, die Rückläufe aus den einzelnen Ländern variierten jedoch sehr stark. Von jeder Hochschule sollten sich jeweils drei Bachelor- und drei Master-Studiengänge beteiligen (je 534). Insgesamt gingen 373 Master- und 486 Bachelor-Fragebögen ein. Letztendlich wurden – ausgehend von der pro Land angestrebten Zahl – alle Länder berücksichtigt, aus denen 10% und mehr Rückläufe von Studiengängen vorlagen.

Im Rahmen der Hochschulbefragung gab es keine Antworten aus Italien, Island und Großbritannien. Die überdurchschnittlich hohe Beteiligung aus Deutschland prägt das Gesamtbild. Wo dies sinnvoll erscheint, wurde deshalb eine separate Darstellung des Rücklaufs aus Deutschland und den übrigen Ländern gewählt. Der Rücklauf aus Rumänien war zu gering, um in die empirische Bewertung Eingang zu finden. Die rumänischen Antworten bezüglich der Einschätzung des zukünftigen Mobilitätsverhaltens wurden aber ebenso wie der Rücklauf aus Liechtenstein berücksichtigt.

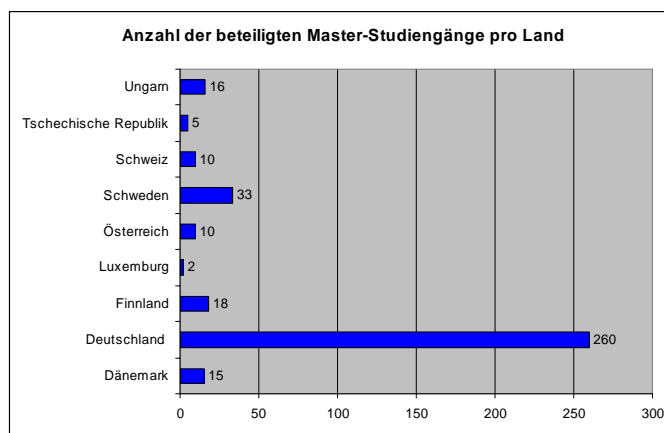
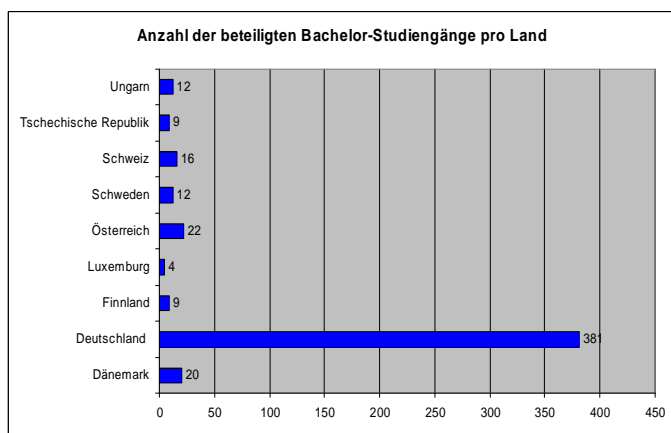


Abb. 6: Beteiligte Studiengänge nach Ländern

Struktur der Bachelor- und Master-Studiengänge

Bei den beteiligten deutschen Studiengängen überwiegen die sechssemestrigen Bachelor-Studiengänge. Nur in Österreich ist dieses Modell ebenso vorherrschend. In Schweden, Dänemark, der Tschechischen Republik und Luxemburg überwiegen Bachelor-Studiengänge mit sieben Semestern. Bei den Master-Studiengängen überwiegt in der Gesamtheit trotz der Vielfalt im Bachelor ganz eindeutig das viersemestrige Modell; 14% der an der Umfrage beteiligten Master sind für drei Semester konzipiert. Aus der Schweiz haben sich nahezu gleich viele Studiengänge mit den Modellen 3+2 und 3,5+1,5 an der Umfrage beteiligt.

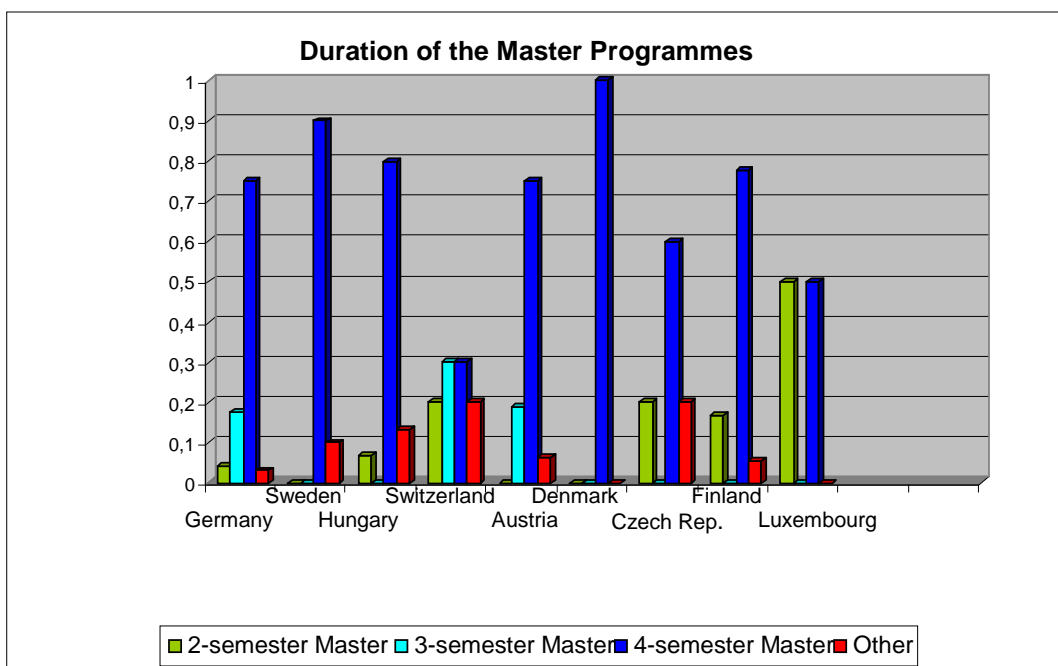
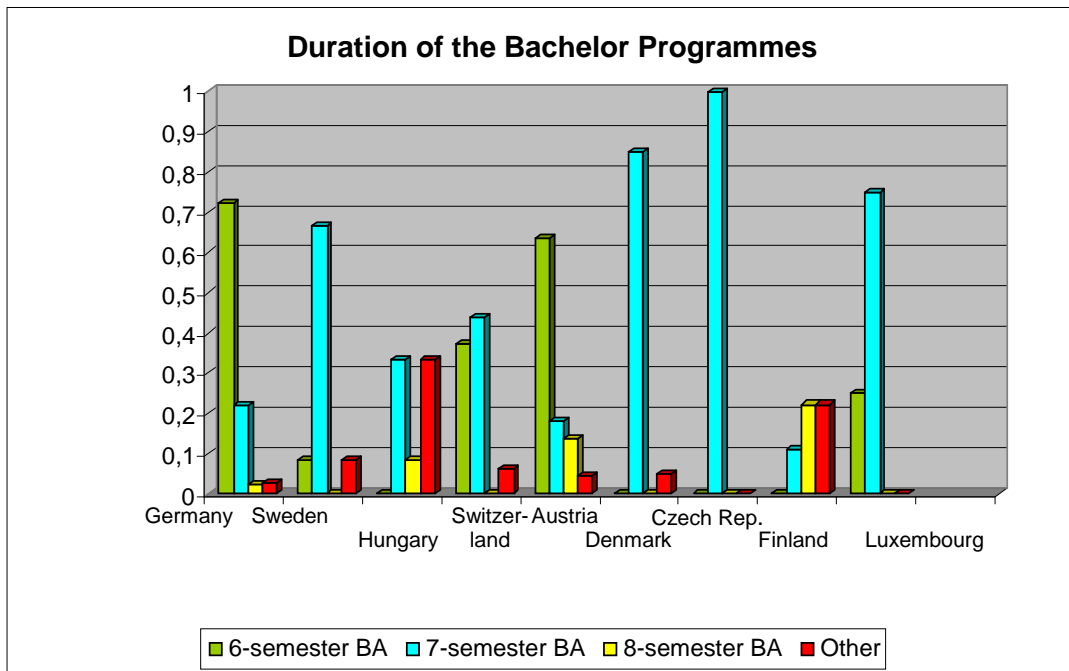


Figure 7: Duration of study programmes per country

In the overall view of the feedback, part-time programmes are only playing a small role; 89% of the Bachelor programmes and 93% of Master Programmes describe themselves as full-time. Considering how many students are actually interested in a part-time study because of employment or other burdens⁵, this should be a future challenge for the universities. The programme coordinators were asked whether the courses have been redesigned in recent years or have emerged from traditional, single-level courses, or have been designed as a Bachelor/Master Programme a long time ago.

⁵ See also. *Bologna with Student Eyes*, ESIB (The National Unions of Students in Europe), July 2008; and the survey done by the German *Studentenwerk "Die wirtschaftliche und soziale Lage der Studierenden in der Bundesrepublik Deutschland 2006"*, BMBF (Federal Ministry of Education and Science) Berlin, 2007.

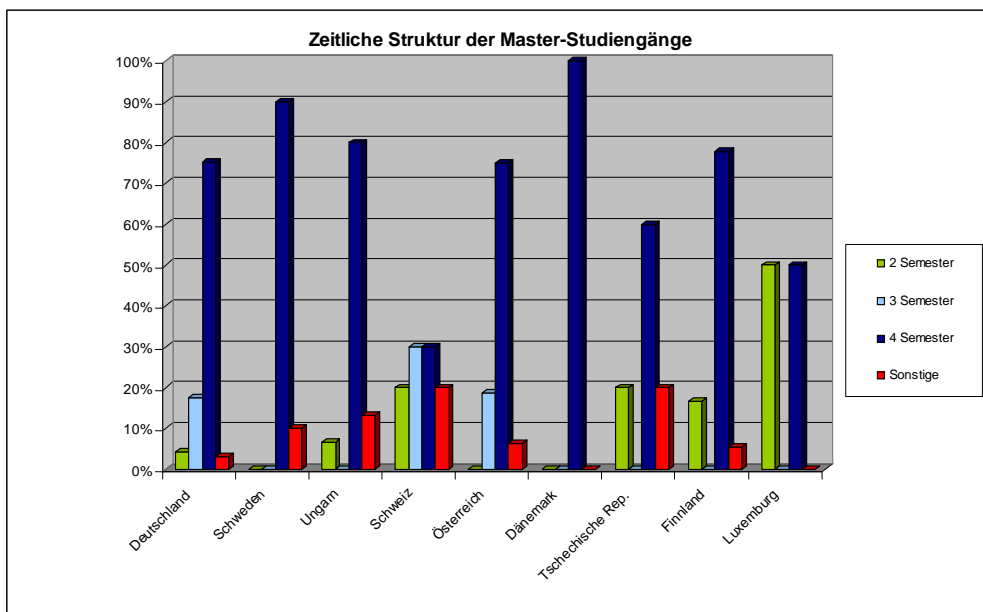
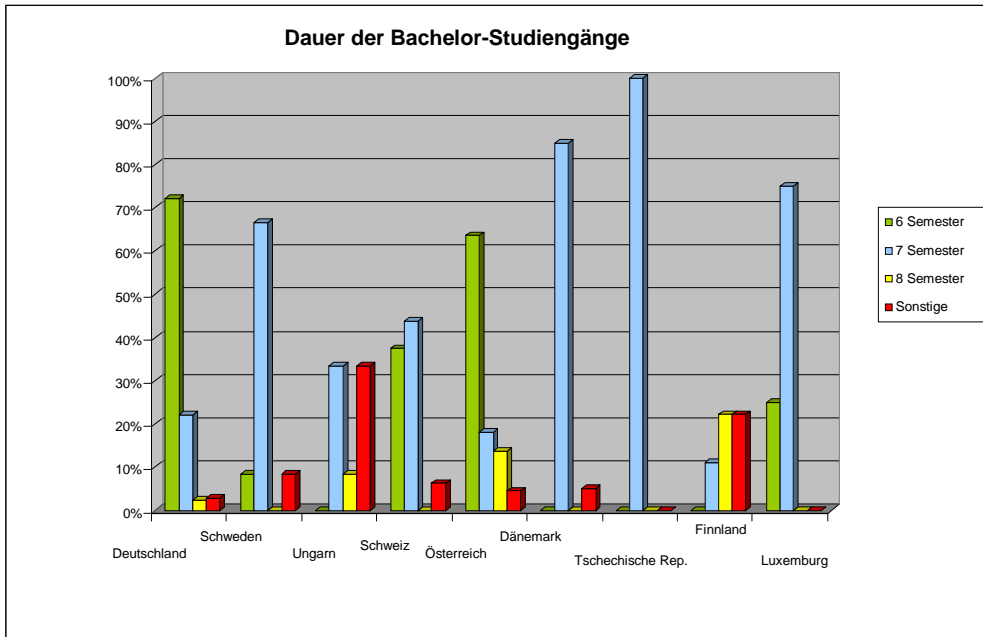


Abb. 7: Dauer der Studiengänge nach Ländern

Teilzeitstudiengänge spielen in der Gesamtschau der Rückmeldungen nur eine kleine Rolle, 89% der Bachelor-Studiengänge und 93% der Master-Studiengänge bezeichnen sich als Vollzeitstudiengänge. Bedenkt man, wie viele Studierende aufgrund von Erwerbstätigkeit oder anderen Nebenbelastungen⁶ an einem Teilzeitstudium interessiert sind, so dürfte hier eine künftige Herausforderung für die Hochschulen liegen. Die Studiengangsleiter wurden gefragt, ob die Studiengänge in den letzten Jahren neu konzipiert wurden, aus traditionellen, einstufigen Studiengängen hervorgegangen sind, oder schon vor langer/längerer Zeit als Bachelor- bzw. Master-Studiengang konzipiert wurden.

⁶ Vgl. *Bologna with Student Eyes*, ESIB (The National Unions of Students in Europe), July 2008; und Erhebung des deutschen Studentenwerks "Die wirtschaftliche und soziale Lage der Studierenden in der Bundesrepublik Deutschland 2006", BMBF (Bundesministerium für Bildung und Forschung) Berlin, 2007.

Compared to the study done in 2006⁷, the proportion of courses that are replacing a traditional programme increased significantly (2006: 37%, 2008: 48.5%). The percentage of courses that have been developed from scratch, however, has decreased significantly (42% in 2006, 28.5% in 2008). In Germany for example only 18% of the Bachelor Programmes have been newly developed, 25% in Hungary and in the Czech Republic 67%. In other countries, for example Sweden (33%), Finland (67%) and Denmark (100%) Bachelor Programmes have been running for much longer.

In the Master Programmes the proportion of courses, that replaced the ones with a traditional degree, is much lower. The highest number can be found in Austria, which has reported 69%, and in the Czech Republic (67%), followed by Switzerland (40%), Germany (36%) and Sweden (20%). In Hungary, however, 73% of Master Programmes were designed from scratch, in Sweden this proportion amounts to 60%, 50% in Finland and in Germany 43%. Most programmes that answered to DAAD are quite young: Only 15% of the Bachelor Programmes were invented in 2000, 63% started in 2005 or even later. Among the Master Programmes 18% were invented before 2000, 25% between 2001 and 2004, 43% started in 2008. 14% of the Programmes have not been started when the survey took place.

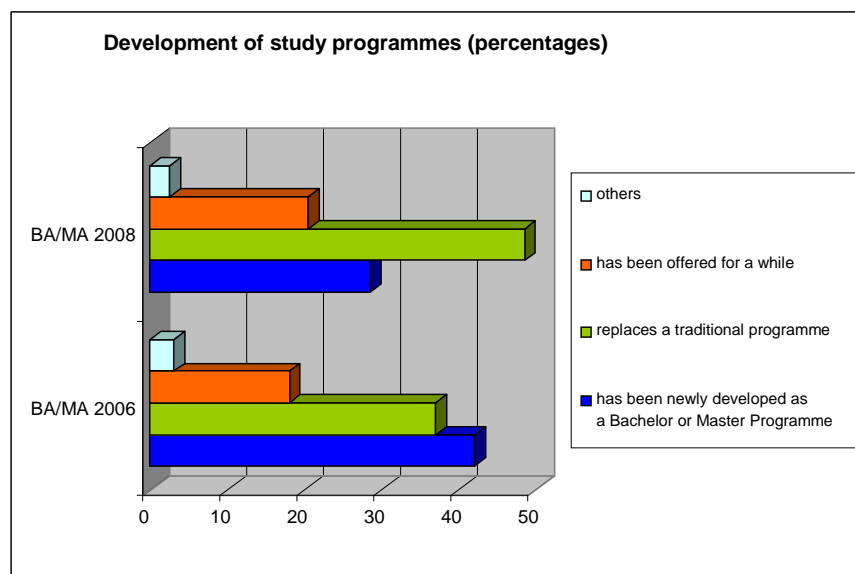
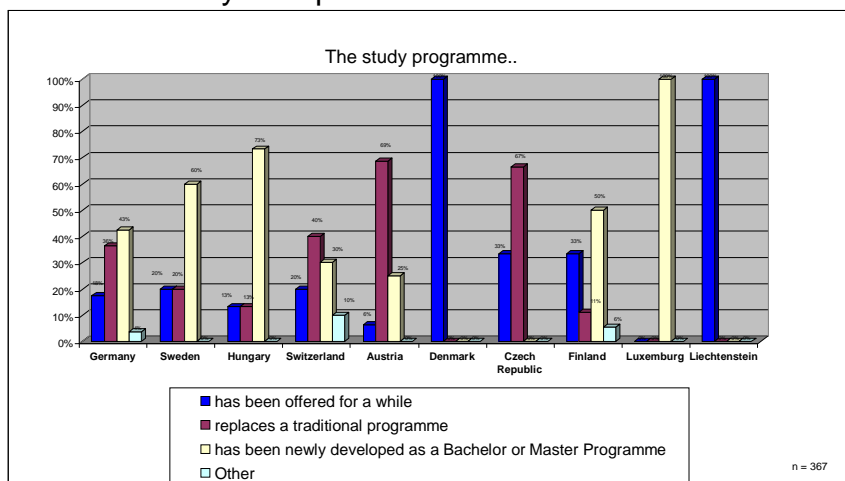


Figure 8: Development of the study programmes (2006/2008)

⁷ DAAD (Ed.) *Transnational Mobility in Bachelor- and Master Programmes*, Bonn, July 2006.

Im Vergleich zur Studie von 2006⁸ ist der Anteil der Studiengänge, die einen traditionellen Studiengang ersetzen, deutlich angestiegen (2006: 37%, 2008: 48,5%). Der Anteil der Studiengänge, die ganz neu entwickelt worden sind, ist dagegen deutlich zurückgegangen (42% in 2006, 28,5% in 2008). In Deutschland wurden z.B. nur 18% der Bachelor-Studiengänge neu entwickelt, in Ungarn 25% und in der Tschechischen Republik 67%. In anderen Ländern z.B. Schweden (33%), Finnland (67%), Dänemark (100%) laufen Bachelor-Studiengänge schon deutlich länger.

Im Master-Bereich ist der Anteil an Studiengängen, die Studiengänge mit traditionellem Abschluss ersetzen, deutlich geringer. Österreich hat mit 69% vor der Tschechischen Republik (67%) den höchsten Wert zu verzeichnen, gefolgt von der Schweiz (40%), Deutschland (36%) und Schweden (20%). In Ungarn wurden dagegen 73% der Master-Studiengänge ganz neu entwickelt; in Schweden beträgt dieser Anteil 60%, in Finnland 50% und in Deutschland 43%.

Die meisten der Studiengänge, von denen Rückmeldungen vorliegen, sind noch jung: nur 15% der Bachelor-Studiengänge waren 2000 schon angelaufen, 63% starteten erst 2005 und später. Die Master-Studiengänge laufen schon etwas länger, ca. 18% starteten bis zum Jahr 2000, 25 % zwischen 2001 und 2004, 43% ab dem Jahr 2008. Allerdings wollten 14% der beteiligten Master-Studiengänge erst noch beginnen.

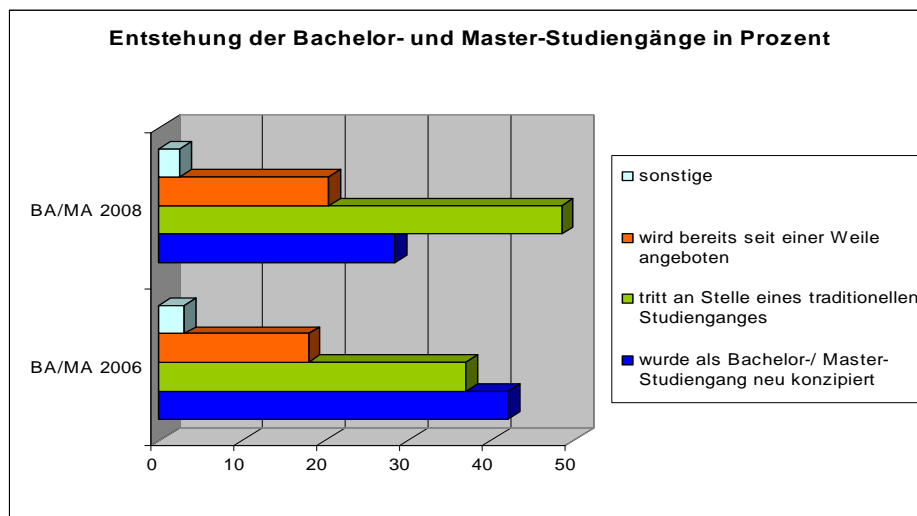
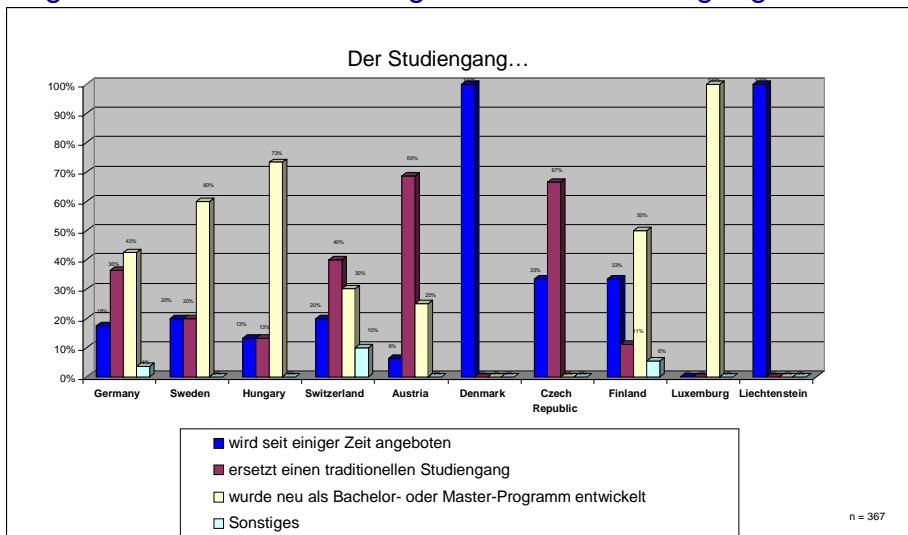


Abb. 8: Entstehung der Studiengänge (2006/2008)

⁸ DAAD (Hrsg.) *Transnational Mobility in Bachelor- and Master Programmes*, Bonn, July 2006.

Structure of returns by subject area

Most answers are from the engineering sector (22% Bachelor, Master 23%), followed by economics (20 and 15%). Basically, any subject area is represented in the survey, with a relatively low participation of the humanities and linguistics (6 to 7% Bachelor, 2 to 8% Master) The figures for Germany match this structure.

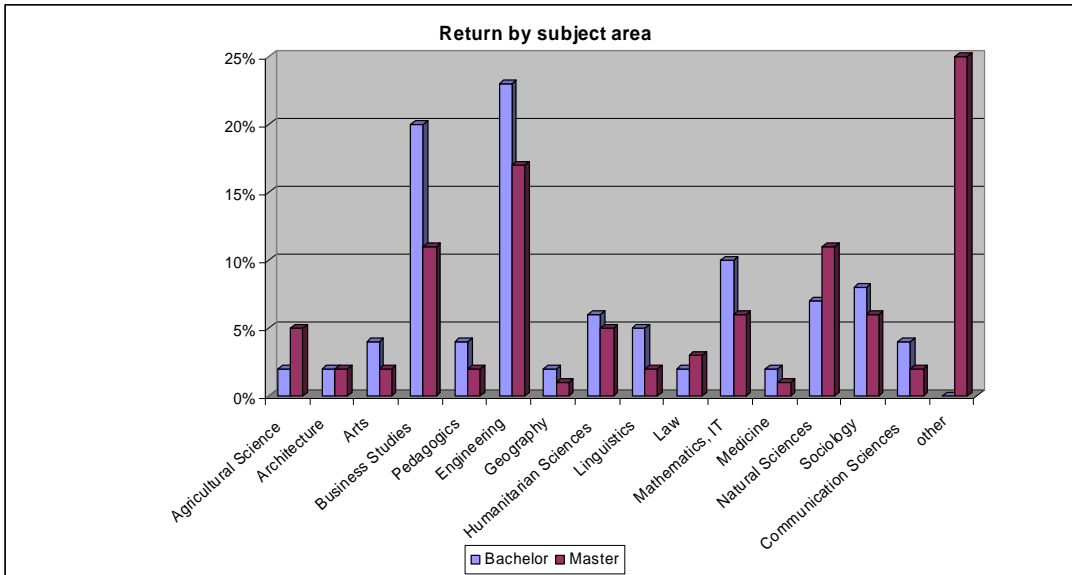


Figure 9: Return by subject area

Proportion of international students

The programme coordinators were asked about the number of international students, distinguishing between students who have enrolled for the entire programme, and students attending only part of the studies at the host university.

The highest proportion of foreign students who have enrolled for a full Bachelor- or Master Programme can be found in Luxembourg, Finland and Hungary. In the feedback from Germany, the share of programmes with up to 10% foreign students is nearly 70%; over 20% foreign students have enrolled in 10% of the programmes.

The proportion of students who have selected an entire Master Programme abroad is significantly higher than in the Bachelor Programmes. This underlines a trend towards vertical mobility.

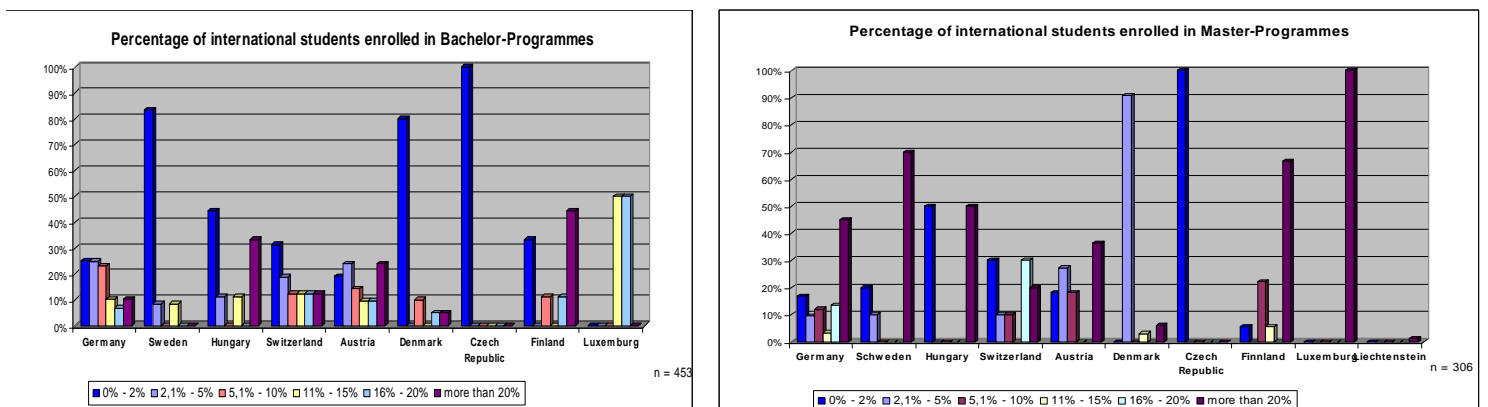


Figure 10: Proportion of international students enrolled in a complete cycle by country

Rückläufe nach Fächergruppen

Die meisten Antworten stammen aus dem Bereich Ingenieurwissenschaften (22% Bachelor, 23% Master), gefolgt von den Wirtschaftswissenschaften (20 und 15%). Grundsätzlich ist jeder Fächerkomplex in der Umfrage vertreten, bei einer relativ geringen Beteiligung von Geistes- und Sprachwissenschaften (6 und 7% Bachelor, bzw. 5 und 2% Master). Die Zahlen für Deutschland entsprechen dem Gesamtbild ziemlich genau.

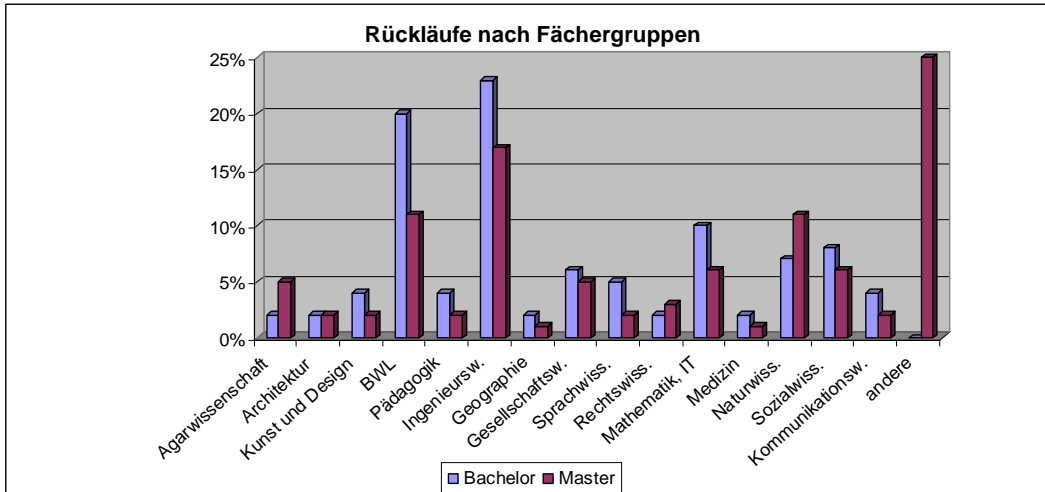


Abb. 9 Rücklauf nach Fächergruppen

Anteil internationaler Studierender

Die Studiengangsleiter wurden nach dem Anteil internationaler Studierender gefragt, wobei unterschieden wurde zwischen Studierenden, die sich für den gesamten Studiengang eingeschrieben haben und Studierenden, die nur einen Teil des Studiengangs an der aufnehmenden Hochschule absolvieren. Den höchsten Anteil ausländischer Studierender, die sich für einen kompletten Bachelor- oder Master-Studiengang eingeschrieben haben, weisen die Studiengänge aus Luxemburg, Finnland und Ungarn auf. Bei den Rückmeldungen aus Deutschland beträgt der Anteil von Studiengängen mit bis zu 10% ausländischen Studierenden knapp 70%; über 20% ausländische Studierende haben sich in 10% der Studiengänge eingeschrieben. Der Anteil der Studierenden, die einen gesamten Master-Studiengang im Ausland gewählt haben, ist deutlich höher als in Bachelor-Studiengängen. Dies spricht für einen Trend zur vertikalen Mobilität.

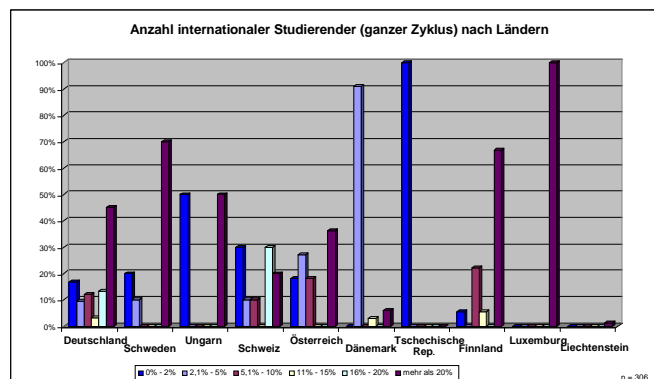
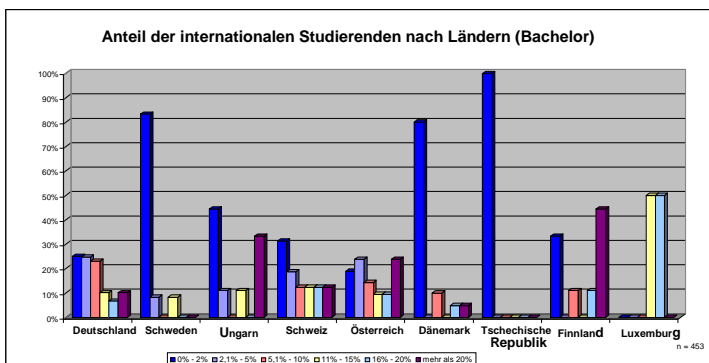


Abb.10: Anteil internationaler Studierender (kompletter Zyklus) nach Ländern

The duration of the programmes has no significant effect on the proportion of international students. Although the seven-semester Bachelor seem to attract more students from abroad, the percentage of seven-semester Bachelors with low international students is also high.

Also in the Master Programmes, the four-semester courses have only a slightly higher proportion of students from abroad as recorded in the shorter programmes.

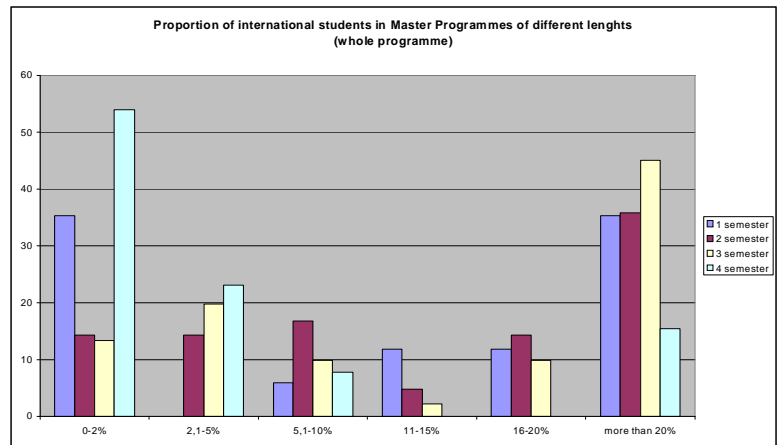
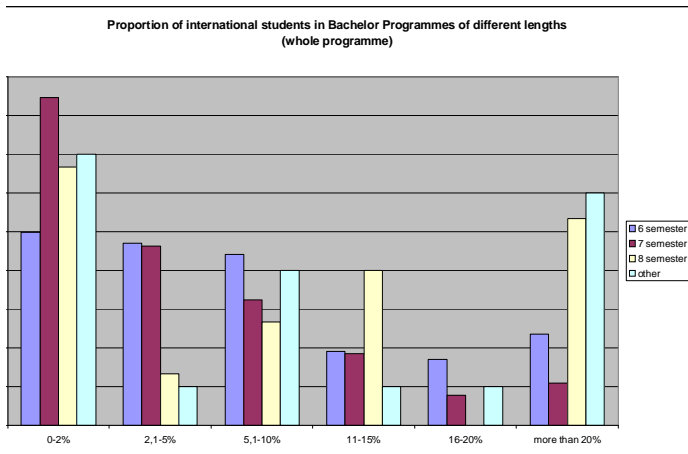


Figure 11 a: Proportion of international students by duration of programme (whole programme)

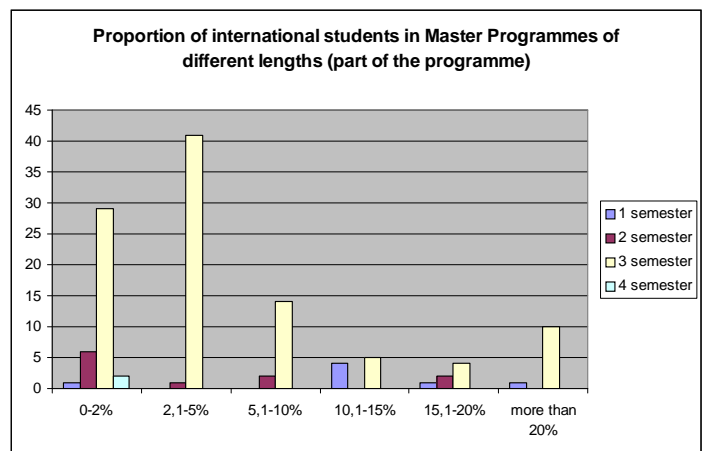
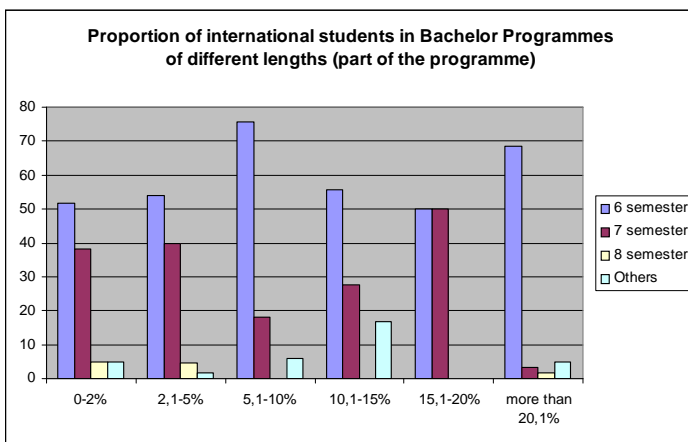


Figure 11 b: Proportion of international students by duration of programme (part of the programme)

Die Dauer der Studiengänge hat keine signifikante Auswirkung auf den Anteil internationaler Studierender in den Programmen. Obwohl sieben Semester dauernde Bachelor-Studiengänge für viele ausländische Studierende attraktiv sind, gibt es auch sehr viele Studiengänge dieser Dauer, die nur einen geringen Anteil an ausländischen Studierenden melden.

Auch im Master-Bereich haben die vier Semester dauernden Studiengänge nur einen geringfügig höheren Anteil an ausländischen Studierenden als die kürzeren Studienangebote.

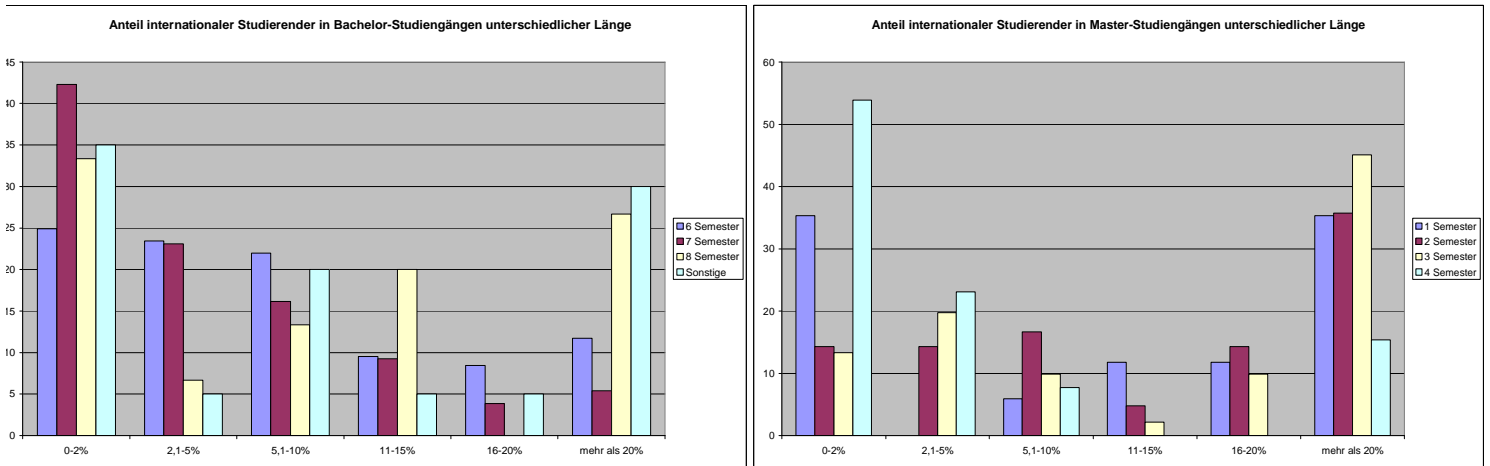


Abb.11a: Anteil internationaler Studierender nach Studiengangsdauer (kompletter Studiengang)

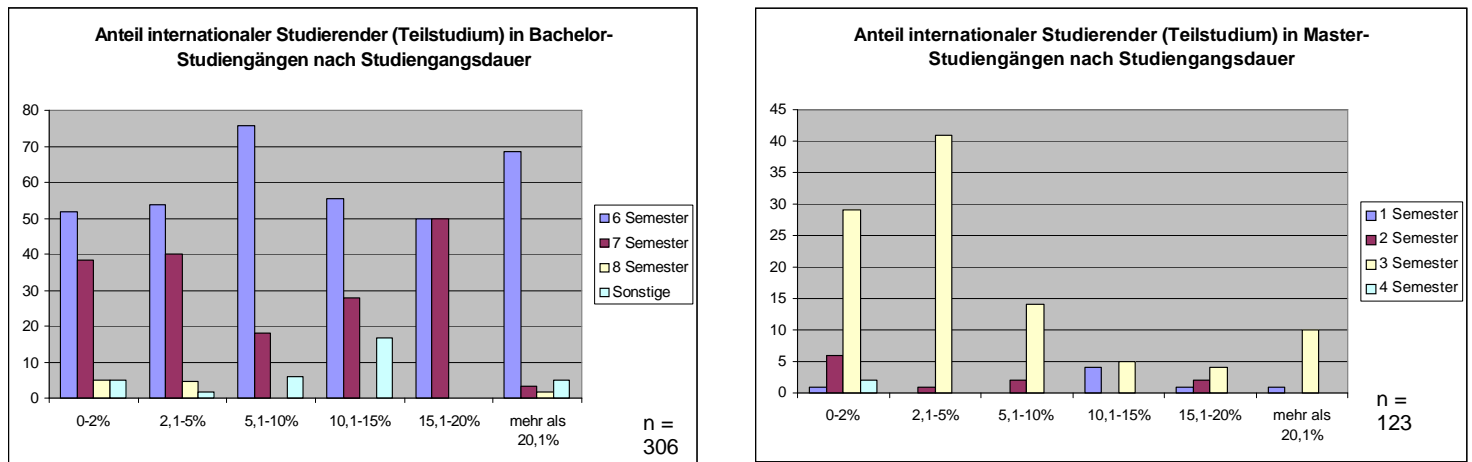


Abb.11b: Anteil internationaler Studierender nach Studiengangsdauer (Teil des Studiengangs)

Duration of mobility periods

Among the mobile students 68% of the Bachelor students and 69% of Master students spend four to six months in abroad. Only in Sweden four to six months are not mentioned as the most common duration of mobility periods in the Bachelor programmes. Concerning the Master programmes only Austrians prefer the shorter periods of mobility.

Shorter periods of mobility (one to three months) are found in 14% to 15% of Bachelor and Master students. Only two percent of the Bachelor students and less than one percent of Master Students go abroad for longer than 12 months.

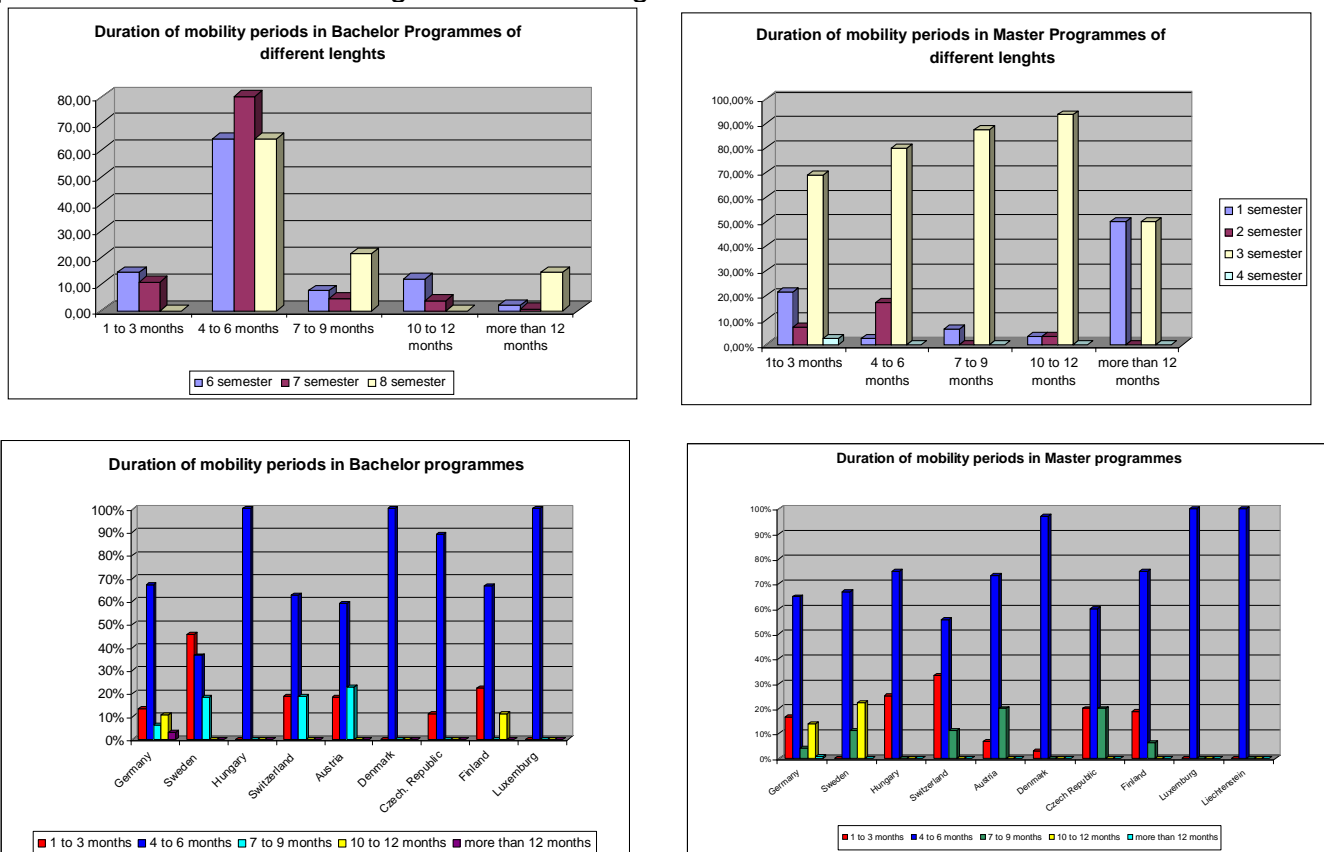


Figure 12: Duration of mobility periods

As well as on the proportion of international students, the average number of semesters needed to complete a programme has no influence on the length of periods of mobility. Mandatory stays abroad for all students can only be found in one eighth of all the programmes. Exception is Luxembourg with 100% and Finland with 30% of mandatory mobility. In the Bachelor programmes from Sweden, Denmark and the Czech Republic mobility is in principle never mandatory. On the other hand, Sweden has mandatory stays abroad in about 20% of all Master programmes and is thus above average of the other countries.

Mandatory stays abroad in Bachelor programmes are each just under one-third at the length of one to three months or one-semester; barely a quarter of them stays abroad for ten to twelve months.

Nearly half of all Master programmes with a compulsory period abroad reserves a full semester as mobility window. Stays of one to three months and one year are recommended by each on fifth of the institutions.

Dauer von Mobilitätsphasen

Von den mobilen Studierenden halten sich 68% der Bachelor-Studierenden und 69% der Master-Studierenden vier bis sechs Monate im Ausland auf. Vier bis sechs Monate werden nur in Schweden im Bachelor-Bereich nicht als häufigste Dauer von Mobilitätsphasen genannt. Bei den Master-Studiengängen bevorzugen allein die Österreicher kürzere Mobilitätsphasen.

Kürzere Mobilitätsphasen (ein bis drei Monate) finden sich bei 14% der Bachelor- und 15% der Master-Studierenden. Länger als 12 Monate gehen nur 2% der Bachelor-Studierenden und weniger als ein Prozent der Master-Studierenden ins Ausland.

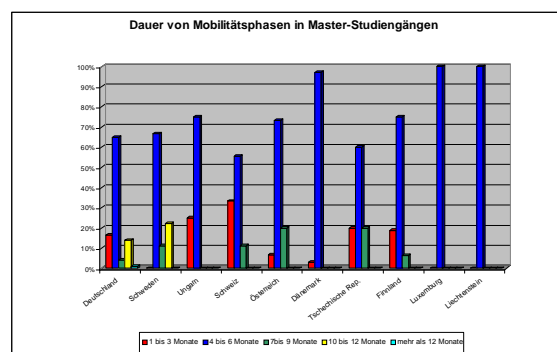
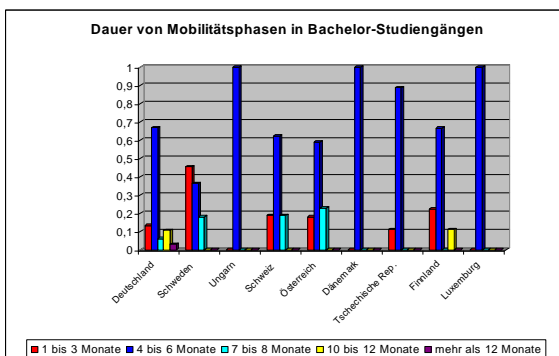
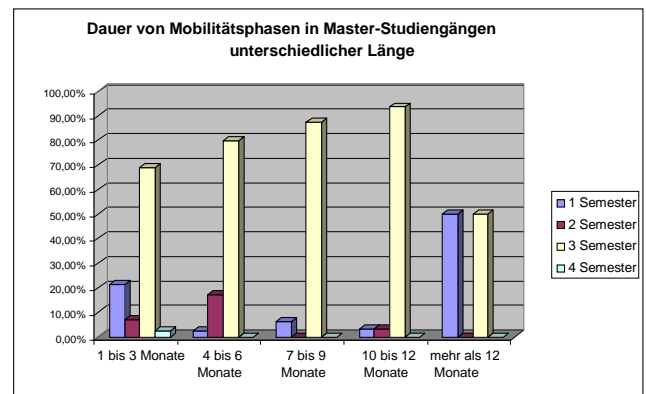
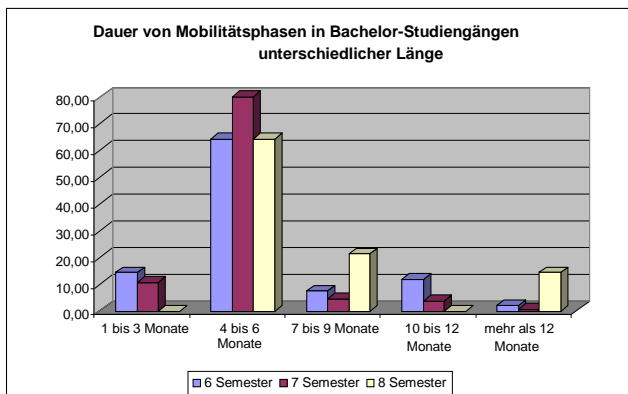


Abb. 12: Dauer von Mobilitätsphasen

Wie auf den Anteil internationaler Studierender hat die Regelstudienzeit auch auf die Länge von Mobilitätsphasen keinen Einfluss. Obligatorische Auslandsaufenthalte für alle Studierenden gibt es nur bei einem Achtel aller Studiengänge. Ausnahmen sind Luxemburg mit 100% und Finnland mit 30% obligatorischer Mobilität. Obligatorische Mobilität im Bachelor kommt bei den Studiengängen aus Schweden, Dänemark und aus der Tschechischen Republik im Prinzip kaum vor. Aus Schweden werden mit knapp 20% überdurchschnittlich viele Master-Studiengänge mit obligatorischer Auslandsmobilität gemeldet. Obligatorische Auslandsaufenthalte in Bachelor-Studiengängen sind zu je knapp einem Drittel ein- bis dreimonatig oder einsemestrig; ein knappes Viertel machen die Aufenthalte von zehn bis zwölf Monaten aus. Fast die Hälfte aller Master-Studiengänge mit obligatorischem Auslandsaufenthalt sieht für diesen ein Semester vor. Aufenthalte von ein bis drei Monaten sowie von einem Hochschuljahr werden zu je einem Fünftel empfohlen.

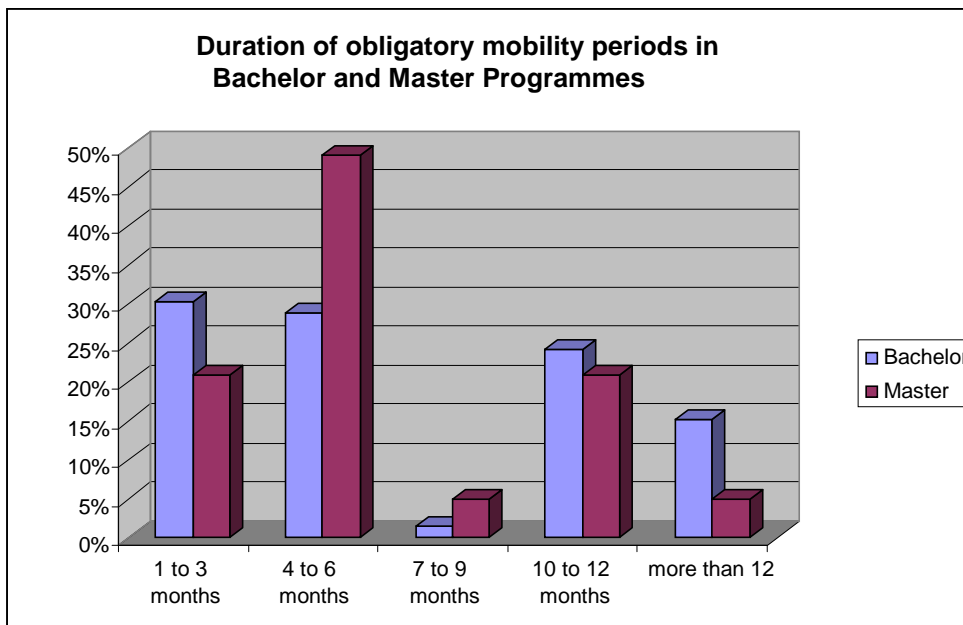


Figure 13: Duration of obligatory mobility periods

Type of stay abroad

Studying abroad is predominant in comparison to attending language courses, placements, internships, or any combination of those. The mere attendance of lectures and seminars is only in Germany not mentioned most frequently (almost 40% of the answers are here placement or study). In Germany in the Erasmus programme increases are still recorded for internships, while the number of study periods abroad is stagnant or declining (see Statistics 2006/07)⁹.

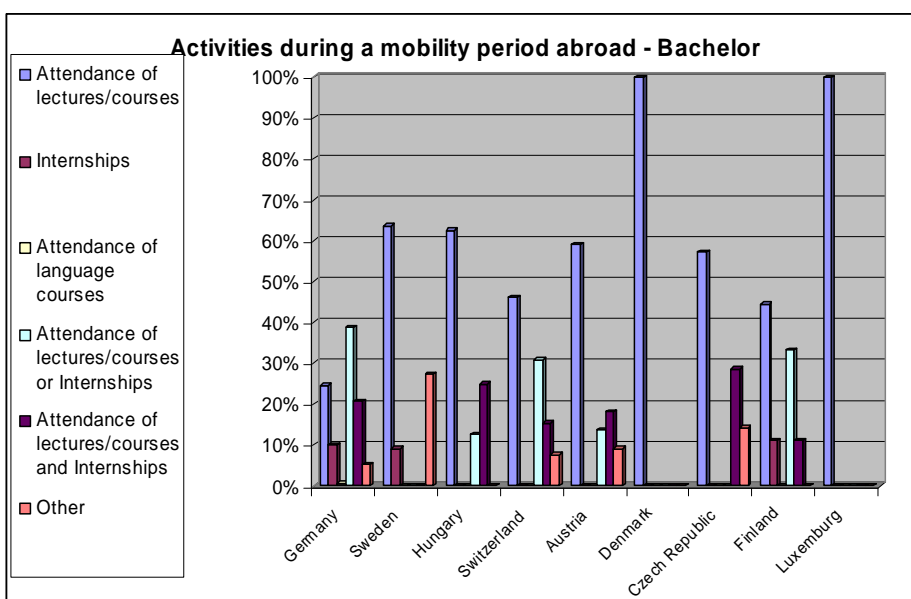


Figure 14a: Activities during a mobility period abroad

⁹ http://eu.daad.de/imperia/md/content/eu/downloads/erasmus/publikationen/statistik0607_internet.pdf

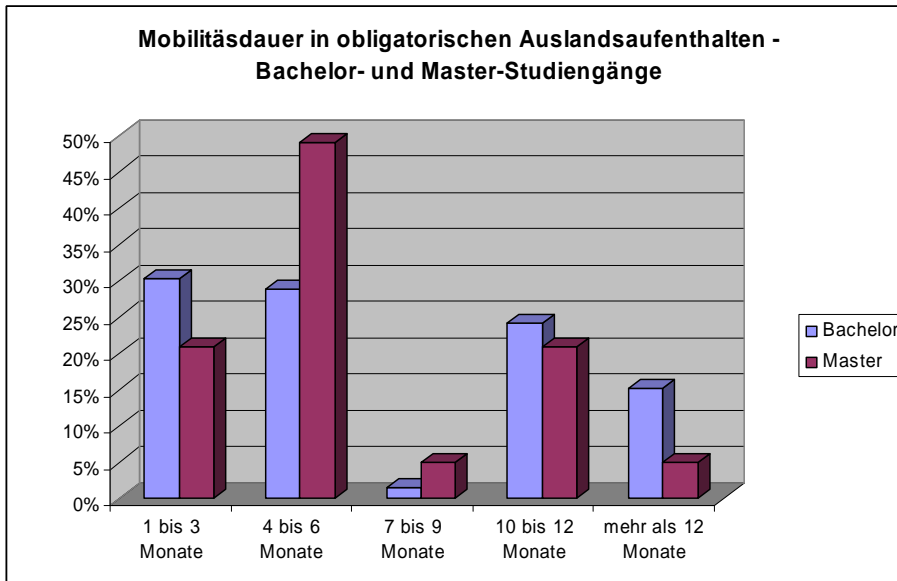


Abb. 13: Mobilitätsdauer bei obligatorischen Auslandsaufenthalten

Art des Auslandsaufenthalts

Ein Studium im Ausland überwiegt im Vergleich zum Besuch von Sprachkursen, der Absolvierung von Praktika oder etwaigen Mischformen. Der reine Besuch von Vorlesungen und Seminaren wird nur in Deutschland für Bachelor-Studiengänge nicht am häufigsten genannt (knapp 40% der Antworten lauten hier "Praktikum *oder* Studium"). In Deutschland werden im Erasmus-Programm noch Zuwächse im Praktikumsbereich verzeichnet, während die Zahl der Studienaufenthalte stagniert bzw. rückgängig ist (vgl. Statistik 2006/07)¹⁰.

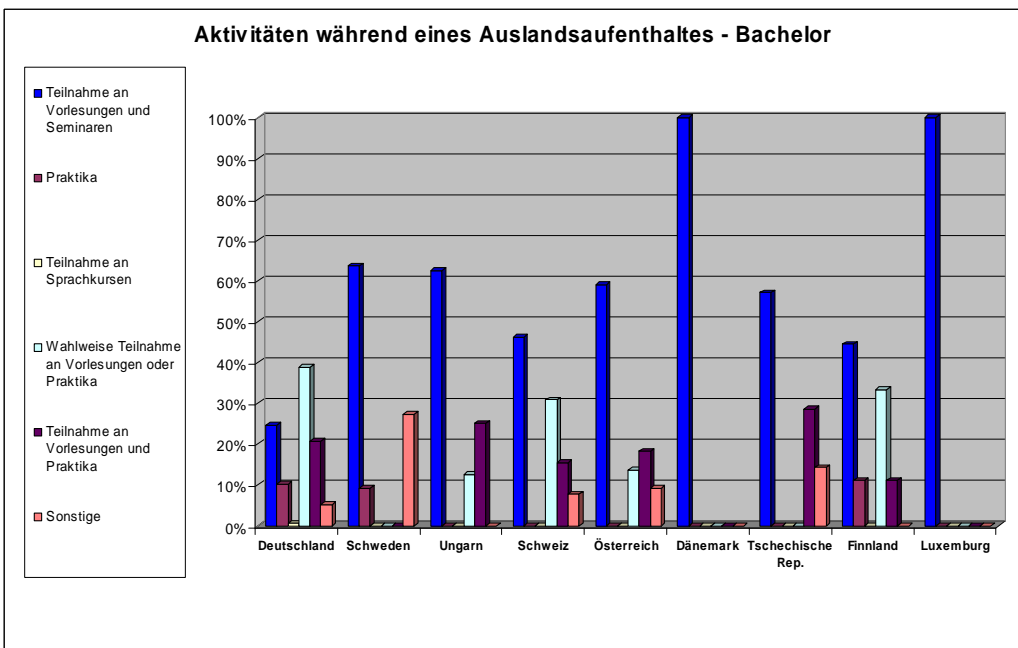


Abb. 14a: Aktivitäten während eines Auslandsaufenthaltes

¹⁰ http://eu.daad.de/imperia/md/content/eu/downloads/erasmus/publikationen/statistik0607_internet.pdf

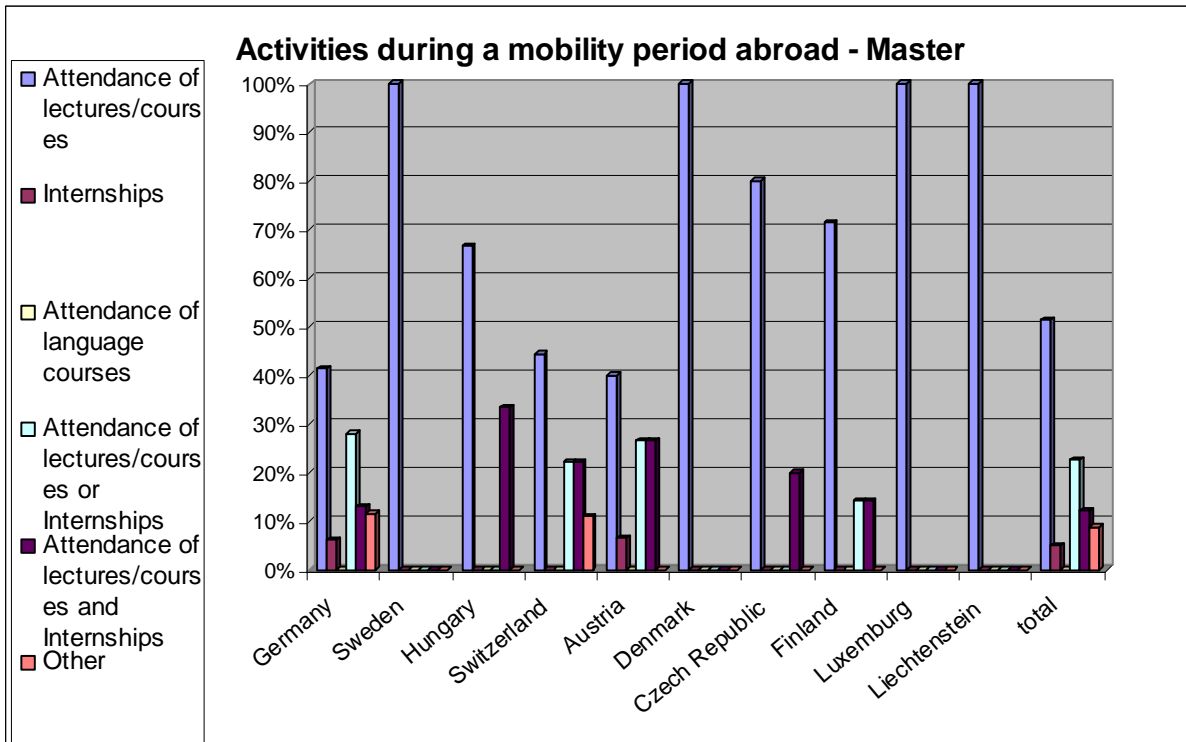


Figure 14b: Activities during a mobility period abroad

Motivation of students

The participation in the Erasmus programme is named as the most important measure to promote the mobility of students (92% in Bachelor's, Master's 84%). The second most mentioned measure is the recognition of study achievements earned abroad (78% and 79%); the exemption from tuition fees at the home university comes fourth with 47% and 52%. Even though recognition of studies abroad should be working in all institutions due to the Lisbon convention on mutual recognition of academic achievement and the European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS), which is already existing for over twenty years, the recognition is still valued as special concerning motivation.

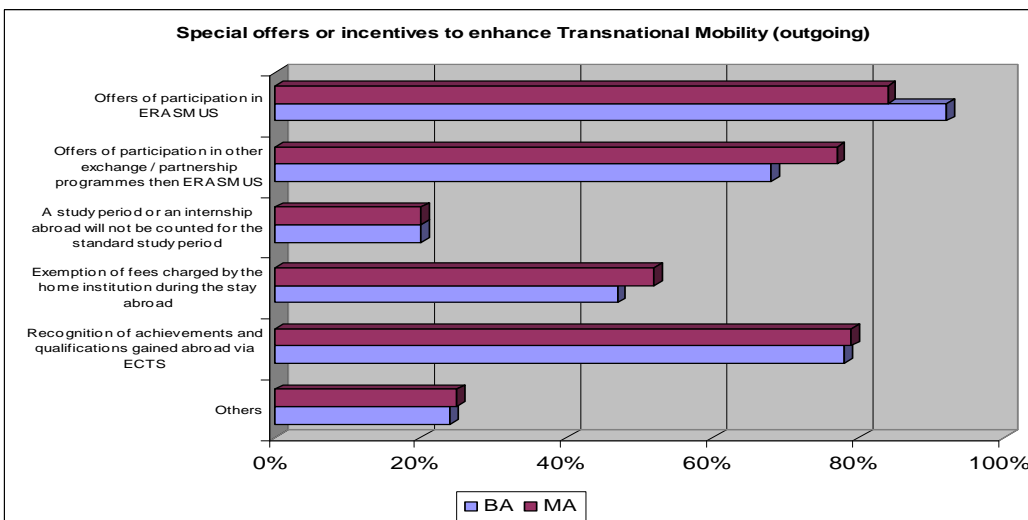


Figure 15: Measures to increase transnational student mobility

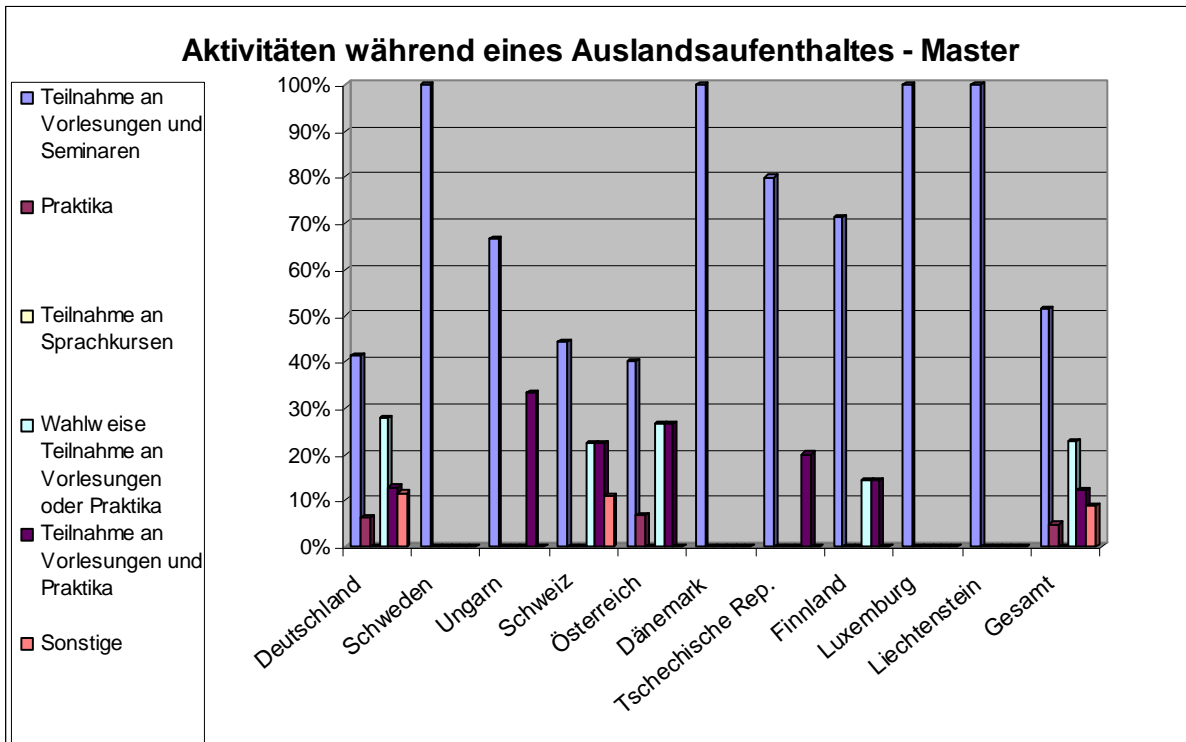


Abb. 14b: Aktivitäten während eines Auslandsaufenthaltes

Motivation von Studierenden

Als wichtigste Maßnahme zur Förderung der Studierendenmobilität wird eine Beteiligung am Erasmus-Programm genannt (92% im Bachelor, 84% im Master). Am zweithäufigsten wird die Anerkennung der im Ausland erbrachten Studienleistungen genannt (78% bzw. 79%), die Befreiung von Studiengebühren an der Heimathochschule liegt mit 47% bzw. 52% an vierter Stelle. Obwohl Anerkennung von im Ausland erbrachten Studienleistungen aufgrund der Lissaboner Konvention zur gegenseitigen Anerkennung von akademischen Leistungen und aufgrund des bereits seit über zwanzig Jahren bestehenden European Credit Transfer and Accumulation Systems (ECTS) mittlerweile an allen Hochschulen funktionieren sollte, wird die gesicherte Anerkennung noch immer als besonderes Plus bei der Motivation eingeschätzt.

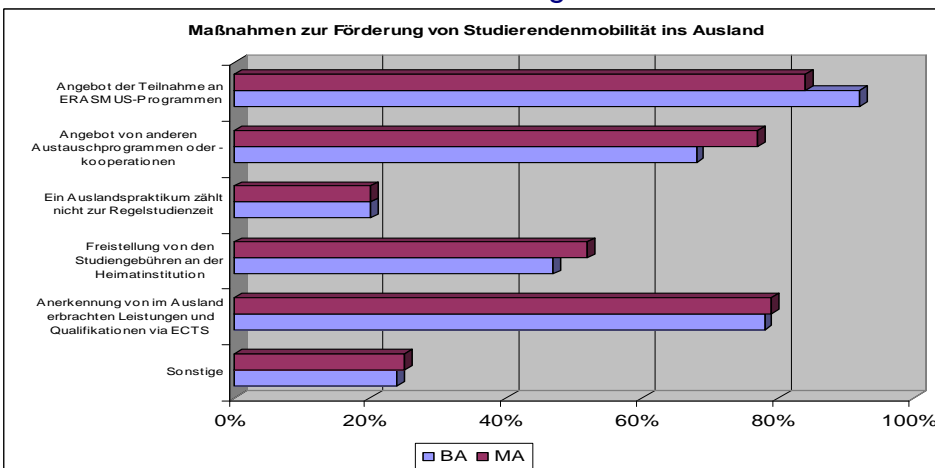


Abb. 15: Maßnahmen zur Förderung von Studierendenmobilität ins Ausland

As a measure to increase the attractiveness of own study programmes for foreign students, in the Bachelor programmes most mentioned is "intensive counselling and the provision of introductory and orientation events". Cheap accommodation and well-presented information is named as second and third measure. English-taught study programmes followed in fourth place, but at the Master programmes they were named as most important argument. In the Master's in second place is "intensive counselling and the provision of introductory and orientation events", followed by clear information and the offer of special courses for foreign students.

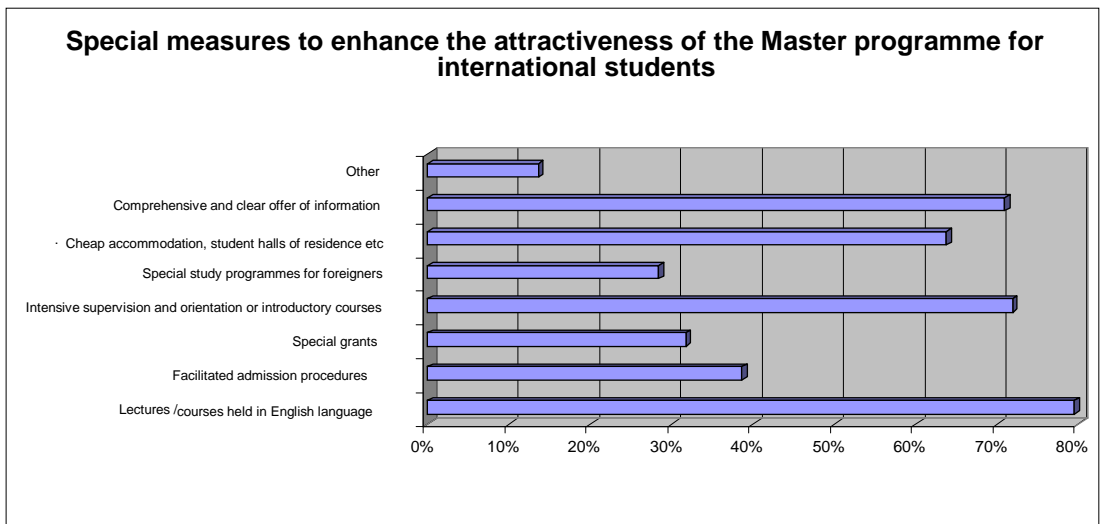
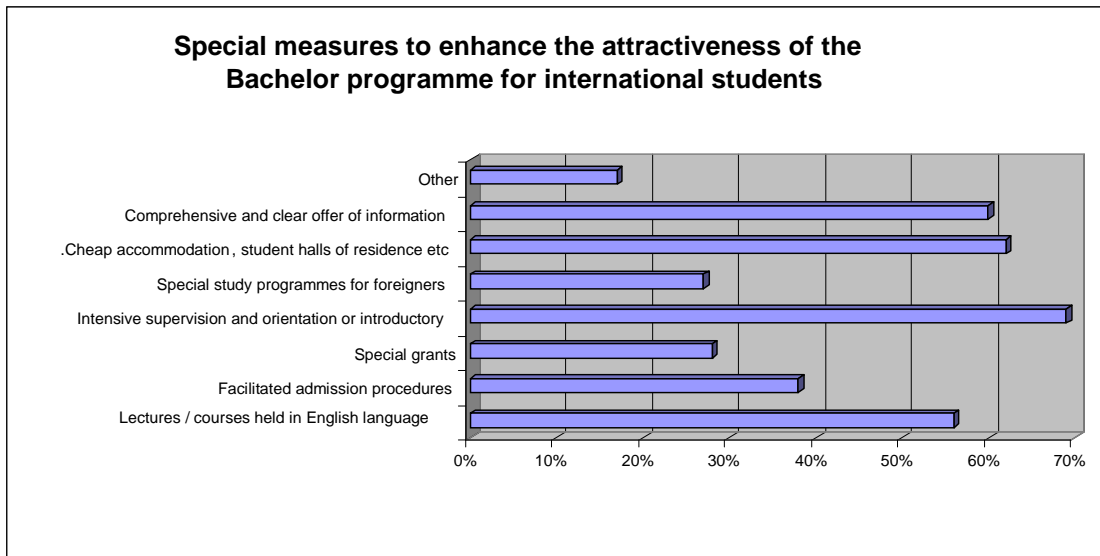


Figure 16: Measures to promote mobility of foreign students (incoming mobility)

Als Maßnahme zur Steigerung der Attraktivität des eigenen Studienangebots für ausländische Studierende werden für Bachelor-Studiengänge "intensive Betreuung und das Angebot von Einführungs- und Orientierungsveranstaltungen" am häufigsten genannt. Günstige Unterkunft und gut aufbereitete Informationen werden als Zweites und Drittes genannt. Englischsprachige Studienangebote folgen an vierter Stelle, sind aber bei den Master-Studiengängen das mit Abstand wichtigste Argument. Im Master an zweiter Stelle steht "intensive Betreuung und das Angebot von Einführungs- und Orientierungsveranstaltungen", gefolgt von klarer Information und dem Angebot von Studiengängen speziell für ausländische Studierende.

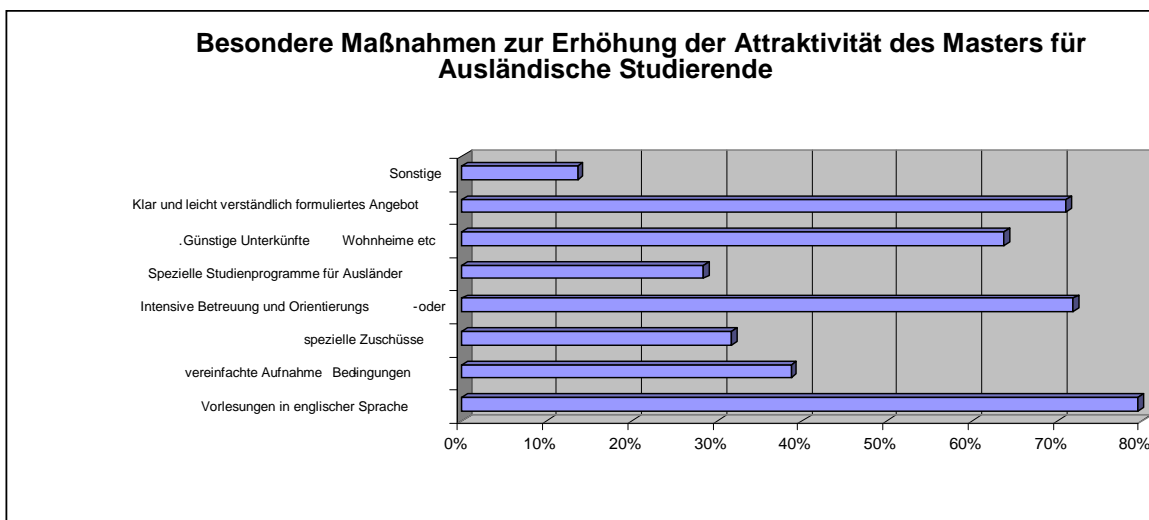
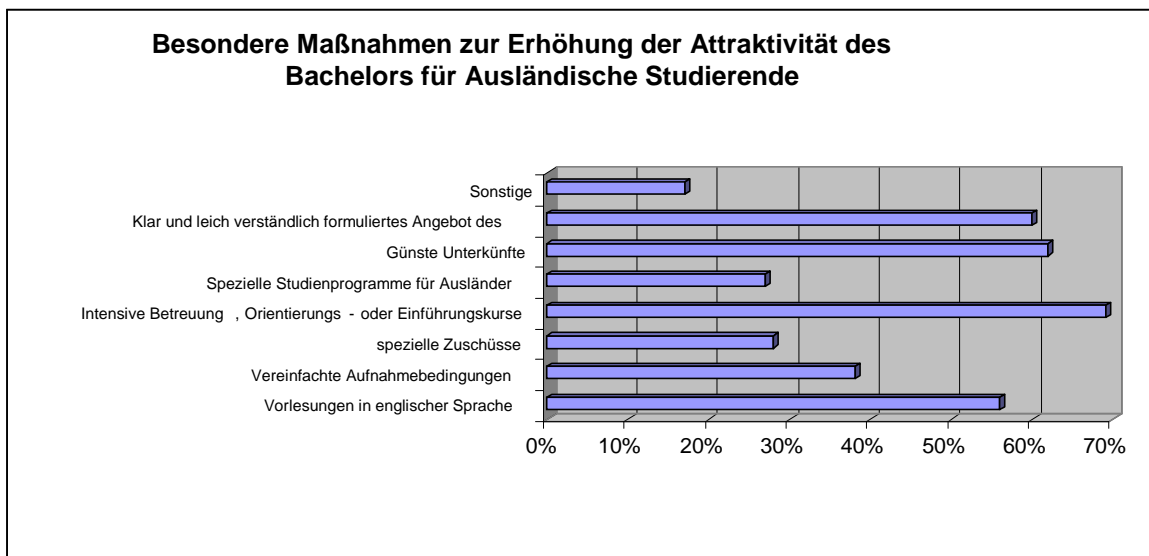


Abb. 16: Maßnahmen zur Förderung von Studierendenmobilität aus dem Ausland

Organisation of Mobility

80% of the coordinators of the Bachelor and Master programmes report that a Learning Agreement is issued before the stay abroad. Germany has with nearly 25% an above-average number of institutions of higher education, which do not issue a learning agreement.

Except in Germany, Sweden, Hungary and Austria all coordinators of Bachelor Programmes of the participating countries indicate they would issue a learning agreement in 100% of the cases.

In the Master programmes, this is valid for all countries except Germany, Sweden and Luxembourg. Mostly it is the Erasmus coordinators (28%), who are signing the Learning Agreement. The programme coordinator and the person in charge for international relations are mentioned to sign the learning agreement each in approximately 20% of the cases.

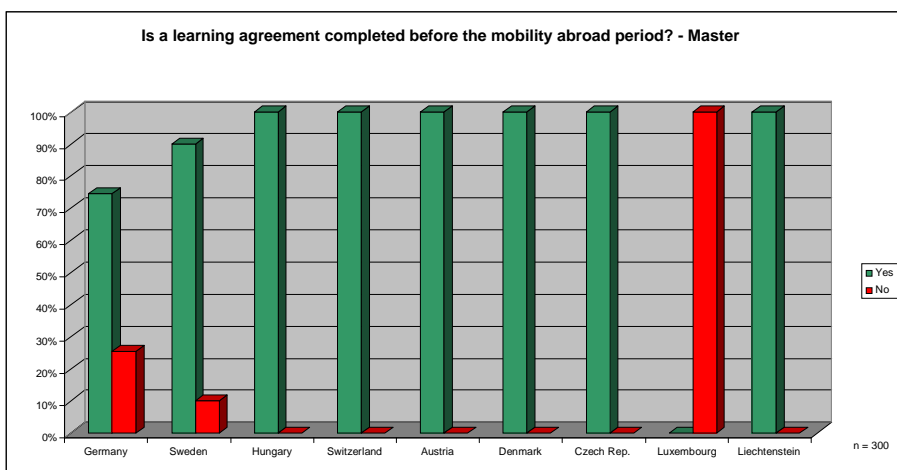
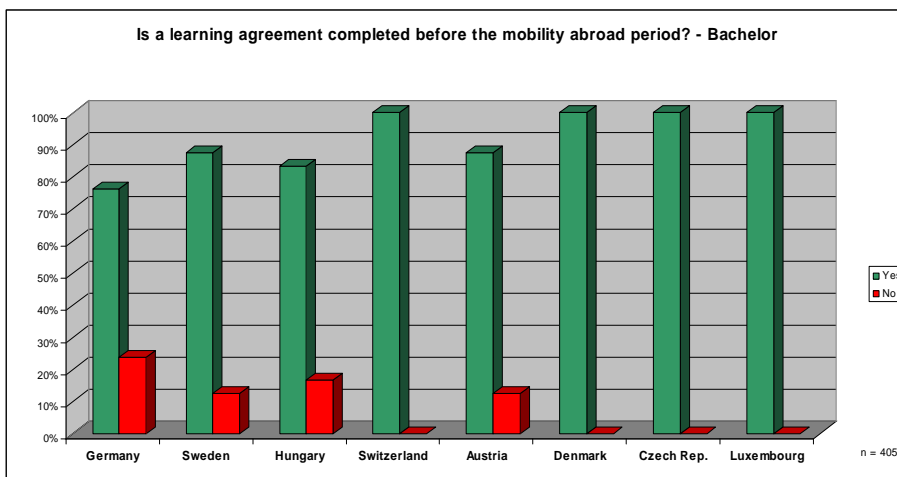


Figure 17: Learning Agreements

Organisation der Mobilität

80% der Leiter der Bachelor- und Master-Studiengänge geben an, dass vor dem Auslandsaufenthalt ein Learning Agreement ausgestellt wird. Deutschland hat mit knapp 25% einen überdurchschnittlich hohen Wert an Hochschulen, die kein Learning Agreement ausstellen.

Außer in Deutschland, Schweden, Ungarn und Österreich geben alle Leiter der Bachelor-Studiengänge der befragten Länder an, sie würden zu 100% ein Learning Agreement ausstellen.

Im Master ist dies für alle Länder außer Deutschland, Schweden und Luxemburg gültig. Zumeist sind es die Erasmus-Koordinatoren (28%), die das Learning Agreement unterzeichnen. Die Studiengangsleiter und die für internationale Beziehungen Zuständigen werden jeweils fast gleichmäßig mit ca. 20% genannt.

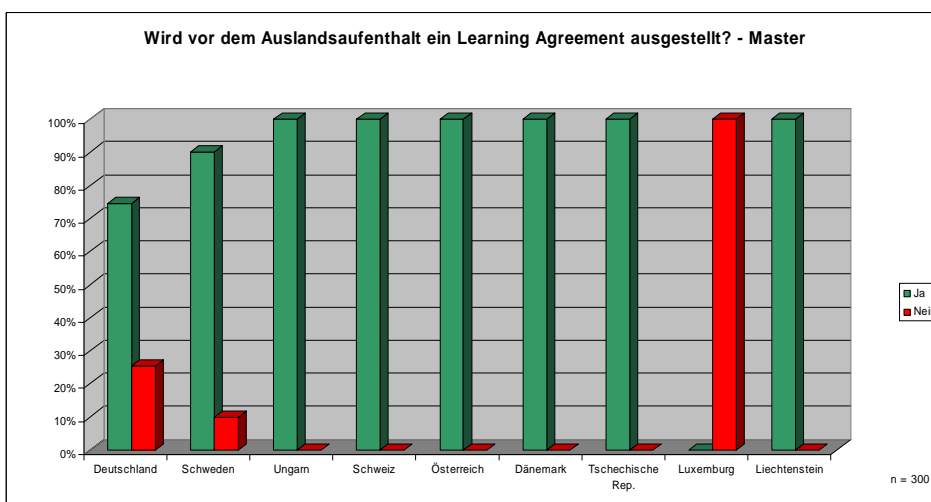
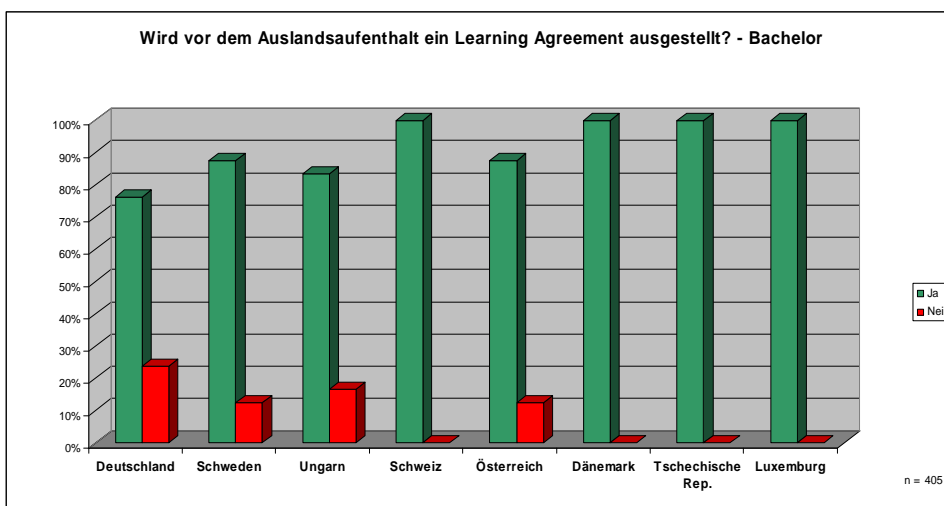


Abb. 17: Learning Agreements

93% of the Bachelor and 96% of the Master programme coordinators claim that they would issue a transcript of records for students.

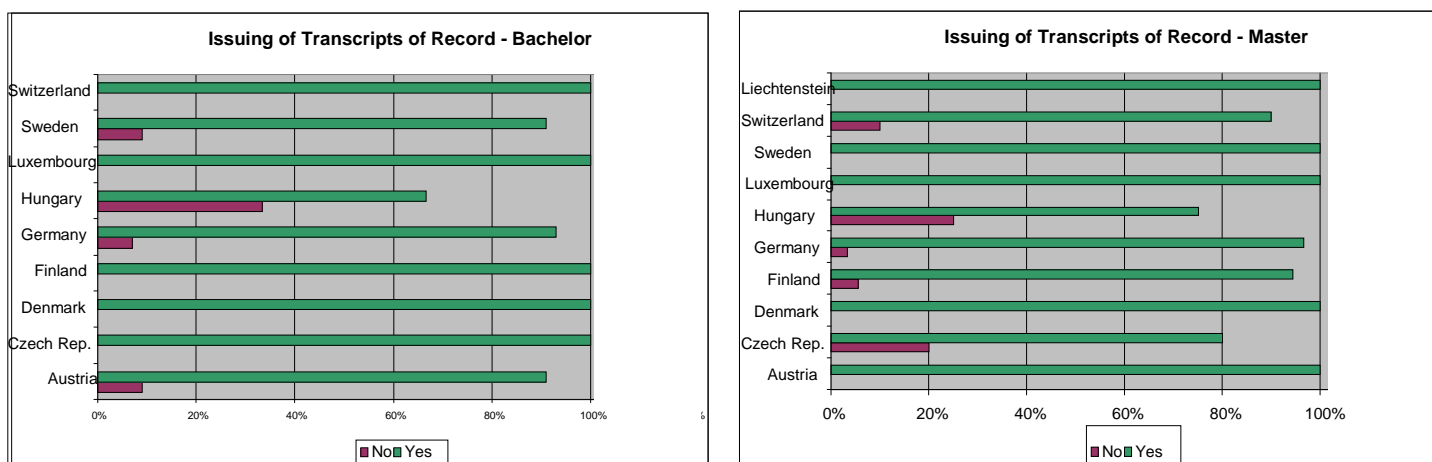


Figure 18: Transcripts of Records

Recognition of academic achievements abroad

Overall, the ECTS-known instruments are well known in all institutions of higher education. The effect of these instruments for the recognition of academic achievements abroad is however different.

With the ratification of the "Lisbon Recognition Convention" the signatories have committed themselves to principally fully recognise all academic achievements that have been gained in another signatory state. Except for Italy, all countries that have participated in this survey, signed the Convention and put it into effect. In Italy, the ratification is still pending.

In this survey, 92% of the Bachelor and 95% of the Master programme coordinators claim they would check the achievements, before recognising them.

A recognition is carried out at 71% of the Bachelor programmes by providing documents stating the achievements acquired abroad. In Luxembourg, this is the only assessment. The written assessment of the achievements gained abroad in form of an essay, in order to verify the achievements at the home institution, is an alternative to the provision of documents in the Czech Republic (36%) and in Finland, Hungary and Sweden. In some programmes of all participating nations (except Luxembourg), the students show their written exams/thesis done abroad. The situation in the Master programmes is similar in the Bachelor programmes.

93% der Bachelor- und 96% der Master-Studiengangsleiter geben an, sie würden ein Transcript of Records für die Studierenden ausstellen.

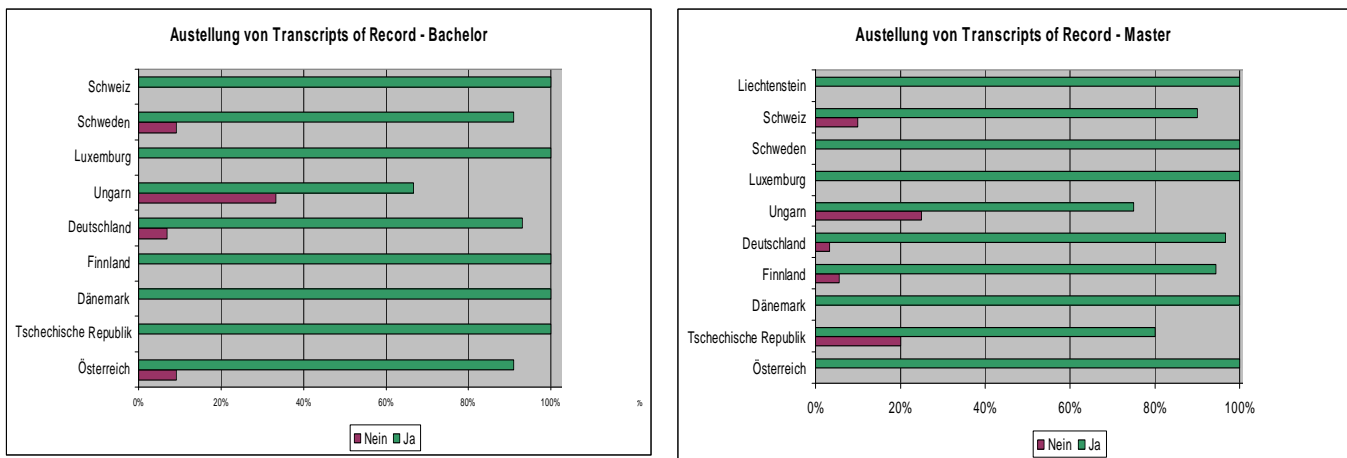


Abb. 18: Ausstellung von Transcripts of Records

Anerkennung von im Ausland erbrachten Studienleistungen

Grundsätzlich sind die ECTS-Instrumente an allen Hochschulen bekannt. Die Wirkung dieser Instrumente für die Anerkennung von im Ausland erbrachten Studienleistungen ist jedoch unterschiedlich.

Mit der Ratifizierung der "Lisbon Recognition Convention" haben sich die Unterzeichner verpflichtet, die Studienleistungen, die in einem anderen Unterzeichnerstaat erbracht worden sind, grundsätzlich anzuerkennen. Bis auf Italien haben alle Länder, die sich an dieser Umfrage beteiligt haben, die Konvention unterzeichnet und in Kraft gesetzt. In Italien steht die Ratifizierung noch aus.

In dieser Umfrage geben 92% der Bachelor- und 95% der Master-Studiengangsleiter an, sie würden die Leistungen noch einmal überprüfen. Die Anerkennung erfolgt bei insgesamt 71% der Bachelor-Studiengänge durch Vorlage von Leistungsnachweisen aus dem Ausland. In Luxemburg ist dies die einzige Überprüfung. Das Zusammenfassen der im Ausland erbrachten Leistungen in einem Aufsatz, um diese an dem Heimatinstitut zu überprüfen, ist in der Tschechischen Republik (36%) sowie in Finnland, Ungarn und Schweden eine Alternative zum Nachweis der Leistungen durch Dokumente. In einigen Studiengängen aller befragten Nationen (außer Luxemburg) zeigen die Studierenden die im Ausland abgelegten Prüfungen, um Studienleistungen überprüfen zu lassen. Im Master verhält es sich ähnlich wie im Bachelor.

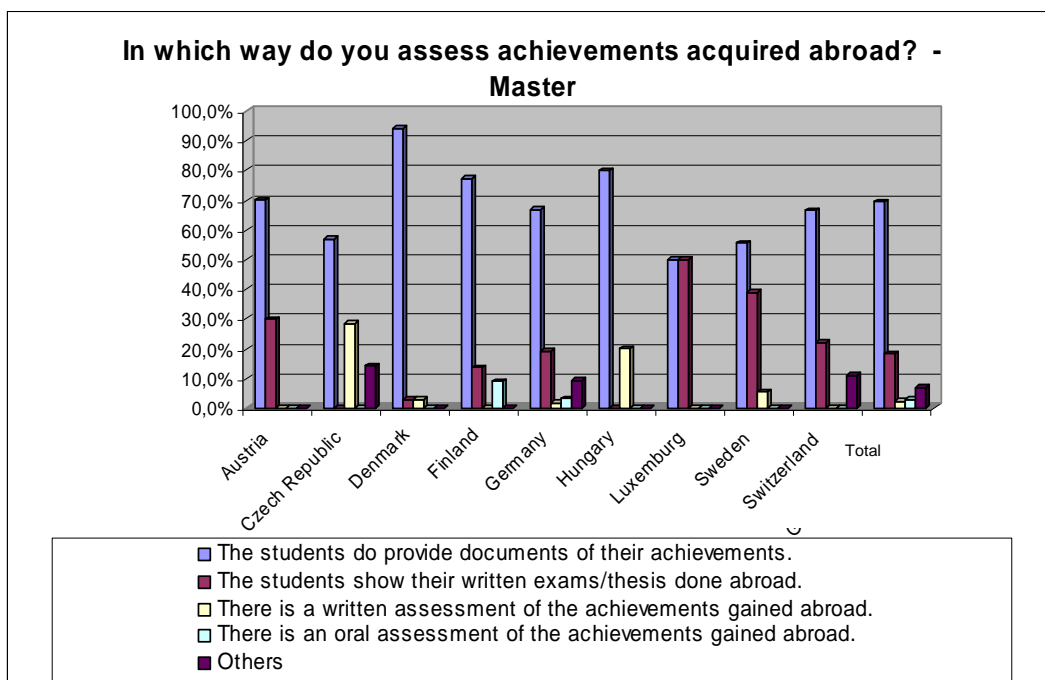
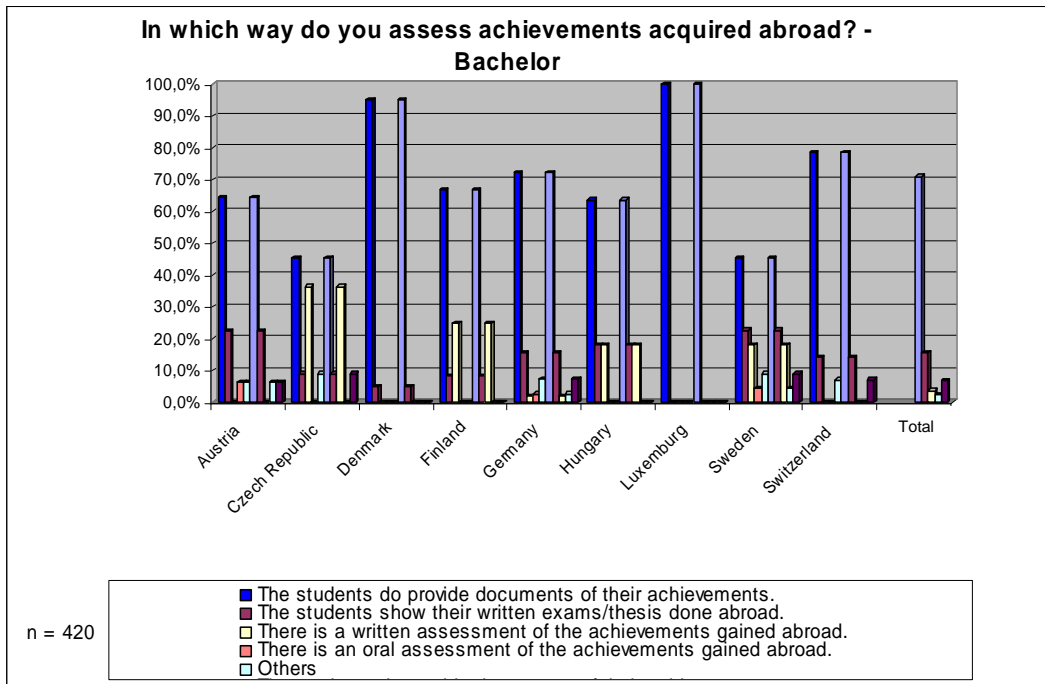


Figure 19: Assessment of achievements acquired abroad

The assessment of achievements is most often due to the interest in the volume (credits and workload) of study achievements gained abroad. The content plays an important role - significantly more than the learning outcomes. At the last place stands the interest in the marks that have been obtained. Regarding the recognition of achievements gained abroad in Bachelor Programmes only Luxembourg is claiming to fully recognize all. In Switzerland, Austria and Denmark, the recognition still lies over 65% after the achievements were reviewed. In no programme of any country participating, academic achievements are not recognised; but at least partially, and in many cases even without any review of the academic achievements

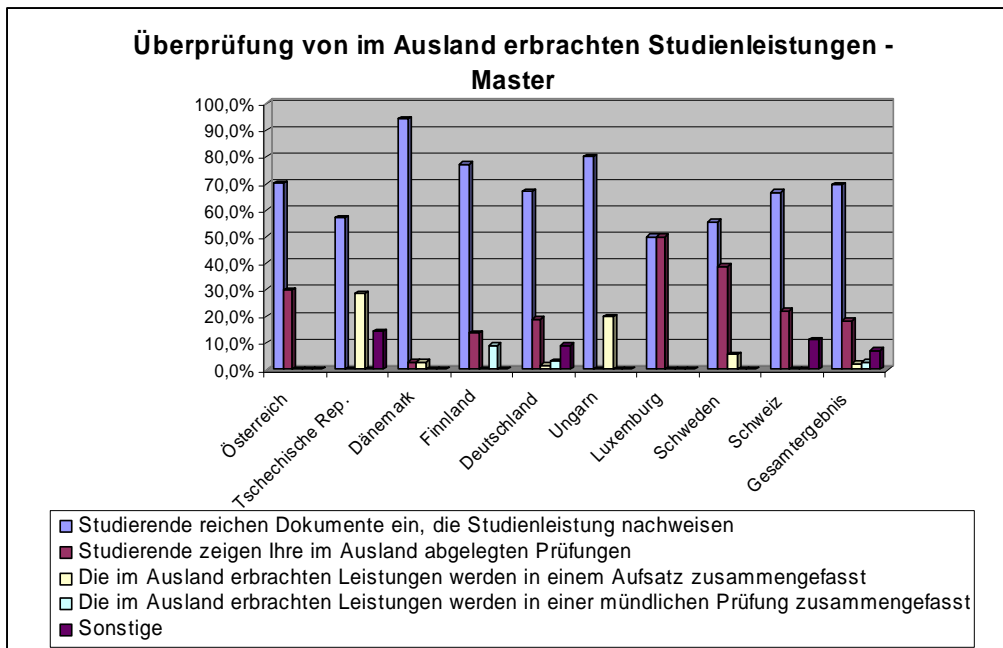
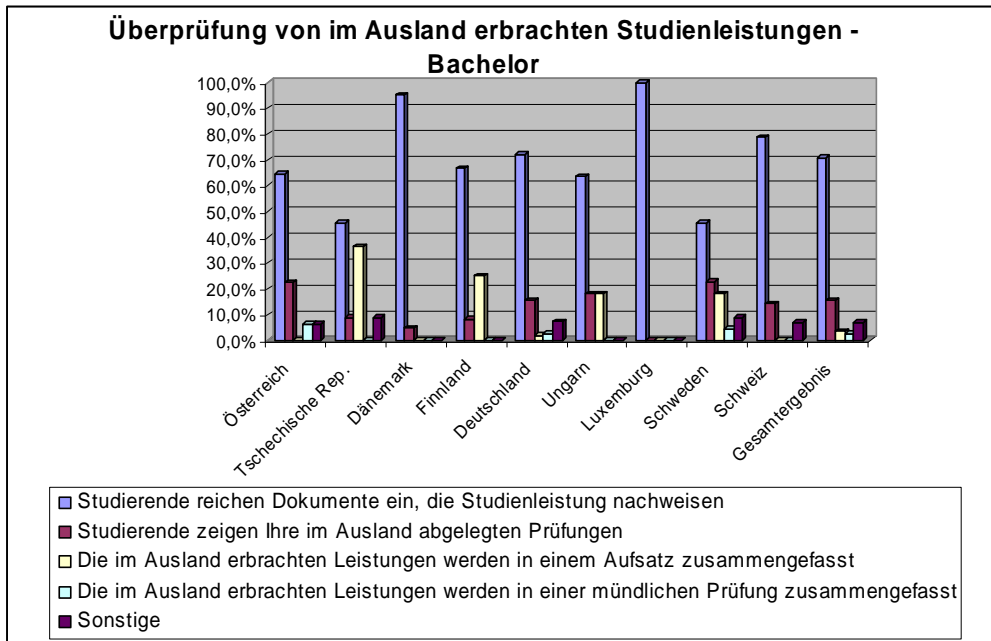


Abb. 19: Überprüfung von im Ausland erbrachten Studienleistungen

Die Überprüfung von im Ausland erbrachten Studienleistungen erfolgt am häufigsten aufgrund des Interesses am Umfang (Credits und Workload) der im Ausland erbrachten Studienleistungen. Eine wichtige Rolle spielt dann der Inhalt – deutlich mehr als die Lernergebnisse. An letzter Stelle wird das Interesse an den erzielten Noten genannt. Bezüglich der Anerkennung von im Ausland erbrachten Leistungen in Bachelor-Studiengängen gibt nur Luxemburg an, alle vollständig anzuerkennen. In der Schweiz, Österreich und Dänemark liegt die Anerkennung immerhin noch bei über 65%, nachdem die Leistungen überprüft wurden. In keinem Studiengang der befragten Länder werden Studienleistungen gar nicht anerkannt, sondern zumindest teilweise und in vielen Fällen sogar ohne jegliche Überprüfung der Studienleistungen. Letzteres findet vor allem in Finnland (64%) statt.

The latter takes place mainly in Finland (64%).

In less than 20% of responses of the Master programmes it is indicated that these achievements are usually recognised without any problems. In less than 70% of the cases everything will be recognised after an assessment.

The percentage of recognition without problems is the highest in Sweden, with almost 60%. In Austria, Denmark, Luxembourg and Liechtenstein 100% of the achievements are recognised after review of the documents stating the achievements. The highest values for partial recognition can be found in the feedback from Switzerland (20%), the Czech Republic (20%) and Germany (16%). Only in Germany one of the programme coordinators states that he/she does not recognise any of the achievements gained abroad.

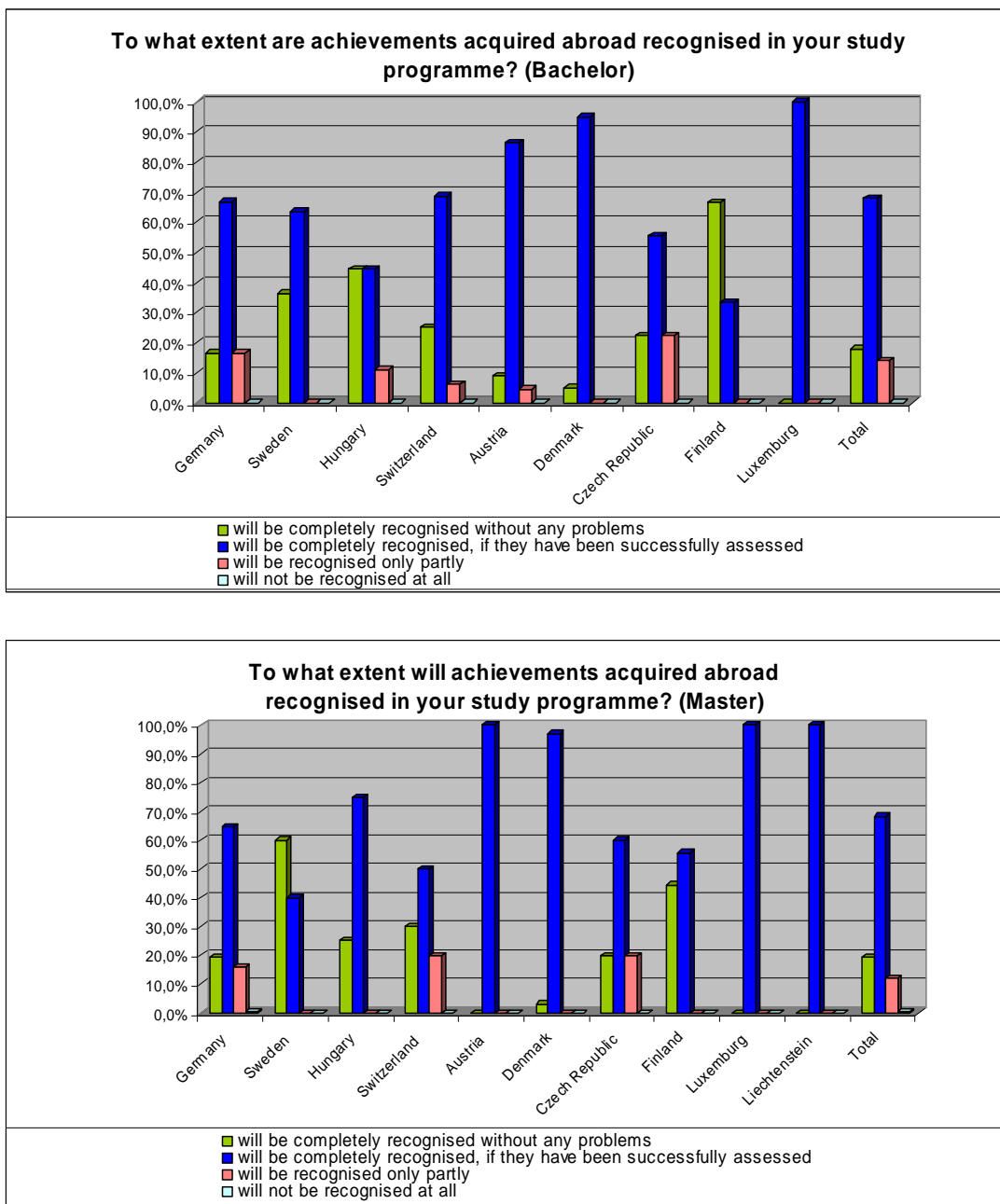


Figure 20: recognition of achievements gained abroad

In knapp 20% der Antworten im Master wird angegeben, dass diese Leistungen normalerweise ohne Probleme anerkannt werden. In knapp 70% der Fälle wird anerkannt, wenn eine Prüfung der Nachweise stattgefunden hat.

Der Wert für unproblematische Anerkennung ist in Schweden mit knapp 60% am höchsten. In Österreich, Dänemark, Luxemburg und Liechtenstein wird zu 100% nach Überprüfung der Leistungsnachweise anerkannt. Die Werte für Teilanerkennungen sind bei den Rückmeldungen aus der Schweiz (20%), der Tschechischen Republik (20%) und Deutschland (16%) am höchsten. Nur aus Deutschland gibt ein Studiengangsleiter an, dass er Studienleistungen aus dem Ausland überhaupt nicht anerkennt.

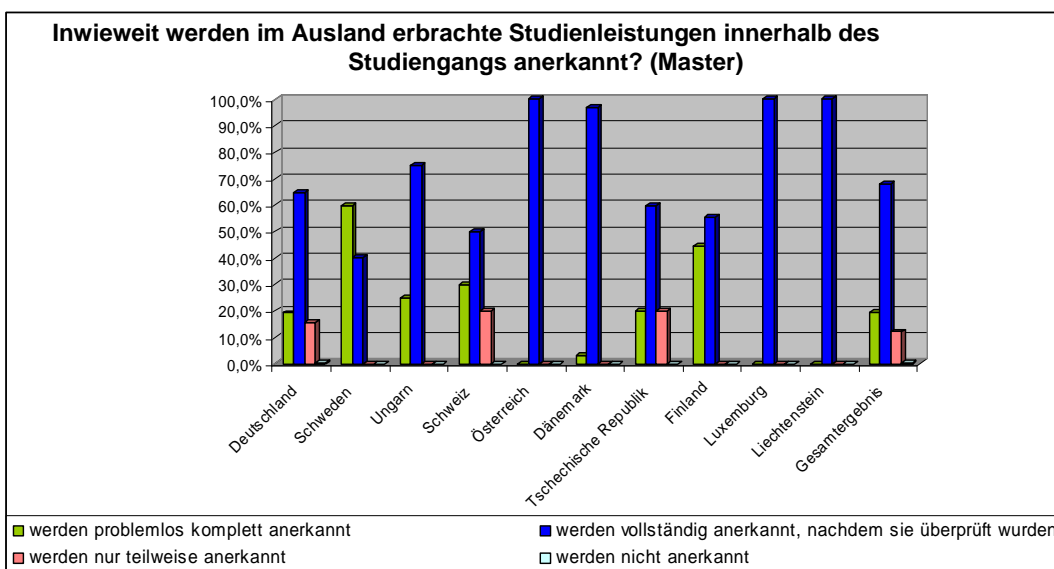
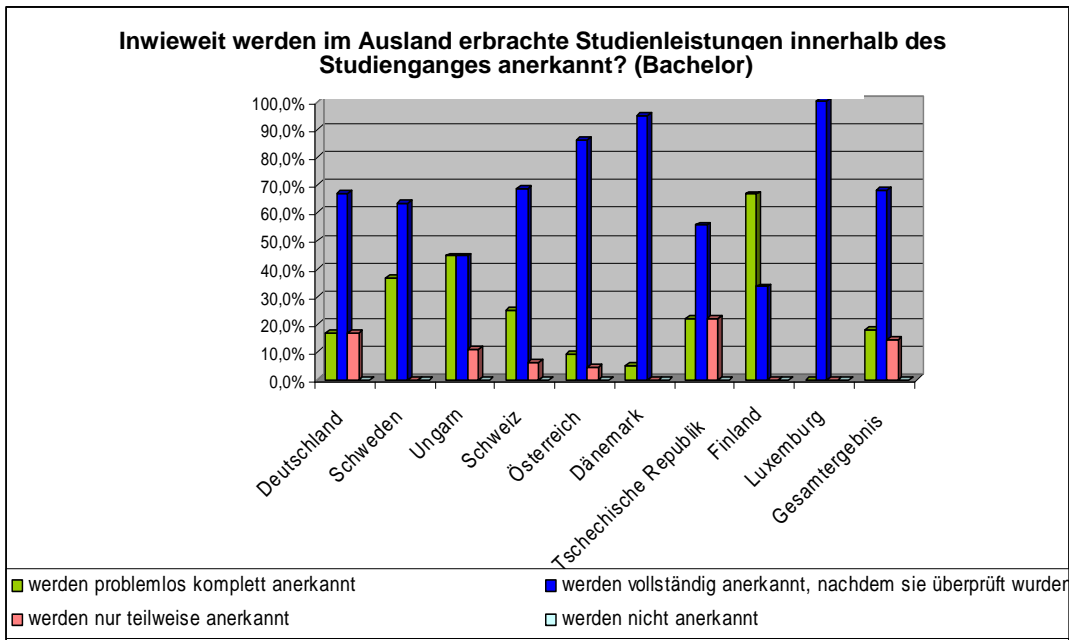


Abb. 20: Anerkennung von im Ausland erbrachten Studienleistungen

The reasons for which achievements are not or are only partially recognised mainly refer to differences in contents of programmes or courses (lack of equivalency). Learning outcomes are therefore not mainly - as intended in the ECTS - the basis for such decisions.

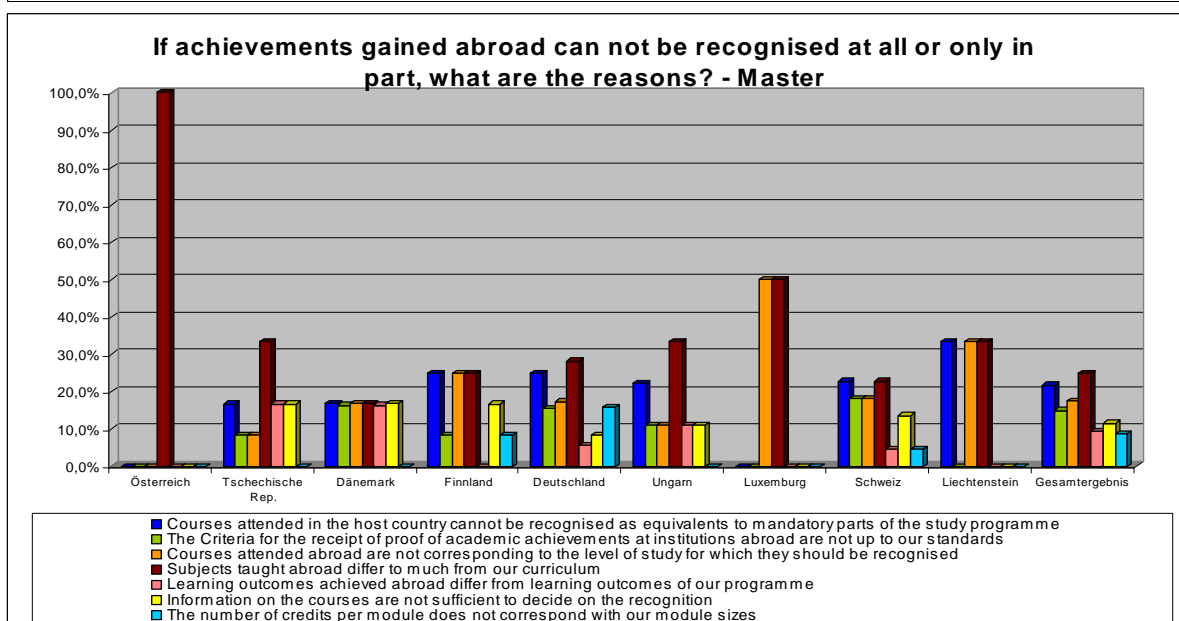
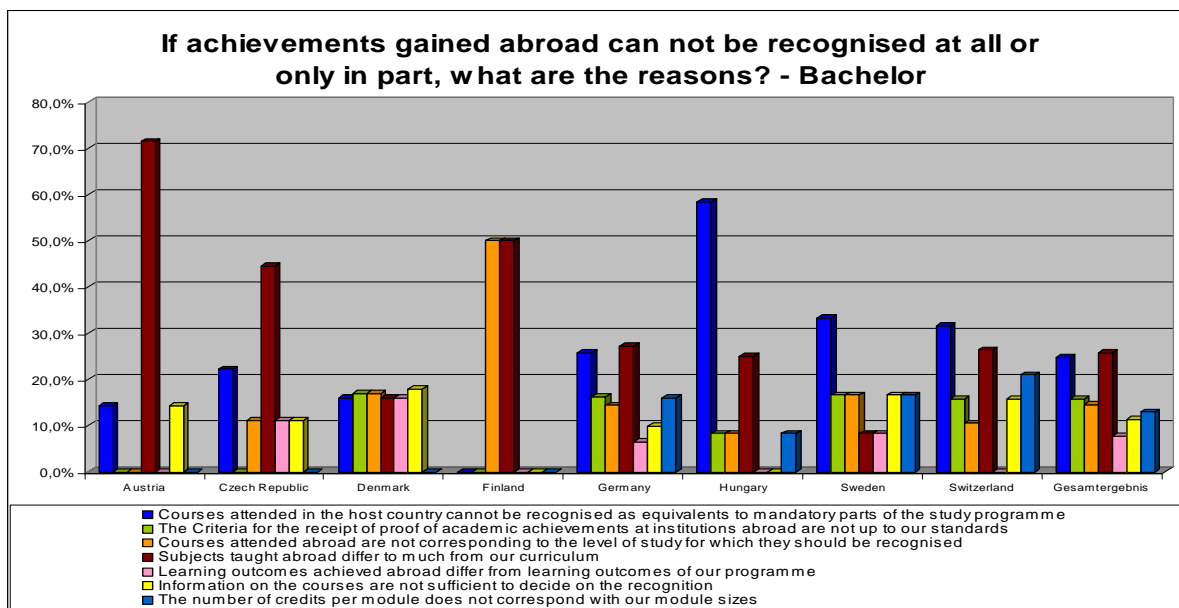


Figure 21: Reasons for non-recognition of achievements

In addition to the ECTS, the Diploma Supplement is another transparency tool, whose widespread use is one of the aims of the Bologna Process. All Bologna signatory countries have agreed on the provision of a free copy of this additional certificate for all students. In this survey 94% of Bachelor programme coordinators and 93.4% of all Master Programme coordinators state that they hand out Diploma Supplements to their graduates.

But in practice there are still large discrepancies from the desired automatic output to all students. Thus 82% of the course coordinators in Bachelor programmes answer that Diploma Supplements are issued only when they are asked for.

Begründungen, weshalb Leistungen nicht oder nur teilweise anerkannt werden, verweisen überwiegend auf inhaltliche Unterschiede (mangelnde Äquivalenz). Lernergebnisse sind also mehrheitlich nicht – wie im ECTS vorgesehen – die Basis für diese Entscheidungen.

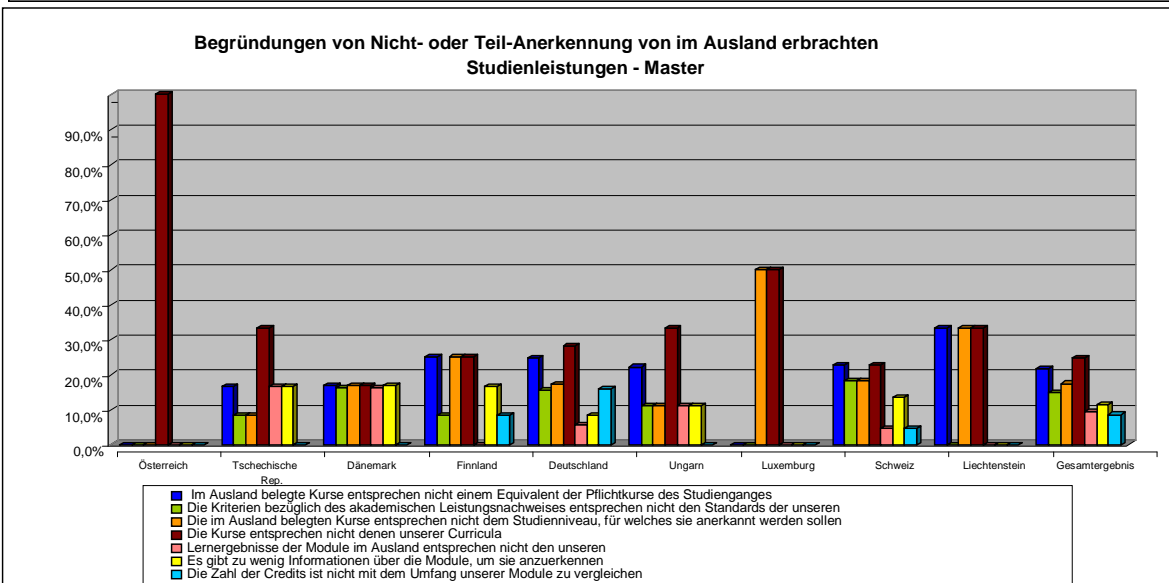
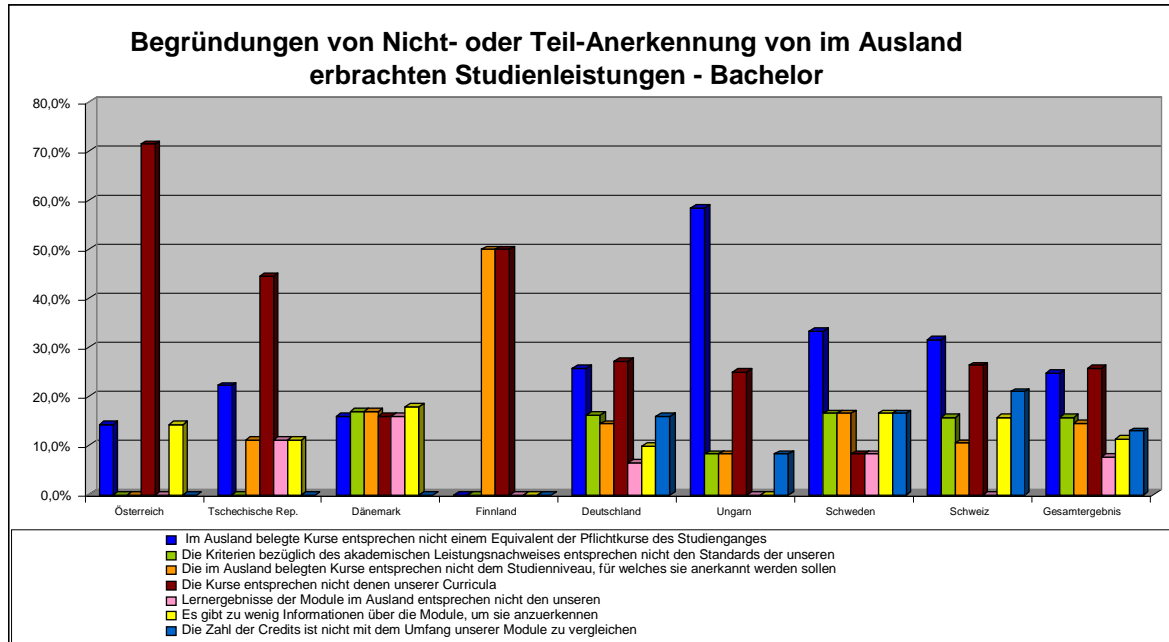


Abb. 21: Begründungen für nicht erfolgte Anerkennung

Neben dem ECTS ist das Diploma Supplement ein weiteres Transparenzinstrument, dessen flächendeckende Verwendung der Bologna-Prozess anstrebt. Alle Bologna-Unterzeichner-Staaten haben sich auf eine kostenfreie Ausgabe dieses Zeugnis-Zusatzes an alle Studierenden verständigt. Bei dieser Umfrage geben 94% aller Studiengangsleiter in Bachelor-Studiengängen und 93,4% aller Master-Studiengangsleiter an, dass sie ihren Absolventen Diploma Supplements ausstellen.

Von der angestrebten automatischen Ausgabe an alle Studierenden gibt es in der Praxis jedoch noch große Abweichungen. So antworten 82% aller Studiengangsleiter im Bachelor-Bereich, dass Diploma Supplements nur ausgestellt werden, wenn nach ihnen gefragt wird.

The fact that this instrument is more frequently used in the Master Programmes, indicates that the Bachelor degree is often not defined as a conclusion of studies with which one is applying to the workforce.

The Diploma Supplement is theoretically known at all universities, however its importance for the documentation of academic contents and achievements obviously is not yet detected. This makes its usage in particular difficult for the potential employers.

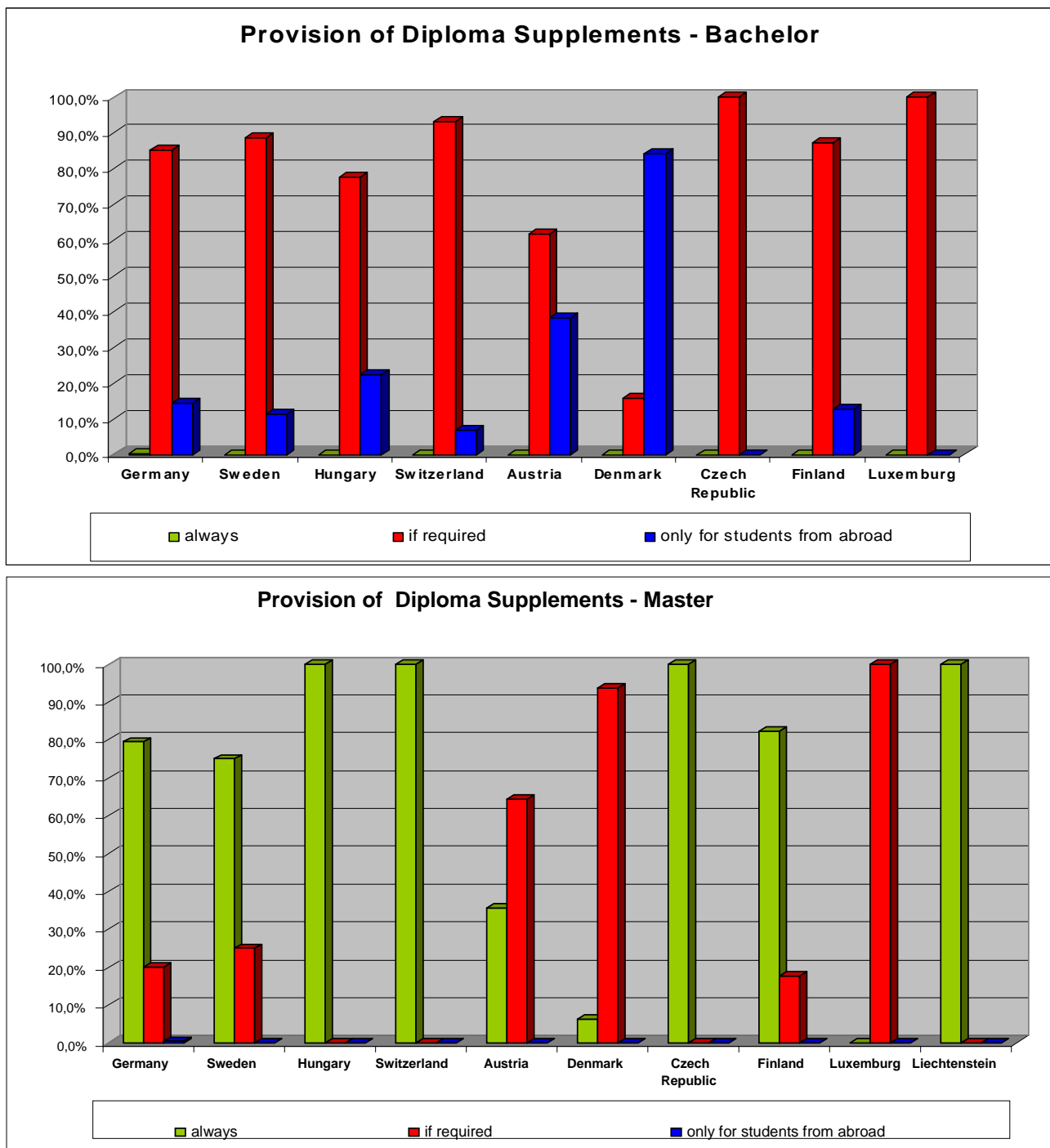


Figure 22: Provision of Diploma Supplements

Die Tatsache, dass im Master-Bereich sehr viel häufiger mit diesem Instrument gearbeitet wird, deutet darauf hin, dass der Bachelor-Abschluss häufig noch nicht als Abschluss definiert wird, mit dem man sich nach außen bewirbt.

Das Diploma-Supplement ist zwar theoretisch an allen Hochschulen bekannt, seine Bedeutung für die Dokumentation von Studieninhalten und -leistungen wird aber offensichtlich nicht erkannt. Insbesondere für potentielle Arbeitgeber ist damit eine Nutzung nur schwer möglich.

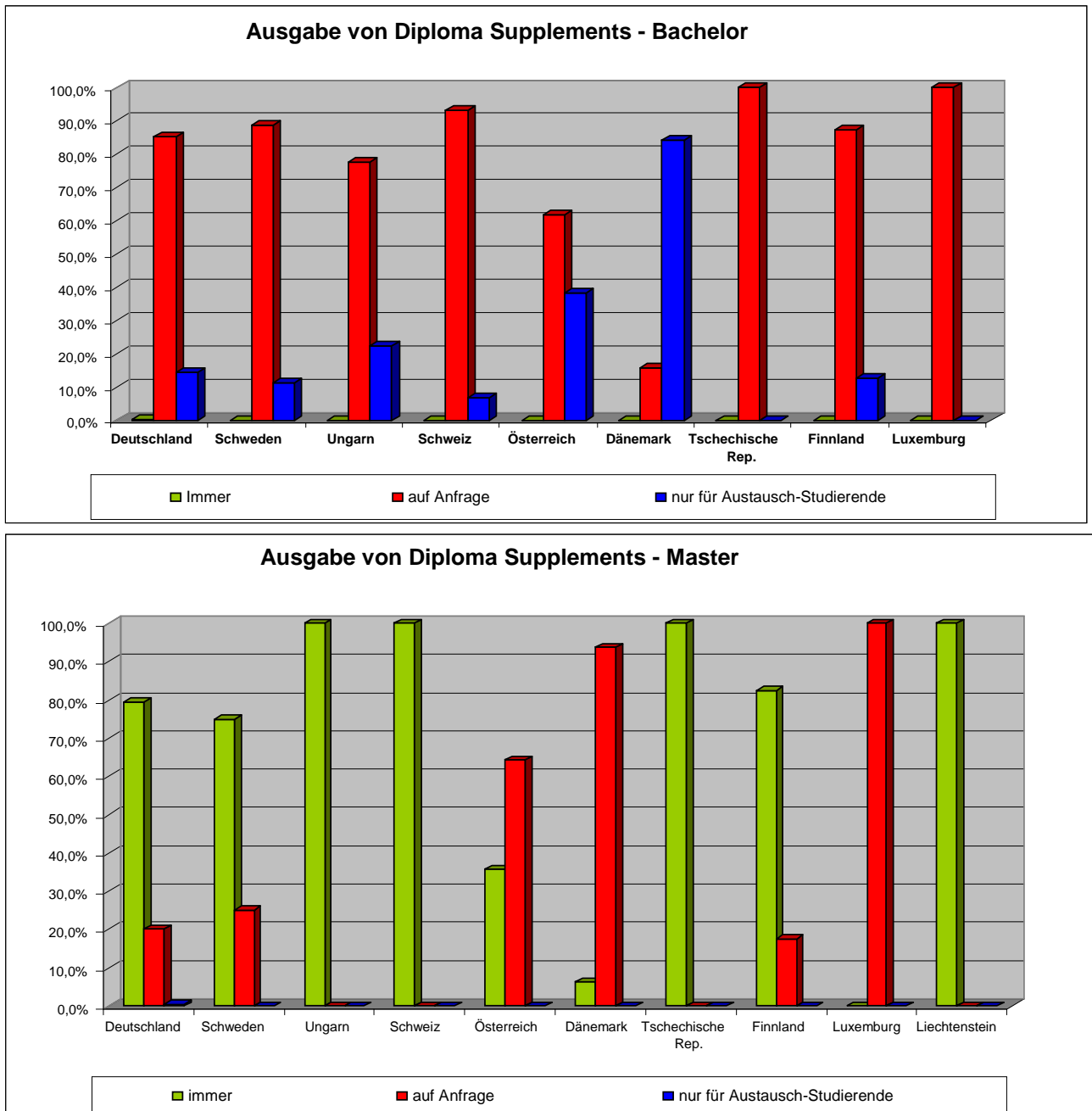


Abb. 22: Ausgabe von Diploma-Supplements

In the last part of the questionnaire, the programme coordinators were asked to assess which impact the Bologna process and the mentioned instruments have to student mobility.

Regarding the question "Please guess the percentage of students who need more than the standard period of study due to a mobility abroad period" the programme coordinators from Germany answered in the most differentiated way. About 19% said that there is no extension, about 35% claimed that up to 25% of the students are facing extensions, approximately 40% of them said that this is the case for more than one quarter of the students. The assumption that the mobility period of any Bachelor Student leads to prolonging of the standard period is predominant in Luxembourg (75%), Sweden (50%) and Austria (40%). The statement that up to 25% of students should expect study time extensions in the Bachelor, can be found in the feedback from Denmark (about 82%), Finland (78%) and the Czech Republic (around 72%). Also in the Master programmes, most course coordinators are optimistic and claim that most of the students do not fall behind by spending some time abroad. Especially the Swedes, Hungarians, Austrians and Finns are of the opinion that a stay abroad definitely means a delay in completion of studies for any student.

In Germany the situation is much more unfavourable than in most other countries.

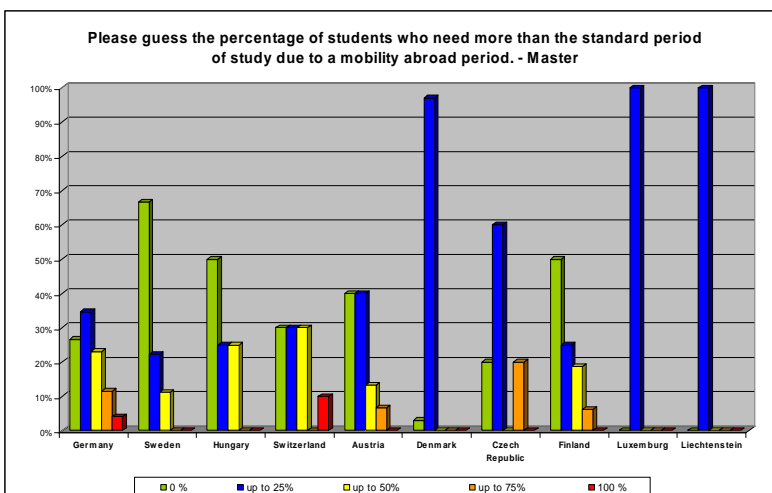
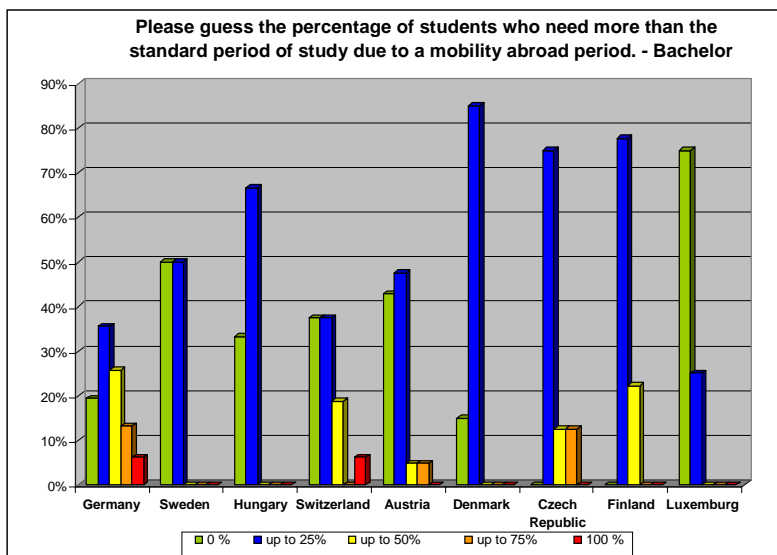


Figure 23: Extension of the standard period of a programme due to mobility

Im letzten Fragenkomplex wurden die Studiengangsleiter gebeten einzuschätzen, ob und ggf. welche Auswirkungen der Bologna-Prozess und die genannten Instrumente auf studentische Mobilität haben.

Auf die Frage "Wie hoch ist der prozentuale Anteil bei Ihren Bachelor-Studierenden, bei denen ein Auslandsaufenthalt zum Überschreiten der Regelstudienzeit führt?" antworten Studiengangsleiter aus Deutschland am differenziertesten. Bei immerhin ca. 19% gibt es keine Verlängerung, bei ca. 35% müssen bis zu 25% der Studierenden mit Verlängerungen rechnen, bei rund 40% trifft dies mehr als ein Viertel der Studierenden. Die Annahme, dass der Auslandsaufenthalt bei keinem Bachelor-Studierenden zur Verlängerung der Regelstudienzeit führt, überwiegt in Luxemburg (ca. 75%), Schweden (ca. 50%) und Österreich (ca. 40%). Die Aussage, dass bis zu 25% der Studierenden mit Studienzeitverlängerungen im Bachelor rechnen müssen, ist bei den Rückmeldungen aus Dänemark (ca. 82%), Finnland (78%) und der Tschechischen Republik (ca. 72%) am häufigsten.

Auch in den Master-Studiengängen erwarten die meisten Studiengangsleiter für die Mehrheit der Studierenden keine Verzögerungen durch den Auslandsaufenthalt. Vor allem die Schweden, Ungarn, Österreicher und Finnen sind der Meinung, dass ein Auslandsaufenthalt für keinen Studierenden eine Verzögerung der Beendigung des Studiums darstelle. In Deutschland ist die Situation wesentlich ungünstiger als in der Mehrzahl der übrigen Länder.

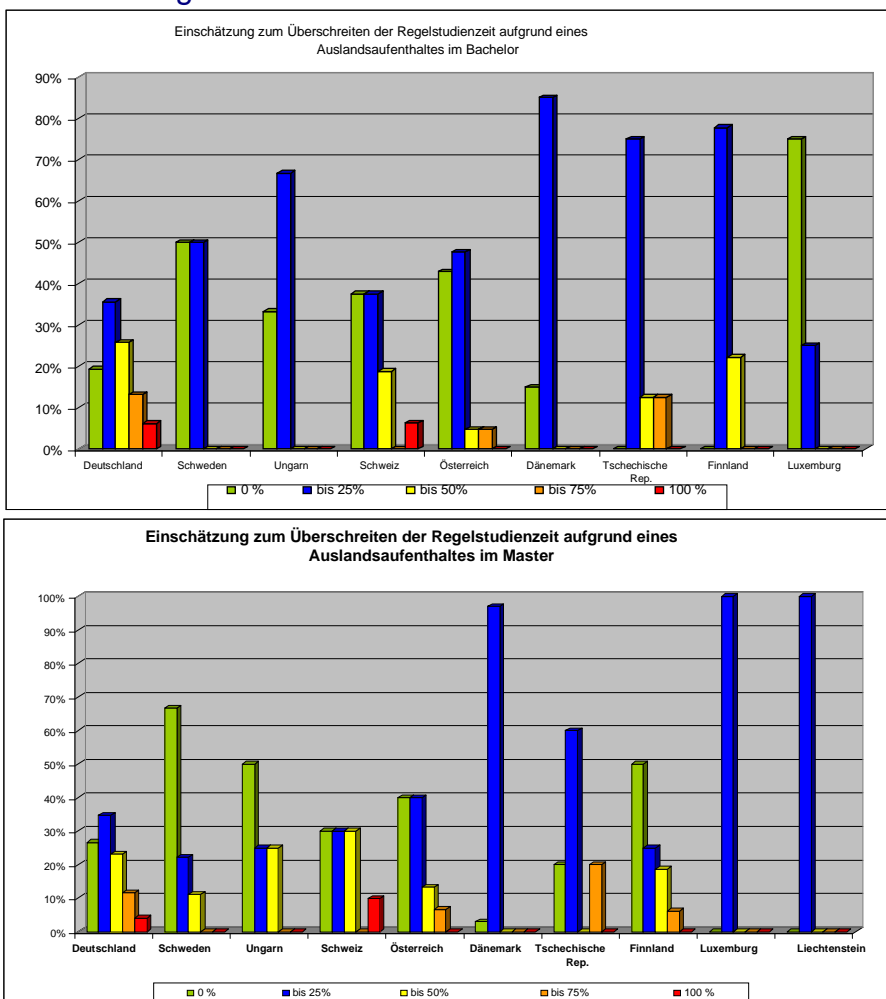


Abb. 23 : Überschreiten der Regelstudienzeit aufgrund eines Auslandsaufenthaltes

Attractiveness of the European Higher Education Area

The European Higher Education Area should especially become more attractive for students from other countries, which should be also supported by the internationally recognised Bachelor and Master degrees.

Regarding the mobility of students from third nations, 68% of the Bachelor programme coordinators claim that not much has changed during the last years, 20% report an increase and 8% report decreases.

On the other hand in the area of Master programmes 51% of the programme coordinators claim that not much has changed regarding student mobility from third nations, 36% report increases and only 4% decreases.

The development of mobility figures from European countries in both cycles is comparable to those coming from third countries.

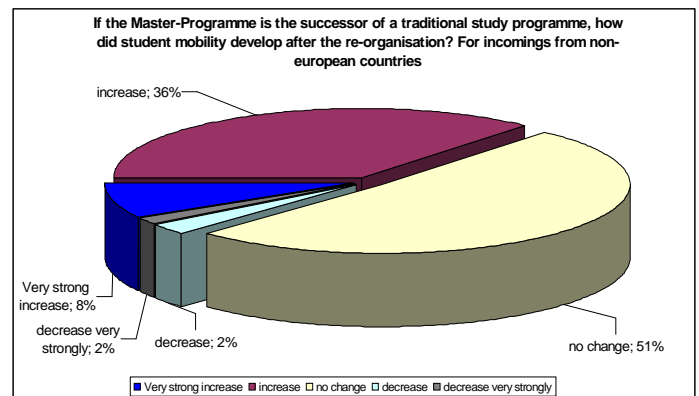
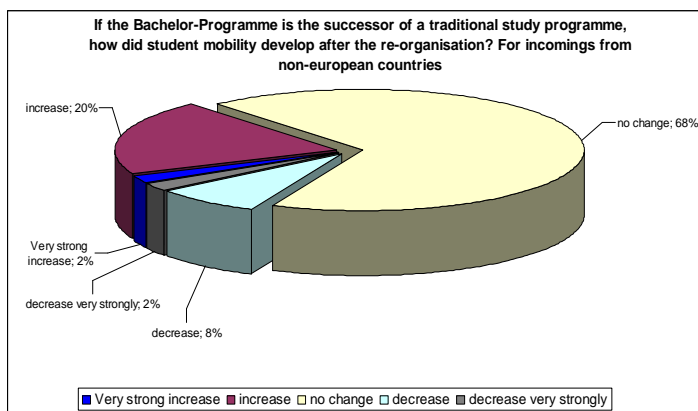


Figure 24: Development of mobility from non-European countries (experienced)

If the Master Programme is the successor of a traditional study programme, how did student mobility develop after the reorganisation? For incomings from non-European Countries

	Austria	Czech Republic	Denmark	Finland	Germany	Hungary	Sweden	Switzerland	Liechtenstein
Increase	38%	25%	97%	0%	25%	33%	86%	25%	100%
no change	62%	25%	0%	50%	70%	67%	14%	63%	0%
decrease	0%	50%	0%	50%	3%	0%	0%	13%	0%
decrease very strong	0%	0%	3%	0%	2%	0%	0%	0%	0%

Figure 24a: Development of mobility from non-European countries (experienced), answers from the survey done in 2006

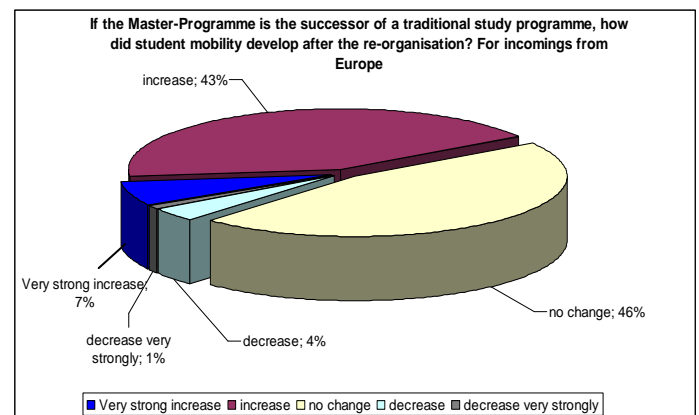
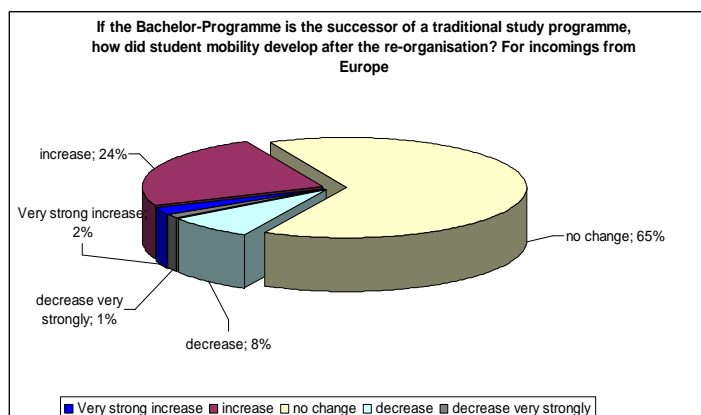


Figure 25: Development of mobility from European countries (experienced)

Attraktivität des Europäischen Hochschulraums

Der Europäische Hochschulraum soll gerade für Studierende aus anderen Ländern attraktiver werden, wozu auch die international geläufigen Abschlüsse Bachelor und Master beitragen sollen.

Bezüglich Studierender aus Drittländern berichten 68% der Studiengangsleiter, dass sich in den letzten Jahren nichts an den Mobilitätszahlen verändert hat, 20% berichten von Steigerungen und 8% verzeichnen Rückgänge. Im Master-Bereich hingegen antworten 51% der Studiengangsleiter, dass sich nichts verändert hat, 36% berichten von Steigerungen der Mobilitätszahlen und lediglich 4% verzeichnen Rückgänge.

Die Entwicklung der Mobilitätszahlen aus europäischen Ländern in beiden Zyklen entspricht der aus Drittländern.

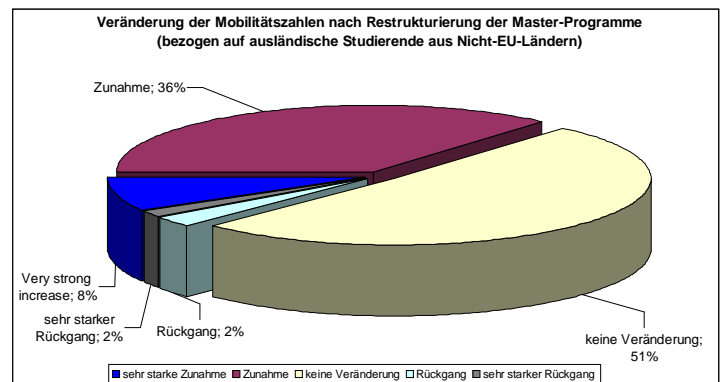
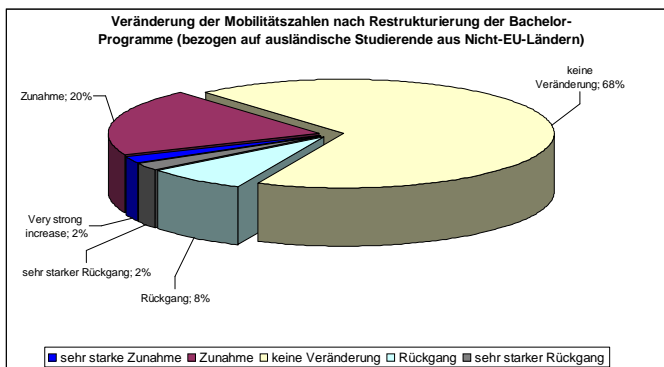


Abb. 24: Entwicklung der Mobilitätszahlen aus nicht-europäischen Ländern (Erfahrungen)

Falls Ihr Master-Studiengang aus einem traditionellen Studiengang hervorging – wie hat sich die Studierendenmobilität aus nicht-europäischen Ländern nach der Re-Strukturierung entwickelt?

	Österreich	Tschechische Republik	Dänemark	Finnland	Deutschland	Ungarn	Schweden	Schweiz	Liechtenstein
Zunahme	38%	25	97	0%	25%	33%	86%	25%	100%
keinen Veränderung	62%	25	0%	50%	70%	67%	14%	63%	0%
Rückgang	0%	50	0%	50%	3%	0%	0%	13%	0%
starker Rückgang	0%	0%	3%	0%	2%	0%	0%	0%	0%

Abb. 24a: Entwicklung der Mobilitätszahlen aus nicht-europäischen Ländern (Erfahrungen), Antworten aus der Erhebung von 2006

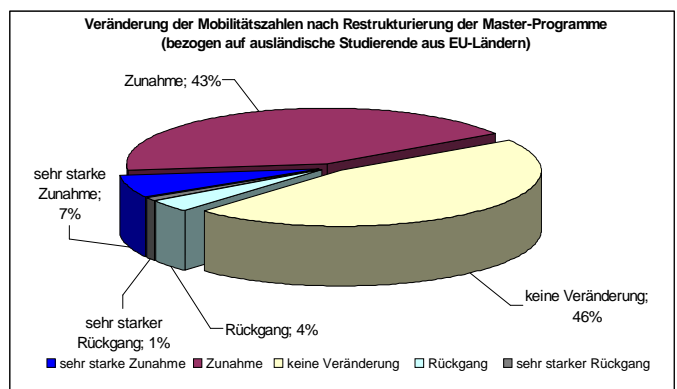
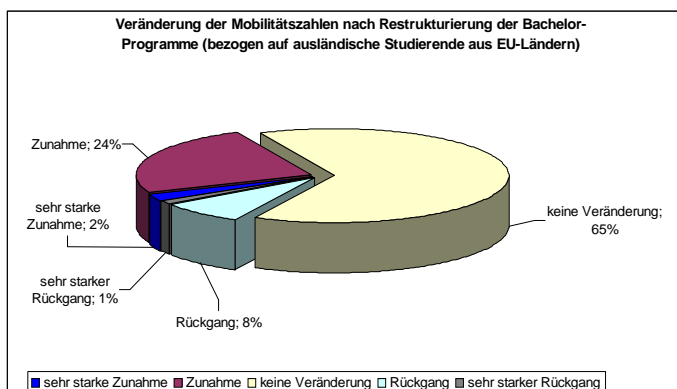


Abb. 25: Entwicklung der Mobilitätszahlen aus europäischen Ländern (Erfahrungen)

For the following years 42% of the Bachelor and 47% of the Master programme coordinators expect an increase in the amount of incoming students from non-European countries. 49% of the Bachelor and 38% of the Master programme coordinators are not expecting any changes; 6% in the Bachelor and 7% in the Master area are expecting decreasing numbers.

The expectations concerning the development of incoming student mobility from European countries differs only slightly.

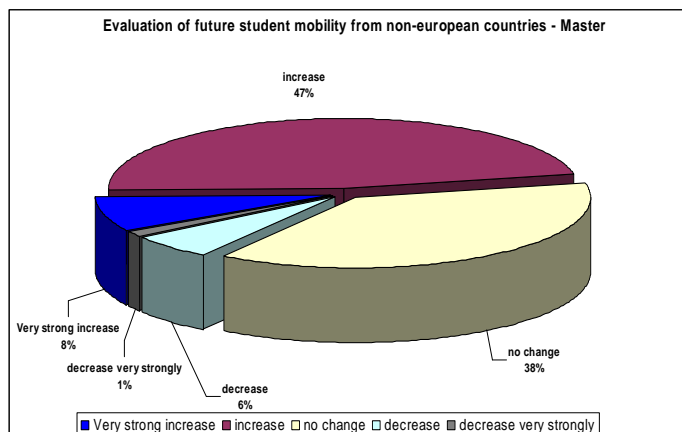
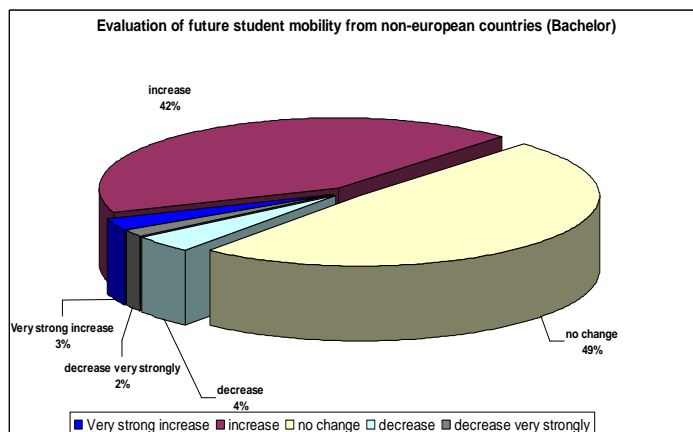


Figure 26: Expected future development of mobility from non-European countries (expected)

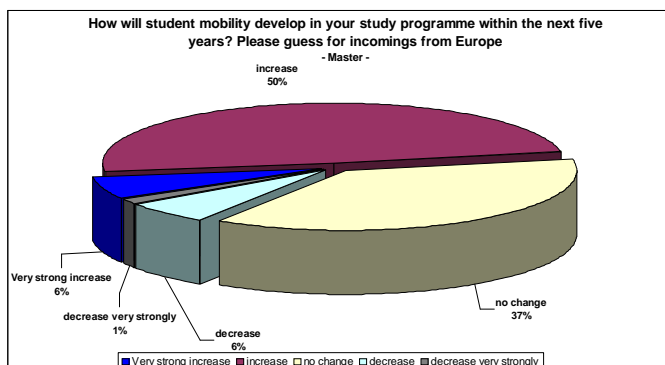
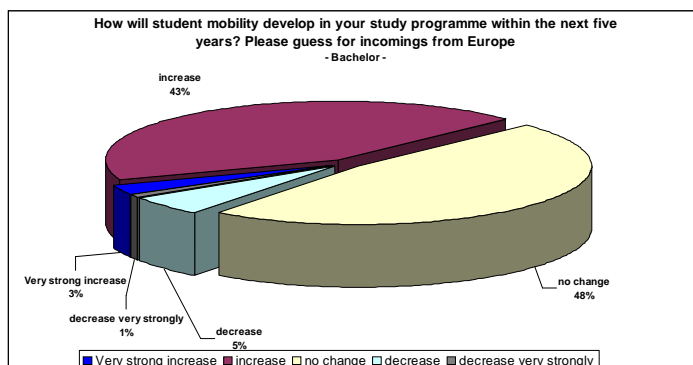


Figure 27: Expected future development of mobility from European countries (expected)

How will student mobility develop in your study programme within the next five years? Please guess for incomings from Europe

	Austria	Czech Re-public	Denmark	Finland	Germany	Hungary	Luxemburg	Sweden	Switzerland
increase	55%	62%	0%	0%	39%	55%	50%	50%	68%
no change	41%	38%	100	87%	54%	45%	50%	50%	19%
decrease	5%	0%	0%	13%	6%	0%	0%	0%	13%
decrease very strong	0%	0%	0%	0%	1%	0%	0%	0%	0%

Figure 27a: Expected future development of mobility from European countries (expected) answers from the survey on done in 2006

Für die kommenden Jahre erwarten 42% der Bachelor- und 47% der Master-Studiengangsleiter eine Steigerung der Incoming-Zahlen von außereuropäischen Ländern. 49% der Bachelor- und 38% der Master-Studiengangsleiter erwarten keine Veränderungen, im Bachelor rechnen 6% und im Master 7% mit rückläufigen Zahlen.

Die Erwartungen zur Mobilitätsentwicklung im Bereich „Studierende aus europäischen Ländern“ weichen von den oben genannten Zahlen kaum ab.

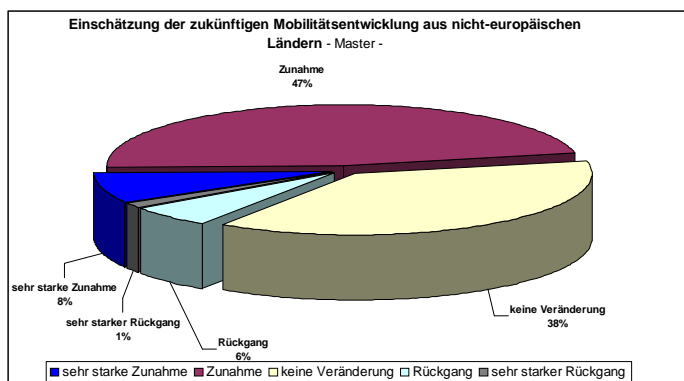
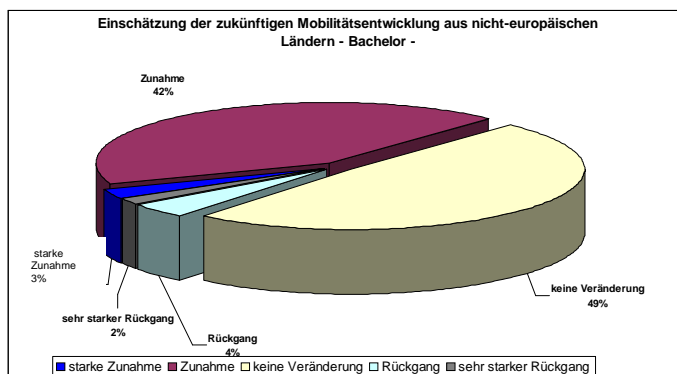


Abb. 26: Zukünftige Mobilitätsentwicklung aus nicht-europäischen Ländern (Einschätzungen)

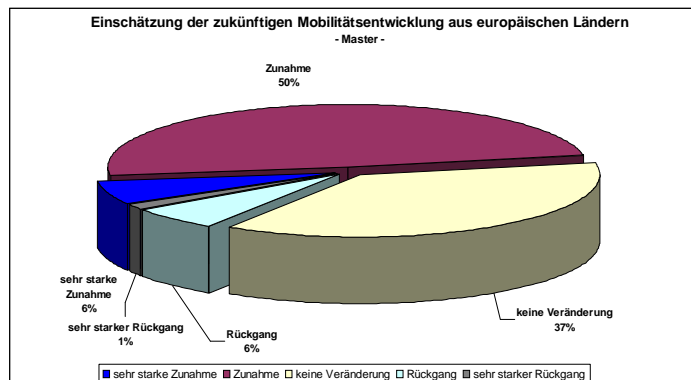
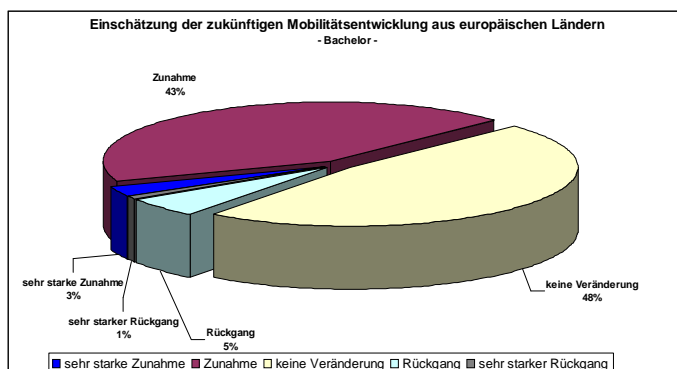


Abb. 27: Zukünftige Mobilitätsentwicklung aus europäischen Ländern (Einschätzungen)

Wie wird sich die Studierendenmobilität in Ihrem Studiengang im Laufe der nächsten fünf Jahre entwickeln? Schätzen Sie die Entwicklung für Studierende aus Europa.

	Österreich	Tschechische Republik	Dänemark	Finnland	Deutschland	Ungarn	Luxemburg	Schweden	Schweiz
Zunahme	55%	62%	0%	0%	39%	55%	50%	50%	68%
keinen Veränderung	41%	38%	100	87%	54%	45%	50%	50%	19%
Rückgang	5%	0%	0%	13%	6%	0%	0%	0%	13%
starker Rückgang	0%	0%	0%	0%	1%	0%	0%	0%	0%

Abb. 27a: Zukünftige Mobilitätsentwicklung aus europäischen Ländern (Einschätzungen), Antworten aus der Erhebung von 2006 zu „Transnational Mobility in Bachelor and Master Programmes“

Attractiveness of mobility windows and evaluation of success of certain measures to increase mobility

32% of programme coordinators completely or at least partially agree that vertical mobility (Bachelor at home – Master abroad) could be far more attractive for most students than the traditional (horizontal) approach.

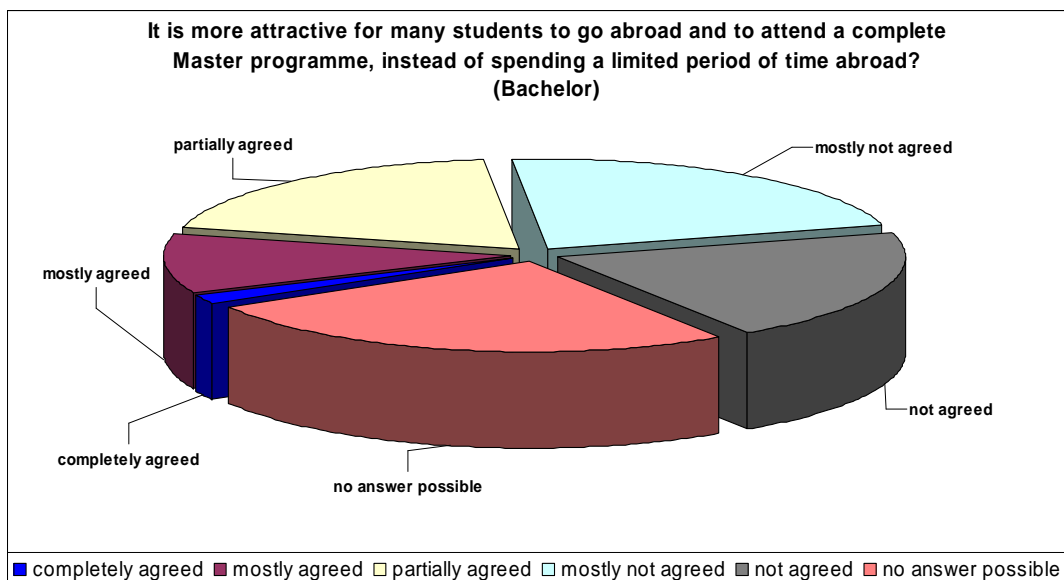
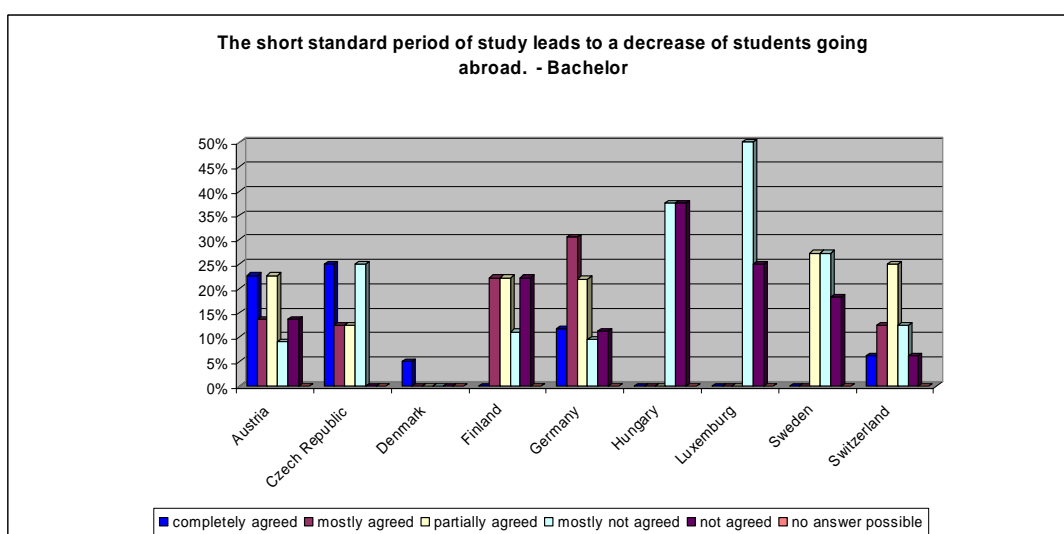


Figure 28: Attractiveness of a complete Master Programme abroad (versus mobility windows)

That shorter standard periods for Bachelor programmes lead to a decrease of mobility, is evaluated as correct or partially correct by 58% of the programme coordinators. Particularly high agreement with this statement comes from Austria and the Czech Republic; however in Luxembourg, Hungary and Finland the statement is rejected most often.

In the Master's programme directors, the consent is lower with 50%.



Attraktivität von Mobilitätsphasen und Einschätzungen zum Erfolg bestimmter Maßnahmen zur Erhöhung von Mobilität

Dass vertikale Mobilität (Bachelor at home – Master abroad) für eine Vielzahl der Studierenden attraktiver sein könnte als traditionelle (horizontale) Mobilität halten 32% der Studiengangsleiter für zutreffend oder teilweise zutreffend.

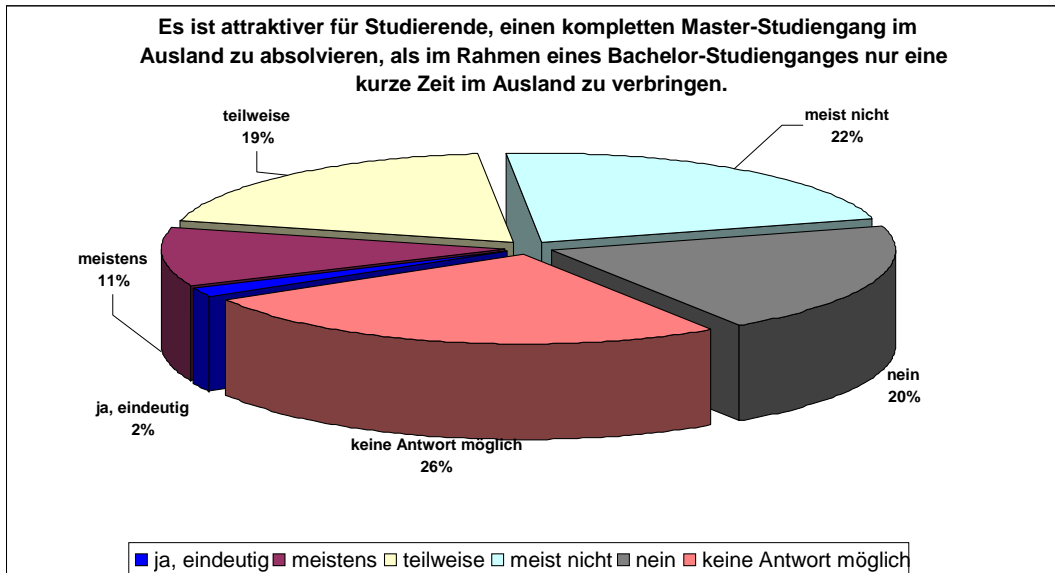
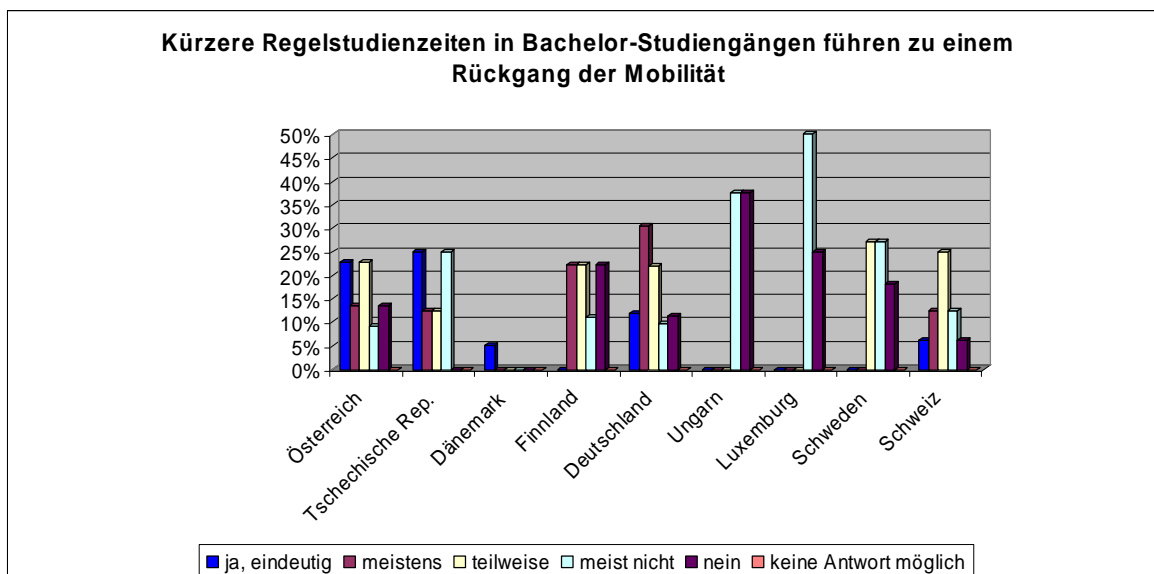


Abb. 28: Attraktivität eines kompletten Master-Studiums im Ausland

Dass kürzere Bachelor-Regelstudienzeiten einen Rückgang von Mobilität mit sich bringen, halten 58% für zutreffend oder teilweise zutreffend.

Besonders häufig stimmen dieser Aussage Studiengangsleiter aus Österreich und aus der Tschechischen Republik zu; aus Luxemburg, Ungarn und Finnland wird die Aussage am häufigsten abgelehnt.

Bei den Master-Studiengangsleitern ist die Zustimmung mit 50% niedriger.



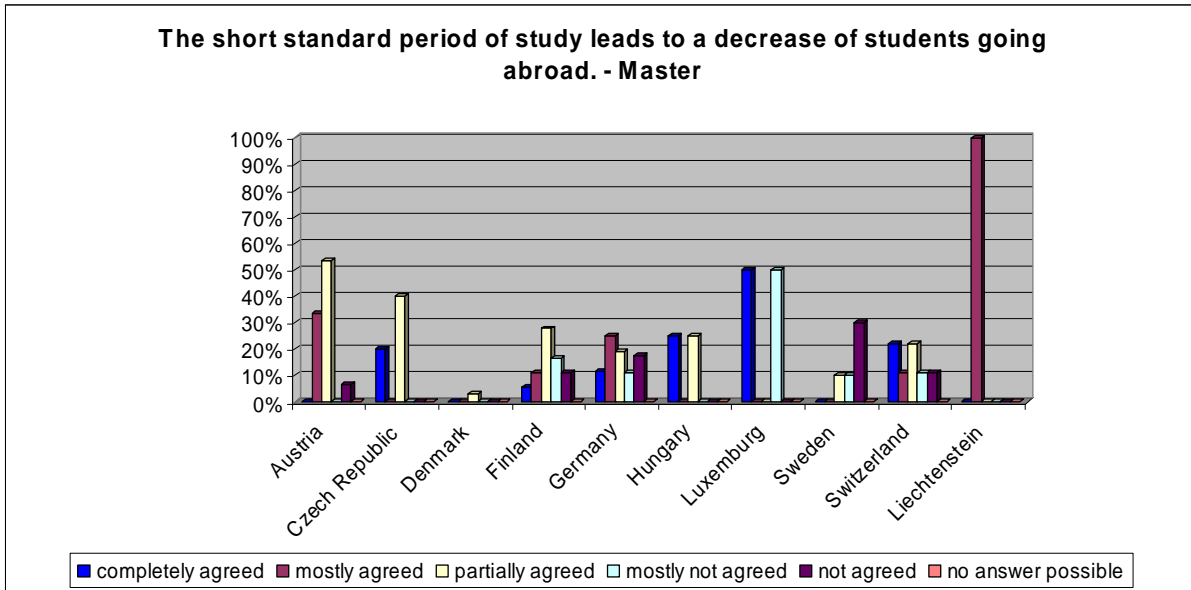
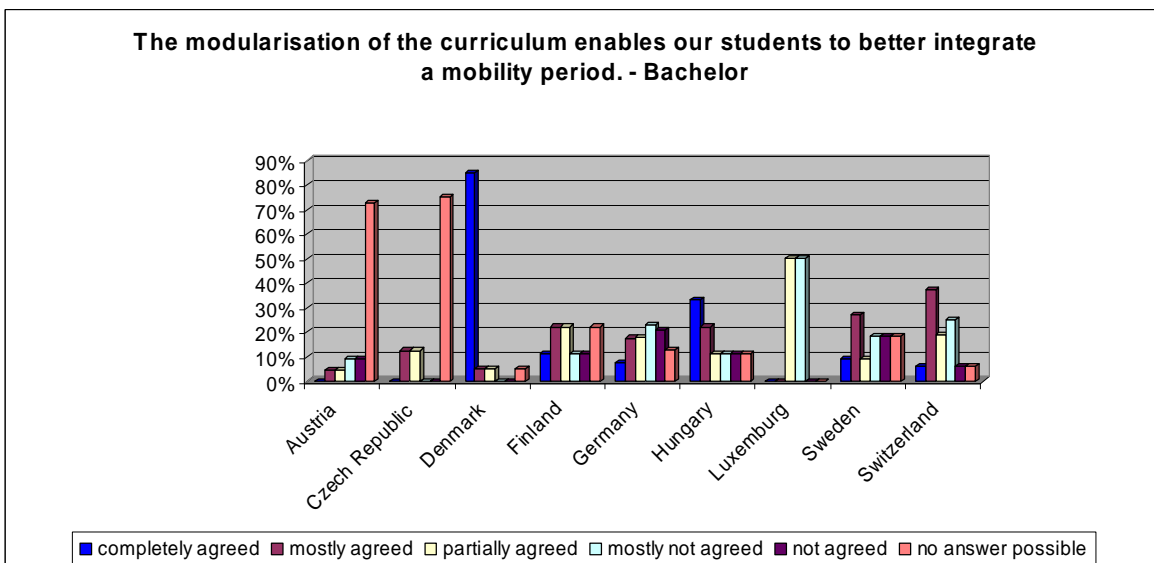


Figure 29: Effects of shorter periods of study on international mobility

Assuming both statements together, it becomes clear that vertical mobility is likely to play an important role in the future.

Modularised courses of study should help to ensure that students can identify courses of study abroad that fit into their own curriculum and can lead to the intended objective of this study. That the modularisation helps students to find and exploit mobility windows is a statement that most Bachelor programme directors from Denmark (82%), Hungary (32%) and Finland (10%) agree with. The greatest rejection of the statement can be found in Germany (20%), Sweden (18%) and Hungary (10%). Regarding Master programmes, the distribution of responses is comparable to those from the Bachelor programmes. However there is a significant rejection in Luxembourg and Liechtenstein. The diversity of responses indicates that the modularisation can help as well as hinder. The choice of the correct form of modularisation and the scheduling of mobility in the curriculum of the studies should be of great significance for the respective assessments.



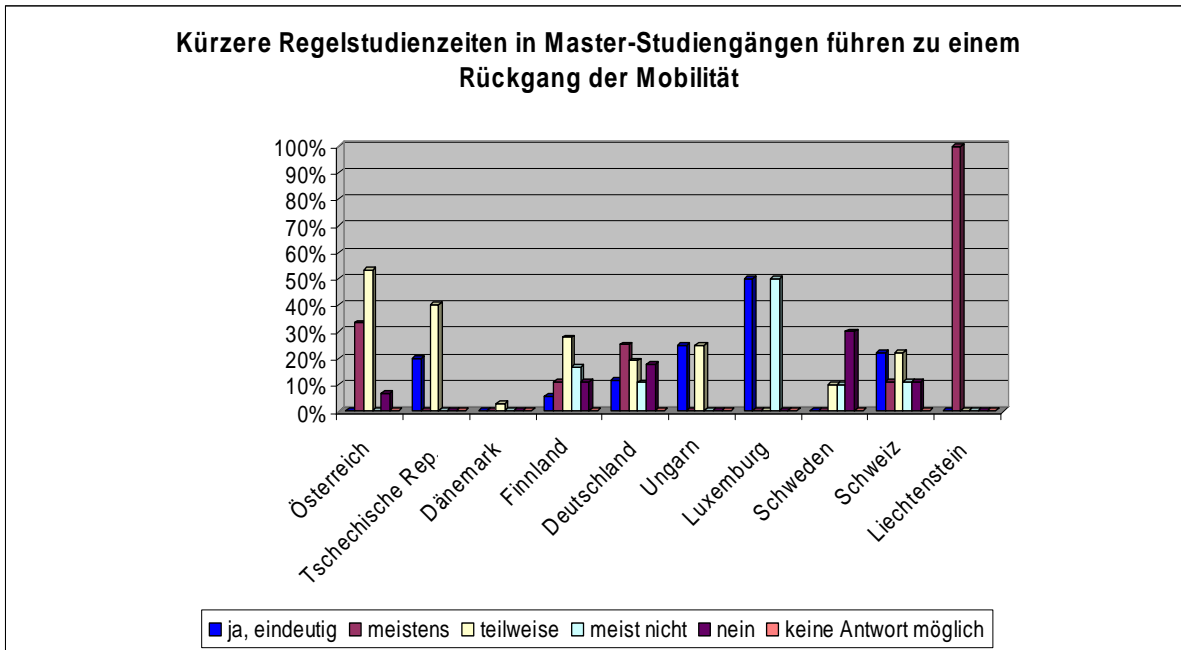
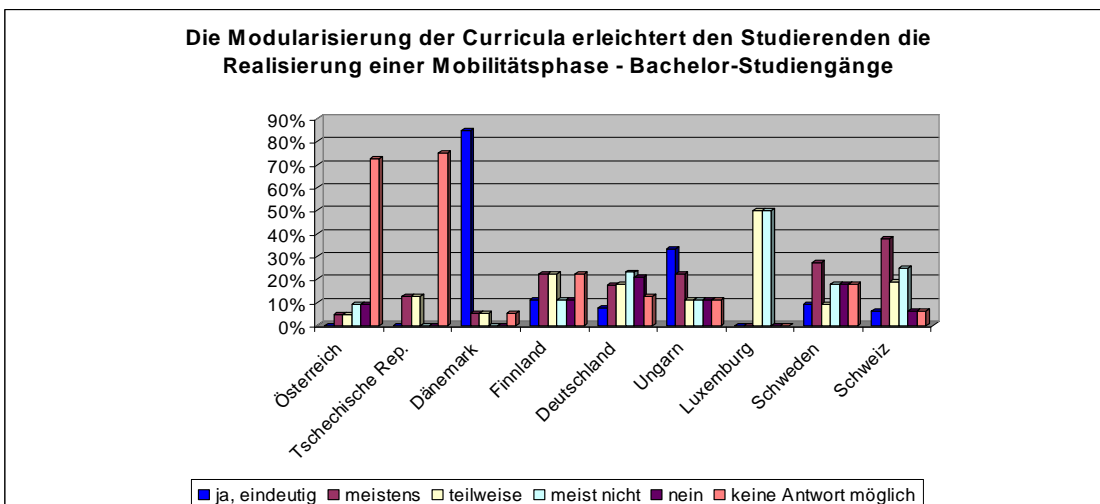


Abb. 29: Auswirkungen kürzerer Studienzeiten auf Auslandsmobilität

Nimmt man beide Aussagen zusammen, so wird deutlich, dass vertikale Mobilität künftig eine wichtige Rolle spielen dürfte.

Modularisierte Studienangebote sollen dazu beitragen, dass Studierende Studienangebote im Ausland identifizieren können, die sich in ihren eigenen Studienplan einfügen lassen und zum angestrebten Studienziel führen. Dass die Modularisierung Studierenden dabei hilft, Mobilitätsfenster zu finden und auszunutzen, meinen am häufigsten Bachelor-Studiengangsleiter aus Dänemark (82%), Ungarn (32%) und Finnland (10%). Die größte Ablehnung der Aussage findet sich in Deutschland (20%), Schweden (ca. 18%) und Ungarn (10%). Bei den Master-Studiengängen ist die Verteilung der Antworten mit denen der Bachelor-Studiengänge vergleichbar. Wesentliche stärkere Ablehnung gibt es aber in Luxemburg und Liechtenstein.

Die Vielfalt der Antworten deutet darauf hin, dass die Modularisierung sowohl helfen als auch behindern kann. Die richtige Form der Modularisierung und die Einplanung von Mobilität in den Studiengang dürften große Bedeutung für die jeweilige Einschätzung haben.



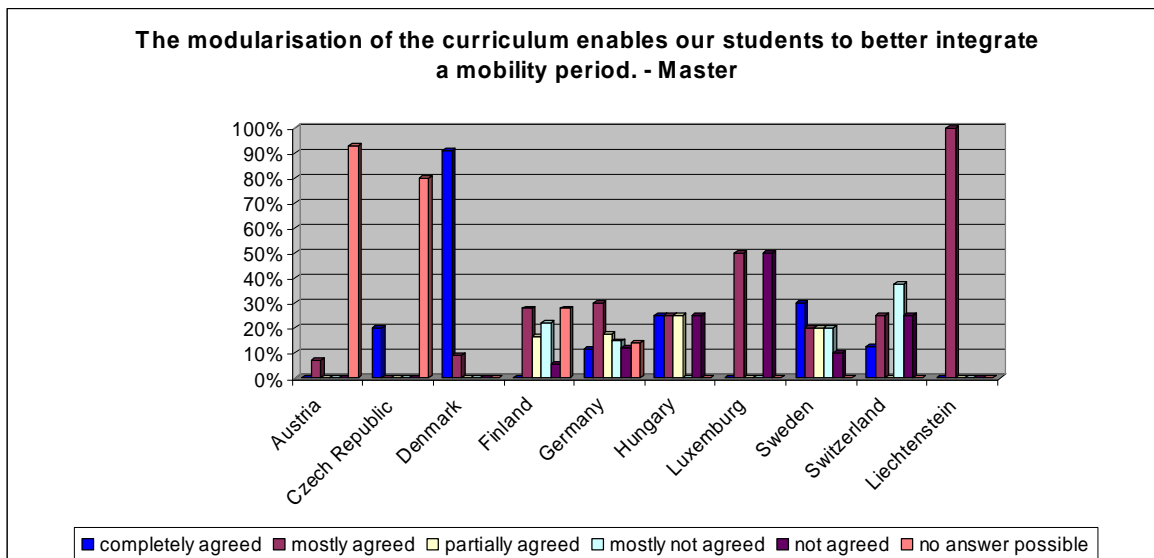


Figure 30: Modularisation facilitates mobility

The introduction of mobility windows in the programme development is likely to be rare, due to the high proportion of "no answer possible", especially in Bachelor programmes. In both Bachelor and Master programmes, a quarter of the programme coordinators states that the introduction of mobility windows is helpful. In the Master section the proportion of "mostly not agreed" is very high at 66%. But because none of the programme coordinators does definitely reject this thesis, a certain degree of uncertainty in the response can be assumed.

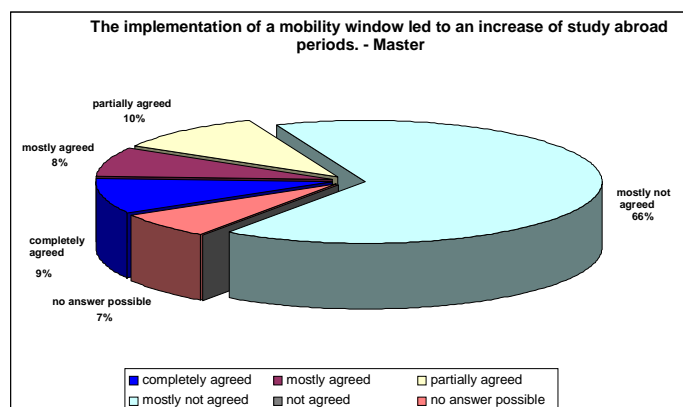
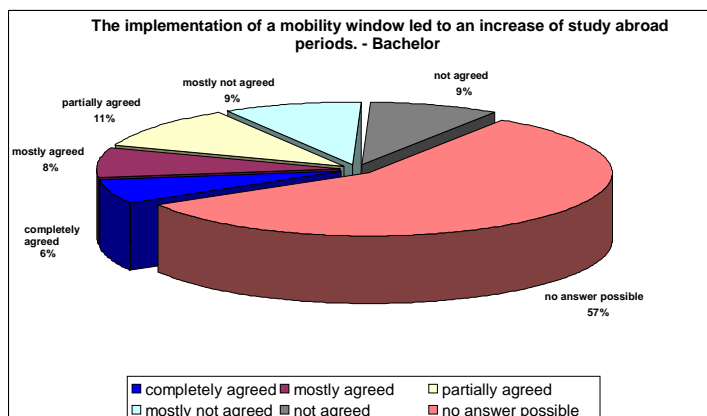


Figure 31: Mobility windows lead to an increase of mobility

Very distinct is the approval of the statement "ECTS has improved the recognition of academic achievements acquired abroad". Only in the reply from Luxembourg this thesis is lacking agreement; in the Bachelor programmes it is highest in Denmark (90%), Czech Republic (66%), Finland, Hungary and Austria (30%). The strongest opposition comes from Hungary (approx. 20%) and Germany (approx. 15%). Regarding the replies from Master programmes, there are only minor differences, overall the assessment is more positive. ECTS is thus confirmed as a transfer instrument, while the benefits associated with the modularisation of the system is judged rather negatively.

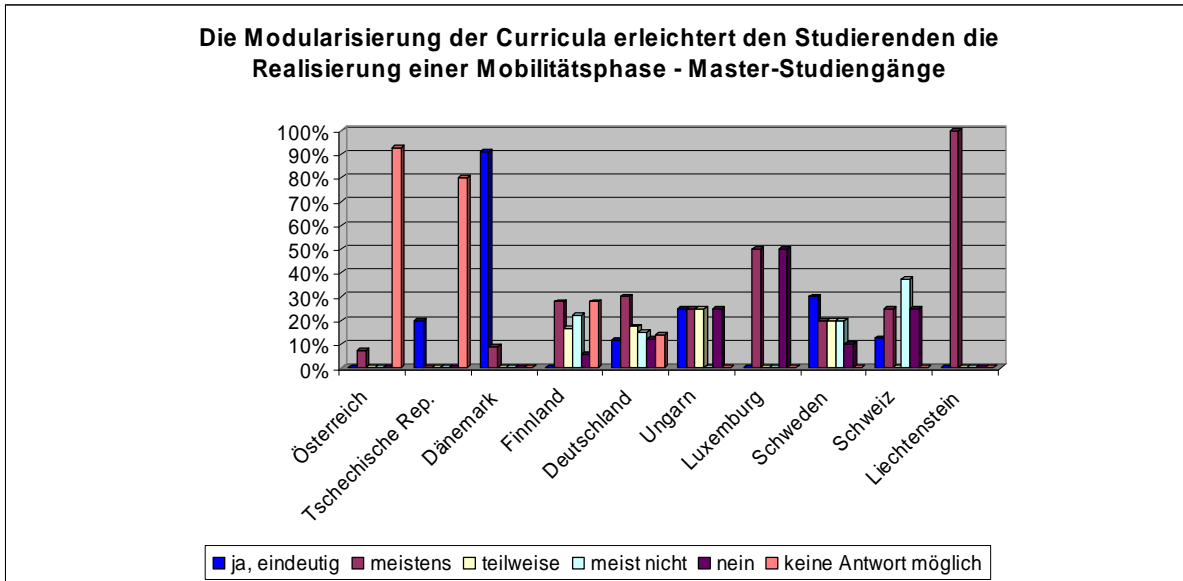


Abb. 30: Modularisierung erleichtert Mobilität

Die Einführung von Mobilitätsfenstern in der Studiengangsentwicklung dürfte aufgrund des hohen Anteils von "keine Antwort möglich" vor allem im Bachelor eher selten sein. Im Bachelor und Master hält jeweils ein Viertel die Einführung von Mobilitätsfenstern für hilfreich. Im Master-Bereich ist der Anteil "überwiegend keine Zustimmung" mit 66% sehr hoch. Dass aber kein Studiengangsverantwortlicher dieses These definitiv ablehnt, deutet auf eine gewisse Unsicherheit bei der Antwort hin.

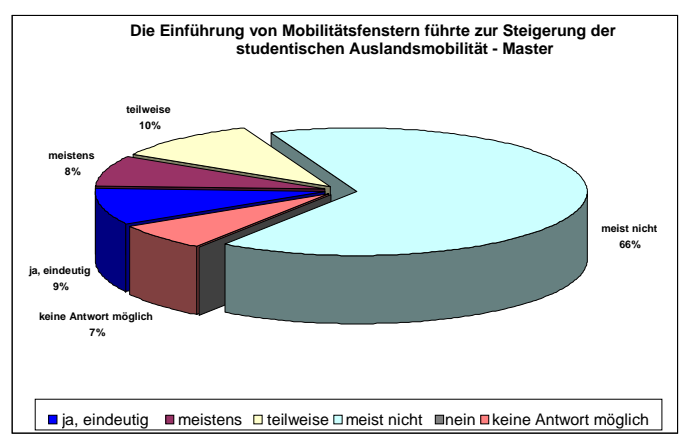
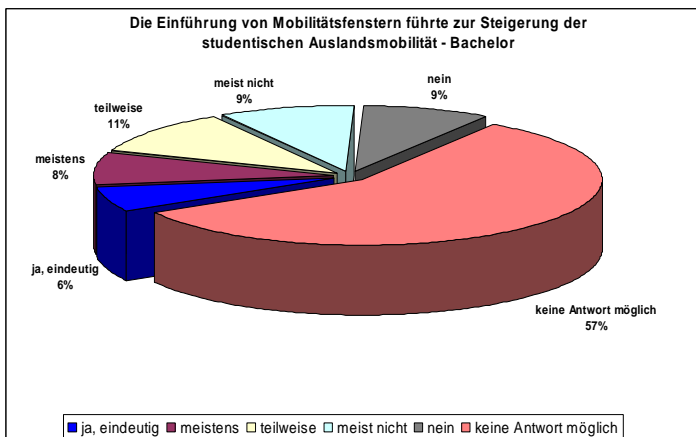


Abb.31: Mobilitätsfenster führen zu einer Steigerung von Auslandsmobilität

Eindeutiger ist die Zustimmung zur Aussage "ECTS hat die Anerkennung von im Ausland erbrachten Studienleistungen verbessert". Nur in der Antwort aus Luxemburg fehlt die Zustimmung zu dieser These, im Bachelor-Bereich am höchsten ist sie in Dänemark (90%), der Tschechischen Republik (66%), Finnland, Ungarn und Österreich (jeweils rund 30%). Die stärkste Ablehnung kommt aus Ungarn (ca. 20%) und Deutschland (ca. 15%). Bei den Master-Antworten gibt es nur geringe Abweichungen, grundsätzlich ist die Bewertung positiver. ECTS findet demnach Bestätigung als Transfer-Instrument, während die Auswirkung der mit dem System verbundenen Modularisierung eher negativ eingeschätzt wird

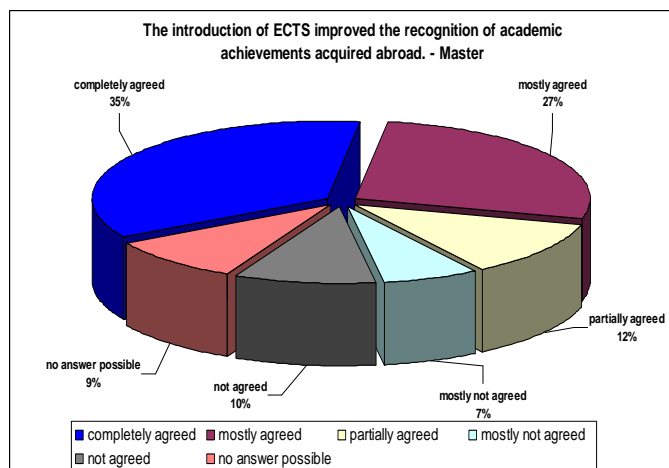
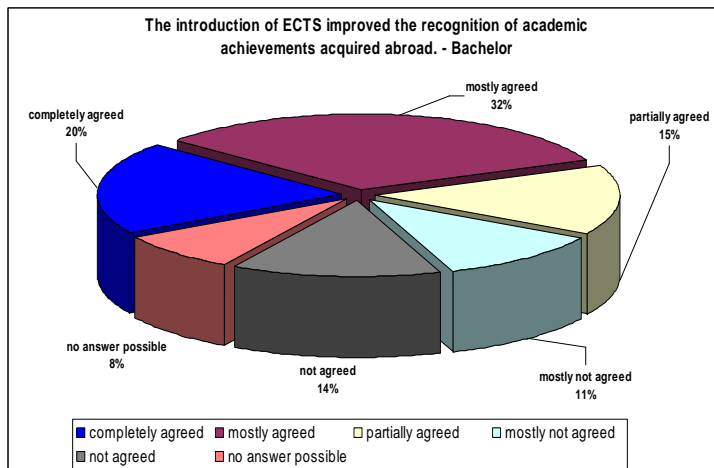


Figure 32: ECTS facilitates the recognition of transnational mobility

Learning outcomes and qualifications should be assigned to certain levels of studies with the assistance of qualification frameworks. These should be established as transparency instruments at international, national and, where applicable, at subject specific level. Achieved learning outcomes should thus be easily recognised, regardless of where and how they were acquired.¹¹ This requires a rethinking - also called the paradigm shift - from contents to learning outcomes.

The uncertainty in dealing with learning outcomes is illustrated by the fifth of responses with "no answer possible." The statement "The usage of learning outcomes facilitates mobility" is agreed with completely or in partially in 59% of the Bachelor and 65% of the Master Programmes. Respectively 23% and 21% reject the statement.

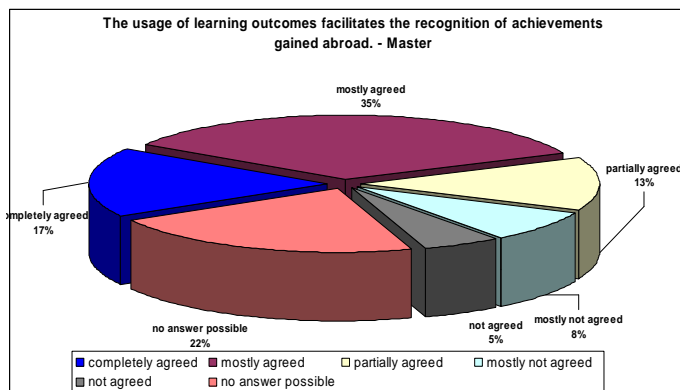
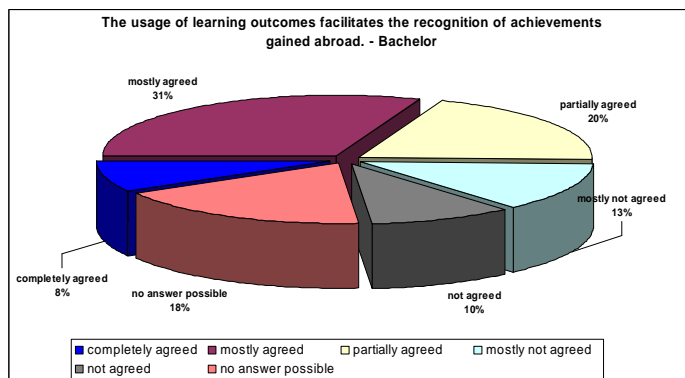


Figure 33: The usage of learning outcomes facilitates recognition

¹¹ http://ec.europa.eu/education/policies/educ/eqf/eqf08_en.pdf

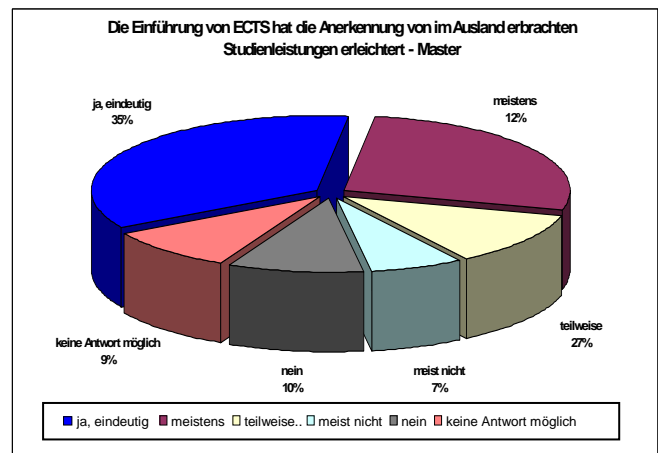
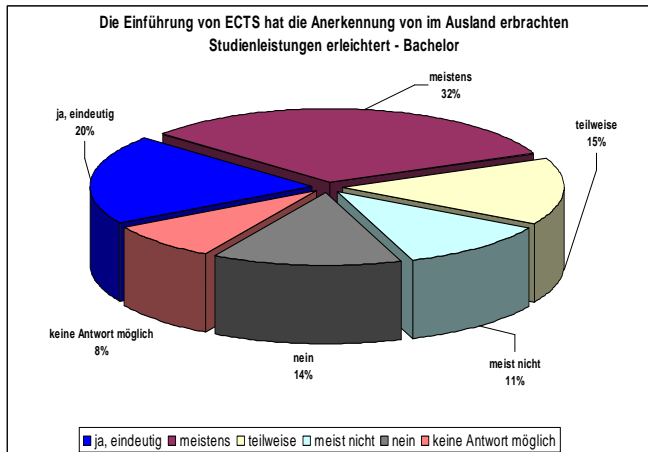


Abb. 32: ECTS erleichtert die Anerkennung bei transnationaler Mobilität

Lernergebnisse und Studienabschlüsse sollen mit Hilfe von Qualifikationsrahmen bestimmten Studienniveaus zugeordnet werden können. Diese sollen als Transparenzinstrumente auf internationaler, nationaler und ggf. auf fachspezifischer Ebene etabliert werden. Erzielte Lernergebnisse sollten damit problemlos anerkannt werden, unabhängig davon, wo und wie sie erworben wurden.¹² Dies erfordert ein Umdenken – auch Paradigmenwechsel genannt – von Lehrinhalten zu Lernergebnissen.

Die Unsicherheit im Umgang mit Learning Outcomes illustriert das Fünftel "keine Antwort möglich". Der Aussage „Die Definition von Learning Outcomes erleichtert Mobilität“, stimmen 59% im Bachelor und 65% im Master ganz oder teilweise zu. 23% bzw. 21% lehnen die Aussage ab.

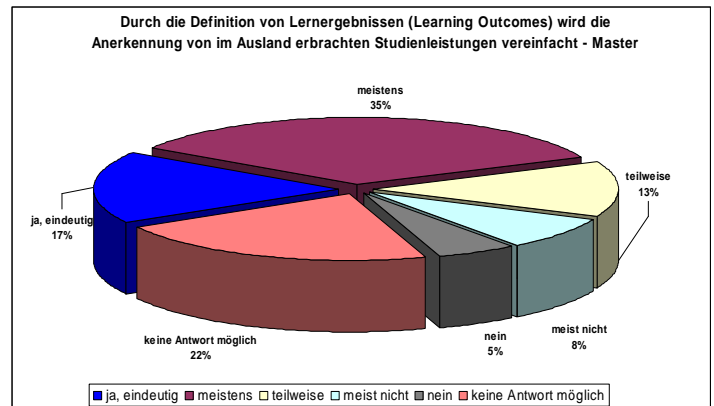
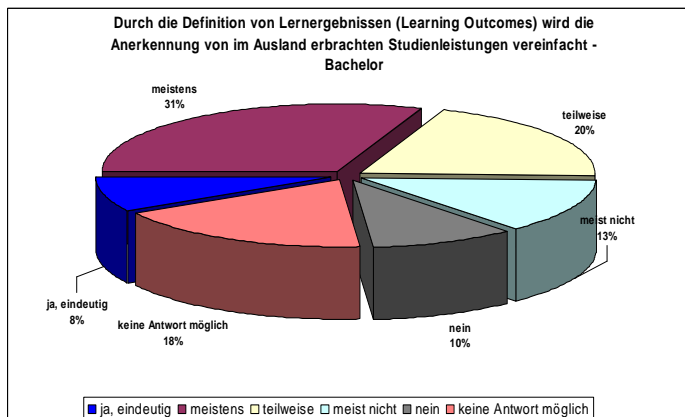


Abb. 33: Die Anwendung von „Learning Outcomes“ erleichtert die Anerkennung

¹² http://ec.europa.eu/education/policies/educ/eqf/eqf08_en.pdf

Summary of main findings of the questionnaires

- The duration of Bachelor and Master programmes is in comparison of the countries involved, but partly also within the various countries, indeed diverse.
- Part-time courses are offered only in very small numbers.
- In Master programmes the proportion of international students for an entire cycle is significantly higher than in Bachelor programmes.
Programme coordinators estimate the attractiveness of vertical mobility in comparison to horizontal mobility as relatively high. Both indicates a trend towards vertical mobility.
- Mandatory mobility exists in an eight of the programmes.
- Within both the Bachelor and Master programmes the preferred duration of mobility is 4 to 6 months.
- A re-assessment of study achievements acquired abroad is in most cases done. Recognition is mainly refused because of a lack of equivalence.
- Stays abroad prolong periods of study in a low percentage of students. The highest proportion of students who need to take a prolonged study period into account, are reported from Germany, Switzerland, the Czech Republic and Finland.
- After conversion from traditional degree programmes the incoming numbers remained the same for the most part of the Bachelor and Master programmes. In a smaller part an increase is observed, and an again by half smaller proportion reported negative figures.
- The assessment that mobility will increase in the future is stated in 2008 by fewer programme coordinators than in 2006. But still 42% in the Bachelor and 47% in the Master expect growing numbers of mobile students.
- The establishment of mobility windows and the use of learning outcomes for the development of programmes and for recognition is considered useful in a very varying way by the programme coordinators.
- The Diploma Supplement is issued by all universities, but usually only on request or as needed. Master certificates more often have a Diploma Supplement than Bachelor certificates.

Zusammenfassung der wichtigsten Ergebnisse der Studiengangsbefragung

- Die Dauer der Bachelor- und Master-Studiengänge ist im Vergleich der beteiligten Länder, aber teilweise auch innerhalb der Länder durchaus unterschiedlich.
- Teilzeitstudiengänge werden nur in sehr geringer Zahl angeboten.
- Im Master-Bereich ist der Anteil internationaler Studierender für einen ganzen Zyklus deutlich höher als im Bachelor-Bereich.
Studiengangsleiter schätzen die Attraktivität von vertikaler Mobilität im Vergleich zu horizontaler Mobilität relativ hoch ein. Beides spricht für einen Trend zur vertikalen Mobilität.
- Obligatorische Mobilität existiert in einem Achtel der Studiengänge.
- Sowohl im Bachelor als auch im Master beträgt die bevorzugte Mobilitätsdauer 4 - 6 Monate.
- Eine nochmalige Überprüfungen von im Ausland erbrachten Studienleistungen wird verbreitet vorgenommen. Anerkennung wird vor allem mit der Begründung mangelnder Äquivalenz verweigert.
- Auslandsaufenthalte führen nur bei einem geringeren Prozentsatz der Studierenden zu verlängerten Studienzeiten. Der höchste Anteil von Studierenden, die eine Überschreitung der Regelstudienzeit in Kauf nehmen müssen ist in Deutschland, der Schweiz, der Tschechischen Republik und Finnland zu verzeichnen.
- Die Incoming-Zahlen sind im Bachelor und Master nach der Umstellung zum größten Teil unverändert geblieben. Bei einem kleineren Teil ist ein Anstieg zu verzeichnen, ein nochmals um die Hälfte kleinerer Teil meldet rückläufige Zahlen.
- Die Einschätzung, dass Mobilität künftig steigt, wird in 2008 von weniger Studiengangsleitern geteilt als in 2006. Aber immer noch rechnen 42% im Bachelor- und 47% im Master-Bereich mit Steigerungsraten.
- Die Einrichtung von Mobilitätsfenstern, die Verwendung von Learning Outcomes für die Entwicklung von Studiengängen und die Anerkennung werden von den Studiengangsleitern bezüglich ihres Nutzens für Mobilität sehr unterschiedlich bewertet.
- Das Diploma Supplement wird an allen Hochschulen ausgestellt, in der Regel aber nur auf Antrag bzw. bei Bedarf. Master-Zeugnisse haben häufiger ein Diploma Supplement als Bachelor-Zeugnisse.

Part II

Examples of Practice

Beispiele aus der Praxis

Index Examples of Practice

Country	Institution	Title of Study Programme	Bachelor/ Master	Page
Austria	Fachhochschule Vorarlberg GmbH / Vorarlberg University of Applied Sciences	International Business	Bachelor	98
Czech Republic	VSB-Technical University of Ostrava	Bachelor study programme specialisations at VSB-TUO, Faculty of Mechanical Engineering	Bachelor	100
Finland	Tampereen ammattikorkeakoulu / Tampere University of Applied Science	Degree Programme in Bachelor of Environmental Engineering	Bachelor	104
Germany	Fachhochschule Münster / Münster University of Applied Sciences	European Business Programme (EBP)	Bachelor	108
Germany	Universität Regensburg / University of Regensburg	Interkulturelle Europa-Studien IKE	Master	112
Hungary	Universitas Scientiarum Szegediensis / University of Szeged	International MA in German Language, Culture and Literature Kassel-Szeged	Master	117
Italy	Politecnico di Milano	Double Degree (Masterlevel) in Engineering	Master	123
Luxembourg	Université du Luxembourg / University of Luxembourg	Trinational study programme "European Construction Management"	Bachelor	127
Romania	Universitatea Alexandru Ioan Cuza / Alexandru Ioan Cuza University of Iasi	Master's in International Business and Intercultural Strategies	Master	130
Sweden	Stockholms Universitet / Department Physical, Inorganic and Structural Chemistry, Stockholm University	Masters Programme in Material Chemistry	Master	134
Switzerland	Universität St. Gallen / University of St. Gallen	Master of Arts Program in International Affairs and Governance (MIA)	Master	139
Switzerland	Eidgenössische Technische Hochschule Zürich / Swiss Federal Institute of Technology Zurich	BSc / MSc program Chemistry	Bachelor Master	144

**Fachhochschule Vorarlberg GmbH /
Vorarlberg University of Applied Sciences – Austria**

Name of Institution (National language/English):	Fachhochschule Vorarlberg GmbH / Vorarlberg University of Applied Sciences
Country:	Austria
Title of Study Programme:	International Business
Grade / Awarded title:	Bachelor of Arts in Business (BA)
First students enrolled in (academic year):	2004/2005
If given, form of external accreditation/ certification:	Evaluated by the Austrian Agency for Quality Assurance (AQA) 2008 / re-accreditation by the Austrian FH Council 2009
Number of credits needed to complete a course:	6 semesters à 30 ECTS
Average number of students per study year:	50 full time-students, 30 extra occupational
Charges/Fees:	No fee for visiting students, no fee for regular students
Language of Instruction (if it varies from national language at host country):	German, the 5th and 6th semester are fully taught in English
Entrance Requirements:	FH Sorting Test
Internet Address of Study Programme:	www.fhv.at

Structure of the study programme

Semester	Modules / Learning Outcomes / Credits	located at home / partner-institution
1	Basics of Business Administration	home
2	The company on the market	home
3	Business process	home
4	Business project plus internship and Bachelor thesis 1	home
5	Study abroad semester	home / abroad
6	Management and bachelor thesis 2	home / abroad

Description of the study programme

The degree in International Business Administration is being offered both as a full-time degree and as a continuing professional development degree.

Degree: Bachelor

Length: Six semesters (three years)

Semester dates: Winter semester 1 October till 28 February; Summer semester 1 March until 30 June

Transnational mobility in the study programme

The 5. and 6. semester are fully taught in English and students can apply for a study abroad semester at one of our 70 partner institutions.

Influential aspects on the design of the study programme concerning international mobility

	very strong	strong	had some influence	no influence
Learning outcomes include aspects of internationalisation	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Design of modules / programme elements with partners	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Special service for mobile students (incoming und outgoing)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Contact with employers regarding the existing demand for international experienced students	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Foreign language offers	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

• _

Assessment of tools regarding the implementation of transnational mobility

Tool	very useful	useful	no value	negative influence	not applicable
Course Catalogue	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Learning Agreement	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Transcript of Records	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Diploma Supplement	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Workload	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Qualification framework (EU)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Qualification framework (national)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Qualification framework (subject areas)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Recommendations for the increase of transnational student mobility

Global: Clear learning outcome structures - workload specifications

Within the EU: study structures in Europe should be the same

VSB – Technical University of Ostrava, Faculty of Mechanical Engineering – Czech Republic

Name of Institution (National language/English):	VSB – Technical University of Ostrava Faculty of Mechanical Engineering
Country:	Czech Republic
Title of Study Programme:	Mechanical Engineering
Grade / Awarded title:	Bc, MSc
First students enrolled in (academic year):	1996
If given, form of external accreditation / certification:	-
Number of credits needed to complete a course:	30 cps per semester
Average number of students per study year:	15 Czech students abroad 15 Foreign students at FME
Charges/Fees:	none
Language of Instruction (if it varies from national language at host country):	English, German, Czech
Entrance Requirements:	Learning Agreement Students Application Form CV Study Results More information for foreign students: http://en.vsb.cz/information-about/study/mobilities/information/
Internet Address of Study Programme:	http://www.fs.vsb.cz/en/education.asp

Title of the study programme:

*Bachelor study programme specialisations at VŠB-TUO, Faculty of Mechanical Engineering:
Mechanical Engineering Technology*

- Energy Management
- Applied Mechanics
- Robotics
- Transport Technology
- Design of Machines and Equipment
- Technical Diagnostics, Service and Management
- Environmental Engineering
- Applied Informatics and Control
- Transport Equipment
- Hydraulics and Pneumatics
- Transport Machinery and Material Handling
- Industrial Engineering

Master study programme of all specialisations at VŠB-TUO, Faculty of Mechanical Engineering:

- Mechanical Engineering Technology
- Energy Engineering
- Automatic Control and Engineering Informatics
- Applied Mechanics
- Transport Equipment and Technology
- Robotics

Partner institutions & setup of the programme

ERASMUS/LLP

45 Bilateral Agreements on the base of the Erasmus project for 2009/2010 academic year, 6 BA with German Universities.

Students incoming on the base of the ERASMUS/LLP project have to choose subjects for study from the ECTS Course Catalogue. Foreign students are added to Czech study groups and the tutorial is given in English language (if the number of foreign students for this subject is more than 2). In the other cases the tutorial is given in private lessons. The students receive Transcript of Records with their study results on the end of their study stay.

Outgoing students pass examinations abroad during their study stay and they also receive Transcript of Records. At their home university, they have to fill in special documents so that the subjects studied abroad are fully accredited to their home study program.

Special Agreements with the TU Dresden

A stay abroad on the base of the program mentioned above has to cover at least 3 semesters abroad. The exchange students have to pass a minimum of 50% of their examinations at the host university. The students studying abroad have the same rights and obligations as home students.

Transnational mobility in the study programme

ERASMUS/LLP

The offer of courses for foreign students depends on the professional language levels and the time schedule of the departments and its staff. If the subject is in the ECTS Course Catalogue (mentioned above), the responsible person (lecture assistant, Assoc. Professor, professor) is obliged to teach foreign students if they choose this subject. The ECTS Course Catalogue is renewed every year. The tutorials are held during the whole semester – that means 15 weeks. The dean of faculty gives financial bonuses to teachers who hold lessons for foreign students. The foreign students have the same rights and obligations as home students. They receive the same students' benefits as Czech students - accommodation scholarship, cheap students' fare, possibility to use students' canteen and so on.

Agreement between Dresden Technical University and VŠB-TUO

Basic language skills in Czech are required. Students who study on the base of the program mentioned above are accepted abroad as home students without any restriction. E.g. "German students" at VSB-TUO, FME receive an accommodation scholarship and etc.

Influential aspects for the design of the study programme concerning international mobility

The Management of the Faculty of Mechanical Engineering (FME) has great interest in the internationalisation of the faculty.

The Management supports Czech students who want to study abroad in several ways: The students have the possibility to receive special financial scholarships for study abroad. They have individual study plans which help them to fulfill all study duties after their arrival etc. The teachers and Department Coordinator stay in contact with Czech students during their study abroad. Czech students have the possibility to enroll into some subjects in the foreign language and study together with the foreign students. The learning material is not supposed to be translated into Czech language. Students have the opportunity to improve their language skills in special courses as for example Business English.

Students applying for a study abroad period have to pass strong competition. This competition consists of a language and a professional part. Students have to demonstrate adequate language skills and they have to have adequate study results.

The students have the possibility to study abroad on the base of several other programs – ERASMUS, Program of the Ministry of Education, Youth and Sport etc.

FME is currently in the process of the accreditation of some study programs in English. FME is furthermore preparing a specialized study program in cooperation with IPSA Paris regarding a one semester stay of French students at FME.

Very important to mention is also:

- The existence of the collaboration between home and visiting university students is based on the personal level and has been like that for a long time period (nearly 15 years).
- In the case of collaboration with the TU Dresden we also have good experiences with teachers exchange.
- Collaboration is important not only at the teaching base - we also have a good collaboration at the research base, which started with the work of Prof. Bernstein and is now continued between the Center of Energy at the TU Dresden (“Zentrum für Energietechnik ZET”) and the Center for renewable and alternative energy sources at TU Ostrava (“ENET”). This collaboration means that the student can work and conduct research tasks from both universities.

Influential aspects on the design of the programme concerning international mobility

	very strong	strong	had some influence	no influence
Learning outcomes include aspects of internationalisation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Design of modules / programme elements with partners	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Special service for mobile students (incoming und outgoing)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Contact with employers regarding the existing demand for international experienced students	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Foreign language offers	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Assessment of tools regarding the implementation of transnational mobility

Tool	very useful	useful	no value	negative influence	not applicable
Course Catalogue	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Learning Agreement	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Transcript of Records	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Diploma Supplement	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Workload	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Qualification framework (EU)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Qualification framework (national)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Qualification framework (subject areas)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Recommendations for the increase transnational student mobility

Within the EU: less bureaucracy, higher financial grant for students and staff mobility.

Within my institution: Study materials for foreign students in English and German Language, free access to these study materials, better language knowledge among universities' staff.

Within my programme: less bureaucracy, more good Czech students with interest for study abroad periods.

Tampereen Ammattikorkeakoulu / Tampere University of Applied Science – Finland

Name of Institution (National language/English):	Tampereen ammattikorkeakoulu / Tampere University of Applied Science
Country:	Finland
Title of Study Programme:	Degree Programme in Bachelor of Environmental Engineering
Grade / Awarded title:	Bachelor of Environmental Engineering
First students enrolled in (academic year):	1996
If given, form of external accreditation / certification:	
Number of credits needed to complete a course:	240 Credits
Average number of students per study year:	
Charges/Fees:	no tuition fees
Language of Instruction (if it varies from national language at host country):	English
Entrance Requirements:	Educational certificates, fluent English and entrance exam
Internet Address of Study Programme:	www.tamk.fi

Has the study programme got a joint curriculum with one or more partner institutions abroad?

- Yes, a joint curriculum with the possibility to obtain a double degree.

If „yes“ – please name the partner institutions

Institution	Country	• Form of Co-operation (ERASMUS, bi-lateral agreement aside ERASMUS)
Fachhochschule Braunschweig-Wolfenbüttel	Germany	ERASMUS and bi-lateral agreement
Fachhochschule Hannover	Germany	ERASMUS and bi-lateral agreement

Structure of the study programme

Semester	Modules / Learning Outcomes / Credits	located at home / partner-institution
1. year (1-2)	Basic Studies: Communication and Cooperation Skills, Natural Sciences and Computing, Business Studies and Leadership, Basics for Environmental Studies, Basics of Environmental Management, together 55 credits, Free Choice Studies 5 credits	home
2. year (3-4)	Basic Studies: Natural Sciences and Computing, Business Studies and Leadership, Basics of Environmental Engineering, Basics of Environmental Management, together 50 credits, Practical Training 5 credits, Free Choice Studies 5 credits	home
3. year (5-6)	Professional Studies: Total Quality Management, Environmental Management, Environmental Technology together 35 credits and Practical Training 25 credits	Part at home, part at partner institution
4. year (7-8)	Professional Studies: Total Quality Management, Environmental Technology and Environmental Management together 40 credits, Final Thesis 15 credits, Free Choice Studies 5 credits	Part at home, part at partner institution
	Degree 240 credits comprises of Basic Studies 120 credits, Professional Studies 60 credits, Practical Training 30 credits, Final Thesis 15 credits, free Choice Studies 15 credits	

Description of programme “Bachelor of Engineering”

In recent years, man’s exploitation of the environment, and his efforts to protect it, have become major political and industrial issues all over the world. This has created an increased demand for graduates from a wide range of directly related disciplines. However the environment, and the skills needed to manage it, must be considered in a holistic way, recognising both the interdependence and interactions of people and how we function within the natural environment. The multidisciplinary concept of this engineering programme has a firm grounding in the basic natural sciences, and provides the strategies and tools to integrate environmental management and engineering into all levels and types of business enterprises and other organisations.

The objectives of the Basic Studies are to provide students with a comprehensive exposure to the various fields of Environmental Engineering and Management, and to equip them with information and skills to create and manage environmental systems. Special attention is directed to goal-oriented learning, acquiring and managing information, as well as developing the students skill in written and spoken communication, their knowledge of entrepreneurship, sustained development, and legislative processes, teaching them how to perform in a variety of work situations and cultural environments. A solid base in mathematics, physics, chemistry and computing allow students to develop specialised knowledge in all ecosystems and their management. At the very heart of the program is the development of skills for Environmental Assessment and Auditing, Total Quality Management, Risk Assessment, and Technology for Environmental Engineering.

Additional goals of the Basic Studies are to introduce students to professional responsibilities in both Environmental Technology, as well as in the workplace, and society in general, at national as well as international levels.

The two options of Professional Studies available, Environmental Technology and Environmental Management are designed to provide students with more specialised skills and knowledge in the various fields to equip them to assess and solve environmental management problems.

Ecological globalisation has created a strong demand for professionals who have the skills to deal with complexity, and the capacity for long-term planning. Such persons are able to

visualise beyond their own specialisation, they are aware of ecosystems and their boundaries, and can relate the concepts of life cycles and sustainable development to every aspect of modern life.

The programme is designed to provide advanced training and education in environmental analysis and management, by a combination of a broad-based curriculum and specialist courses on the management of nature and/or the man-made environment. This prepares students for a wide range of careers, from traditional nature conservation to technological and managerial careers of environmental orientation.

The Bachelor Programme gives is a 4 year Bachelor of Engineering education (240 credits) and comprises of Basic Studies 120 credits, Professional Studies 60 credits, Practical Training 30 credits, Final Thesis 15 credits, Free Choice Studies 15 credits.

Professional studies at both basic and professional level concentrate on giving students comprehensive skills in environmental and natural sciences, economics, technology, communication, leadership, ethics, as well as the actual tools for management. The thesis and the practical placement are directly related to real problems and the solution of these problems, in various enterprises or administrative projects.

2008 was an important milestone year for the four year Environmental Engineering programme. For the first time the proportion of international students amidst first year students was 60%. This is a good indication that the programme's mission "to be a nationally and internationally recognised engineering degree programme, providing engineering students with a holistic view of the knowledge and skills required to manage the environment and environmental technologies" was now realized.

This presents a real challenge to the values to which hopefully students and staff members will commit themselves; transparency, honesty and commitment, as well as the importance of collaboration, consistency, openness to development, and professionalism (only the best is good enough). The program's "motto" abbreviated as KNOSWI, emphasizes three of the most important values; knowledge skill – and will. These are the values that must endure.

Transnational mobility of the study programme

Mobility can take place either within study courses or modules or within the framework of practical training. Prerequisites in both cases are the completion of the Basic Studies (120 cr). Most of the Finnish students will use the mobility for practical training period and for preparation of their final thesis, often both, whereas the German students will attend to Professional Studies courses and the final thesis, sometimes they would also stay for training period.

A compulsory practical training period can take place in one or two parts and has to last at least six months thus providing the student with 30 credits. A training diary is kept and an oral presentation on the training experiences has to be given in yearly organized seminar. It is highly recommended that each student should spend at least half of the training time abroad. In double degree situations the student would spend the whole year at the collaborative institute.

Influential aspects on the conception of the programme

The most important factor for successful mobility is the mere core of our study program: its internationalism which starts from promoting the programme both in the internet and via "grapewine". The virtual application procedure, that has been organized at present by the Ministry of Education, gathers applicants from all over the world. Those who have the basic schooling of high school education and proven language skills are invited to participate entrance examinations and interviews either at TAMK in Finland or - in a case of faraway applicant - at a Finnish Embassy in that particular country or in a nearby country. Yearly 30 successful applicants mostly chosen amidst from several hundreds are thus provided a truly international atmosphere.

The degree programme is entirely taught in English. The Environmental Engineering courses were first designed in early 1990 to provide a 30 credit package of courses as a possibility for international activities, first within the Comett and Leonardo programmes but soon in 1996 they had expanded into a full size degree program.

At present in 2008 the degree students represent some 38 different nationalities from all habitable continents.

Both the Finnish National Educational policies and those of Tampere University of Applied Sciences are very supportive in making the study program and its projects truly international hoping that many of the international students would one day put their skills into practice either in Finland or elsewhere in promoting the sustainability they were guided to.

Influential aspects on the design of the programme concerning international mobility

	very strong	strong	had some influence	no influence
Learning outcomes include aspects of internationalisation	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Design of modules / programme elements with partners	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Special service for mobile students (incoming und outgoing)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Contact with employers regarding the existing demand for international experienced students	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Foreign language offers	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

•_

Assessment of tools regarding the implementation of transnational mobility

Tool	very useful	useful	no value	negative influence	not applicable
Course Catalogue	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Learning Agreement	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Transcript of Records	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Diploma Supplement	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Workload	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Qualification framework (EU)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Qualification framework (national)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Qualification framework (subject areas)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Recommendations for the increase of transnational student mobility

Global: Virtual information and application possibilities, scholarships or free tuition for the motivated students

Within the EU: Approval of learning agreements and recognition of each other's skills to provide quality teaching

Within my institution: Less prejudices against the learning gained elsewhere, no tuition fees for Bachelor degrees

Within my programme: Equal opportunity for everyone, improved effort to obtain training places for foreigners and especially for non EU students.

Fachhochschule Münster / Münster University of Applied Sciences – Germany

Name der Institution:	Fachhochschule Münster / Münster University of Applied Sciences
Art der Hochschule:	Fachhochschule
Land:	Deutschland
Name des Studienprogrammes:	European Business Programme (EBP)
Art des Abschlusses:	Bachelor
Internetpräsenz:	www.fh-muenster.de/ebp

European Business Programme (EBP)						
Stufe	Semester	Ort	Stufe	Semester	Ort	
Grundstufe	1	Münster	Grundstufe	1	Münster	
	2			2		
Aufbaustufe	3	Ausland	Aufbaustufe	3	Münster	
	4			4		
Erweiterungsstufe	5		Münster	Erweiterungsstufe	5	Ausland
	6				6	

Hat der Studiengang ein gemeinsames Curriculum mit einer oder mit mehreren ausländischen Partnerhochschulen?

- Ja, ein gemeinsames Curriculum mit der Möglichkeit für die Studierenden zum Doppelabschluss

Wenn „ja“ mit welchen ausländischen Partnerhochschulen?

Institution	Land	Form der Co-operation (ERASMUS, bi-lateral agreement außerhalb von ERASMUS)
University of Portsmouth	GB	ERASMUS
University of Hull	GB	Bilateral agreement
Ecole de Management de Normandie, Caen	Frankreich	ERASMUS
IUT2, Université de Grenoble II	Frankreich	ERASMUS
Universidad de Nebrija	Spanien	ERASMUS
Cracow University of Economics	Polen	ERASMUS

Aufbau des Studiengangs

Semester	Modules / Learning Outcomes / Credits	Heimat- /Partnerhochschule
1 & 2 Grundstufe	Managementprozesse, Finanzwirtschaftliche Betriebswirtschaftslehre, Volkswirtschaftslehre, Mathematik / EDV, Statistik, Betriebswirtschaftliche Primärprozesse, 1. & 2. Fremdsprache	s. Abbildung
3 & 4 Aufbaustufe	Wirtschaftsinformatik, Wirtschaftsrecht, Unternehmensführung, Aufbaumodul (aus 11 Modulen wählbar) Internationale Wirtschaftsaspekte, Internationale Rahmenbedingungen, EU-Studien, Interkulturelles Management, 1. Fremdsprache, Praktikum	s. Abbildung
5 & 6 Erweiterungsstufe	4 Erweiterungsmodule à 12 ECTS, Sprachen und Kultur I, Bachelor - Thesis literaturbasiert oder 3 Erweiterungsmodule à 12 ECTS, Sprachen und Kultur I & II Bachelor - Thesis praxisbezogen	s. Abbildung

Beschreibung des Studiengangs

Das Studium an der Fachhochschule Münster ist in eine Grund-, Aufbau- und Erweiterungsstufe unterteilt, welche jeweils in der Regel ein Studienjahr umfassen. In dem insgesamt sechsemestrigen Studium sind 180 credits zu erreichen.

Die Pflichtmodule der Grundstufe sollen den Studierenden einen Überblick und ein fundiertes Basiswissen der Betriebswirtschaftslehre sowie der VWL, Mathematik und EDV vermitteln. Vorbereitend auf den Auslandsaufenthalt und infolge der internationalen Ausrichtung werden zwei Fremdsprachen in dieser Stufe unterrichtet.

In der anschließenden Aufbaustufe wird, aufbauend auf den Inhalten der Grundstufe, die Voraussetzung für die maßvolle Spezialisierung in der Erweiterungsstufe geschaffen. Hier stehen vor allem die Vermittlung internationaler Inhalte und die Vorbereitung auf die folgenden Auslandssemester sowie die spätere Berufstätigkeit in einem internationalen Umfeld im Vordergrund. Studierende, die sich im zweiten Studienjahr im Ausland aufhalten, nehmen dort an entsprechenden Lehrveranstaltungen teil.

In der Erweiterungsstufe wird eine maßvolle Spezialisierung angeboten. In diesem Studienabschnitt können die Studierenden – nach einer entsprechenden Beratung – entscheiden, ob sie sich in einem oder zwei Fachgebieten maßvoll spezialisieren wollen, oder ob sie die Vertiefung einer breiten Basis anstreben möchten. Es stehen insgesamt 23 Erweiterungsmodule à 12 credits in 9 Fachgebieten zur Auswahl. Die Studierenden wählen aus diesem Katalog drei oder vier Module aus – je nach Partnerhochschule und abhängig von Umfang und Ausrichtung der Bachelor-Thesis. Die Studierenden, die sich im 3. Studienjahr an einer der Partnerhochschulen aufhalten, absolvieren dort entsprechende Module. Diese sind entweder fest vorgeschrieben, oder es werden ebenfalls verschiedene Optionen angeboten. Die Studienstruktur ermöglicht

damit den Studierenden ein Höchstmaß an Individualisierung bei gleichzeitiger Einhaltung der formulierten Studienziele.

Als Prüfungsformen sind in der Prüfungsordnung neben Klausuren auch mündliche Prüfungen, Referate, Präsentationen, Praktikumsbericht etc. vorgesehen. Zu Beginn des Semesters werden die Studierenden über die Prüfungsform in jedem Modul informiert.

Mit der Umstellung auf einen Bachelor-Studiengang wurden die Module völlig neu erstellt. Mangels Erfahrungswerten für die neuen Module wird der Workload von den Dozenten ex-ante geschätzt und ex-post durch eine Befragung der Studierenden ermittelt.

Durch die langjährige, intensive und durch Kooperationsverträge geregelte Zusammenarbeit (mit einzelnen Partnern wurden pro Jahr bis zu 25 Studierende in jede Richtung ausgetauscht) sind die Instrumente teils umfassender und teils eingeschränkter als im Rahmen des "offenen" ECT-Systems. Der Studiengang verfügt über eine eigene Homepage, auf der die Informationen im Sinne des „ECTS Information Package“ zusammengefasst sind. Zur Zeit wird die Homepage überarbeitet und aktualisiert. In den Fällen wo – wie im bisherigen Diplomstudiengang – bereits die Kooperationsvereinbarung die Fächerwahl vorsieht, ist ein separates „Learning Agreement“ nicht notwendig. Haben die Studierenden dagegen Wahlmöglichkeiten, dann ist dieses Instrument nützlich, um die individuellen Pläne festzuhalten und zu prüfen. „Transcripts of Records“ werden zunächst nicht eingesetzt, da durch die Vereinbarung von Doppeldiplomen und einer Umrechnungstabelle für die lokalen Noten diese Informationen erhalten bleiben und im „Diploma Supplement“ aufgenommen werden. ECTS Grades sind zunächst nur für die Gesamtnote vorgesehen, da anfänglich die statistische Basis für den Einsatz auf Modulebene zu gering sein wird.

Die Studierenden werden auf eine Tätigkeit in international tätigen, mittelständischen und Groß-Unternehmen des verarbeitenden Gewerbes, in international ausgerichteten Handels- und Dienstleistungsunternehmen und in Beratungsunternehmen mit entsprechender Klientel vorbereitet. Arbeitsbereiche können z. B. Projektarbeit und -management, Unternehmensberatung, Marktforschung, Marketing, Supply Chain Management sowie der Finanzierungs- oder Personalbereich sein. Neben der Vermittlung der Fach- und Methodenkompetenzen wird großer Wert auf die Vermittlung von Sozial- und Selbstkompetenzen gelegt. Dabei spielen die interkulturellen Kompetenzen eine besondere Rolle.

Art, Dauer und Zeitpunkt des Auslandsaufenthalts

Der Auslandsaufenthalt ist im EBP obligatorisch und umfasst je nach Partnerhochschule zwei oder drei Studiensemester. Er findet jeweils an der Partnerhochschule statt, für die sich die Studierenden bereits bei ihrer Bewerbung um einen Studienplatz entschieden haben. Neben dem dreimonatigen Pflichtpraktikum im 4. Semester ist ein freiwilliges Praktikum im In- oder Ausland möglich. Die Absolventen erhalten jeweils den „Bachelor of Arts“ der Fachhochschule Münster und den jeweiligen Titel der Partnerhochschule (noch nicht alle Partnerhochschulen haben auf Bachelor- und Master-Studiengänge umgestellt).

* Für Studierende der Partnerhochschulen gilt der Studienverlauf jeweils umgekehrt

Wichtige Faktoren, die die Gestaltung des Studiengangs beeinflusst haben

Zur Aufnahme in das EBP legen die Studienplatzbewerber eine schriftliche und mündliche Vorbildungsprüfung ab, bei der sie die entsprechenden fachlichen, sozialen und interkulturellen Kompetenzen sowie gute bis sehr gute Sprachkenntnisse bzw. das entsprechende Potenzial für eine Studierfähigkeit im Ausland nachweisen müssen. Der Zeitpunkt und die Dauer des Auslandsaufenthaltes sind vorgegeben und die zu erbringenden Leistungen der Studierenden mit

den Partnerhochschulen abgestimmt. Die Zahl der Studienplätze ist vertraglich mit jeder Hochschule festgelegt worden. Einige Studierende erhalten einen Mobilitätzuschuss im Rahmen des ERASMUS-Programms. Im Allgemeinen tragen die Studierenden die Kosten für den Auslandsaufenthalt jedoch selbst.

Elemente, die bei der Konzeption des Studiengangs hinsichtlich internationaler Mobilität besonders berücksichtigt wurden

	sehr stark	stark	auch berücksichtigt	nicht berücksichtigt
Ausrichtung der Lernergebnisse auf Internationalität hin	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Abstimmung von Modulen / Strukturen mit Partnern im Ausland	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sicherung von Betreuungsangeboten von mobilen Studierenden (incoming und outgoing)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontakt mit Arbeitgebern bezüglich des Bedarfs an international erfahrenen Studierenden	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
fremdsprachliche Angebote	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Bewertung folgender Instrumente in Bezug auf die Realisierung internationaler Mobilität

Tool	sehr hilfreich	hilfreich	ohne Auswirkung	hinderlich	nicht eingesetzt
Course Catalogue	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Learning Agreement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Transcript of Records	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Diploma Supplement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Workload Erhebung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Qualifikationsrahmen (EU)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Qualifikationsrahmen (national)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Qualifikationsrahmen (sektoral)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Empfehlung von Maßnahmen, um internationale Studierendenmobilität zu erhöhen

Generell: Finanzielle Unterstützung für die Mobilität der Studierenden (Stipendien) und für die Organisation und Vermarktung entsprechender Studienprogramme.

Universität Regensburg / University of Regensburg – Deutschland

Name of Institution (National language/English):	Universität Regensburg University of Regensburg
Land:	Germany
Name des Studienprogrammes:	Interkulturelle Europa-Studien IKE
Art des Abschlusses:	Master Interkulturelle Europastudien
Beginn des Studienprogrammes:	WS 2005/06
Externe Akkreditierung / Zertifizierung	ACQUIN
Anzahl an Semestern / der zu erwerbenden Kreditpunkte um abzuschließen:	4 Semester
Studierende pro Semester:	30 - 40
Studiengebühren:	Für Studierende mit Heimatuniversität in Regensburg entsprechend der Studienbeitragssatzung der Universität Regensburg (derzeit 500 Euro pro Semester zzgl. Studentenwerksbeitrag und Semesterticket). Für Studierende mit Heimatuniversität Clermont-Ferrand oder Madrid entsprechend den dort geltenden Bestimmungen. An den jeweiligen Partneruniversitäten sind die Studierenden von den Studiengebühren befreit.
Vorlesungssprache:	Deutsch/Französisch/Spanisch/Italienisch
Aufnahmebedingungen:	Binationaler Bachelor-Abschluss
Internetpräsenz:	www.ike-eie.org

Hat der Studiengang ein gemeinsames Curriculum mit einer oder mit mehreren ausländischen Partnerhochschulen?

- Ja, ein gemeinsames Curriculum mit der Möglichkeit für die Studierenden zum Doppelabschluss

Wenn „ja“ mit welchen ausländischen Partnerhochschulen?

Hochschule	Land	Form der Kooperation (ERASMUS, bi-lateral agreement außerhalb von ERASMUS)
Université Clermont-Ferrand II Blaise Pascal	Frankreich	Interuniversitäres Abkommen zur Zusammenarbeit; Kooperation im Rahmen der DFH
Universidad Complutense de Madrid	Spanien	Interuniversitäres Abkommen zur Zusammenarbeit; ERASMUS-Abkommen; Unterstützung des DAAD

Aufbau des Studienganges

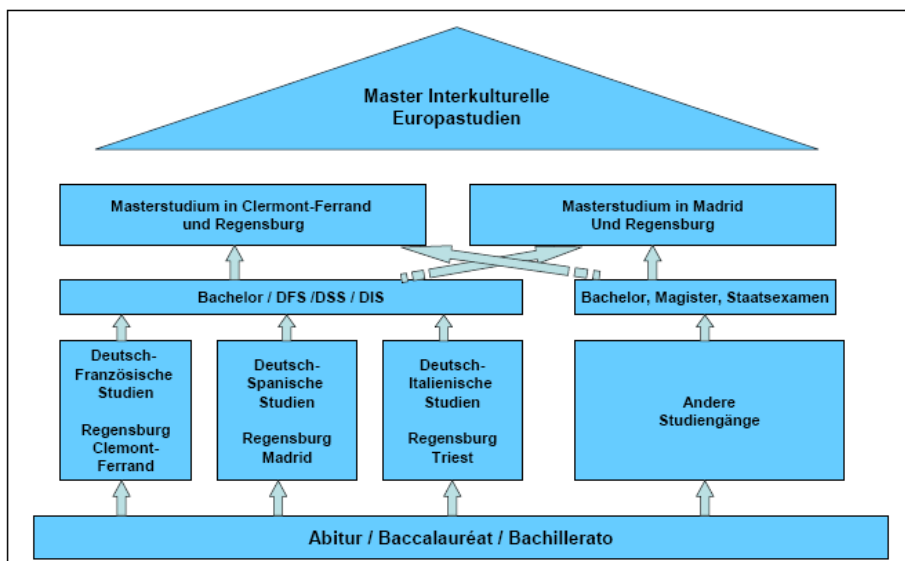
Semester	Module / Learning Outcomes / Credits	Heimat- / Partnerinstitution
1/2	Kulturwissenschaftliches Schwerpunktmodul, Wahlprogramm im Bereich der Schwerpunkte des zweiten Jahres, erste Fremdsprache (Deutsch/ Französisch/ Spanisch, Niveau C2 des Europäischen Referenzrahmens), zweite Fremdsprache (weitere moderne Fremdsprache, Niveau je nach Vorkenntnissen B2 bis C2).	Universität Regensburg
3	Spezialisierung in drei Schwerpunktbereichen: Kultur und Medien; Gesellschaft, Geschichte und Politik; Wirtschaft und Recht Für alle Studierenden: Modul Interkulturalität, erste Fremdsprache, zweite Fremdsprache.	Wahlweise Universidad Complutense de Madrid oder Université Clermont-Ferrand II
4	Verfassen der Masterarbeit und abschließende Disputation. Im Zweig Wirtschaft und Recht in Clermont-Ferrand mit einem Pflichtpraktikum von vier Monaten Länge.	Wahlweise Universidad Complutense de Madrid oder Université Clermont-Ferrand II, Cotutelle mit der Universität Regensburg möglich.

Beschreibung des Studienganges

Der Masterstudiengang *Interkulturelle Europa-Studien* ist ein zweijähriges (4semestriges), konsekutives oder aufbauendes Studium, das mit dem Mastergrad *Interkulturelle Europastudien / Études Interculturelles Européennes / Estudios Interculturales Europeos* der beteiligten Universitäten Universität Regensburg, Université Clermont-Ferrand II Blaise Pascal und Universidad Complutense de Madrid abschließt.

Der Masterstudiengang ist Teil eines umfassenderen Angebots an interdisziplinären und internationalen Studiengängen am Institut für Romanistik der Universität Regensburg. Die Studiengänge entstanden aus der Grundidee heraus, ein geisteswissenschaftliches Studienangebot im umfassenden Sinne zu schaffen. Konkret bedeutet dies, dass die Studierenden sich intensiv mit der französischen, spanischen, italienischen und deutschen Kultur auseinandersetzen und sich im Laufe des Studiums ein differenziertes interkulturelles Problembewusstsein aneignen. Das Besondere an diesen Studiengängen ist das Studium in Jahrganggruppen und die vollständige Integration in den regulären Studienbetrieb der jeweiligen Partnerhochschule während des einjährigen Aufenthalts. Dies gewährleistet die Vergleichbarkeit von Studienleistungen und deren vollständige Anerkennung durch die Partneruniversitäten, erleichtert die Mobilität der Studierenden und fördert die Effizienz des Studienverlaufs.

Der Masterstudiengang bietet eine Vertiefung der Fremdsprachenkenntnisse und den Erwerb von profunden Kenntnissen in kulturwissenschaftlicher Methode und Theorie. Daneben besteht die Möglichkeit, sich im Auslandsjahr auf den Gebieten der Medien-, der Gesellschaftswissenschaften oder auf den wirtschaftswissenschaftlichen Sektor zu spezialisieren.



Studieninhalte

Der Master-Studiengang setzt sich aus vier inhaltlichen Komponenten zusammen:

Berufs- und praxisbezogene Sprachausbildung in Französisch bzw. Spanisch, Deutsch für die Studierenden der Partneruniversitäten. Wird die trinationale Option gewählt, finden ergänzend eine verstärkte Beschäftigung mit der zweiten Fremdsprache und eine intensive sprachliche Vorbereitung auf den Aufenthalt im Drittland statt.

Spezialisierung in Kulturwissenschaft: Erwerb solider Theorie- und Methodenkenntnisse des Kulturvergleichs und der Interkulturalität (Schwerpunkt im ersten Studienjahr).

Spezialisierung auf eins der Gebiete „Wirtschaft und Recht“, „Gesellschaft, Geschichte und Politik“ oder „Kultur und Medien“ im zweiten Studienjahr. Die Schwerpunktbildung entspricht den Berufsfeldern, an denen sich die Gesamtkonzeption der in Regensburg entwickelten bi- und trinationalen Studiengänge orientiert. Gedacht ist dabei vor allem an eine Tätigkeit in internationalen Unternehmen, staatlichen und nichtstaatlichen Institutionen und Organisationen sowie den Medien im weiteren Sinne.

Vorbereitung, Durchführung und Auswertung eines bi- bzw. trinationalen Forschungsprojekts, das in möglichst enger Beziehung zu der später angestrebten Berufstätigkeit steht. Die aus dem Projekt hervorgehende Abschlussarbeit stellt eine der für den Masterabschluss erforderlichen Prüfungsleistungen dar.

Der gemeinsame Studienplan ist auf eine größtmögliche Komplementarität des Lehrangebots an den beteiligten Partneruniversitäten Regensburg, Clermont-Ferrand und Madrid Complutense ausgerichtet. Die Studierenden haben dadurch Gelegenheit, von den Schwerpunkten in Forschung und Lehre an den beteiligten Universitäten zu profitieren.

Grenzüberschreitende Mobilität im Studiengang

Das integrierte Studienprogramm des Masters IKE ist auf zwei Hochschulen in zwei verschiedenen Ländern verteilt. Das erste Studienjahr findet für die Studierenden aller drei Heimatuniversitäten in Regensburg statt, das zweite Studienjahr für alle Studierenden entweder in Clermont-Ferrand oder in Madrid. Für alle Studierenden unserer drei nationalen Kontingente gilt also, dass sie ein Jahr, also 50%, ihrer Studienzeit im Ausland verbringen. Franzosen, die das zweite Studienjahr in Madrid studieren, und Spanier, die das zweite Studienjahr in Clermont-Ferrand ablegen, verbringen sogar das ganze Studium im Ausland, in zwei verschiedenen Ländern.

Master Interkulturelle Europastudien

4. Semester	Clermont-Ferrand / Madrid
3. Semester	Clermont-Ferrand / Madrid
2. Semester	Regensburg
1. Semester	Regensburg

Das viermonatige Pflichtpraktikum in der Spezialisierung Wirtschaft und Recht in Clermont-Ferrand kann ebenfalls im jeweiligen Ausland absolviert werden.

Der Master verzeichnet seit seiner offiziellen Einführung im WS 2005/06 jährlich steigende Bewerberzahlen. Es wurden in den vergangenen zwei Jahren je an die dreißig Erstsemester aufgenommen, darunter Studierende aus allen drei Universitäten. Insbesondere die Anzahl von Bewerbern mit Studienabschlüssen von außerhalb nimmt stetig zu.

Wichtige Faktoren, die die Gestaltung des Studiengangs beeinflusst haben

Die Studiengänge entstanden aus der Grundidee heraus, ein geisteswissenschaftliches Studienangebot im umfassenden Sinne zu schaffen. Konkret bedeutet dies, dass die Studierenden sich intensiv mit der französischen, spanischen, italienischen und deutschen Kultur auseinandersetzen und sich im Laufe des Studiums ein differenziertes interkulturelles Problembewusstsein aneignen. Das Besondere an diesen Studiengängen ist das Studium in Jahrganggruppen und die vollständige Integration in den regulären Studienbetrieb der jeweiligen Partnerhochschule während des einjährigen Aufenthalts. Dies gewährleistet die Vergleichbarkeit von Studienleistungen und deren vollständige Anerkennung durch die Partneruniversitäten, erleichtert die Mobilität der Studierenden und fördert die Effizienz des Studienverlaufs. Die Studienerfahrung im Ausland soll so die im Unterricht erworbene theoretische Vertrautheit mit dem Thema der Interkulturalität durch eigene Erfahrung ergänzen.

Als besonders attraktiv bewerten die Studierenden und Absolventen auch die Doppeldiplomabschlüsse und die besonderen Fördermöglichkeiten in unseren Programmen. Für das Masterstudium wird zwischen einem bi- und einem trinationalen Zweig unterschieden. Nur Studierende, die bereits einen binationalen Bachelor-Abschluss (Bachelor/Licence oder Bachelor/Grado) der beteiligten Universitäten erworben haben, können sich für das trinationale Studienprogramm bewerben. Trinationale wird das Studium dann, wenn auf Bachelor/Licence ein spanisches oder Bachelor/Grado ein französisches Studium aufgebaut wird. Der trinationale Studiengang wird von der DFH gefördert. Absolventen erhalten neben dem trinationalen Diplom der Universitäten Regensburg, Clermont-Ferrand und Complutense de Madrid einen Abschluss der DFH.

Der binationale Zweig kann auf einem ersten Abschluss nach einem mindestens dreijährigen Hochschulstudium aufgebaut werden (z.B. Bachelor, Licence, Grado, Laurea, Magister, Staatsexamen, FH-Diplom etc.). Die Studierenden wählen als Studienort für das zweite Studienjahr entweder Clermont-Ferrand oder Madrid. Mit ihrer Wahl ist auch die Aufnahme in eines der Förderprogramme verbunden: Für den deutsch-französischen Masterstudiengang erhalten sie die Förderung der DFH, für den deutsch-spanischen Masterstudiengang erhalten sie eine Förderung des DAAD, die allerdings nur an deutsche Staatsbürger ausbezahlt werden kann.

Elemente, die bei der Konzeption des Studiengangs hinsichtlich internationaler Mobilität besonders berücksichtigt wurden

	sehr stark	stark	auch berücksichtigt	nicht berücksichtigt
Ausrichtung der Lernergebnisse auf Internationalität hin	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Abstimmung von Modulen /Strukturen mit Partnern im Ausland	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sicherung von Betreuungsangeboten von mobilen Studierenden (incoming und outgoing)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontakt mit Arbeitgebern bezüglich des Bedarfs an international erfahrenen Studierenden	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
fremdsprachliche Angebote	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Bewertung folgender Instrumente in Bezug auf die Realisierung internationaler Mobilität

Tool	sehr hilfreich	hilfreich	ohne Auswirkung	hinderlich	nicht eingesetzt
Course Catalogue	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Learning Agreement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Transcript of Records	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Diploma Supplement	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Workload	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Qualification framework (EU)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Qualification framework (national)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Qualification framework (subject areas)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

**Universitas Scientiarum Szegediensis /
Universität Szeged – Ungarn**

Name der Institution	Universitas Scientiarum Szegediensis/ University of Szeged
Land	Ungarn
Name des Studienganges	International MA in German Language, Culture and Literature Kassel-Szeged
Art des Abschlusses	Master
Beginn des Studienprogrammes	
Anzahl der credits um abzuschließen	120 Credits
Anzahl Studierender pro Jahr	
Studiengebühren	
Vorlesungssprache	Deutsch
Aufnahmebedingungen	BA Deutsche Philologie
Internetpräsenz	www.arts.u-szeged.hu

Hat der Studiengang ein gemeinsames Curriculum mit einer oder mit mehreren ausländischen Partnerhochschulen?

- Ja, ein gemeinsames Curriculum mit der Möglichkeit für die Studierenden zum Doppelabschluss

Wenn „ja“ mit welchen ausländischen Partnerhochschulen?

Institution	Land	Art der Kooperation (ERASMUS, bi-lateral agreement außerhalb von ERASMUS)
Universität Kassel	Deutschland	Erasmus, Germanistische Institutpartnerschaft (DAAD), Integrierte Internationale Studiengänge mit Doppelabschluss (DAAD)

Aufbau des Studienprogrammes

Semester	Module / Learning Outcomes / Credits	Heimat- / Partnerhochschule
1	<p><i>MODUL 1: Deutsch im Kontrast (12 Credits),</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - kontrastiv / typologisch markierte und unmarkierte Phänomene der deutschen Grammatik - kontrastiv / typologisch markierte und unmarkierte Phänomene der deutschen Lexik - pragmatische und kulturspezifische Ausprägungen von Texten und Diskursen <p><i>MODUL 2: Deutschsprachige Literaturen und Kulturen im mitteleuropäischen Kontext (12 Credits)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - historische Dimensionen - mehrsprachige Literaturen - Zentren und Peripherien, kulturelle Enklaven und Exklaven - mediale und intermediale Inszenierungen - ungarisch-deutschsprachiger Literaturtransfer <p><i>MODUL 6 (FORSCHUNGSORIENTIERUNG) Teil 1 (3 Credits): Methoden literaturwissenschaftlicher Forschung</i></p> <p><i>MODUL 6 Teil 2 (3 Credits): Methoden sprachwissenschaftlicher Forschung</i></p>	Heimatinstitution
2	<p><i>MODUL 3: Sprache und Literatur: Europäisch und interdisziplinär (12 Credits)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Gattungen in komparatistischer Hinsicht - Stilgeschichte - Institutionen der Literatur, Kanon, Wertung, Kritik - Populärliteratur im europäischen Kontext - Sprach- und Literaturbeziehungen, literarisches Übersetzen, Rezeption <p><i>MODUL 6 Teil 3 (3 Credits): Methodik kulturwissenschaftlicher Forschung</i></p> <p><i>MODUL 8 (SPRACHAUSBILDUNG) Teil 1: Wissenschaftssprache Deutsch 1 (3 Credits)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - die deutsche Wissenschaftssprache im Kontext internationaler Wissenschaftssprachen - intra- und interlinguale Zugänge - synchrone und diachrone Zugänge - Populärsprachlichkeit, Sachsprachlichkeit, Fachsprachlichkeit - Gegenstandsbezug, Diskursbezug, Argumentationsbezug - Vertikale und horizontale Schichtung der Wissenschaftssprache Deutsch <p><i>MODUL 7 (WAHLPFLICHT) Teil 1 (12 Credits): Kulturtechniken des Schreibens und Lesens (4 Credits)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Valenztheorien und ihre lexikographische Anwendung (4 Credits) - Texttheorien (4 Credits) 	Heimatinstitution

3	<p>MODUL 4: Sprachwissenschaft als Kulturwissenschaft (12 Credits)</p> <ul style="list-style-type: none"> – Sprache und Kultur – Sprachwissenschaft als Kulturwissenschaft: theoretische Entwürfe, Gegenstände und Methoden – Interdisziplinarität und Transdisziplinarität <p>MODUL 5: Literaturwissenschaft als Kultur- und Medienwissenschaft (12 Credits)</p> <ul style="list-style-type: none"> – Produktion, Distribution und Rezeption von Literatur und Medien – Institutionalisierungsformen von Medien und Literatur – literarische Strömungen, Schulen, Gruppen – Prozesse literarischer Wertung; Literaturkritik – Prozesse literarischer Kanonisierung <p>MODUL 7 Teil 2 (6 Credits):</p> <ul style="list-style-type: none"> - ein frei wählbarer literaturwissenschaftlicher, linguistischer, kulturwissenschaftlicher Kurs aus dem Angebot der germanistischen Masterstudiengänge 	Partnerinstitution
4	<p>MODUL 7 Teil 3 (4 Credits):</p> <ul style="list-style-type: none"> - ein frei wählbarer literaturwissenschaftlicher, linguistischer, kulturwissenschaftlicher Kurs aus dem Angebot des germanistischen Masterstudiengänge <p>MODUL 8 Teil 2: Wissenschaftssprache Deutsch 2 (2 Credits)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kulturspezifische Bedingungen der Produktion und Rezeption von wissenschaftlichen Textsorten - Empirische Bestimmungen von Merkmalen und Profilen ausgewählter Wissenschaftstexte <p>MODUL 9: PRÜFUNGSMODUL (24 Credits):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Masterarbeit (20 Credits) - Begleitseminar inkl. Disputation (4 Credits) 	Heimat- oder Partnerinstitution (frei wählbar)

Beschreibung des Studienprogrammes

1) Kernmodule

Gegenstand des Kasseler Moduls *Sprachwissenschaft als Kulturwissenschaft* sind aktuelle Theoriedebatten in den Kulturwissenschaften und die Analyse kultureller und gesellschaftlicher Zusammenhänge mit sprachwissenschaftlichen Methoden.

Das Modul *Literaturwissenschaft als Kultur- und Medienwissenschaft*, das ebenfalls in Kassel zu studieren ist, bietet den Studierenden Veranstaltungen an, die auf breiter Basis Zugänge, Inhalte und Methoden einer kulturwissenschaftlichen und medienorientierten Literaturwissenschaft vermitteln.

Das Szegeder Modul *Deutsch im Kontrast* bietet den Studierenden eine Betrachtung des Deutschen aus der Außenperspektive.

Im Modul *Deutschsprachige Literaturen und Kulturen im mitteleuropäischen Kontext* liegt der Schwerpunkt der Betrachtung auf dem historisch-kulturellen Raum Mitteleuropas.

Das Modul *Sprache und Literatur: europäisch und interdisziplinär* bearbeitet Themen der Sprach- und Literaturwissenschaft unter einem transnationalen Blickwinkel.

2) Forschungsorientierung

Ein besonderes Anliegen des binationalen Masterstudiengangs ist eine dezidiert international ausgerichtete Forschungsorientierung. In speziellen Modulen werden die Voraussetzungen für eine wissenschaftliche Laufbahn in einer internationalen Umgebung und für ein Promotionsstudium im Anschluss an das Masterstudium geschaffen.

In den Szegeder Modulen *Methodik sprachwissenschaftlicher Forschung* bzw. *Methodik literaturwissenschaftlicher Forschung* werden im Rahmen praxisbezogener Lehrveranstaltungen zum einen Theorien, Methoden, neue Ansätze und aktuelle Methodendiskussionen der Sprach- bzw. der Literaturwissenschaft vermittelt und zum anderen Arbeitstechniken des sprach- und literaturwissenschaftlichen Forschens und Schreibens geübt.

Das ebenfalls in Szeged angesiedelte Modul *Methodik Kulturwissenschaftlicher Forschung* vermittelt den Szegeder Studierenden des binationalen Masterprogramms kulturwissenschaftliche Theorien, Methoden und Forschungsgegenstände.

3) Wahlpflichtmodul

Das Wahlpflichtmodul dient in Kassel wie in Szeged einer individuellen Schwerpunktbildung in sprach-, literatur-, kultur- und medienwissenschaftlichen Themen mit interdisziplinärer und/oder komparatistischer Orientierung. Es sollen Kenntnisse unterschiedlicher Fachkulturen und des Umgangs mit ihnen erworben werden.

Hier sind für Studierende aus Kassel drei bis vier Lehrveranstaltungen aus dem Angebot des Fachbereichs Sprach- und Literaturwissenschaften oder der Philosophischen Fakultät der Universität Szeged zu belegen, die weitgehend frei gewählt und kombiniert werden können.

Studierende aus Szeged haben im Wahlpflichtbereich die drei obligatorischen Veranstaltungen *Kulturtechniken des Schreibens und Lesens*, *Valenztheorien und ihre lexikographische Anwendung* und *Texttheorien* sowie drei frei wählbare Veranstaltungen aus dem Angebot des Fachbereichs Sprach- und Literaturwissenschaften oder der Philosophischen Fakultät der Universität Szeged zu belegen.

4) Praktische Sprachausbildung

Die Kasseler Studierenden können ihr Teilstudium in Szeged ohne Ungarischkenntnisse bestreiten, da die Unterrichtssprache am Institut für Germanistik der Universität Szeged Deutsch ist.

Die Studierenden aus Szeged müssen auf ihren Kassel-Aufenthalt sprachlich nicht vorbereitet werden, da sie nach Abschluss eines Bachelor Germanistik über sehr gute Deutschkenntnisse verfügen.

Grenzübergreifende Mobilität in dem Studiengang

Im Rahmen des geplanten Studiengangs ist ein obligatorisches Auslandssemester am Partnerinstitut vorgesehen, das im dritten Semester zu absolvieren ist. Darüber hinaus kann auch das vierte Semester, in dem schwerpunktmäßig die Masterarbeit geschrieben wird, am Partnerinstitut verbracht werden. Auf Grund der sich überschneidenden Semesterzeiten ist eine andere, flexiblere Regelung nicht möglich.

In den grundständigen Studiengängen der kooperierenden Institute sind Elemente gemeinsamer Lehre und des Austausches durch den ERASMUS-Vertrag fest im Studienprogramm verankert. Außerdem sehen die germanistischen Bachelor Studiengänge beider Universitäten die Möglichkeit eines Auslandssemesters strukturell ausdrücklich vor, und die Studierenden werden ermuntert, dieses Auslandssemester am Partnerinstitut zu verbringen.

Wichtige Faktoren, die die Gestaltung des Studiengangs beeinflusst haben

Mit dem binationalen Masterstudiengang Germanistik werden drei Ziele verfolgt:

1. Die Studierenden des Masterstudiengangs sollen den reflektierten Umgang mit deutscher Sprache und Literatur sowie mit germanistischer Forschung in einem internationalen Umfeld erlernen. Es wird besonderer Wert auf die Zusammenarbeit von Sprach- und Literaturwissenschaft gelegt, d. h. im Studium sollen sprachwissenschaftliche und literaturwissenschaftliche Inhalte und Forschungstraditionen einander gegenüber gestellt und im gegenseitigen Dialog reflektiert werden.
2. Der binationale Master beinhaltet die Kooperation zweier unterschiedlicher Fachkulturen und unterschiedliche Perspektiven auf gemeinsame Forschungsgegenstände und Lehrgebiete. Dieser Masterstudiengang trägt so zu einer stärkeren Verzahnung der Inlandsgermanistik mit der Auslandsgermanistik bei. Die Beziehung zwischen Inlands- und Auslandsgermanistik wird durch eine gemeinsame Gestaltung aller drei Ausbildungsstufen Bachelor, Master und Doktoranden-ausbildung auf Dauer gestellt.
3. Der deutsch-ungarische Masterstudiengang Germanistik soll ein Beitrag zur Europäisierung und Internationalisierung von Studium, Lehre und Forschung sowie zur Weiterentwicklung des europäischen Hochschulraums mit seinem Reichtum an sprachlicher, kultureller, intellektueller, wissenschaftlicher und akademischer Vielfalt gemäß der Bologna-Erklärung von 1999 sein. Mit seinem kulturwissenschaftlichen und europäischen Fokus ist er auf den internationalen Bildungsmarkt ausgerichtet und sieht in interkultureller Kompetenz eine elementare Schlüsselkompetenz.

Elemente, die bei der Konzeption des Studiengangs hinsichtlich internationaler Mobilität besonders berücksichtigt wurden

	sehr stark	stark	geringer Einfluss	kein Einfluss
Ausrichtung der Lernergebnisse auf Internationalität hin	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Abstimmung von Modulen /Strukturen mit Partnern im Ausland	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sicherung von Betreuungsangeboten von mobilen Studierenden (incoming und outgoing)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontakt mit Arbeitgebern bezüglich des Bedarfs an international erfahrenen Studierenden	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
fremdsprachliche Angebote	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Bewertung folgender Instrumente in Bezug auf die Realisierung internationaler Mobilität

Tool	sehr hilfreich	hilfreich	ohne Auswirkung	hinderlich	nicht eingesetzt
Course Catalogue	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Learning Agreement	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Transcript of Records	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Diploma Supplement	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Workload	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Qualification framework (EU)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Qualification framework (national)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Qualification framework (subject areas)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Generell: Finanzielle Unterstützung für die Mobilität der Studierenden (Stipendien) und für die Organisation und Vermarktung entsprechender Studienprogramme.

Empfehlung von Maßnahmen, um internationale Studierendenmobilität zu erhöhen

Generell: Zuschüsse

In der EU: Zuschüsse; weniger Druck, die Studiengänge in immer kürzerer Zeit abzuschließen; keine Studiengebühren

In der Institution: Zuschüsse; weniger Druck, die Studiengänge in immer kürzerer Zeit abzuschließen; keine Studiengebühren

Politecnico di Milano – Italy

Name of Institution	Politecnico di Milano
Country:	Italy
Title of Study Programme:	Double Degree (Master level) in Engineering
Grade / Awarded title:	Laura Magistrale (MSc level) of Politecnico di Milano and the corresponding title of the partner institution
First students enrolled in (academic year):	1989
If given, form of external accreditation / certification:	Official titles already accredited by the countries of the 2 institutions
Number of credits needed to complete a course:	360 Credits (including both 1 st and 2 nd cycles)
Average number of students per study year:	Around 40 outgoing and 60 incoming students
Charges/Fees:	No tuition and fees at the host institution
Language of Instruction (if it varies from national language at host country):	Italian at Politecnico di Milano and the national language at the host institution
Entrance Requirements:	Academic performance, letter of motivation, CV, nomination letter by the home institution, pre-selection by home and host institutions
Internet Address of Study Programme:	www.polimi.it/english/

Structure of the study programme

We created a study programme in Engineering leading to a double degree. The concepts have been developed by the T.I.M.E. Association and implemented for 20 years. The Politecnico di Milano has been very active within the T.I.M.E. Association and has rigorously applied the rules for double degrees schemes set up by the General Assembly for a T.I.M.E. double degree in Engineering.

The philosophy of such programmes comes from the desire to create a graduate with

- deeper cultural experience,
- deeper training in her/his subject area.

There are various ways of obtaining these goals. We share the opinion that the first objective can be achieved only by a long period abroad and that the second one requires more workload than the one required of a student enrolled in a single degree.

In order to quantify these requirements let us look at what has to make this experience unique.

We want outstanding learning and skill outcomes. We share the awareness that the learning process is a highly non-linear one, both in cultures and in duration.

In other words:

- by being exposed to two cultures, a person gets more than the sum of both of them
- two years abroad enrich much more than twice one year

We want a curriculum taking more advantage from differences than similarities in the educational systems.

We want a genuine opportunity to deeply adapt to other countries' culture.

An obvious corollary stemming out of these requirements is that the students enrolled in such a double degree programme are required an extra workload in terms of credits. How much, it can be discussed.

In this context the Academic Senate of the Politecnico di Milano issued the guidelines for its double degrees at the second cycle level (Master's level) establishing the minimal requirements

- minimum workload at the host Institution: 120 credits
- minimum extra workload (with respect to that of a student seeking only one degree): 60 credits

This means that, in order to obtain the double degree at the M.Sc. level, the minimum total workload at the two institutions and during the first two cycles (tiers) is 360 credits

We have different schemes, all respecting the requirements mentioned above, depending on the partner institutions.

They are shown in the annexed schemes:

A1 and A2 are implemented with European institutions that are already organized in a two tiers (3+2) system.

B1 and B2 with European institutions that still have the old integrated (5 years) system.

C: with some French Grandes Ecoles (Ecoles Centrale Paris, Lyon, Lille, Nantes, Marseilles)

In all these schemes two years of workload at the host institution substitute one year of workload at the home institution. The final thesis work is unique and generally defended at both Institutions.

In the case of the Ecoles Centrale (EC), our students go there when they are still undergraduate, in order to take advantage of their "core commun". The two years at one of the ECs substitute the third year of the first cycle at the Politecnico di Milano. They receive the Diplome d'Ingenieur of the Ecole where they stayed two years upon completion of the second cycle at the Politecnico di Milano. The rationale behind is always to take advantage of the local excellence. In this case, that implied designing ad hoc curricula at the Politecnico di Milano where some courses of our third year had to be moved to the second cycle to substitute courses whose content is given at the host institution. This is an example of curricula that are designed to have an internal coherence over the two cycles and the two institutions.

The project is open to all sectors of engineering. For each of those sectors the 29 host institutions in 13 countries offer coherent packages of courses and research work, each one for a total workload of 120 ECTS credits. These offers are known before the students move.

Transnational Mobility

The mobility window is quite large: Two years of workload fully organized at the host institution during which students follow regular courses and live as local students. The time period allows also internships and research work.

The coursework is established in advance by the two institutions using the degrees of freedom offered by the 60 ECTS credits that each mobile student has to take on top the usual workload that he/she would have taken staying at home. The curricula are designed to take more advantage of the differences than of the similarities of the two institutions. In other words students are sent to follow courses and do research where the host institution has its excellences.

The demand of students is reasonably high and slowly, but constantly, increasing.

So far 527 graduates of the Politecnico di Milano have received the second cycle titles both of the Politecnico di Milano and of a partner institution (366 originally from PM and 161 from a partner Institution)

At the moment the Politecnico di Milano has 118 of its students engaged in those double degree projects (with the extra year of workload) and 94 students on its campus from the partner institutions.

Our students understand the value added by these projects, mainly consisting in putting together a deeper disciplinary know how with a very strong international awareness. That is way they accept with enthusiasm the extra workload and time which is requested of them.

Important conditions that have influenced the conception of the programme

Our policy has always been to have clear official agreements describing the project we are engaged into.

That is why, with the partner institutions that are listed here, not only did we sign a framework agreement but also a specific double degree agreement. Here the schemes of mobility are described in detail. In particular it is specified that the total number of ECTS credits will be 60 more than the ones required of a student who is awarded only the title of the home institution.

During the two years abroad, no tuitions and fees are paid to the Host Institution.

Moreover the Politecnico di Milano, for its students engaged in these projects, is not charging any tuition and fee for the extra year required. Language preparation is offered at each home institution before departure and at each host institution at the arrival of the student. With very few exceptions courses are given in the local language. Host students are totally integrated in the social activities of local students.

Promotion of the project is done with extended presentations during which students who have completed the two years abroad are actively involved. The selection is based on academic performance and on a letter of motivation. A preselection is done by the home institution and the final selection by the host institution. In some cases professors of the host and home institutions meet to interview the candidates. The main issue of those interviews is assessing motivations.

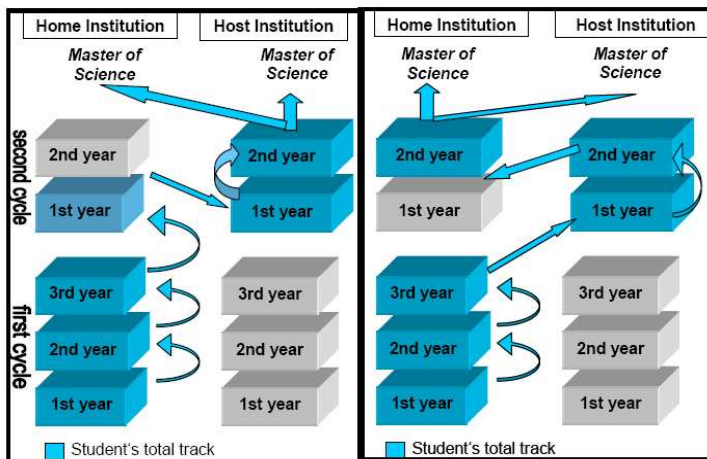


Figure A.1

Figure A.2

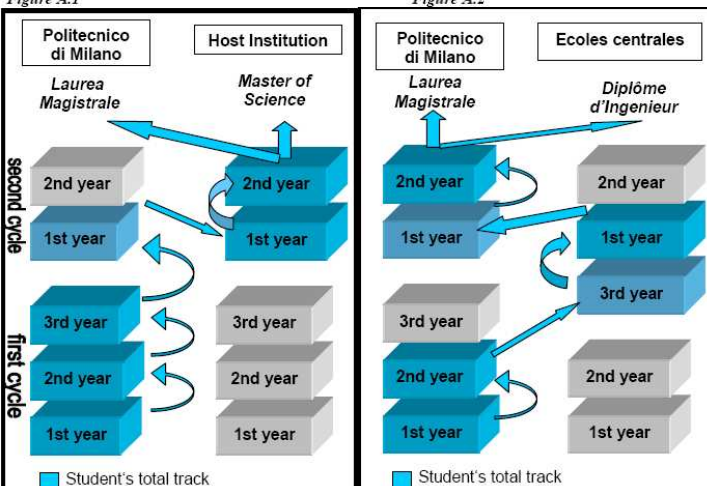


Figure B.1

Figure B.2

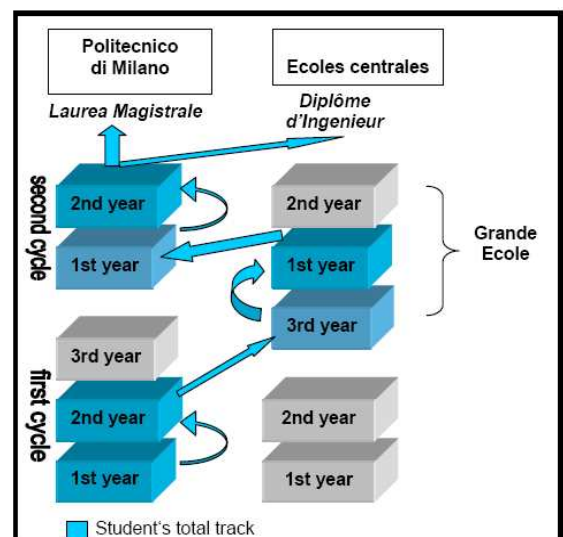


Figure C

Important aspects for the design of the study programme concerning international mobility

	very strong	strong	had some influence	no influence
Learning outcomes include aspects of internationalisation	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Design of modules / programme elements with partners	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Special service for mobile students (incoming und outgoing)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Contact with employers regarding the existing demand for international experienced students	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Foreign language offers	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Assessment of tools regarding the implementation of transnational mobility

Tool	very useful	useful	no value	negative influence	not applicable
Course Catalogue	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Learning Agreement	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Transcript of Records	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Diploma Supplement	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Workload	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Qualification framework (EU)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Qualification framework (national)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Qualification framework (subject areas)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Recommendation for the increase transnational student mobility

Global: More sensitivity of local governing bodies (i.e. regions, provinces, municipalities) on the issue of wider offer of accommodation for incoming students; increase the relationship with Embassies and Consulates to smooth the visa processes.

Within the EU: Increase the ERASMUS mobility grants.

Within my institution: Give priority to geographical areas of interest.

Within my programme: Prepare default packages for modules to be taken abroad.

Université du Luxembourg / University of Luxembourg

Name der Institution	Université du Luxembourg / University of Luxembourg
Land:	Luxembourg
Name des Studienprogrammes:	Bachelor en Sciences de l'Education (Bachelor Professionnel)
Art des Abschlusses:	Bachelor
Beginn des Studienprogrammes	2005/06
Anzahl der credits um abzuschließen:	210 ECTS credits
Anzahl der Studierenden pro Jahr:	130
Studiengebühren:	100 Euro Aufnahmegebühr in uni.lu
Vorlesungssprache	Deutsch, Französisch, Englisch
Aufnahmebedingungen:	ERASMUS Studenten oder durch Aufnahme-test (organisiert im Juli)
Internetpräsenz:	http://portal.bsce.uni.lu/html/

Hat der Studiengang ein gemeinsames Curriculum mit einer oder mit mehreren ausländischen Partnerhochschulen?

Ja, ein gemeinsames Curriculum mit der Möglichkeit für die Studierenden zum Doppelabschluss

Wenn „ja“ mit welchen ausländischen Partnerhochschulen ?

Institution	Land	Form der Kooperation (ERASMUS, bi-lateral agreement außerhalb von ERASMUS)
Universität Paul Verlaine Metz	Frankreich	DFH-UFA (Deutsch-französische Hochschule)
Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes	Deutschland	DFH-UFA

Struktur des Studiengangs

Semester	Modules / Learning Outcomes / Credits	Heimat- / Partnerhochschule
1	Grundstudium Ingenieurwesen / 30 ECTS	Universität Paul Verlaine Metz
2	Grundstudium Ingenieurwesen /30 ECTS	Universität Paul Verlaine Metz
3	Spezifisches Studium Bauingenieurwesen/30 ECTS	Universität du Luxembourg
4	Spezifisches Studium Bauingenieurwesen/30 ECTS	Universität du Luxembourg

5	Praktika/30 ECTS	
6	Vertieftes Studium Baumanagement/30 ECTS	HTW des Saarlandes
7	Vertieftes Studium Baumanagement/30 ECTS	HTW des Saarlandes

	Saarbrücken	Luxemburg	Metz
Grundstudium Ingenieurwesen			1. & 2. Semester
Spezifisches Studium Bauingenieur- wesen		3. & 4. Semester	
Praktika	5. Semester		
Vertieftes Studium Baumanagement	6. & 7. Semester		*je Semester 30 ECTS = 210 ECTS

Beschreibung des Studiengangs

Die Ausbildung beginnt mit der Einschreibung am Deutsch-Französischen Hochschulinstitut (DFHI) an der Universität Paul Verlaine in Metz im ersten Studienjahr. Im zweiten Jahr wird das Studium an der Université du Luxembourg fortgesetzt. Im fünften Semester findet ein Ingenieurpraktikum bei einem Betrieb der Baubranche in der Groß-Region statt. In den letzten beiden Semestern sind die Vorlesungen an der HTW des Saarlandes in Saarbrücken. Hier lehren auch Professoren der Université du Luxembourg in den spezifischen Fächern des Baumanagements.

Die Inhalte der ersten beiden Studienjahre sind unter den Partnerhochschulen abgestimmt. Darüber hinaus sind eine Sprachausbildung und die Vermittlung von Kenntnissen über Kultur und Besonderheiten des Partnerlandes Teil der Ausbildung.

Art, Dauer und Zeitpunkt des Auslandsaufenthalts

Innerhalb des trinationalen Studienganges "Europäisches Baumanagement" sind Auslandsaufenthalte obligatorisch und finden gemäß eines festgelegten Programms statt.

Der Studiengang beinhaltet auch ein Industrie-Praktikum, das jeweils im "fremden" Land stattfindet, also für deutschsprachige Studierende in Frankreich und für frankophone Studierende in Deutschland.

Das Interesse von Seiten der Studierenden ist groß. So gibt es alljährlich eine für Ingenieurstudiengänge überdurchschnittlich hohe Zahl an Studienbewerbern.

Andere wichtige Faktoren, die die Gestaltung des Studiengangs beeinflussen (z.B. nationale und institutionelle Rahmenbedingungen, die Internationalität befördern, Auswahl der Studierenden, Fremdsprachenpolitik etc.)

Ein bedeutender Faktor bei der Gestaltung dieses Studienganges ist zweifellos die Lage der teilnehmenden Hochschulen in der Großregion. In diesem Zusammenhang wurde der Studiengang stark an den trinationalen Anforderungen des Arbeitsmarktes ausgerichtet, und insbesondere an der Situation in der mittelständischen Bauindustrie, deren grenzüberschreitende Tätigkeit eingeschränkt wird, durch das Fehlen von qualifiziertem Personal.

Elemente, die bei der Konzeption des Studiengangs hinsichtlich internationaler Mobilität besonders berücksichtigt wurden

	sehr stark	stark	auch berücksichtigt	nicht berücksichtigt
Ausrichtung der Lernergebnisse auf Internationalität hin	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Abstimmung von Modulen / Strukturen mit Partnern im Ausland	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sicherung von Betreuungsangeboten von mobilen Studierenden (incoming und outgoing)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontakt mit Arbeitgebern bezüglich des Bedarfs an international erfahrenen Studierenden	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fremdsprachliche Angebote	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Bewertung folgender Instrumente in Bezug auf die Realisierung internationaler Mobilität

Tool	sehr hilfreich	hilfreich	ohne Auswirkung	hinderlich	nicht eingesetzt
Course Catalogue	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Learning Agreement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Transcript of Records	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Diploma Supplement	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Workload Erhebung	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Qualifikationsrahmen (EU)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Qualifikationsrahmen (national)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Qualifikationsrahmen (sektoral)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Empfehlung von Maßnahmen, um internationale Studierendenmobilität zu erhöhen

Weltweit: Finanzielle Hilfen um die Mehrkosten für die Studierenden aufzufangen.

**Universitatea Alexandru Ioan Cuza /
Alexandru Ioan Cuza University of Iasi - Romania**

Name of Institution (National language/English):	Universitatea Alexandru Ioan Cuza / Alexandru Ioan Cuza University of Iasi
Country:	Romania
Title of Study Programme:	Master's in International Business and Intercultural Strategies
Grade / Awarded title:	MA
First students enrolled in (academic year):	2008
If given, form of external accreditation / certification:	Not applicable
Number of semesters to complete a programme:	4
Average number of students per study year:	40
Charges/Fees:	RON 3000/year (approx. 800 Euros)
Language of Instruction (if it varies from national language at host country):	Romanian, English and German
Entrance Requirements:	BA degree, knowledge of English and German (English – B1; German – A2)
Internet Address of Study Programme:	www.feaa.uaic.ro

Has the study programme got a joint curriculum with one or more partner institutions abroad?

No

Structure of the programme

Semester	Modules / Learning Outcomes / Credits	home/ partner- institution
1	Effective Business Communication - Written Communication I , Wirtschaftliche Kommunikation I, Sales Management, Intercultural Diagnosis, Le francais de la communication commerciale / Leadership (electives) <i>Outcomes:</i> students develop written and oral communication skills in business communication in English and German, learn how to recruit, motivate and evaluate the sales force, construct, analyse and use intercultural diagnosis for the management of international business, acquire language skills in French or leadership skills / <i>Credits:</i> six per module	home/ partner- institution
2	Effective Business Communication - Written Communication II, Wirtschaftliche Kommunikation II, Globalisation, Negotiation Techniques, Le francais des negociations or European Institutions and Policies (electives) <i>Outcomes:</i> students develop written and oral communication skills in business communication in English and German, develop critical thinking on various phenomena of globalization, negotiation techniques and language skills in French/acquire knowledge of European Institutions and Policies <i>Credits:</i> six per module	home/ partner- institution

3	<p>Effective Business Communication - Oral Communication I, Wirtschaftliche Kommunikation III, Diplomacy, Public Relations, Le français des relations internationales or Human Resource Management (electives)</p> <p><i>Outcomes:</i> students develop mainly oral communication skills in business communication in English and German, are introduced to basic notions of diplomatic protocols and public relations, develop skills in French/acquire Human Resource Management skills</p> <p><i>Credits:</i> six per module</p>	home/ partner- institution
4	<p>Effective Business Communication - Oral Communication II, Wirtschaftliche Kommunikation IV, International Management, Video Production, Research Project</p> <p><i>Outcomes:</i> students develop mainly oral communication skills in English and German, acquire knowledge of International Marketing, do case studies, learn how to produce videos for promotional purposes, and develop re-search skills by writing their final research project</p>	home/ partner- institution

Description of study programme

The programme in *International Business and Intercultural Strategies* is addressed to graduates of the first cycle of Bologna students, who have got their degree in Faculties of Economics, as well as to other graduates of non-economic departments who wish to specialize and work in the field of international business and who meet the minimal admission criteria.

This Master programme trains students to communicate effectively in English and German in the field of International Business, and it emphasizes the acquisition of communication techniques in intercultural business, international marketing and management.

The program focuses on acquiring languages for special purposes (English, German, French/Spanish), applied in economics, as well as on the acquisition of communication techniques in intercultural business, starting from the hypothesis that good communication at national and international level can only be successful by mastering various techniques of written and oral communication and by developing communication abilities.

The *objectives* that we aim students to achieve, apart from the acquisition of written and oral communication models and abilities, are:

- to acquire specialized terminology and degrees of formality used in business communication;
- to adopt a written or oral discourse that would be appropriate to each situation of international communication;
- to become aware, by simulations and video training, of business negotiation techniques and strategies, in Romanian language and culture, as well as in the English and German culture, through the subject matters that will be studied throughout the four semesters: Effective Business Oral and Written Communication; Wirtschaftliche Kommunikation; Verhandeln und Präsentation;
- to exercise critical and speculative thinking in debates and negotiations, and to develop functional competences such as tolerance for adverse opinions, tolerance for cultural differences,
- to develop general competences;
- to improve abilities for persuasive and manipulative communication through a course in *Negotiation Techniques*;
- to develop skills regarding the construction, analysis and use of intercultural diagnosis for management and business,
- to develop convictions regarding the need to adjust to the local cultural specificity (be it national, regional, ethnic, racial, religious etc.), regarding inter-mediation in different cultural environments, as well as to refine abilities to adjust in business and organisational, enterprise management, through the course *Intercultural Diagnosis*;

- to acquire proficient knowledge of economic phenomena, institutions, international bodies and international legislation. To acquire the necessary knowledge to operate international business,
- to understand similarities and differences between the economic, cultural, politic and legal environment of other countries and to understand how they influence the firm's marketing activity. The ability to understand differentiated behaviours, the adaptability to have a major contribution to better communication in international business;
- to develop abilities to create video campaigns and advertising posters. Students will use specific equipment and techniques, thus allowing students to enter the area of creative industries through the course *Video Production in Marketing*;
- to become aware of the importance of Human Resource Management in a company, to acquire the work instruments in this field as well as to train behaviours for working with people with a view to better communicating in international business - these are the objectives of the course in *International Human Resource Management*;
- to familiarise students with the main methods of sales management in business and with the know-how necessary to draw a sales plan;
- to acquire the knowledge and information that ensure smooth operation in the field of Public Relations: through a course in *Leadership*, this Master's programme introduces students to strategies of organizational behaviour, invites discussions on charisma and transformational leadership, recent developments in leadership and participative leadership;
- to acquire knowledge of the general issues of diplomacy, to acquire the main stipulations of diplomatic conventions, to initiate students in diplomatic techniques and procedures, to deepen significations of cultural differences in diplomatic relations, as well as to establish the role of protocol in public relations. These are the main objectives of the course in *Diplomacy and Protocol*;
- to acquire knowledge of globalisation and globalism, which is imperative for international business communication. At the end of the course, students will have acquired a general understanding of the globalisation phenomenon, from the perspective of contemporary political, economical, social and moral doctrines, against the background of the postmodern paradigm. Students will also be able to reflect analytically and correlatively on current events and political and economic phenomena;
- to understand the process of integration in the dynamics of the system, integration methods and principles as well as to understand the critical analysis of integration theories (federalism, confederalism, neo-functionalism); to know and to understand the multi-level governing system (institutions, decision-making process, application of subsidiarity) as well as the way the *acquis communautaire* acts on the national legal framework, as well as to develop skills to interpret European strategies from the perspective of potential evolutions that they can generate on the European Union and on the member states. These objectives will be met through the course on European Institutions and Policies.

Transnational mobility in the study programme

The programme involves student mobility in the form of voluntary courses and internships. To be more precise, within the framework of our university's partnership with Konstanz University and other German universities, we aim to allow a group of 5-10 students from among the current 42 Master's students to benefit from a training stage at Konstanz University. The stage will include: Courses of *Business Administration, Management, Economic Policies, International Trade, International Relations and European Integration, Applied Microeconomics, International and Comparative Policies* (in German and in English).

Furthermore establishing contacts with the Chamber of Commerce of Konstanz, promoting a Romanian product in Konstanz, promoting a German product in Iasi, drawing authentic commercial documents with the support of the Chamber of Commerce in Konstanz and of the Chamber of Commerce of Iasi.

Important conditions that have influenced the conception of the programme

The programme was conceived with a strong orientation towards internationalization in mind given the fact that internationalization is a priority for our university. The Al. I. Cuza University is part of Coimbra Group, Utrecht Network, EUA - European University Association, Agence Universitaire de la Francophonie, International Association of Universities, Reseau des Universites Francophones, and Balkan Universities Network. Since this Master programme is very new, for the moment, its international profile is not fully developed but in the future, we will take advantage of the existing academic partnerships between our university and other European Universities to boost students' exposure to and immersion in the study programme of our partner universities and the respective national cultures.

Influential aspects on the design of the study programme concerning international mobility

	very strong	strong	had some influence	no influence
Learning outcomes include aspects of internationalisation	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Design of modules / programme elements with partners	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Special service for mobile students (incoming und outgoing)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Contact with employers regarding the existing demand for international experienced students	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Foreign language offers	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Assessment of tools regarding the implementation of transnational mobility

Tool	very useful	useful	no value	negative influence	not applicable
Course Catalogue	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Learning Agreement	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Transcript of Records	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Diploma Supplement	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Workload	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Qualification framework (EU)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Qualification framework (national)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Qualification framework (subject areas)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Recommendations for the increase of transnational student mobility

Global: involve multinational corporations in public-private partnerships within whose frames students could benefit from more private scholarships and internships abroad, create International Houses in major university centers that do not have one at the moment.

Within the EU: create an institution/office that would act as a "clearing house" for issues emerging from current exchanges (see, for example, the problems caused by the strike in France).

Within my institution: promote already existing opportunities via the faculty's portal and posters.

Within my programme: invite students who have already benefited from international exchanges to share their experience and encourage others to participate in student exchange programmes and apply for EU funded scholarships, as well as for private scholarships.

Stockholms Universitet / Department Physical, Inorganic and Structural Chemistry, Stockholm University – Sweden

Name of Institution (National language/English):	Stockholms Universitet / Department Physical, Inorganic and Structural Chemistry, Stockholm University
Country:	Sweden
Title of Study Programme:	Masters Programme in Material Chemistry
Grade / Awarded title:	International Master in Material Chemistry
First students enrolled in (academic year):	Autumn 2007
If given, form of external accreditation / certification:	
Number of credits needed to complete a course:	120 ECTS
Average number of students per study year:	5 so far, we have 20 places
Charges/Fees:	0
Language of Instruction (if it varies from national language at host country):	English
Entrance Requirements:	Bachelor degree, Chemistry, Chemical engineering or similar
Internet Address of Study Programme:	www.fos.su.se

Structure of the study programme

Semester	Modules / Learning Outcomes / Credits	home / partner-institution
Fall year 1, period 1:2	Introduction to materials chemistry / The course gives an introduction to materials chemistry and solid-state chemistry. It will provide an overview of common synthesis methods of inorganic materials, and a good base for more advanced courses in these research areas. In the course, practical knowledge is acquired in several powerful experimental techniques that are used in academic research and industrial laboratories. / 15 ECTS credits	Home
Fall year 1, period 3	Structure and properties of solid matter / The course has focus on structure-property relationships. It will be pointed out how some crystallographic parameters like bond length, coordination number and electronic structure correlates with the physical and structural properties. The main theoretical tools used in the course will be the concept of symmetry and to some extent simpler band structure calculations. / 7.5 ECTS credits	Home
Fall year 1, period 4	Structure analysis with diffraction / The course will give you theoretical and practical training in structure determination of crystals using X-ray diffraction. The course will also provide an introduction to the use of crystallographic databases and treatment of data resulting in	Home

	accurate atomic structures. The course covers inorganic as well as organic crystal structures. A brief introduction is also given to other methods for structure analysis, such as neutron powder and electron diffraction. / 7.5 ECTS credits	
Spring year 1	Soft matter / There are many technically important materials and biomaterials that are "soft" at room temperature. Examples of such materials are: polymers, liquid crystals, colloids, and bio membranes. These materials are used in a wide range of technical and biotechnological applications. This course will deepen your understanding of the structure, dynamics and properties of these materials in a concerted manner and introduce you to some of their technical applications. / 7.5 ECTS credits	Home / abroad
Spring year1, period 2	Modelling in Materials chemistry / The course is expected to give both a good orientation and useful skills in modern computer modelling/simulation of solid, soft and polymeric matter as bulk, aggregate and at surfaces. It will start by an introductory quantum mechanics (needed to explain nano phenomena), thermodynamics and kinetics. Several important state-of-the-art computational techniques in computational materials science & design will be introduced. We will then take models from physics to compute structures and properties of matter across length scales from nanometers to meters by combining several computational techniques based on a multiscale concept. Practical training to materials modelling will be given using both commercial and in-house software, including quantum chemical (density functional theory), molecular dynamics and Monte Carlo calculations. 7.5 ECTS credits	Home / abroad
Spring year1, period 2	Nuclear Magnetic Resonance (NMR) in Materials chemistry / The course introduces solid state (NMR) spectroscopy as a tool in Material Chemistry. It is suitable both for undergraduate as well as graduate students. The focus is both on the principles of modern solid state NMR and its use to obtain structural and dynamical information from solid materials. The course does not require any background in NMR and will be communicated with a minimum of mathematics. / 7.5 ECTS credits	Home / abroad
Spring year 1, period 3	Bio ceramics / Ceramic materials are today found in many applications. One important such area is bio ceramics. These bio ceramics are used to repair, replace and strengthen destroyed functions in the human body. To meet the future demands a fast development of these materials are necessary and a deeper understanding of the relation between a materials physical properties, structure and chemical base. This course will provide an introductory guide to various aspects of ceramic processing and microstructure characterization with a focus in bio ceramics. The course will also discuss the interaction between the human body and the implanted bio ceramic. / 7.5 ECTS credits	Home / abroad
Spring year1,	Porous materials / Porous materials such as zeolites have extensive applications	Home / abroad

period 4	in industry such as catalysts in petroleum and chemical industry. The course will give you an overview of structures and properties of various porous materials and various methods of synthesizing these materials. The project work includes synthesis of porous materials and applications of different techniques to characterize such materials: X-ray diffraction, scanning and transmission electron microscopy, thermal analysis and spectroscopic methods such as FT-IR and solid state NMR. / 7.5 ECTS credits	
Fall year 2, period 1	Introduction to analytical transmissions electron microscopy / The course focuses upon the use of transmission electron microscopy for structural studies. It will provide deeper insight in the theory how images and electron diffraction patterns are formed in a microscope. The course will give you practical training and theoretical background for structural analysis using transmission electron microscopes. / 7.5 ECTS credit	Home / abroad
Fall year 2, period 2	Advanced transmissions electron microscopy / This course focuses upon the use of transmission electron microscopy for structural studies. It will provide deeper insight in the theory how images and electron diffraction patterns are formed in a microscope. The course will give you practical training and theoretical background for structural analysis using transmission electron microscopes. / 7.5 ECTS credits	Home / abroad
Fall year 2	Degree project or Eligible course, 15 ECTS credits	Home / abroad
Spring year 2	Degree project 15 ECTS credits Degree project, 15 ECTS credits	Home / abroad

Description of study programme

The masters programme in materials chemistry

Materials research aims to explore, design and control the relationships between structure, composition, processing and properties that determine the performance and usefulness of all materials. The rapid evolution of our ability to probe and observe materials at very small length scales together with the development of novel (micro and nano)-fabrication methods now give us the possibility to integrate atomic and molecular-level design with new and improved approaches for assembly and structural design at larger length-scales.

The Master programme in Materials Chemistry at Stockholm University will build on our strength in solid state chemistry, which will be utilized in courses that introduce the students to versatile materials synthesis strategies. The design of nano-structured materials from novel combinations of molecular building blocks, templating molecules, nano-particles and various functional molecules is a running theme in several of the courses where a deep understanding of the structure-property relations at all length-scales is of pivotal importance.

The first compulsory course given in the programme is an introduction to materials chemistry and characterisation techniques. This introduction treats the synthesis and characterisation of inorganic based materials. A number of important characterisation methods will be introduced and used in the experimental part of the course. The next compulsory course consists of two parts; a) crystal structure determination by diffraction techniques, and b) the relation between crystal structure symmetry and properties. This relation is a common theme throughout the programme.

After these two compulsory courses you can freely chose between numerous courses and the programme ends with a MSc degree thesis project of 45 (alternatively 30) ECTS credits.

Courses

One year fulltime corresponds to 60 ETCS credits. Each study year is divided into two semesters; a fall semester between the last week in August to the third week in January, and a spring semester between the fourth week in January to the first week in June.

The first part of the education is spent on three compulsory courses:

Introduction to materials chemistry, 15 ECTS credits

Structure analysis with diffraction, 7.5 ECTS credits

Structure and properties solid matter, 7.5 ECTS credit

After the three compulsory courses, we recommend a number of courses in this programme. These courses can be exchanged for other courses in chemistry or physics on the advanced level. Further information on all advanced courses can be found here.

Transnational mobility in the study programme

The first three courses at the first semester are compulsory. They are "Introduction to materials chemistry", 15 ECTS credits, "Structure analysis with diffraction", 7.5 ECTS credits, "Structure and properties solid matter", 7.5 ECTS credits. The remaining courses can be chosen freely within the field of materials chemistry, after discussing with the director of study for the programme. 15 ECTS points are completely free of choice. The master programme includes a degree project being between 30 to 60 ECTS credits. This project can be made as an internship or at another institution.

This means that the student has a high degree of mobility after the first three compulsory courses.

Important conditions that have influenced the conception of the programme

The master program in materials chemistry has a strong international profile. All courses are given in English and many of the lectures and students are from abroad. The selection of students is made through a central administration in Sweden found at www.studera.nu.

Influential aspects for the design of the study programme concerning international mobility

	very strong	strong	had some influence	no influence
Learning outcomes include aspects of internationalisation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Design of modules / programme elements with partners	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Special service for mobile students (incoming und outgoing)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Contact with employers regarding the existing demand for international experienced students	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Foreign language offers	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Assessment of tools regarding the implementation of transnational mobility

Tool	very useful	useful	no value	negative influence	not applicable
Course Catalogue	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Learning Agreement	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Transcript of Records	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Diploma Supplement	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Workload	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Qualification framework (EU)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Qualification framework (national)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Qualification framework (subject areas)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Reccomendations for the increase of transnational student mobility

Global: Information, scholarships, evaluating the qualities of the universities, and their courses

Within the EU: Information, scholarships

Within my institution: Information, scholarships

Within my programme: Information, scholarships

Universität St. Gallen / University of St. Gallen – Switzerland

Name of Institution (National language/English):	Universität St. Gallen / University of St. Gallen
Country:	Switzerland
Title of Study Programme:	Master of Arts Program in International Affairs and Governance (MIA)
Grade / Awarded title:	Master of Arts in International Affairs and Governance (M.A. HSG)
First students enrolled in (academic year):	Fall 2003
If given, form of external accreditation / certification:	Membership in APSIA (Association of Professional Schools of International Affairs). The University of St.Gallen is also a member of CEMS and accredited by EQUIS and AACSB
Number of credits needed to complete a course:	90 course credits (ECTS)
Average number of students per study year:	65
Charges/Fees:	ca. 680 Euro for native students, ca. 780 Euro for foreign students
Language of Instruction (if it varies from national language at host country):	Courses are taught in German or English
Entrance Requirements:	Contextual Bachelor ¹ , evidence of proficiency of English, alternatively TOEFL or IELTS, international applicants: admission examination (in German), alternatively GMAT or GRE
Internet Address of Study Programme:	www.mia.unisg.ch

Has the study programme got a joint curriculum with one or more partner institutions abroad?

Yes, a joint curriculum with the possibility to obtain a double degree.

If „yes“– please name partner institutions

Institution	Country	Form of Co-operation (ERASMUS, bi-lateral agreement, ERASMUS aside)
Institut d'Etudes Politiques (Sciences Po) in Paris	France	bi-lateral agreement
The Fletcher School of Law and Diplomacy at Tufts University in Medford, Boston	USA	bi-lateral agreement
Yonsei University's Graduate School of International Studies (GSIS)	Korea	bi-lateral agreement

Structure of the programme

Semester	Modules / Learning Outcomes / Credits	located at home / partner-institution
1. or 2.	Mandatory courses: Interdisciplinary Core Course (9 credits), Political Theory (6), Research Methods (6), International Business Regulation and Firm Strategy (6)	home institution
1.-3.	Core electives: Specific Courses (3 à 4 credits) in political science, economics, public international law or public management or interdisciplinary courses, see chart	home institution (DDP: 4 at partner university)
1.-3.	Practical Project (4)	home institution
1.-3.	Tutorial (3)	home institution
1.-3.	Independent electives (8, specific courses from the MIA curriculum or from other master's)	home institution (DDP: 4 at partner university)
1.-3.	Contextual studies (18, required of all students at the University of St.Gallen: 6 credits each in Leadership skills, Critical thinking and Cultural awareness)	home institution (DDP: 4 at partner university)
2.-3.	Master's thesis (18)	home institution

Description of study programme

Students participating in the dual degree program will only pursue 60 ECTS of the MIA curriculum. 30 Credits are transferred from the partner university and accredited to the MIA degree once students have fulfilled all requirements at the partner institution.

Setup of the Programme

The MIA Program is based on a rigorous interdisciplinary curriculum that integrates the diverse perspectives constitutive of economics, political science, business administration, and law. Mandatory courses provide the conceptual foundations, research methods, and in-depth knowledge required for a thorough understanding of complex international affairs issues. Core electives such as specific courses, tutorials, and practical projects enable students to choose and refine their areas of specialization, developing a professional portfolio of their own. The program further includes an attractive array of independent electives and contextual studies. Writing a master's thesis allows students to concentrate on a research question in a subject area of their choice.

Completion of the MIA degree requires 90 course credits (ECTS). The program usually takes three semesters. Graduates are awarded the Master of Arts in International Affairs and Governance (M.A. HSG).

The Master of Arts in International Affairs and Governance (MIA) is based on an interdisciplinary and globally oriented curriculum that provides students with an advanced general knowledge and understanding of some of the most pressing and complex issues of our time. The program includes courses in economics, political science, business administration, and law.

The MIA Program focuses on the central economic and socio-political problems of today's constantly changing world. These are often to be found at the crossroads of politics, the economy, and law. Understanding them requires more than one single academic approach. Moreover, these challenges can best be mastered from an international perspective, and they involve cooperation across borders.

Gradually, students develop the necessary theoretical and practical tools that prepare them to assume positions of significant responsibility in the public, private, and non-profit sectors. Giving students a sense of the interconnectedness of these disciplines as well as a result-oriented approach are at the core of the MIA. The program benefits from the expert faculty and the rich catalogue of courses characteristic of a premier institution of higher education in management, economics, and social sciences.

The MIA is a decidedly international degree course, affording manifold opportunities to study and work abroad. St.Gallen encourages students to spend an exchange semester at one of its many partner universities around the world, giving full credit for coursework done at the host institution. International experience gained in internships is awarded with credits. MIA students may choose to pursue their degree either in English or in German.

The MIA Program offers students the possibility of participating in an attractive double degree program. Admission is on a competitive basis. At present, there are programs in partnership with the Institut d'Etudes Politiques (Sciences Po) in Paris, with The Fletcher School of Law and Diplomacy at Tufts University in Medford, Boston and with Yonsei University's Graduate School of International Studies (GSIS) in Seoul. Students attending a dual degree program spend their first year at the University of St.Gallen and their second year at the partner institution. Upon completion, they will obtain Master's degrees from two renowned institutions. Such a program gives students unparalleled insights and a breadth of knowledge with a genuine cross-border reach. It forms a unique basis for launching a promising international career.

The University of St.Gallen belongs to various associations connecting the top schools in business education and international affairs studies. St.Gallen's international standing is reflected by its membership in the Community of European Management Schools (CEMS), an alliance of the leading business schools and multinational companies. MIA students have the option applying for CEMS' one-year Master in International Management, the prestigious joint degree program of the CEMS schools. The University of St.Gallen is a member of the Association of Professional Schools of International Affairs (APSIA). APSIA comprises thirty leading schools in the United States, Europe and Asia, and seeks to promote excellence in professional graduate education worldwide by sharing information and ideas among member schools and the wider international affairs community.

The MIA Program opens the door to a great variety of careers in the public, private, and non-profit sectors. MIA graduates are trained as generalists, skilled at integrating the specialist knowledge required to address today's political, economic, social, and cultural issues responsibly and effectively. Many of the challenges they will be called upon to deal with transcend borders, disciplines, and sectors. Combining interdisciplinary study with problem-solving skills, the MIA Program prepares graduates for a world in which leaders and professionals in all sectors must be able more than ever to work on complex issues involving numerous highly specialized fields of knowledge.

	Core Studies				Contextual Studies	
3rd Sem.	<i>Tutorials:</i> Classic and Major Works of Political Science, Economics and Business Administration	<i>Core Electives:</i> Specific Courses (example) International Financial Architecture, WTO Seminar, International Economic Policy Analysis, Economic Models of Growth and Development, Applied Development Economics Foreign Policy Strategy, Security Governance, Asia-Pacific Strategy, Terrorism as a Challenge to Public International Law, Politics and the Media, Global Communication and International Affairs	Independent Electives	Master's Thesis	Leadership Skills	Critical Thinking and Cultural Awareness
2nd Sem.	<i>Practical Projects:</i> Development Cooperation, Public Management; World Bank Projects, International Issue Management					
1st Sem.	Interdisciplinary Core Course, Political Theory, Research Methods, International Business Regulation and Firm Strategy					
Credit	27 ECTS	19 ECTS	8 ECTS	18 ECTS	6 ECTS	12 ECTS

Double degree programs:

The MIA offers double degree programs with the Institut d'Etudes Politiques (Sciences Po) in Paris, The Fletcher School of Law and Diplomacy at Tufts University in Medford, Boston and Yonsei University's Graduate School of International Studies (GSIS) at Seoul. Approx. 6-8 students participate in one of the dual degree programs each year (approx. 10% of all MIA students). Participation in one of the dual degree programs is on a competitive basis.

CEMS Master's in International Management (CEMS MIM):

MIA students have the option of applying for CEMS' one-year Master in International Management. Students spend one semester abroad at another CEMS university. CEMS Internships must be an intercultural experience and thus need to take place abroad. Approx. 4-8 MIA students participate in the CEMS program each year.

Exchange semester: Next to the MIA's Dual Degree Programs, students profit from the University's network of approx. 150 partner universities worldwide. 54% of MIA students spent at least one exchange semester abroad. Exchange terms are voluntary but strongly encouraged.

Internships abroad: 64% of the MIA students spent at least 3 months abroad working. Internships are voluntary but strongly encouraged by awarding "practice credits" for qualified internships.

Important conditions that have influenced the conception of the programme

MIA in English: Since the fall 2008, the MIA program can be pursued in English or in German. Applicants have to provide evidence of proficiency of English at the level of C2 (CEF). In addition, students without proficiency of German have to take German as a C1 language course while studying in St.Gallen.

Variety Management: The University of St. Gallen wants to further strengthen the cultural diversity of its student body outside of the EU and EEA (European Economic Area). Applicants have to submit documents that they have passed an international admission test (GMAT or GRE), plus a statement pages in which they provide information about their educational and cultural background and their motivation for participating in the Master's program of their choice.

Influential aspects on the design of the study programme concerning international mobility

	very strong	strong	had some influence	no influence
Learning outcomes include aspects of internationalisation	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Design of modules / programme elements with partners	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Special service for mobile students (incoming und outgoing)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Contact with employers regarding the existing demand for international experienced students	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Foreign language offers	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Assessment of tools regarding the implementation of transnational mobility

Tool	very useful	useful	no value	negative influence	not applicable
Course Catalogue	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Learning Agreement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Transcript of Records	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Diploma Supplement	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Workload	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Qualification framework (EU)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Qualification framework (national)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Qualification framework (subject areas)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Recommendations for the increase of transnational student mobility

Global: Introduction of stipends for students from developing countries, easing working restrictions for international graduates following their studies.

**Eidgenössische Technische Hochschule Zürich (ETH) / ETH Zürich
Department of Chemistry and Applied Bioscience – Switzerland**

Name of Institution (National language/English):	Eidgenössische Technische Hochschule Zürich (ETH) / ETH Zürich Department of Chemistry and Applied Bioscience
Country:	Switzerland
Title of Study Programme:	BSc / MSc program Chemistry
Grade / Awarded title:	Bachelor of Science ETH in Chemistry Master of Science ETH in Chemistry
First students enrolled in (academic year):	Bachelor: 2002, Master 2005
If given, form of external accreditation / certification:	-
Number of credits needed to complete a course:	Bachelor: 180, Master: 90
Average number of students per study year:	Bachelor: 50 – 60, Master: 30 - 50
Charges/Fees:	Tuition fee CHF 580.- per semester Compulsory semester fees CHF 64.-
Language of Instruction (if it varies from national language at host country):	English
Entrance Requirements:	For Bachelor without Swiss Matriculation: certificate entrance examination For Master: the minimum admission requirement is a Bachelor degree from ETH Zurich or an equivalent academic qualification.
Internet Address of Study Programme:	www.ethz.ch

Has the study programme got a joint curriculum with one or more partner institutions abroad?

No.

Design of study programme

Semester	Modules / Learning Outcomes / Credits	located at
1. BSc	Core Courses in German	home institution
2. BSc	Core Courses in German	home institution
3. BSc	Core Courses in German	home institution
4. BSc	Core Courses in German	home institution
5. BSc	Core and Optinal Courses in German or English	home or partner institution
6. BSc	Core and Optinal Courses /project work in German or English	home or partner institution
1. MSc	Core, Optinal Courses and project work in English	home or partner institution
2 /3. MSc	Core, Optinal Courses and/or Master thesis in English	home or partner institution

Description of study programme

The study program can be visited on www.vvz.ethz.ch

The department of chemistry takes an active part in several international exchange programmes and encourages both ETH students to spend a semester or a year at another university and students of other universities are welcome to study for a semester or a year at ETH Zürich. The departmental student exchange program is evaluated by the professors of the department who take, in turn and usually for a period of two years the responsibility of selecting incoming and outgoing students and assist them in their learning agreements, laboratory courses and research projects.

The department receives more than twice as many incoming student applications than outgoing student requests, since the selection criteria at the Department are very restrictive. The most successful exchange program is ERASMUS. Our students prefer universities in the United Kingdom (primarily Cambridge and Imperial College London), which are the favourable destinations of our chemistry students. The majority of the incoming students are from the EU.

- ERASMUS/SOCRATES with European Universities
- Special Agreements with the National University of Singapore and the Russian Academy of Science (Moscow)

Influential aspects on the design of the study programme concerning international mobility

	very strong	strong	had some influence	no influence
Learning outcomes include aspects of internationalisation	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Design of modules / programme elements with partners	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Special service for mobile students (incoming und outgoing)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Contact with employers regarding the existing demand for international experienced students	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Foreign language offers	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Assessment of tools regarding the implementation of transnational mobility

Tool	very useful	useful	no value	negative influence	not applicable
Course Catalogue	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Learning Agreement	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Transcript of Records	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Diploma Supplement	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Workload	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Qualification framework (EU)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Qualification framework (national)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Qualification framework (subject areas)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Recommendations for the increase of transnational student mobility

Within my institution: <http://www.mobilitaet.ethz.ch/Infomarket> in November

Part III

Essays

Transnational Mobility in Bachelor and Master Programmes – Conference on 25/26 November 2008

Conclusions of the Working Group Results

Courtney Peltzer-Hönicke, University of Hamburg, Germany

At the fourth annual conference hosted by the German Academic Exchange Service (DAAD) centring on the topic of mobility in Bachelor and Master programmes, a sense of progress was palpable. In March 2005, at the first conference, Bologna structures had not yet been established in all participants' countries; some still debated whether a reformation in line with Bologna was even necessary. Much of the discussion was carried out at a broad level. Almost four years later, the dialogue has moved on to the concrete working level, to practical aspects of student mobility within the new programmes. The three working groups at this year's conference treated these subjects:

- Learning outcomes/curriculum design
- Qualifications frameworks/permeability
- Motivation of students.

This summary will address the major issues discussed in the groups as well as recommendations made by each group.

Before looking at the individual groups, a number of issues that were reiterated in all groups as well as in the plenary sessions have to be addressed:

- Teacher staff mobility: All groups noted a general lack of sufficient teacher/staff mobility as a hindrance to establishing trusting relationships with partners and fostering student mobility.
- Recognition: Possibly as a result of the above, mobile students still encounter difficulties when trying to have coursework completed abroad recognised by their home institution. And let us not forget what the Lisbon Convention lays out. It will only be a matter of time before problems in recognition will land at court if we do not get on the ball on this.
- Outcome-oriented learning means that Teacher A's method is not better than Teacher B's; what matters is the outcome.
- Transparency: Quite simply, our three pros – programmes, procedures and processes – are just not transparent enough to be fully utilised.

Länderübergreifende Mobilität in Bachelor- und Masterprogrammen

– Konferenz am 25. und 26. November 2008

Schlussfolgerungen aus den Ergebnissen der Arbeitsgruppen

Courtney Peltzer-Hönicke, Universität Hamburg, Deutschland

Auf der vierten Konferenz, die vom deutschen Akademischen Austausch Dienst (DAAD) zum Thema Mobilität in Bachelor- und Masterprogrammen ausgerichtet wurde, war ein gewisser Fortschritt erkennbar. Auf der ersten Konferenz im März 2005 waren die Bologna-Strukturen noch nicht in allen Teilnehmerländern eingerichtet worden; einige diskutierten sogar noch die Frage, ob eine Reform im Einklang mit Bologna überhaupt erforderlich sei. Diese Diskussion fand weitgehend sehr allgemein statt. Fast vier Jahre danach war der Dialog auf eine konkrete Arbeitsebene übergegangen und erstreckte sich auf praktische Aspekte der studentischen Mobilität innerhalb neuer Programme. Die drei Arbeitsgruppen, der diesjährigen Konferenz, befassten sich mit folgenden Themen:

- Lernergebnisse / Gestaltung von Curricula
- Qualifikationsrahmen / Durchlässigkeit
- Motivation von Studierenden.

In dieser Zusammenfassung werden die wichtigsten Themen, die in den Arbeitsgruppen erörtert wurden, sowie deren Empfehlungen vorgestellt.

Bevor näher auf die einzelnen Gruppen eingegangen wird, soll eine Reihe von Fragen angesprochen werden, die in allen Arbeitsgruppen wie auch in den Plenarsitzungen wiederholt thematisiert wurden:

- Mobilität des Lehrpersonals: Alle Gruppen stellten einen allgemeinen Mangel an einer ausreichenden Mobilität der Lehrkräfte/des Personals fest, die ein Hindernis beim Aufbau vertrauensvoller Beziehungen mit Partnern und bei der Förderung der studentischen Mobilität darstellt.
- Anerkennung: Studierende, die an einer Mobilitätsmaßnahme teilnehmen, haben – möglicherweise aufgrund der vorstehenden Ausführungen – Schwierigkeiten, wenn sie versuchen, ihre im Ausland absolvierten Lehrveranstaltungen an ihrer Heimateinrichtung anerkennen zu lassen. Dabei dürfen wir nicht vergessen, was im Lissabon-Vertrag geregelt ist. Es ist lediglich eine Frage der Zeit, bis Anerkennungsprobleme vor Gericht landen, wenn wir hier nicht am Ball bleiben.
- Ergebnisorientiertes Lernen bedeutet, dass die Methode von Lehrendem A nicht besser ist als die von Lehrendem B; nur das Ergebnis zählt.
- Transparenz: Es ist ganz einfach – unsere drei „Pro’s“ – Programme, Prozeduren und Prozesse – sind einfach noch nicht transparent genug, um uneingeschränkt in Anspruch genommen zu werden.

- Programme length: Much misunderstanding still seems to exist regarding credits and programme length. We need to quit viewing a Bachelor programme in terms of 3 years or 4 years. A Bachelor programme needs to be viewed with regard to total credits, e.g., 180 credits or 240 credits; the number of semesters, be it 6 or 8 or 9, a student needs to complete these credits is not the main point. What we should be looking at is what said student does in those semesters.

Looking at the learning outcomes working group, several key observations can be made. Firstly, learning outcomes should not be confused with competences. Learning outcomes provide the common language to define what students should get out of a given learning unit. Secondly, these outcomes are a part of a change of culture toward valuing teaching and learning. Traditionally and rather unfortunately, there has been a distinct lack of teacher training for university instructors. With the Bologna changes comes also the need to make reforms here and headway is being made, at least in some countries. Finally, with regards to mobility, outcomes facilitate comparability and recognition – when they are clearly defined. To successfully implement learning outcomes into curriculum design, three recommendations can be drawn from the working group:

- 1) Read and apply *Writing and Using Learning Outcomes – A Practical Guide*, D. Kennedy (2007)¹. Kennedy's definitive reference work on this subject provides the blueprint to defining outcomes.
- 2) Train staff in using learning outcomes. Many instructors do not have experience in designing structured study units and could use assistance in how to develop this. Such training need not be complicated nor time-consuming; it can be conducted in a non-threatening atmosphere such as in lunchtime sessions.
- 3) Communicate learning outcomes to students and, just as importantly, to partner institutions. Students should know what is expected of them in a given course, and partners can make better recognition decisions if they know exactly what their students should be able to do after taking a course at the other institution.

The qualifications frameworks group focussed on several elements. The implementation of qualifications frameworks is still relatively new and the issues are not well-known. Thus, the discussion in the group also embraced issues that are related to the qualifications frameworks, but also go above and beyond them. To summarise briefly, three different types of frameworks exist: the 8-level European qualifications framework for lifelong learning, which describes the progression of learning between cycles and provides permeability between educational sectors; the 3-level qualifications framework for the European Higher

¹ Writing and Using Learning Outcomes – A Practical Guide, D. Kennedy (2007)

- Programmdauer: Offensichtlich herrschen noch viele Missverständnisse in Bezug auf credits und Programmdauer. Wir müssen damit aufhören, ein Bachelorprogramm nur unter dem Gesichtspunkt eines drei- oder vierjährigen Studiengangs zu sehen. Ein Bachelorprogramm muss im Hinblick auf die Gesamtzahl der credits, z.B. 180 oder 240 Punkte, gesehen werden; die Zahl der Semester, seien es nun 6, 8 oder 9, die ein Studierender benötigt, um diese credits zu erreichen, ist nicht das Wichtigste. Was wir uns genauer ansehen sollten, ist das, was der betreffende Studierende in diesen Semestern tatsächlich geleistet hat.

Was die Arbeitsgruppe „Lernergebnisse“ anbetrifft, so lassen sich folgende Feststellungen machen. Zunächst sollten Lernergebnisse nicht mit Kompetenzen verwechselt werden. Lernergebnisse stellen eine gemeinsame Sprachregelung dar, die definiert, was Studierende aus einer bestimmten Lerneinheit „herausholen“ sollten. Zweitens sind diese Lernergebnisse Teil eines Kulturwandels auf dem Weg zu einer Wertschätzung von Lehren und Lernen. Traditionell ist – leider - ein ausgeprägter Mangel an Lehrerfortbildung für Dozenten zu beklagen. Die Änderungen im Rahmen des Bologna-Prozesses gehen auch mit der Notwendigkeit einher, diese Bereiche zu reformieren, und dabei sind durchaus Fortschritte zu verzeichnen, zumindest in manchen Ländern. Und schließlich erleichtern die Lernergebnisse im Zusammenhang mit Mobilität auch die Vergleichbarkeit und die Anerkennung – sofern sie klar definiert sind. Für die erfolgreiche Umsetzung der Lernergebnisse bei der Gestaltung der Curricula lassen sich aus der Arbeitsgruppe drei Empfehlungen ableiten:

- 1) *Lernergebnisse (Learning Outcomes) in der Praxis – Ein Leitfaden*, D. Kennedy (2007)¹³ lesen und anwenden. Das Referenzwerk von Kennedy zu diesem Thema liefert die Blaupause für die Definition von Lernergebnissen.
- 2) Schulung der Lehrkräfte in der Verwendung von Lernergebnissen. Viele Dozenten haben noch keinerlei Erfahrung mit der Gestaltung strukturierter Lerneinheiten und könnten Unterstützung in der Frage brauchen, wie sie diese entwickeln. Eine solche Schulung muss nicht kompliziert oder zeitaufwändig sein; sie kann durchaus in einer entspannten Atmosphäre wie etwa im Rahmen von Schulungen während der Mittagspause erfolgen.
- 3) Kommunikation von Lernergebnissen an die Studierenden und, was mindestens ebenso wichtig ist, an Partnereinrichtungen. Studierende sollten wissen, was bei einer bestimmten Lehrveranstaltung von ihnen erwartet wird, und die Partner können bessere Anerkennungsentscheidungen treffen, wenn sie genau wissen, wozu ihre Studierenden in der Lage sein sollten, nachdem sie an der anderen Hochschule eine Veranstaltung absolviert haben.

Die Arbeitsgruppe „Qualifikationsrahmen“ hat sich mit verschiedenen Fragen beschäftigt. Die Umsetzung von Qualifikationsrahmen ist noch relativ neu, und einzelne Aspekte sind nicht besonders bekannt. Daher erstreckte sich die Diskussion in der Gruppe zwar auf Themen, die mit Qualifikationsrahmen verwandt sind, ging aber auch darüber hinaus. Zusammenfassend kann festgehalten werden, dass es drei Arten von Qualifikationsrahmen gibt: der achtstufige europäische Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen, der die Lernfortschritte zwischen verschiedenen Studiengängen beschreibt und für Durchlässigkeit zwischen den

¹³ Lernergebnisse (Learning Outcomes) in der Praxis – Ein Leitfaden, Dr. Declan Kennedy (Mai 2008).

Education Area, also known as the Bologna Qualifications Framework, which describes levels of higher education qualifications for international recognition within higher education; and the National Qualifications Framework (country-level) which serves as a voluntary orientation for curricula design and quality assurance. The frameworks have a type of dictionary function. That is, they serve as a reference work, but are not a binding document for a given programme or institution. Moreover, these frameworks can assist in recognition matters and serve as an international reference for quality assurance. Finally, they can also assist with admissibility when looking at vertical or transfer mobility. To better utilise the Qualifications Frameworks, these steps are recommended:

- 1) Link qualifications to the National Qualifications Frameworks in the accreditation process. By doing so, mutual trust in quality and, thus, recognition is provided.
- 2) Base admission and recognition on learning outcomes.
- 3) Work for legal changes to achieve more transparent and competence-oriented access criteria. Also, appeal to national agencies to implement quality-oriented admissions standards (i.e., experiential qualifications vs. academic qualifications).

The student motivation group noted that motivation happens at different levels and also that the 'who is motivated how' and 'who is motivating whom' vary. Moreover, the motivation of teaching staff goes hand in hand with student motivation. In other words, an instructor who sees no point in studying abroad for a semester is more than likely not going to assist his/her students to go abroad. Also, while motivating students to go abroad should certainly be supported, motivation cannot be forced. To better motivate students, institutions can do the following:

- Implement Internationalisation at Home strategies (IaH); ideas for such include credit given for participation in intercultural training or implementation of global awareness certificates. Internationalisation at Home encourages university members to think and work on an international scale and can awaken interest in going abroad; plus, it has the added advantage of internationalising those members of an institution whose personal circumstances perhaps do not allow a stay abroad.
- Integrate assessment protocols. Find out what study abroad means for your students as well as the effects study abroad has on your students – that is, what they bring back with them; this information can assist in determining new and improved ways to motivate future students and how to revamp or refine existing programmes and partnerships. Many US institutions have implemented such protocols and their methods could provide guidelines for European institutions.

Bildungssektoren sorgt; der dreistufige Qualifikationsrahmen für den europäischen Hochschulraum, auch bekannt unter der Bezeichnung „Bologna-Qualifikationsrahmen“, der Stufen von Hochschulqualifikationen für die internationale Anerkennung im Hochschulbereich beschreibt; und der nationale Qualifikationsrahmen, der als Orientierungshilfe für die Gestaltung von Curricula und die Qualitätssicherung dient. Die Rahmen fungieren als Übersetzungshilfe. Dies bedeutet, dass sie als Referenzwerk dienen, jedoch nicht als verbindliche Vorgabe für ein bestimmtes Programm oder eine bestimmte Institution. Darüber hinaus können diese Qualifikationsrahmen auch Hilfestellung in Fragen der Anerkennung geben und dienen als internationale Referenz für die Qualitätssicherung. Schließlich können sie bei Zulassungsfragen helfen, wenn es um die vertikale oder die Transfermobilität geht. Um die Qualifikationsrahmen besser nutzen zu können, werden folgende Schritte empfohlen:

- 1) Qualifikationen mit den nationalen Qualifikationsrahmen im Akkreditierungsprozess verknüpfen. Damit wird Vertrauen in die Qualität gefördert und dadurch kann auch Anerkennung gewährt werden.
- 2) Zulassung und Anerkennung auf Lernergebnissen aufbauen.
- 3) Auf Änderungen der Rechtsvorschriften Hinwirken, um transparentere und stärker kompetenzorientierte Zugangskriterien zu schaffen. Außerdem sollten die Nationalen Agenturen aufgerufen werden, qualitätsorientierte Zulassungsstandards einzuführen (d.h. durch Erfahrungen erworbene Qualifikationen versus akademische Qualifikationen).

Die Arbeitsgruppe „Motivation der Studierenden“ hat festgestellt, dass Motivation auf unterschiedlichen Ebenen stattfindet. Ferner, gibt es Unterschiede zwischen „wer wird wie motiviert“ und „wer motiviert wen“. Darüber hinaus geht die Motivation der Lehrkräfte Hand in Hand mit derjenigen der Studierenden. Mit anderen Worten, ein Dozent, der keine Veranlassung sieht, ein Semester im Ausland zu verbringen, wird mit hoher Wahrscheinlichkeit auch seine Studierenden nicht dazu anhalten, ins Ausland zu gehen. Außerdem sollte zwar die Motivation der Studierenden zu einem Auslandsstudienaufenthalt sicherlich unterstützt werden, doch lässt sich Motivation nicht erzwingen. Zur besseren Motivation der Studierenden können Hochschulen folgendermaßen vorgehen:

- Umsetzung von „Internationalisation at home“-Strategien (IaH); hierzu wurden unterschiedliche Ideen vorgebracht, u.a. Vergabe von credits für die Teilnahme an interkulturellen Fortbildungen, oder die Einführung von „global awareness certificates“. „Internationalisation at home“ soll Angehörige von Hochschulen anhalten, international zu denken und zu arbeiten, und kann Interesse wecken, ins Ausland zu gehen; ein weiterer Vorteil besteht darin, auch diejenigen Mitglieder einer Hochschule, die sich aufgrund persönlicher Umstände einen Auslandsaufenthalt nicht erlauben können, internationale zu internationalisieren.

- Send teachers and staff abroad. There are an increasing number of mobility schemes involving 'study abroad' for both instructors and administrative staff. Also, when hiring new teaching and administrative staff, international experience should play a critical role in the decision process. Is there really any reason in today's world to hire a professor who has no significant experience abroad?

As a final word it is essential to dispose of a few misunderstandings about the Bologna process, ones that still exist after all these years. Several participants mentioned 'horror stories' of how the process is perceived at their own institutions. It appears that we still need to do much teaching of the process to all involved for, if teachers and administrators do not properly understand the process, how on earth can they be expected to implement it properly? To put it simply, the process is neither a rigid set of rules telling institutions exactly how to set up and run their study programmes nor is it a miracle worker solving all problems in higher education. What Bologna provides is an opportunity to improve higher education not only in Europe, but all around the world.

- Einführung von Bewertungsprotokollen. Ziel ist herauszufinden, was ein Auslandsstudium für die Studierenden bedeutet und welche Auswirkungen dieses auf sie hat – soll heißen, was sie aus dem Ausland mitbringen. Diese Erkenntnis kann dabei helfen, neue und bessere Möglichkeiten zu finden, um Studierende zu motivieren und bestehende Studiengänge und Partnerschaften neu zu gestalten oder weiterzuentwickeln. Viele amerikanische Hochschulen verwenden solche Protokolle, und ihre Erfahrungen könnten auch europäischen Einrichtungen als Leitlinien dienen.
- Lehrkräfte und Personal ins Ausland schicken. Es gibt eine wachsende Zahl von Mobilitätsprogrammen, die einen Auslandsaufenthalt sowohl für Dozenten als auch für Verwaltungspersonal vorsehen. Auch bei der Einstellung von neuem Lehr- und Verwaltungspersonal sollte internationale Erfahrung eine ausschlaggebende Rolle im Entscheidungsprozess spielen. Gibt es tatsächlich Gründe, in der Welt von heute einen Professor ohne einschlägige Auslandserfahrung einzustellen?

Abschließend ist zu sagen, dass es von entscheidender Bedeutung ist, einige Missverständnisse bezüglich des Bologna-Prozesses auszuräumen, die nach all diesen Jahren immer noch bestehen. Mehrere Teilnehmer haben „Horrorstories“ darüber berichtet, wie der Prozess an ihren eigenen Einrichtungen wahrgenommen wird. Offenbar müssen wir noch viel Vermittlungsarbeit leisten, damit alle am Prozess Beteiligten ihn auch wirklich verstehen, denn wenn Lehrende und Verwaltungspersonal ihn schon nicht richtig verstehen, wie um alles in der Welt sollen sie ihn dann sachgemäß umsetzen? Um es einfach auszudrücken: der Prozess ist weder ein striktes Regelwerk, das den Hochschulen genau vorgibt, wie sie ihre Studiengänge einrichten und durchführen sollen, noch ist er ein selbsttätiges Wundermittel, das alle Probleme im Hochschulwesen lösen kann. Was Bologna bietet, ist eine Chance, die Hochschulbildung nicht nur in Europa, sondern weltweit zu verbessern.

Internationalisation as a Concept for Higher Education Institutions

Andy Gibbs, University of Napier, United Kingdom

This chapter considers internationalisation of higher education and some of the implications and actions associated with developing a strategy. It suggests a number of steps in developing a strategy at institutional and programme levels.

- 1) Review motivation/drivers for internationalisation
- 2) Consider meaning of internationalisation and approach in context of institutional mission and goals
- 3) Develop organisational infrastructure which supports strategic goals
- 4) Identify programme activities compatible with institutional mission and goals
- 5) Operationalise and make the strategy explicit.

Review motivation/drivers for internationalisation

Internationalisation is not a new term. Many of the distinguished European universities had international perspectives when they were established in the 15th and 16th centuries by Latin speaking monks who attracted scholars from around the world. Many universities have an unbroken history of international activity which includes the global transmission of knowledge, teaching international students and exchanging scholars internationally (Healey, 2007). In recent years an emphasis on internationalisation has emerged which differs from these traditional approaches and is increasingly becoming a factor within both the mission and strategic plans within the global Higher Education sector.

This renewed focus is a response to globalisation which has accelerated the flow of technology, economy, knowledge, people, values and ideas across borders (Knight, 2003) and has contributed to changing patterns of student recruitment, increased mobility of students and staff, different types of educational provision and providers and changing needs and expectations of students and employers. Higher Education institutions are responding to this changing international context, often supported by national and international policies such as the Bologna process.

There are a number of drivers and motivations to promote internationalisation. International development is quite often associated with entrepreneurial types of activities by the institutions, i.e. the desire to generate income. A second major driver is the institutional desire to raise its profile nationally. A third driver is the belief in the intrinsic international nature of the scholarship. Finally, a sense of responsibility to assist in the development of developing countries motivates the activities. Institutional motivation will be reflected in the strategic foci which are developed.

Internationalisierung als Konzept für Hochschulen

Andy Gibbs, Universität Napier, Vereinigtes Königreich

Dieses Kapitel beschäftigt sich mit der Internationalisierung der Hochschulbildung und mit einigen Auswirkungen und Maßnahmen in Verbindung mit der Entwicklung einer Strategie. Es wird darin eine Reihe von Schritten zur Entwicklung einer Strategie auf institutioneller und Studiengangsebene vorgeschlagen.

- 1) Revision der Motivation / Antriebskräfte für die Internationalisierung
- 2) Prüfung der Bedeutung des Begriffs „Internationalisierung“ im Kontext mit dem institutionellen Auftrag und den Zielen
- 3) Entwicklung einer organisatorischen Infrastruktur zur Unterstützung der strategischen Ziele
- 4) Ermittlung von Programmaktivitäten im Einklang mit dem institutionellen Auftrag und den Zielen
- 5) Umsetzung und explizite Darstellung der Strategie

Revision der Motivation / Antriebskräfte für die Internationalisierung

Internationalisierung ist kein neuer Begriff. Viele der renommierten europäischen Universitäten hatten bereits zum Zeitpunkt ihrer Gründung im 15. und 16. Jahrhundert durch lateinisch sprechende Mönche, die Gelehrte aus der ganzen Welt anlockten, eine internationale Ausrichtung. Viele Hochschulen können auf eine lückenlose Geschichte internationaler Tätigkeit zurückblicken, die auch die weltweite Vermittlung von Wissen, die Unterweisung internationaler Studierender und den Austausch von Gelehrten auf internationaler Ebene umfasst (Healey, 2007). In den letzten Jahren erhält Internationalisierung eine immer höhere Wertstellung, die von diesen traditionellen Konzepten abweicht. Sie wird damit immer mehr zu einem wichtigen Faktor in der Mission und der strategischen Planung des globalen Hochschulraums.

Dieser neue Schwerpunkt ist eine Antwort auf die Globalisierung, die sich beschleunigend auf den grenzüberschreitenden Fluss von Technologie, Wirtschaft, Wissen, Menschen, Werten und Ideen auswirkt (Knight, 2003) und zu einer Veränderung der Muster bei der Rekrutierung von Studierenden, zu einer höheren studentischen Mobilität und des Personals, zu verschiedenen Arten des Lehrangebots und der Anbieter von Lehrveranstaltungen sowie zu einem Wandel der Bedürfnisse und Erwartungen von Studierenden und Arbeitgebern beigetragen hat. Hochschulen reagieren auf diesen im Wandel begriffenen internationalen Kontext, wobei sie häufig von nationalen und internationalen Strategien wie etwa dem Bologna-Prozess unterstützt werden.

In Bezug auf die Förderung der Internationalisierung lässt sich eine ganze Reihe von treibenden Kräften und Gründen anführen. Die internationale Entwicklung wird häufig mit unternehmerisch orientierten Aktivitäten der Hochschulen in Verbindung gebracht, d. h. mit dem Wunsch, Einkommen zu erwirtschaften. Eine zweite treibende Kraft ist der Wunsch der Einrichtung, sich auf nationaler Ebene zu profilieren. Eine dritte treibende Kraft ist der Glaube an die immanente internationale Natur der Wissenschaft. Und schließlich ist auch das Verantwortungsbewusstsein, Entwicklungsländer beim Aufbau zu unterstützen, als eine Antriebskraft für all diese Aktivitäten zu nennen. Die Motivation der Einrichtungen lässt sich an den strategischen Ausrichtungen ablesen, die von ihnen entwickelt werden.

Consider meaning of internationalisation and approach in context of institutional mission and goals

The global interest in the internationalisation of higher education has spawned numerous meanings and approaches towards it and additionally created myriads of opportunities to engage internationally. The need to develop institutional approaches to internationalisation which are aligned to mission and strategic goals is critical to avoid opportunistic and unfocussed activity. At institutional level, agreeing a meaning is a critical first step in determining a strategic approach to internationalisation. This will help focus the choices, actions and activities undertaken. Internationalisation at the national, sector and institutional levels is defined as the process of integrating an international, intercultural or global dimension into the purpose, functions or delivery of post secondary education (Knight, 2003).

Caruana and Spurling (2007) undertook a literature review on internationalisation in higher education for the UK Higher Education Academy which gives an indication of the actions and activities involved in developing an international strategy and these included: developing key conceptual frameworks, policy, strategic management and development in the field; evidence-informed and practice-based research, including curriculum innovation and evaluation. Specific foci included for example, international collaborations and exchange, the international dimension of on-line learning communities and “internationalisation at home” - embedding intercultural learning in the curriculum as well as research and evidence-based practice that connects the overarching concept of internationalisation with related areas including Global Citizenship, Equality and Diversity and Education for Sustainable Development.

Develop organisational infrastructure which supports strategic goals

There are a number of strategic foci and institutional strategies which reflect strategic approaches to collaboration, international recruitment and mobility. According to Knight (2003) these activities and the process of internationalisation are integrated within institutions through two complementary components – Programme and Organisation.

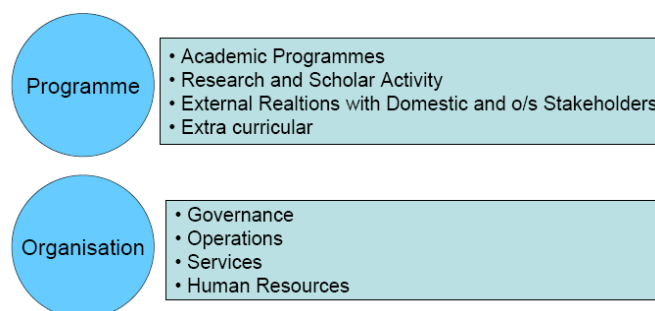


Figure One: Integrated components of international activity (Knight, 2003)

Begriffsbestimmung „Internationalisierung“ und Einbettung in den Kontext „institutioneller Auftrag“ und „institutionelle Ziele“

Das globale Interesse an der Internationalisierung der Hochschulbildung hat unterschiedliche Definitionen und Konzepte hervorgebracht und außerdem unzählige Chancen für ein internationales Engagement eröffnet. Die Notwendigkeit der Entwicklung institutioneller Internationalisierungskonzepte, die auf den Auftrag und die strategischen Ziele ausgerichtet sind, ist von entscheidender Bedeutung, um opportunistische und vage Aktivitäten zu vermeiden. Auf institutioneller Ebene ist die Verständigung auf eine gemeinsame Definition ein entscheidender erster Schritt auf dem Weg zur Festlegung eines strategischen Internationalisierungskonzepts. Damit können die getroffenen Entscheidungen, die eingeleiteten Maßnahmen und die unternommenen Aktivitäten besser ausgerichtet werden. Internationalisierung auf nationaler, sektoraler und institutioneller Ebene ist definiert als ein Prozess der Einbindung einer internationalen, interkulturellen oder globalen Dimension in den Zweck, die Funktionen oder die Bereitstellung von Hochschulbildung (Knight, 2003). Caruana und Spurling (2007) haben eine Literaturlauswertung zum Thema „Internationalisierung der Hochschulbildung“ für die UK Higher Education Academy vorgenommen, die einen Hinweis auf die Maßnahmen und Aktivitäten zur Entwicklung einer internationalen Strategie gibt, die Folgendes umfasst: Entwicklung von verständlichen, grundlegenden Qualifikationsrahmen und Verfahrensweisen, strategisches Management und Weiterentwicklung vor Ort; auf der Grundlage gesicherter Erkenntnisse beruhende und praxisorientierte Forschung einschließlich Neuerung und Bewertung von Curricula. Zu den spezifischen Schwerpunkten gehörten beispielsweise internationale Kooperationen und Austauschmaßnahmen, die internationale Dimension von Online-Lerngemeinschaften und „Internationalisation at home“, wobei interkulturelles Lernen genauso im Curriculum verankert ist wie Forschung und anwendungsorientierte Lehre, bei der das übergreifende Internationalisierungskonzept mit verwandten Themen verknüpft wird, wie Weltbürgertum, Gleichstellung und Diversität sowie Bildung für nachhaltige Entwicklung.

Entwicklung einer organisatorischen Infrastruktur zur Unterstützung der strategischen Ziele

In einer Reihe von strategischen Schwerpunkten und institutionellen Strategien finden die strategischen Konzepte für Zusammenarbeit, internationale Rekrutierung und Mobilität ihren Niederschlag. Nach Knight (2003) sind diese Aktivitäten und der Internationalisierungsprozess an diesen Hochschuleinrichtungen über zwei zusätzliche Komponenten – Studiengang und Organisation – verankert.



Abbildung 1: Integrierte Bestandteile einer internationalen Tätigkeit (Knight, 2003)

This complementary model demonstrates a way in which the central organisation of the university and individual schools, faculties and disciplines can contribute towards an internationalisation strategy. The organisational elements provide the infrastructure through which the strategic aims may be achieved.

Identify programme activities compatible with institutional mission and goals

The key drivers and motivation for internationalisation mentioned above will be reflected in activity at programme level and the exact nature of the activity will reflect organisational values. These values may range through belief that internationalisation is a humanitarian goal enabling the effective transfer of knowledge and facilitating responses to global issues (Teichler, 2004) to a view that increased competitiveness in international higher education as big business concerned with political and economic dominance (Pratt and Poole, 2000). For example when deciding teaching and learning approaches a view would need to be taken as to whether internationalisation is essentially learning about diversity and cultural competence or economically driven with many students eager to gain an education that will attract greater economic reward perhaps by moving from more to less economically deprived countries in attempts to improve their living standards.

Operationalise and make the strategy explicit

At the level of individual teacher or lecturer, explicit statements will help guide behaviour towards internationalisation. The types of activity which will need to be considered, include internationalisation abroad activities, promoting an international dimension or ethos, developing an internationalisation at home approach for students who are not mobile, focussing international collaboration and not for profit projects which support this, reviewing teaching and learning strategies that enable internationalisation of the curricula, providing support of international students and introducing supportive and complementary European focussed activities such as staff and student exchanges. (Woodford and Middlehurst 2007). Internationalisation is a holistic activity which often centres on mobility. An example of a strategy developed by a school in the United Kingdom is shown at figure two.

Dieses ergänzende Modell zeigt Wege auf, wie die zentrale Organisation der Hochschule, einzelner Institute, Fachbereiche und Studienfächer zu einer Internationalisierungsstrategie beitragen kann. Die organisatorischen Elemente liefern die Infrastruktur, über die die strategischen Ziele erreicht werden können.

Ermittlung von Programmaktivitäten im Einklang mit dem institutionellen Auftrag und den Zielen

Die vorstehend genannten wichtigsten treibenden Kräfte und Motivationsgründe für die Internationalisierung finden ihren Niederschlag in Aktivitäten auf Programmebene. Die genaue Beschaffenheit der Aktivität spiegelt die Werte der Organisation wider. Diese Werte erstrecken sich auf ein breites Spektrum, angefangen beim Glauben, dass Internationalisierung ein humanitäres Ziel ist, das Wissenstransfer auf wirksame Art und Weise ermöglicht und Antworten auf globale Fragen liefern kann (Teichler, 2004), bis hin zu einer Sichtweise, wonach ein verschärfter Wettbewerb in der Hochschulbildung als lukratives Geschäft gesehen wird, in dem es um politische und wirtschaftliche Vorherrschaft geht (Pratt und Poole, 2000). Wenn beispielsweise Entscheidungen zu Lehr- und Lernkonzepten anstehen, muss auch Stellung zu der Frage bezogen werden, ob es sich bei Internationalisierung im Wesentlichen um das Lernen über Diversität und kulturelle Kompetenz handelt, oder ob sie wirtschaftlich begründet ist, wobei viele Studierende darauf erpicht sind, eine Ausbildung zu absolvieren, die ihnen ein besseres Entgelt verspricht, indem sie vielleicht aus wirtschaftlich mehr oder weniger benachteiligten Ländern weggehen, um zu versuchen, ihren Lebensstandard anzuheben.

Umsetzung und explizite Darstellung der Strategie

Auf der Ebene einzelner Lehrender oder Dozenten sind eindeutige Aussagen dabei behilflich, die Verhaltensmuster stärker auf Internationalisierung auszurichten. Zu den Aktivitäten, die hierbei in Betracht gezogen werden müssen, gehören auch die Auslandsaktivitäten, die Förderung einer internationalen Dimension bzw. einer internationalen Gesinnung, die Entwicklung des Konzepts „Internationalisation at home“ für Studierende, die nicht an einer Mobilitätsmaßnahme teilnehmen, die Ausrichtung auf internationale Zusammenarbeit und auf gemeinnützige Projekte, die dieser Zusammenarbeit förderlich sind, die Überarbeitung von Unterrichts- und Lernstrategien zur Internationalisierung der Curricula, die Bereitstellung von Fördermitteln für internationale Studierende und die Einführung von unterstützenden und ergänzenden europäisch orientierten Aktivitäten wie z. B. Austauschmaßnahmen für Personal und Studierende (Woodford und Middlehurst, 2007). Internationalisierung ist eine ganzheitliche Aktivität, bei der Mobilität im Mittelpunkt steht. Ein Beispiel für eine Strategie, die von einer Hochschule im Vereinigten Königreich entwickelt wurde, ist in Abbildung 2 dargestellt.



Figure Two: Strategy statements developed by a UK university school

The key features of an internationalised university reflecting success with a strategy such as this would be characterised by an international mix of students, either on the home campus or on offshore campuses, supported by an international mix of teaching and research staff, presenting curricula that are ‘international’ (or at least culturally independent where that is possible). Domestic students would demonstrate knowledge of other cultures and languages through study of foreign languages or study abroad facilitated by international teaching and research collaborations.

Internationalisation in Practice

The above account gives a theoretical background of our approach to internationalisation, so that it may be applied elsewhere. The following summarises the practical activities that we took at University of Napier, United Kingdom.

- Develop an European/international culture outlook and orientation amongst our staff and students so that they are able to benefit from diversity and are equipped to work within internationalised and globalised environments

We wanted as many of our staff and students as possible to have an international experience because contact with different countries and cultures are the best ways to find out about them. We tried to send as many students on ERASMUS exchange as we could. We had to change the curriculum so that there was space and time for them to go abroad. Many of our students had family and other responsibilities and could not go on long exchange visits, so we organised shorter study periods for individuals and groups. For those students who were not mobile at all we made sure that they had contact with visiting overseas students and heard feedback from students who had been to a different country. The students formed a student society to support each other in international activity, acting as hosts for incoming

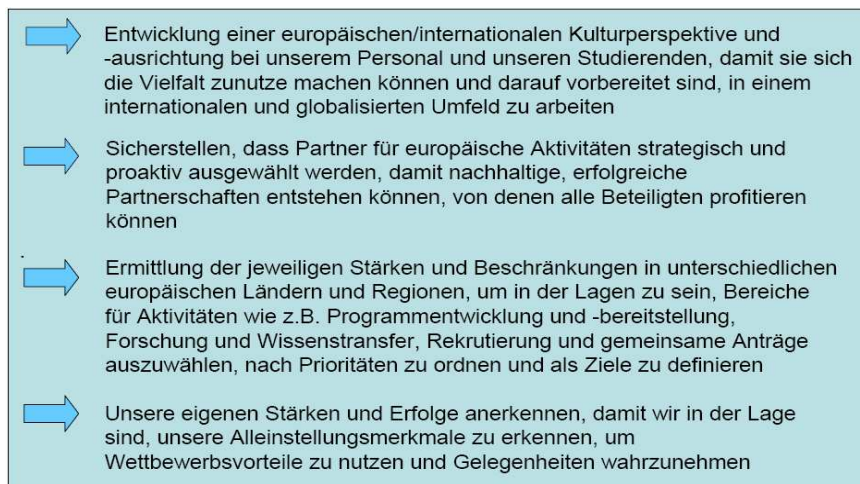


Abbildung 2: Strategische Aussagen einer Hochschule im Vereinigten Königreich

Zu den Schlüsselmerkmalen einer internationalisierten Hochschule, die Erfolg mit einer Strategie wie dieser hat, gehören ein internationaler Mix von Studierenden, entweder an der Heimathochschule oder an ausgegründeten Hochschulen im Ausland, unterstützt durch einen internationalen Mix aus Lehr- und Forschungspersonal und Curricula, die „international“ (oder, sofern dies möglich ist, zumindest kulturell unabhängig) sind. Die einheimischen Studierenden stellen dabei ihre Kenntnisse anderer Kulturen und Sprachen über ein Fremdsprachenstudium oder ein Auslandsstudium unter Beweis, das durch internationale Unterrichts- und Forschungs Kooperationen gefördert wird.

Internationalisierung in der Praxis

Die vorstehenden Ausführungen liefern einen theoretischen Hintergrund für unser Internationalisierungskonzept, so dass dieses möglicherweise auch andernorts angewandt werden kann. Nachstehend folgt ein Überblick über die praktischen Aktivitäten, die wir an der Universität Napier im Vereinigten Königreich durchgeführt haben.

- Entwicklung einer europäischen/internationalen Kulturperspektive und -ausrichtung bei unserem Personal und unseren Studierenden, damit sie in die Lage versetzt werden, sich Vielfalt zunutze zu machen, und darauf vorbereitet sind, in einem internationalen und globalisierten Umfeld zu arbeiten.

Unser Anliegen war es, so vielen Mitarbeitern und Studierenden wie möglich eine internationale Erfahrung zu ermöglichen, da der Kontakt mit anderen Ländern und Kulturen die beste Möglichkeit darstellt, etwas über sie zu lernen. Wir haben versucht, möglichst viele Studierende im Rahmen von ERASMUS ins Ausland zu schicken. Wir mussten das Curriculum ändern, um ihnen genügend Raum und Zeit für einen Auslandsaufenthalt einzuräumen. Viele unserer Studierenden mit Familie und anderweitigen Verpflichtungen konnten nicht an Austauschmaßnahmen von langer Dauer teilnehmen; daher haben wir kürzere Studienzeiten im Ausland für einzelne Studierende und Gruppen organisiert. Für Studierende, die überhaupt nicht an einer Mobilitätsmaßnahme teilnehmen konnten, haben wir Sorge getragen, dass sie Kontakte zu ausländischen Studierenden hatten, die an unserer Universität studierten, und Rückmeldungen von Studierenden bekamen, die in einem anderen Land studierten. Die Studierenden gründeten einen Verein, um sich gegenseitig bei internationalen Aktivitäten zu unterstützen, Gaststudenten aufzunehmen und Studierende in den ersten Semestern als Mentor zu betreuen.

students and mentors for students in earlier years. The students also acted as a focus group, telling us how to make the systems better, more easily accessible and understood. We also promoted international activity amongst our staff, becoming involved in EU projects that focussed on mobility and providing long and short placements in other countries. We are still working at curriculum reforms to make sure that the European and international dimension is reflected in teaching, learning and assessment. Overall international activity has become more visible and we recognise that change is a process and will happen only by staff and students working together.

- Ensure that the selection of partners in European activity is strategic and proactive in order to ensure sustainable, effective and mutually beneficial partnerships

When we decided to be involved in internationalisation we agreed to be partners with many institutions in many countries because we were enthusiastic and had no real goals in our activity apart from internationalising. We had many partnerships but they were not all productive and did not contribute to our strategy. We could point to many partnerships which were unproductive, beyond being a regular visiting place for staff. We reviewed all of our partnerships and cancelled the ones where we could not identify a strategic benefit. The overall outcome of this was that we now have less partners. For each partnership that we have we have a clear aim for the partnership and ways that we can measure success. Partnerships may be for a number of reasons including student exchange, sharing resources and expertise, institutional development, research collaboration, recruitment or capacity building. This means that resources are better utilised and we have more purpose to our activity. We began to understand what approaches work and which don't and this is helping to shape our future strategic direction.

- Identify relative strengths and limitations within differing European countries and regions in order to be able to select, prioritise and target areas for activities such as programme development and delivery, research and knowledge transfer, recruitment and collaborative bids

In our previous approach we had a tendency to consider Europe as a homogenous unit. In our new approach we realised that differing nations and regions have differing strengths and limitations. In practice this meant that there were a group of countries with whom we would look to partner so that we could share and build expertise, for example joint curricula, common projects etc. In others we would look to become involved in development and capacity building activities with a greater emphasis on consultancy and the transfer of know how.

This differentiation of activity allowed us to target and utilise our resources more effectively.

Die Studierenden waren auch wichtige Ansprechpartner und haben uns gezeigt, wie wir die Systeme verbessern, den Zugang dazu erleichtern und sie verständlicher machen konnten. Darüber hinaus haben wir auch die internationale Aktivität unseres Personals gefördert, das an EU-Projekten mitgewirkt hat, die sich mit Mobilität und der Vermittlung von Studienplätzen in anderen Ländern für kurze oder lange Dauer befassten. Wir arbeiten nach wie vor an der Reform der Lehrpläne, damit die europäische und internationale Dimension Eingang in Unterricht, Lernen und Bewertungsverfahren finden kann. Alles in allem wurde internationale Aktivität sichtbar, und wir haben erkannt, dass Wandel ein Prozess ist und nur dann einsetzen kann, wenn Mitarbeiter und Studierende zusammenarbeiten.

- Sicherstellen, dass Partner für europäische Aktivitäten strategisch und in Eigeninitiative ausgewählt werden, damit nachhaltige und erfolgreiche Partnerschaften entstehen können.

Als wir beschlossen haben, uns für die Internationalisierung einzusetzen, haben wir mit vielen Einrichtungen in vielen Ländern Partnerschaften vereinbart, da wir zum einen enthusiastisch waren und zum anderen, abgesehen von der Internationalisierung, keine konkreten Ziele hatten. Es gab zwar viele Partnerschaften, doch diese waren nicht alle ergiebig und haben nicht immer zu unserer Strategie beigetragen. Wir konnten viele Partnerschaften identifizieren, die unproduktiv waren, abgesehen davon, dass sie dem Personal die Möglichkeit boten, den Partnern regelmäßig einen Besuch abzustatten. Wir haben daher alle unsere Partnerschaften auf den Prüfstand gestellt und diejenigen aufgegeben, die mit keinem strategischen Nutzen für uns verbunden waren. Die Folge ist, dass wir jetzt weniger Partner haben. Für jede Partnerschaft, die wir eingegangen sind, haben wir ein klares Ziel sowie Möglichkeiten zur Erfolgsmessung vereinbart. Partnerschaften können aus verschiedenen Gründen eingegangen werden; dazu gehören Studierendenaustausch, gemeinsame Nutzung von Ressourcen und Fachkompetenz, institutionelle Entwicklung, Forschungszusammenarbeit, Rekrutierung oder Aufbau von Kapazitäten. Dies bedeutet, dass die Ressourcen jetzt besser genutzt werden und wir unsere Aktivitäten zielorientierter gestalten können. Wir begannen zu lernen, welche Konzepte funktionieren und welche nicht, was uns dabei hilft, unsere zukünftige strategische Ausrichtung konkreter zu formulieren.

- Ermittlung der jeweiligen Stärken und Grenzen in unterschiedlichen europäischen Ländern und Regionen, um in der Lage zu sein, Bereiche für Aktivitäten wie z.B. Studiengangsentwicklung und -angebot, Forschung und Wissenstransfer, Rekrutierung und Kooperationsangebote auszuwählen, nach Prioritäten zu ordnen und als Ziel zu definieren.

Bei unserem früheren Konzept neigten wir dazu, Europa als homogene Einheit zu sehen. Bei unserem neuen Konzept haben wir erkannt, dass unterschiedliche Nationen und Regionen unterschiedliche Stärken und Grenzen haben. In der Praxis bedeutete dies, dass es eine Gruppe von Ländern gab, mit denen wir uns gerne als Partner zusammenschließen wollten, um gemeinsam Fachkompetenz zu nutzen und aufzubauen, etwa gemeinsame Curricula, gemeinsame Projekte usw.. Bei anderen wollten wir versuchen, uns an der Entwicklung und am Aufbau von Kapazitäten zu beteiligen, wobei der Schwerpunkt stärker auf Beratung und Wissenstransfer lag. Aufgrund dieser Differenzierung unserer Tätigkeiten konnten wir unsere Ressourcen effizienter zuweisen und nutzen.

- - Recognise our own strengths and successes to be able to identify our unique selling points to realise competitive advantage and take opportunities

In this area we realised that we should develop clear aims and targets so that we could evaluate our activity. We wanted to be genuinely in a position where we could approach partners confidently. Monitoring and measuring our own activity not only enabled us to promote our activity to potential partners, students and customers, but also provided feedback for us to improve our future activity.

Adopting a more structured, focussed approach has led to an increase in international activity within the school and areas such as student involvement and mobility, welcoming and preparation schemes for incoming and outgoing students, greater involvement in European projects and increased income from international activity.

References

Caruana, V. and Spurling, N. J. (2007) The Internationalisation of UK HE: A Review of Selected Material, Higher Education Academy, <http://www.heacademy.ac.uk>

Healy, N. (2007) 'Is higher education in really 'internationalising'? Higher Education, 55, 3, 333-355

Knight, J. (2003) 'Updating the definition of internationalization'. International Higher Education, Volume 33, Fall 2003. Available at: http://www.bc.edu/bc_org/avp/soe/cihe/newsletter/News33/text001.htm

Pratt, G. and Poole, D. (2000) Global Corporations "R" us? The impacts of globalisation on Australian universities. 2/1, 16-23

Teichler, U. (2004) The changing debate on internationalisation of higher education. Higher Education 48, 5-26

Woodfield, S. & Middlehurst, R. (2007) Responding to the Internationalisation Agenda: Implications for an Institutional Strategy. Project Report. The Higher Education Academy.

- Unsere eigenen Stärken und Erfolge anerkennen, damit wir in der Lage sind, unsere Alleinstellungsmerkmale zu erkennen, um Wettbewerbsvorteile und Chancen zu nutzen.

In diesem Bereich haben wir erkannt, dass wir klare Ziele und Zielvorgaben festlegen sollten, um unsere Tätigkeit bewerten zu können. Wir wollten wirklich in der Lage sein, selbstbewusst und vertrauensvoll auf unsere Partner zuzugehen. Die Überwachung und Messung unserer eigenen Aktivitäten hat uns nicht nur in die Lage versetzt, gegenüber potenziellen Partnern, Studierenden und Kunden Werbung für unsere Tätigkeit zu machen, sondern hat uns auch zu Rückmeldungen verholfen, dank derer wir unsere künftigen Aktivitäten verbessern können.

Das stärker strukturierte und zielorientierte Konzept führte zum Anstieg unserer internationalen Aktivitäten an der Hochschule und andere Bereiche wie z.B. die Einbindung und Mobilität der Studierenden, Aufnahme- und Vorbereitungsprogramme für Gaststudenten und für Studierende, die ins Ausland gehen (incoming and outgoing), stärkere Beteiligung an europäischen Projekten und höheres Einkommen aus internationalen Tätigkeiten profitieren von dieser Entwicklung.

Referenzen

Caruana, V. und Spurling, N. J. (2007) The Internationalisation of UK HE: A Review of Selected Material, Higher Education Academy, <http://www.heacademy.ac.uk>

Healy, N. (2007) „Is higher education in really „internationalising“? Higher Education, 55, 3, 333-355

Knight, J. (2003) „Updating the definition of internationalization“. International Higher Education, Volume 33, Herbst 2003. Zu finden unter der Adresse http://www.bc.edu/bc_org/avp/soe/cihe/newsletter/News33/text001.htm

Pratt, G. und Poole, D. (2000) Global Corporations „R“ us? The impacts of globalisation on Australian universities. 2/1, 16-23

Teichler, U. (2004) The changing debate on internationalisation of higher education. Higher Education 48, 5-26

Woodfield, S. & Middlehurst, R. (2007) Responding to the Internationalisation Agenda: Implications for an Institutional Strategy. Project Report. The Higher Education Academy.

Learning Outcome – Comparability for More Mobility

Dr. Declan Kennedy, Department of Education, University College Cork, Ireland

Introduction

In June 1999, representatives of the Ministers of Education of EU member states convened in Bologna, Italy to formulate a declaration leading to the setting up of a common European Higher Education Area (EHEA). The overall aim of the Bologna process is to improve the efficiency and effectiveness of higher education in Europe. One of the main features of this process is the need to improve the traditional ways of describing qualifications and qualification structures. As a step towards achieving greater clarity in the description of qualifications, by 2010 all modules and programmes in third level institutions throughout the European Higher Education Area will be written in terms of learning outcomes. The importance of learning outcomes has been clearly stated by the Council of Europe:

Learning outcomes are important for recognition (...) the principal question asked of the student or the graduate will therefore no longer be “what did you do to obtain your degree?” but rather “what can you do now that you have obtained your degree?”. This approach is of relevance to the labour market and is certainly more flexible when taking into account issues of lifelong learning, non-traditional learning, and other forms of non-formal educational experiences. (Council of Europe, 2002)

To date, all 27 countries of the EU and 19 other countries have signed up to the Bologna process. In addition to these 46 countries, many countries outside the Bologna process are aligning their third-level educational systems to be compatible with the Bologna process in order to facilitate description of qualifications, mutual recognition of degrees and mobility of students. Hence, mobility of students is one of the cornerstones of the Bologna process. In order to facilitate mobility, we must express our programmes and qualifications as clearly as possible. Hence, we use the language of learning outcomes.

What are Learning Outcomes?

The traditional way of designing modules and programmes was to start from the content of the course. Teachers decided on the content that they intended to teach, planned how to teach this content and then assessed the content. This type of approach focussed on the teacher’s input and on assessment in terms of how well the students absorbed the material taught. Course descriptions referred mainly to the content of the course that would be covered in lectures. This approach to teaching has been referred to as a teacher-centred approach. Among the criticisms of this type of approach in the literature (Gosling and Moon, 2001) is that it can be difficult to identify precisely what the student has to be able to do in

Lernergebnisse – Vergleichbarkeit für mehr Mobilität

Dr. Declan Kennedy, Department of Education, University College Cork, Irland

Einleitung

Im Juni 1999 sind Vertreter der Bildungsminister der EU-Mitgliedstaaten in Bologna, Italien, zusammengetreten, um eine Erklärung zu verabschieden, die zur Schaffung eines gemeinsamen europäischen Hochschulraumes (European Higher Education Area - EHEA) führen sollte. Das übergeordnete Ziel des Bologna-Prozesses ist die Verbesserung der Effizienz und Wirksamkeit der Hochschulbildung in Europa. Eines der Hauptmerkmale dieses Prozesses ist die Notwendigkeit, die traditionellen Wege zur Beschreibung von Qualifikationen und Qualifikationsstrukturen zu verbessern. Als Schritt auf dem Weg zu mehr Klarheit bei der Beschreibung von Qualifikationen werden bis zum Jahr 2010 alle Module und Programme von Hochschuleinrichtungen im gesamten europäischen Hochschulraum als Lernergebnisse ausgedrückt. Die Bedeutung der Lernergebnisse wurde vom Europarat klar formuliert:

Lernergebnisse sind wichtig für die Anerkennung (...) die wichtigste Frage, die Studierenden oder Absolventen gestellt wird, lautet daher nicht mehr „was haben Sie getan, um diesen Abschluss zu erwerben?“, sondern „was können Sie jetzt tun, nachdem Sie Ihren Abschluss erworben haben?“. Dieses Konzept ist für den Arbeitsmarkt von Belang und ist sicherlich flexibler, insbesondere wenn Fragen des lebenslangen Lernens, des nicht-traditionellen Lernens und andere Formen nicht formaler Bildungserfahrungen berücksichtigt werden. (*Europarat, 2002*)

Bislang haben sich alle 27 EU-Mitgliedstaaten und weitere 19 Länder am Bologna-Prozess beteiligt. Neben diesen 46 Ländern richten viele Länder außerhalb des Bologna-Prozesses ihre Hochschulsysteme so aus, dass sie mit dem Bologna-Prozess in Einklang stehen, um die Beschreibung von Qualifikationen, die gegenseitige Anerkennung von Abschlüssen und die Mobilität der Studierenden zu fördern. Daher ist die Mobilität der Studierenden einer der Eckpfeiler des Bologna-Prozesses. Zur Förderung der Mobilität müssen wir unsere Programme und Qualifikationen so klar wie möglich beschreiben. Daher verwenden wir den Begriff der Lernergebnisse als gemeinsame Sprachregelung.

Was sind Lernergebnisse?

Die traditionelle Art und Weise der Gestaltung von Modulen und Programmen ging vom Inhalt der Lehrveranstaltung aus. Die Lehrenden beschlossen, welche Inhalte sie vermitteln wollten, planten, wie sie diese Inhalte vermitteln wollten, und unterzogen sie dann anschließend einer Bewertung. Ein derartiges Konzept war auf die Beiträge des Lehrenden und auf die Bewertung dessen ausgerichtet, wie gut die Studierenden den Stoff aufnahmen. Beschreibungen der Lehrveranstaltungen bezogen sich in erster Linie auf den Inhalt der Veranstaltung, der in Form von Vorlesungen vermittelt wurde. Dieses Unterrichtskonzept wurde als Lehrenden-zentriertes Konzept bezeichnet. Die Kritik, die zu dieser Art von Konzept in der Literatur vorgebracht wird (Gosling und Moon, 2001), lautet u. a., dass es schwierig sein kann, genau festzulegen, zu welchen Leistungen der Studierende in der Lage sein muss, um das Modul bzw. Programm erfolgreich zu bewältigen.

order to pass the module or programme.

International trends in education show a shift from the traditional teacher-centred approach to a student-centred approach, i.e. the focus is not only on teaching but also on what the students are expected to be able to do at the end of the module or programme. Hence, this approach is commonly referred to as an outcome-based approach. Statements called intended learning outcomes, commonly shortened to learning outcomes, are used to express what it is expected that students should be able to do at the end of the learning period.

There are various definitions of learning outcomes in the literature but they do not differ significantly from each other. The following definition (ECTS Users' Guide¹) of a learning outcome is considered a good working definition:

Learning outcomes are statements of what a learner is expected to know, understand and/or be able to demonstrate after completion of a process of learning.

The process of learning could be, for example, a lecture, a module or an entire programme.

What is the difference between aims, objectives and learning outcomes?

The **aim** of a module or programme is a broad general statement of teaching intention, i.e. it indicates what the teacher intends to cover in a block of learning. Aims are usually written from the teacher's point of view to indicate the general content and direction of the module. For example, the aim of a module could be "to introduce students to the basic principles of atomic structure".

The **objective** of a module or programme is usually a specific statement of teaching intention, i.e. it indicates one of the specific areas that the teacher intends to cover in a block of learning. For example, one of the objectives of a module could be that "students would understand the impacts and effects of behaviours and lifestyles on both the local and global environments".

One of the great advantages of learning outcomes is that they are clear statements of what the student is expected to achieve and how he or she is expected to demonstrate that achievement.

How can one write Learning Outcomes?

The work of Benjamin Bloom (1913 – 1999) was found by the staff of University College Cork to provide a useful starting point when writing learning outcomes.

Bloom identified three domains of learning – cognitive, affective and psycho-motor - and within each of these domains he recognised that there was an ascending order of

¹ See new ECTS USERS' GUIDE, Brussels, 6 February 2009 in the Annex

Internationale Trends in der Bildung weisen auf eine Verlagerung vom traditionellen Lehrenden-zentriertem Modell zu einem Studierenden-zentrierten Konzept hin, d.h. der Schwerpunkt liegt nicht nur auf dem Unterricht, sondern auch auf dem, wozu die Studierenden nach Abschluss des Moduls bzw. Studienganges in der Lage sein sollten. Dieses Konzept wird daher gemeinhin als ergebnisorientiertes Konzept bezeichnet. Es werden Aussagen verwendet, die mit dem Begriff „angestrebte Lernergebnisse“ oder kurz „Lernergebnisse“ bezeichnet werden und mit denen zum Ausdruck gebracht werden soll, was von den Studierenden am Ende des Lernabschnitts erwartet wird.

In der Literatur sind verschiedene Definitionen von Lernergebnissen zu finden, die sich jedoch nur unerheblich voneinander unterscheiden. Die folgende Definition (ECTS Users' Guide¹⁴) des Begriffs Lernergebnisse gilt als eine gute Arbeitsdefinition:

Lernergebnisse sind Aussagen darüber, was eine Lernende/ein Lernender nach dem Abschluss eines bestimmten Lernprozesses weiß, versteht und tun kann.

Der Lernprozess könnte beispielsweise eine Vorlesung, ein Modul oder ein vollständiger Studiengang sein.

Worin unterscheiden sich Ziel, Zweck und Lernergebnisse?

Das **Ziel** eines Moduls oder Studienganges ist eine breit gefasste allgemeine Aussage zur Unterrichtsintention, d. h. es gibt an, was der Lehrer in einem Lernblock vermitteln möchte. Ziele werden normalerweise aus Sicht des Lehrenden festgelegt, um den allgemeinen Inhalt und die Ausrichtung des Moduls anzugeben. So könnte das Ziel eines Moduls beispielsweise lauten, „die Studierenden in die Grundlagen der Atomstruktur einzuführen“.

Der **Zweck** eines Moduls oder Studienganges ist gewöhnlich eine spezifische Aussage zur Unterrichtsintention, d. h. er gibt einen der spezifischen Bereiche an, die der Lehrende in einem Lernblock vermitteln möchte. So könnte beispielsweise der Zweck eines Moduls darin bestehen, dass „die Studierenden die Auswirkungen und Folgen von Verhaltensweisen und Lebensstil auf das lokale und globale Umfeld verstehen“.

Einer der großen Vorteile von Lernergebnissen liegt darin, dass es sich um klare Aussagen darüber handelt, was der Student bzw. die Studentin erreichen soll und wie er bzw. sie dieses Erlernte nachweisen muss.

Wie kann man Lernergebnisse formulieren?

Die Arbeit von Benjamin Bloom (1913-1999) wurde von den Mitarbeitern des University College Cork als hilfreicher Ausgangspunkt bei der Festlegung von Lernergebnissen identifiziert.

Bloom unterschied drei Hauptgebiete, des Lernens – den kognitiven, den affektiven und den psychomotorischen Bereich; er erkannte, dass in jedem dieser Bereiche der Grad der Komplexität zunimmt. Am weitesten entwickelte er seine Theorie im kognitiven Bereich, für den er eine Klassifikation (bzw. Taxonomie) von Denkverhalten entwickelte, die von der einfachen Erinnerung an Sachverhalte bis zum Analyse- und Bewertungsprozess reichen. Seine Veröffentlichung „Taxonomie von Lernzielen im kognitiven Bereich“ (Bloom et al., 1956) wird in der ganzen Welt bei der Ausarbeitung von Curricula und von Evaluierungsmaterialien verwendet. Die Taxonomie ist ein Rahmen, bei dem man auf der Grundlage des früher Erlernten komplexere Verständnisebenen entwickeln kann.

¹⁴ Siehe den neuen ECTS USERS' GUIDE, Brüssel, 6. Februar 2009 im Anhang.

complexity. His work is most advanced in the cognitive domain where he drew up a classification (or taxonomy) of thinking behaviours from the simple recall of facts up to the process of analysis and evaluation. His publication "Taxonomy of Educational Objective" (Bloom et al., 1956) has become widely used throughout the world to assist in the preparation of curriculum and evaluation materials. The taxonomy provides a framework in which one can build upon prior learning to develop more complex levels of understanding. In recent years, attempts have been made to revise Bloom's Taxonomy (Anderson & Krathwohl, 2001) but the original works of Bloom and his co-workers are still the most widely quoted in the literature. Bloom proposed that the cognitive or knowing domain is composed of six successive levels arranged in a hierarchy as shown in the following figure:

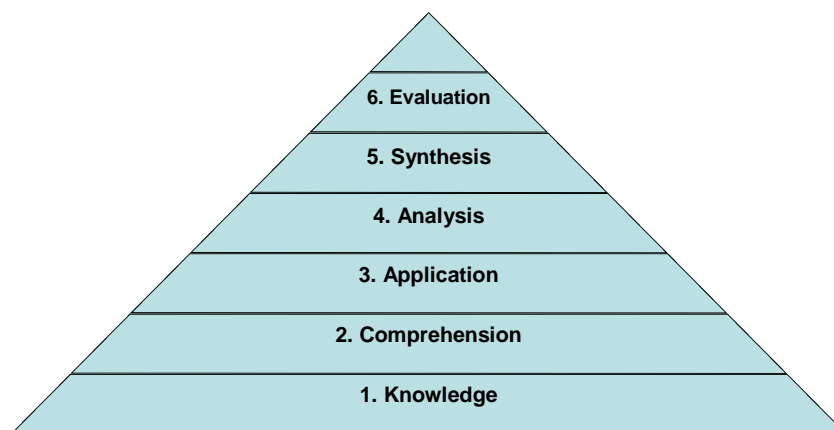


Figure 1: The levels in the cognitive domain of Bloom's Taxonomy.

Bloom's taxonomy is frequently used for writing learning outcomes as it provides a ready-made structure and list of verbs. Bloom's original list of verbs was limited and has been extended by various authors over the years. Whilst the list of verbs in a recent publication (Kennedy, 2007) is not exhaustive, it is hoped that the reader will find the lists in the above publication to be reasonably comprehensive.

Learning outcomes may also be written in the affective and psychomotor domain and these, as well as programme learning outcomes, are covered in detail in a separate publication (Kennedy, 2007).

Learning outcomes and transnational mobility

The important role that learning outcomes play in making third level education clear and transparent is nicely summarised by Stephen Adam (2004) as follows:

Learning Outcomes represent one of the essential building blocks for transparent higher education systems and qualifications... It is important that there should be no confusions about their role, nature and significance or the educational foundations of the Bologna process will be weakened" (Adam, S., 2004).

In den letzten Jahren wurde versucht, die Taxonomie von Bloom zu überarbeiten (Anderson & Krathwohl, 2001), doch werden die ursprünglichen Arbeiten von Bloom und seinen Mitarbeitern nach wie vor häufig in der Literatur zitiert.

Bloom schlug vor, dass der kognitive Lernbereich (Wissen) aus sechs aufeinander folgenden Stufen besteht, die sich hierarchisch wie folgt darstellen:



Abbildung 1: Die Stufen des kognitiven Lernbereichs in der Taxonomie von Bloom.

Die Taxonomie von Bloom wird häufig für die Formulierung von Lernergebnissen herangezogen, da sie feste Strukturen und eine Liste von Verben vorgibt. Die ursprüngliche Liste der Verben, wie sie von Bloom erstellt wurde, war beschränkt und wurde von verschiedenen Autoren im Laufe der Jahre erweitert. Zwar ist die in einer kürzlich erschienenen Publikation (Kennedy, 2007) enthaltene Liste von Verben ebenfalls nicht erschöpfend, doch besteht die Hoffnung, dass der Leser die Listen in der genannten Veröffentlichung für verständlich genug erachtet.

Lernergebnisse lassen sich aber auch im affektiven und psychomotorischen Bereich formulieren; diese werden ebenso wie Lernergebnisse von Studiengängen ausführlich in einer anderen Veröffentlichung (Kennedy, 2007) dargestellt.

Lernergebnisse und grenzüberschreitende Mobilität

Die wichtige Rolle, die Lernergebnisse für eine klare und transparente Darstellung der Hochschulbildung spielen, wird von Stephen Adam (2004) auf anschauliche Weise folgendermaßen zusammengefasst:

Lernergebnisse sind einer der wesentlichen Bausteine transparenter Hochschulbildungssysteme und Qualifikationen... Es ist wichtig, dass es keine Verwirrungen bezüglich ihrer Rolle, Natur und Bedeutung gibt, denn ansonsten werden die pädagogischen Grundlagen des Bologna-Prozesses geschwächt (Adam, S., 2004).

Zu den wichtigsten Vorteilen von Lernergebnissen gehören Folgende:

- Sie tragen dazu bei, den Studierenden klarer zu machen, was von ihnen erwartet wird, und tragen auf diese Weise dazu bei, sie bei ihrem Studium zu beraten – Motivation und Zielstrebigkeit.
- Sie helfen den Lehrenden, sich klarer darauf zu konzentrieren, was genau sie von den Studierenden erwarten, damit sie die Lernziele in Bezug auf Wissen, Fähigkeiten und Fertigkeiten erreichen.

Among the key benefits of learning outcomes are the following:

- Help to explain more clearly to students what is expected of them and thus help to guide them in their studies – motivation and sense of purpose.
- Help teachers to focus more clearly on what exactly they want students to achieve in terms of knowledge and skills.
- Help teachers to define the assessment criteria more effectively.
- Help to provide guidance to employers about the knowledge and understanding possessed by graduates of programmes.
- Help to start discussion on Teaching and Learning in third level institutions.

Whilst, the traditional approach to teaching focuses on input (e.g. emphasis on just listing content of programmes), learning outcomes provide a clear and comprehensive set of statements outlining what students have achieved after successfully completing a course of study. Hence, the key role of learning outcomes in facilitating transnational mobility may be summarised as follows:

Greater participation in higher education in many countries has resulted in the need for clearer information about programmes, qualifications, clarity about standards and levels of qualifications, i.e. more precision in curriculum design.

Internationally, statements of learning outcomes contribute to the mobility of students since recognition of qualifications is made easier due to the explicit nature of learning outcomes and the clarity associated with them. Hence, qualifications are made more transparent and this simplifies credit transfer.

Learning outcomes provide a common language for describing different structures of teaching and learning, e.g. traditional formal teaching, distance education, part-time, full-time, etc.

Learning outcomes help to form a link at both national and international level between vocational/training courses and higher education enhancing the concept of lifelong learning.

Some concluding points

International trends in education show a move away from the sole emphasis on a “teacher-centred” approach to a more “outcome-based” approach to education. This movement has gained increased momentum from the Bologna process with its emphasis on student-centred learning and the need to have more precision and clarity in the design and content of curricula. From one perspective, learning outcomes can be considered as a sort of “common language” that assists modules and programmes to be more transparent at both local level and at an international level in describing their programmes and modules.

- Sie helfen den Lehrenden, Bewertungskriterien effizienter festzulegen.
- Sie tragen dazu bei, Arbeitgebern im Hinblick auf das Wissen und das Verständnis, das die Absolventen von Studiengängen erworben haben, Orientierungshilfen an die Hand zu geben.
- Sie tragen dazu bei, eine Diskussion über Lehren und Lernen an Hochschulen zu eröffnen.

Während sich der traditionelle Lehransatz auf den Input konzentriert (Schwerpunkt ist die Auflistung der Programminhalte), geben Lernergebnisse eine klare und verständliche Liste von Aussagen an die Hand, die beschreiben, was die Studierenden nach erfolgreichem Abschluss eines Studienganges erreicht haben. Daher lässt sich die Schlüsselrolle, die Lernergebnisse bei der Förderung der grenzüberschreitenden Mobilität spielen, zusammenfassend wie folgt darstellen:

Die verstärkte Teilnahme an der Hochschulbildung in vielen Ländern hat dazu geführt, dass Bedarf an mehr Informationen über Studiengänge und Qualifikationen und an Klarheit bezüglich der Standards und Qualifikationsstufen besteht, das fordert mehr Präzision bei der Gestaltung der Curricula.

International trägt die Einführung von Lernergebnissen zur Mobilität der Studierenden bei, da die Anerkennung von Qualifikationen durch die explizite Natur der Lernergebnisse und die damit verbundene Klarheit einfacher wird. Daher werden Qualifikationen transparenter, was wiederum die Anrechnung von Studienleistungen vereinfacht.

Lernergebnisse bieten eine gemeinsame Sprachregelung für die Beschreibung der verschiedenen Strukturen von Lehren und Lernen, z. B. traditionelles formales Lernen, Fernunterricht, Teilzeit- und Vollzeitunterricht usw.

Lernergebnisse helfen, auf nationaler und internationaler Ebene eine Verbindung zwischen Ausbildungsgängen der allgemeinen und beruflichen Bildung und der Hochschulbildung herzustellen, wodurch das Konzept des lebenslangen Lernens aufgewertet wird.

Ein paar Schlussfolgerungen

Die internationalen Entwicklungstrends im Bildungsbereich zeigen eine Verlagerung von einem ausschließlich „Lehrenden-zentrierten“ hin zu einem stärker „ergebnisorientierten“ Bildungskonzept. Diese Verlagerung hat dank des Bologna-Prozesses stark an Dynamik gewonnen, denn dort stehen das Studierenden-zentrierte Lernen und die Notwendigkeit, mehr Genauigkeit und Klarheit bei der Gestaltung und im Inhalt von Curricula zu gewinnen, im Mittelpunkt. Aus diesem Blickwinkel können Lernergebnisse als eine Art „gemeinsame Sprache“ gesehen werden, die dazu beiträgt, dass Module und Studiengänge sowohl auf lokaler als auch auf internationaler Ebene bei der Beschreibung der Studiengänge und Module transparenter werden. Daher wird durch die Verwendung von Lernergebnissen die länderübergreifende Mobilität auch erheblich erleichtert. Die Situation wird von Stephen Adam (2004) folgendermaßen zusammengefasst:

Die Förderung der Mobilität ist ein Bereich, in dem es offensichtlich ist, dass durch eine stärkere Transparenz der Curricula Studentenaustausch und die uneingeschränkte Anerkennung ihrer Studienleistungen einfacher und leichter würden. Die Beseitigung von Hindernissen, die der Freizügigkeit von Studierenden und Lehrenden im Wege steht, kann nur dann geschehen, wenn die Studiengänge in einer gemeinsamen Sprache formuliert werden, die ihre Inhalte (erworbene Fertigkeiten, Fähigkeiten und Kompetenzen) deutlich macht. Ihre Bewertbarkeit wird dadurch präziser und effizienter. (Adam, S., 2004)

Hence, the use of learning outcomes greatly facilitates transnational mobility. The situation is succinctly summarised by Stephen Adam (2004) as follows:

“Promotion of mobility is an obvious area in which more curriculum transparency would make student exchanges and the full recognition of their studies simpler and easier. The removal of obstacles to the free movement of students and teachers can only be helped if courses are expressed in a common way that makes their content (skills and competences gained) explicit. This makes the process of making judgements about them more precise and effective”

(Adam, S., 2004)

The requirement to make the teaching and learning process more transparent and more explicit for transnational mobility presents a challenge to all of us involved in education. In the short term, those of us teaching in Europe must prepare for the immediate challenge of expressing our modules and programmes in terms of learning outcomes. In the longer term, the adoption of the learning outcomes approach has the potential to help us to embrace a more systematic approach to the design of programmes and modules and to make an enormous contribution to transnational mobility.

References

Adam, S. (2004) Using Learning Outcomes: A consideration of the nature, role, application and implications for European education of employing learning outcomes at the local, national and international levels. Report on United Kingdom Bologna Seminar, July 2004, Herriot-Watt University.

Anderson, L. W., & Krathwohl, D. R. (Eds.). (2001) A Taxonomy for Learning, Teaching and Assessing: A revision of Bloom's Taxonomy.

Bloom, B. S., Engelhart, M., D., Furst, E.J, Hill, W. and Krathwohl, D. (1956) Taxonomy of educational objectives. Volume I: The cognitive domain. New York: McKay.

ECTS Users' Guide, Brussels February 2009. Available online at: http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc/ects/guide_en.pdf

Gosling, D. and Moon, J. (2001) How to use Learning Outcomes and Assessment Criteria. London: SEEC Office.

Kennedy, D. (2007) Writing and Using Learning Outcomes: A Practical Guide. University College Cork: Quality Promotion Unit. (Available from n.ryan@ucc.ie)

Die Anforderung, den Prozess des Lehrens und Lernens im Hinblick auf die länderübergreifende Mobilität transparenter und expliziter zu gestalten, ist eine Herausforderung für uns alle, die wir im Bildungsbereich tätig sind. Kurzfristig müssen sich diejenigen unter uns, die in Europa unterrichten, auf die unmittelbare Herausforderung einstellen, Module und Studiengänge mit Lernergebnissen auszudrücken. Längerfristig bietet die Einführung von Lernergebnissen das Potenzial, uns dabei zu helfen, einen systematischeren Ansatz bei der Gestaltung von Studiengängen und Modulen zu verfolgen und einen gewaltigen Beitrag zur länderübergreifenden Mobilität zu leisten.

Referenzen

Adam, S. (2004) Using Learning Outcomes: A consideration of the nature, role, application and implications for European education of employing learning outcomes at the local, national and international levels. Bericht über das Bologna-Seminar im Vereinigten Königreich, Juli 2004, Herriot-Watt Universität.

Anderson, L. W. & Krathwohl, D. R. (Hsg.). (2001) A Taxonomy for Learning, Teaching and Assessing: A revision of Bloom's Taxonomy.

Bloom, B. S., Engelhart, M., D., Furst, E. J., Hill, W. und Krathwohl, D. (1956): Taxonomie von Lernzielen. Band I: Der kognitive Lernbereich. New York: McKay.

ECTS Users' Guide, Brüssel, Februar 2009. Zu finden online unter der Adresse:
http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc/ects/guide_en.pdf

Gosling, D. und Moon, J. (2001) How to use Learning Outcomes and Assessment Criteria. London: SEEC Office.

Kennedy, D. (2007) Writing and Using Learning Outcomes: A Practical Guide. University College Cork: Quality Promotion Unit. (Erhältlich bei n.ryan@ucc.ie)

Learning Outcomes and Mobility Culture

Raimonda Markevičiene, Head of the International Programmes and Relations Office, Vilnius University, Lithuania

The aim of this short paper is to discuss whether the introduction of learning outcomes in the European higher education tradition will foster mobility as is often claimed. Are learning outcomes a panacea with which to “cure” old mobility ailments, or do we need something beyond this?

Introduction

The issue of mobility has been the focal point of the Bologna process since the Bologna Declaration was signed in 1999. Fostering mobility has become the goal and the means for achieving structural changes for European higher education – and this is still a key objective at present. Notions such as transparency, information and visibility, which have become part of everyday vocabulary at institutions of higher education, are directly related to mobility and an institution’s ability to put this into practice.

Despite, however, all the efforts to improve mobility and to reach mobility targets (which unfortunately are mostly defined in terms of number and not quality) the problems that hinder mobility have not changed much. Too many European institutions of higher education can attribute their difficulties in mobility to lack of institutional perception, strategy and policy on internationalisation, rigid curricula, recognition problems, lack of close academic ties with their peers at partner institutions as well as an insular mentality focusing predominantly on national, institutional or departmental levels. All the various tools and measures that have been introduced in European Higher Education during the Bologna process address one problem or another hampering mobility, but are these enough? Or do we need deeper-going measures in order to achieve a real breakthrough in mobility numbers and quality?

Learning outcomes and mobility

Many stumbling blocks to mobility may be cited. The most important one, however, which is actually a cause and a consequence of the hindrances cited above, is the (non-)recognition of studies and qualifications obtained abroad. It is not particularly encouraging that the ERASMUS Student Network (ESN) in its 2007 survey reports that only about 58% of students (12,000 respondents) could say that all of their studies achievements abroad have received recognition. It would require an additional paper to analyse the causes for failure to recognise study periods or parts of these for mobile students. The reasons include inefficient administration, lack of academic flexibility at home institutions and a lack of interest in host institution curricula.

Lernergebnisse und Mobilitätskultur

Raimonda Markevičiene, Leiterin des Büros für internationale Programme und Beziehungen, Universität Vilnius, Litauen

In dieser kurzen Abhandlung soll die Frage erörtert werden, ob die Einführung von Lernergebnissen in die Tradition der europäischen Hochschulbildung tatsächlich die Mobilität fördert, wie so oft behauptet wird. Ob Lernergebnisse Allheilmittel für alte Mobilitätskrankheiten darstellen, oder ob wir nicht vielleicht ein bisschen mehr tun müssen, damit das Ganze auch funktioniert.

Einleitung

Die Frage der Mobilität stand seit der Unterzeichnung der Bologna-Erklärung im Jahr 1999 im Mittelpunkt des Bologna-Prozesses. Die Förderung der Mobilität ist Ziel und Mittel für strukturelle Veränderungen geworden, die sich derzeit im Rahmen der europäischen Hochschulbildung vollziehen. Begriffe wie Transparenz, Information und Sichtbarkeit sind in das tägliche Vokabular von Hochschulen eingegangen und sind unmittelbar mit der Mobilität und mit der Fähigkeit der Hochschule verbunden, diese in die Praxis umzusetzen.

Doch trotz aller Bemühungen zur Verbesserung der Mobilität und zur Verwirklichung der Mobilitätsziele (die leider weitgehend nach Zahlen, aber nicht nach Qualität definiert sind) haben sich die Fakten, die Mobilitätshemmnisse darstellen, nicht wesentlich geändert. Viele europäische Hochschulen können ihre Mobilitätsschwierigkeiten auf einen Mangel an institutioneller Wahrnehmung, Strategie und Politik bei der Internationalisierung, auf zu starre Curricula, Probleme der Anerkennung, einen Mangel an engen Verbindungen mit ihren Fachkollegen an Partnerhochschulen sowie auf eine Inselmentalität zurückführen, die auf nationaler, institutioneller und Fachbereichsebene vorherrscht. Alle Werkzeuge und Maßnahmen, die im europäischen Hochschulwesen während des Bologna-Prozesses eingeführt wurden, befassen sich mit dem einen oder anderen Problem, das ein Mobilitätshemmnis darstellt, doch reichen diese Werkzeuge auch wirklich aus? Benötigen wir nicht vielleicht tiefergehende Maßnahmen, um bei den Mobilitätszahlen und der Qualität endlich einen Wandel herbeizuführen?

Lernergebnisse und Mobilität

Man kann viele Hindernisse anführen, die der Mobilität im Weg stehen. Der größte allerdings, das in Wirklichkeit Ursache und Folge der genannten Hemmnisse zugleich ist, ist die (Nicht-)Anerkennung der im Ausland erworbenen Studienleistungen und Qualifikationen. Es ist alles andere als ermutigend, wenn das ERASMUS-Studentennetzwerk (ESN) in seiner Umfrage aus dem Jahr 2007 berichtet, dass lediglich etwa 58 % der Studierenden (12.000 Befragte) angeben können, dass alle ihre im Ausland erworbenen Studienleistungen anerkannt wurden. Es bedürfte einer gesonderten Abhandlung, um die Ursachen für das Scheitern der Anerkennung von Studienzeiten oder Teilen davon für Studierende, die an einer Mobilitätsmaßnahme teilnehmen, zu analysieren. Zu diesen Ursachen dürften eine ineffiziente Verwaltung, der Mangel an akademischer Flexibilität an der Heimatuniversität und mangelndes Interesse an den Curricula der Gastuniversitäten gehören. Und dazu dürfte sogar auch die Bequemlichkeit einer Heimatuniversität gehören, sich mit Studierenden, die an einer Mobilitätsmaßnahme teilnehmen, zu befassen und den Blick über die zu Hause angebotenen Curricula hinaus zu erweitern.

In some cases the reasons may even include laziness on the part of a home institution to bother with mobile students and expand its vision beyond the curricula offered at the home institution.

One could ask whether this is because there are too many elements that have to be taken into account to ensure recognition, such as: number of credits, level of credits, material covered, aims and objectives of the course. Add to this the different systems of grading and treatment of credit values (that despite all the laments still prevail at European institutions) and one has a perfect recipe for a time-consuming, tedious effort to recognise studies abroad while trying to maintain consistency with the curricula of one's own institution. The obvious solution seems to be the introduction of learning outcomes.

The ECTS key features state that: "Learning outcomes describe what a learner is expected to know, understand and be able to do after successful completion of a process of learning." The ECTS Users' Guide furthermore states that: "The use of learning outcomes makes the objectives of learning programmes clearer and more easily understood for students, employers and other stakeholders. They also increase comparability and compatibility of standards between qualifications and facilitate the recognition of achievements". It would seem that the use of learning outcomes offers all the prerequisites necessary for recognition as long as we accept that many paths may lead to the same destination. Learning outcomes are a measure which can be understood by everyone, as it is all based on a learner's ability to perform certain tasks after completion of a course.

Simple as it sounds, the use of learning outcomes for recognition requires a number of prerequisites. First of all, a notion of learning outcomes must become a compulsory part of the whole European culture of higher education. The use of learning outcomes must be connected to quality issues and be transparent in terms of how teaching, learning and assessment are used in connection with them. Only after having specified this may one assert the use of learning outcomes as a tool that fosters mobility and increase trust and confidence between institutions. Are solutions really as complicated and at the same time as simple as this? Reality is of course much more complicated than. Recognition is closely related to the "culture of mobility" at an institution and in a country. But this culture has been largely ignored to date.

A culture of mobility

How can a culture of mobility be defined? A culture of academic mobility could be defined as the possibility and willingness of students and teachers to move between different institutions with the aim of developing minds, attitudes and behavioural patterns that are hoped to lead

Man könnte die Frage stellen, ob dies darauf zurückzuführen ist, dass zu viele Faktoren zur Gewährleistung der Anerkennung berücksichtigt werden müssen: Zahl der Credits, Level des Studienangebots, vermittelter Stoff, Ziel und Zweck des Studiengangs? Wenn man dazu noch die unterschiedlichen Systeme der Bewertung und Handhabung von Credits berücksichtigt (die trotz aller anderslautenden Erklärungen noch immer an allen europäischen Hochschulen vorherrschen) dann hat man ein Rezept für die zeitaufwändige und nervenraubende Aufgabe, Auslandsstudien anzuerkennen und trotzdem mit den Curricula der eigenen Hochschule weiterhin in Einklang zu stehen. Die Lösung, die auf der Hand zu liegen scheint, heißt: Einführung von Lernergebnissen.

Die Kernpunkte des ECTS lauten: „Lernergebnisse beschreiben, was ein Lernender nach dem erfolgreichen Abschluss eines bestimmten Lernprozesses weiß, versteht und tun kann.“ Im ECTS Users' Guide heißt es weiter: „Durch die Verwendung von Lernergebnissen werden die Ziele von Lernprogrammen klarer und für Studierende, Arbeitgeber und andere Interessengruppen leichter verständlich. Sie verbessern auch die Vergleichbarkeit und Vereinbarkeit der Standards zwischen Qualifikationen und erleichtern die Anerkennung der Studienleistungen.“ Offenbar werden mit der Verwendung von Lernergebnissen sämtliche Voraussetzungen für die Anerkennung geschaffen, solange wir die Aussage akzeptieren, dass viele Wege zu demselben Ziel führen können. Mit den Lernergebnissen wird eine für alle verständliche Maßeinheit eingeführt, die auf der Fähigkeit eines Lernenden beruht, nach Abschluss eines Studienganges bestimmte Aufgaben zu übernehmen.

Dies mag einfach klingen, doch ist eine Reihe von Voraussetzungen zu erfüllen, wenn Lernergebnisse zu Anerkennungszwecken herangezogen werden sollen. Zunächst muss der Begriff Lernergebnis zu einem Pflichtbestandteil der gesamten europäischen Hochschulkultur werden. Die Verwendung von Lernergebnissen muss mit Qualitätsfragen verknüpft werden und dahingehend transparent sein, wie Lehren, Lernen und Bewerten in Verbindung mit diesen umgesetzt werden. Erst dann, wenn dies feststeht, kann man sagen, dass sie zu einem Werkzeug zur Förderung der Mobilität und zur Stärkung des Vertrauens zwischen den Einrichtungen werden können. Sind Lösungen so kompliziert und zugleich so einfach wie diese? Die Wirklichkeit ist noch viel komplizierter! Anerkennung ist eng mit Mobilitätskultur an den Hochschulen und im Land verbunden. Einer Kultur, die bisher vielfach noch nicht entwickelt ist.

Mobilitätskultur

Wie kann Mobilitätskultur definiert werden? Akademische Mobilitätskultur könnte als Möglichkeit und Bereitschaft der Studierenden und Lehrenden definiert werden, zwischen verschiedenen Hochschulen hin- und herzuwechseln, um die Denkweisen, Einstellungen und Verhaltensmuster weiterzuentwickeln, die zu einer Änderung der institutionellen Mentalität und der Strukturen führen sollte. Die institutionelle Mobilitätskultur sollte alle Beschäftigten und darüber hinaus so viele Studierende wie möglich erreichen. Dies bedeutet nicht, dass Mobilität für diejenigen, die sie gar nicht wollen, zu einem Zwang ausarten soll. Anstatt dessen sollte Mobilität gefördert und an der Hochschule selbst von jedermann wertgeschätzt werden.

Man könnte jetzt fragen, wo Mobilitätskultur denn eigentlich beginnt? Die einfachste Antwort auf diese Frage wäre – auf Ebene der Fachbereiche. Die Mitarbeiter der einzelnen Fachbereiche stehen den Studierenden, die an einer Mobilitätsmaßnahme teilnehmen, am nächsten

to a change in the institutional mind-set and structures. The culture of institutional mobility should reach out to every single staff member and, beyond them, as many students as possible. This is not to say that mobility should be compulsory for people who are unwilling to engage in mobility. This means, rather, that mobility is fostered and its value is appreciated by the institution and its constituent members.

Where, then, does a culture of mobility begin? The easiest answer is – at the departmental level. Department staff is closest to mobile students and has the power to both motivate and discourage them from mobility. Perceptions of mobility, however, reflect both societal and institutional values. If a job market is indifferent to intercultural competences of graduates, only those institutions with visionary leadership and a deeper understanding of their mission will seek to develop these. A culture of institutional mobility is thus influenced by external factors as much as by internal departmental drive, vision and values.

Much effort has been made throughout Europe to quantify and describe the value attached to mobility. The notion and use of learning outcomes, besides serving as a tool to communicate students' achievements, is one approach that helps to underscore the purpose and impact of mobility. In most cases academic staff at institutions still tends to think in terms of formal programmes and whether or not a student has mastered one or another topic. While one cannot say that learning outcomes are not part of the study process or goals, they are nevertheless implicit and not easily perceived by others. The role of learning outcomes is to provide a common language for the understanding of what students should know and be able to do after passing courses. In other words, learning outcomes articulate the hidden and the most important aspect of teaching and learning, making it more explicit and allowing it to be compared.

In this context, another less-discussed aspect of the relationship between learning and mobility is- what learning outcomes are obtained at another institution in another country. In what way do learning outcomes differ between mobile and non-mobile students in, say, Physics or Literature? Comparing formal programmes/curricula descriptions subject-specific learning outcomes at home and host institutions might suggest that these are similar, but mobile students will achieve more learning outcomes and consequently have the possibility to develop more competences. This is because the mobility period has learning outcomes of its own that are hardly described in any formal manner in programmes. To mention but a few: mobile students are exposed to different teaching and learning methods compared to home institutions, therefore gaining more insight into different methodological approaches. The subject being learned acquires an international dimension through the different pathways used to arrive at subject-specific learning outcomes. It goes without say that working in new, culturally diverse situations makes learners more resourceful and adaptable. It is therefore safe to say that mobility offers one of the best methods to develop generic

und besitzen die Fähigkeit, sie zu motivieren, aber auch, sie von Mobilität abzuhalten. Die Wertschätzung von Mobilität spiegelt gesellschaftliche und institutionelle Werte wider. Wenn auf einem Arbeitsmarkt keinerlei Interesse an den interkulturellen Kompetenzen von Hochschulabsolventen besteht, hängt es von den Hochschulen selbst, ihrer visionären Führungskraft und dem eigenen Verständnis ihrer Mission ab, Konzepte für Mobilität trotzdem zu entwickeln. Somit wird die institutionelle Mobilitätskultur durch externe Faktoren ebenso beeinflusst wie durch interne Triebkräfte, Visionen und Werte auf Ebene der Fachbereiche.

Europaweit wurden viele Anstrengungen unternommen, um die Werte von Mobilität zu quantifizieren und zu beschreiben. Begrifflichkeiten und Anwendung von Lernergebnis-Definitionen dienen nicht nur als Werkzeug für die Kommunikation der Lernleistungen von Studierenden sondern sind auch ein Mittel, das dazu beiträgt, den Zweck und die Auswirkungen von Mobilität deutlich zu machen. In den meisten Fällen denkt der Lehrkörper an Hochschulen noch immer in Begriffen eines formalen Programms und stellt sich die Frage, ob ein Student das eine oder andere Thema gemeistert hat oder nicht. Man kann nicht behaupten, dass Lernergebnisse nicht Teil des Studienprozesses oder der Ziele seien; doch sind sie versteckt und werden von anderen nur schwer wahrgenommen. Die Rolle von Lernergebnissen besteht darin, eine gemeinsame Sprache zur Verfügung zu stellen, um zu verstehen, was der Studierende nach Abschluss der Lehrveranstaltung wissen und in der Lage zu tun sein sollte. Mit anderen Worten, sie drücken den verborgenen und wichtigsten Teil des Lehrens und Lernens aus. Sie machen diesen Teil explizit und vergleichbar.

Eine weitere und nicht so häufig diskutierte Seite der Verbindung zwischen Lernen und Mobilität in diesem Zusammenhang ist die Frage, welche Lernergebnisse an anderen Hochschulen und in anderen Ländern erzielt werden? Inwieweit unterscheiden sich die Lernergebnisse für Studierende, die an einer Mobilitätsmaßnahme teilnehmen, und für solche, die nicht daran teilnehmen, in einem Fach wie beispielsweise Physik oder Literatur? Vergleicht man die Beschreibungen der fachspezifischen Lernergebnisse in den formalen Studiengängen/Curricula an den Heimat- und den Gasthochschulen, so scheinen diese identisch zu sein, doch Studierende, die an einer Mobilitätsmaßnahme teilnehmen, erzielen mehr Lernergebnisse und haben damit die Möglichkeit, mehr Kompetenzen auszubilden. Dies ist darauf zurückzuführen, dass Mobilitätszeiten ihre eigenen Lernergebnisse haben, die in den Studiengängen formal kaum beschrieben werden. Um nur einige wenige zu nennen: ein Studierender, der an einer Mobilitätsmaßnahme teilnimmt, erlebt andere Lehr- und Lernmethoden als an seiner Heimatuniversität und bekommt dadurch Einblick in unterschiedliche methodische Ansätze. Das gelernte Fach erlangt eine internationale Dimension, indem ein anderer Weg beschritten wird, um die fachspezifischen Lernergebnisse zu erzielen. Es versteht sich sicherlich von selbst, dass die Notwendigkeit, in neuartigen, kulturell völlig unterschiedlichen Zusammenhängen zu arbeiten, dazu führt, dass die Lernenden sich sehr viel eher zu helfen wissen und anpassungsfähiger werden. Daher kann man mit Sicherheit davon ausgehen, dass Mobilität eine der besten Methoden zur Entwicklung überfachlicher Lernergebnisse darstellt, während die fachspezifischen Lernergebnisse entweder an den Heimat- oder den Partnerhochschulen mit genau demselben Erfolg entwickelt werden könnten.

Wäre es falsch zu behaupten, dass die institutionelle Mobilitätskultur dann einsetzt, wenn der Lehrkörper beginnt, die Lernergebnisse der akademischen Mobilität zu erkennen, sie beschreibt, nach Möglichkeiten sucht, sie zu bewerten, und sie fest in seinen Curricula verankert? Nur diejenigen Angehörigen des Lehrkörpers, die erkennen, welche Veränderungen bei

learning outcomes, whereas subject-specific ones might be developed at either home or partner institutions with equal success. Would it be wrong to maintain that a culture of institutional mobility starts to develop when academic staff comes to realize what the learning outcomes of academic mobility are, describing them, looking for ways to assess them and making them part of their curricula? Only staff who realise the changes being stimulated in a learner by a study period abroad and who are able to transform positive mobility outcomes/effects into curricula for their future students can be said to be truly “mobile” – even though they might not travel themselves.

Conclusions

There is no doubt that the introduction of learning outcomes will bring about major changes in approaches to teaching and learning. Whether these outcomes foster change in the culture of academic mobility and encourage recognition remains to be seen. It is not the introduction of another element, in this case learning outcomes, which may bring about a change in mobility numbers and quality. It is our attitude towards mobility, our ability and desire to change and build trust and confidence. A culture of academic mobility begins with the trust and belief that our partners are as good in educating students as we are, and with the values we attach to mobility and the vision of our future societies – a vision which is mainly elucidated and elaborated by institutions of higher education.

References

V. Boomans, S. Krupnik, E. Krzaklewska, S. Lanzilotta (2007) Results of ESN Survey '07 Generation Mobility, Erasmus Student Network AISBL.

ECTS Key Features, http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc/ectskey_en.pdf, 26-02-2009.

V. Gehmlich, A. Gibbs, R. Markeviciene, T. Mitchell, G. Roberts, A. Siltala, M. Steinmann (2008) Yes! Go! A Practical Guide to Designing Degree Programmes with Integrated Transnational Mobility, DAAD.

einem Lernenden durch einen Studienaufenthalt im Ausland eingetreten sind, und die positive Mobilitätsergebnisse bzw. -auswirkungen in die Curricula für ihre künftigen Studierenden integrieren können, sind wirklich „mobil“, auch wenn sie nicht selbst auf Reisen gehen.

Schlussfolgerungen

Zweifelsohne dürfte die Einführung von Lernergebnissen zu erheblichen Veränderungen bei Lehr- und Lernkonzepten führen. Ob sie auch die akademische Mobilitätskultur verändert und akademische Anerkennung verbessert wird, bleibt abzuwarten. Nicht die Einführung eines weiteren Elements, in diesem Fall der Lernergebnisse, führt zu einer Veränderung der Mobilitätszahlen und der Qualität. Es sind vielmehr unsere Einstellung gegenüber der Mobilität, unsere Fähigkeit und unser Wille zu Veränderung und Vertrauen, die dies bewirken können. Akademische Mobilitätskultur beginnt mit dem Vertrauen darauf, dass unsere Partner in der Ausbildung von Studierenden ebenso gut sind wie wir selbst. Sie beginnt mit Werten, die wir der Mobilität zuweisen, und der Vision von künftigen Gesellschaften – eine Vision die in erster Linie von den Hochschulen entwickelt und gefördert wird.

Referenzen

V. Boomans, S. Krupnik, E. Krzaklewska, S. Lanzilotta (2007) Results of ESN Survey '07 Generation Mobility, Erasmus Student Network AISBL.

ECTS Key Features, http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc/ectskey_en.pdf, 26-02-2009.

V. Gehmlich, A. Gibbs, R. Markeviciene, T. Mitchell, G. Roberts, A. Siltala, M. Steinmann (2008) Yes! Go! A Practical Guide to Designing Degree Programmes with Integrated Transnational Mobility, DAAD.

How to Eliminate Obstacles to the Mobility of Students

Volker Gehmlich, Faculty of Business Management and Social Sciences, University of Applied Sciences Osnabrueck, Germany

The Bologna process prides itself for having initiated a new way of thinking in education, the learner centred approach, i.e. the outcome oriented design and implementation of curricula and syllabi. Together with an agreement to three cycles in higher education and applying tools such as ECTS and Diploma Supplement, improved opportunities for student mobility should be created. The lessons learned indicate that so far several key elements of the Bologna reform have not been implemented adequately. In the following the article reminds us of the key features and highlights what has to be done to facilitate efficient and effective mobility.

Reminder 1: How ECTS should work

The Key Features of ECTS were initiated by universities. According to them ECTS is:

- A student-centred system
- Based on workload required to achieve learning outcomes
- A “convention” that 60 credits represent an annual workload of a full-time student
- Allocated to all aspects of study programme
- Based on completion and assessment
- And respects the Learning Agreement between student and institutions (transfer and accumulation).

Considering societal values, employability or other education and training learning objectives, learning outcomes have to be documented in “Information Packages” as a basis for the learning agreement between the learner and the organisation. This agreement is regularly updated by “transcripts of records” which document the progress of the learner within a study-programme. Credits achieved by having been successfully examined are accumulated or even transferred in the light of a final degree which the learner will be awarded in case of fulfilling respective requirements. The achievements are detailed in a “diploma supplement” so that an outsider can understand better the standard and standing of the document.

Qualifications Frameworks help programme designers to identify and describe the standard of the award which has to be transformed into a progression of learning within the various stages of respective learning programmes. It is recommended to structure the modules into equal parts, to document the learning outcomes and identify the necessary workload for the learner to be able to succeed, considering their profile and their performance.

Wie man Hindernisse beseitigt, die der studentischen Mobilität im Weg stehen

Volker Gehmlich, Fachbereich Wirtschafts- und Sozialwissenschaften, Fachhochschule Osnabrück

Der Bologna-Prozess behauptet mit Stolz von sich, in der Bildung ein Umdenken eingeleitet zu haben, das so genannte lernerzentrierte Konzept, d.h. die ergebnisorientierte Gestaltung und Umsetzung von Curricula und Lehrveranstaltungskonzepten. Zusammen mit der Vereinbarung über die dreistufige Hochschulbildung und der Anwendung von Instrumenten wie beispielsweise ECTS und „Diploma Supplement“ sollten auch bessere Chancen für die studentische Mobilität geschaffen werden. Bisher gewonnene Erkenntnisse weisen darauf hin, dass bislang mehrere Kernpunkte der Bologna-Reform noch nicht auf angemessene Art und Weise umgesetzt wurden. Nachstehend wird an die Kernpunkte erinnert und hervorgehoben, was zur Erleichterung einer effizienten und wirksamen Mobilität unternommen werden muss.

Erinnerung 1: So sollte das ECTS funktionieren

Die Kernpunkte („Key features“) des ECTS wurden von Hochschulen initiiert. Demzufolge gilt: ECTS

- ist ein Studierenden-zentriertes System
- beruht auf einem vorgegebenen Arbeitspensum zur Erreichung der Lernergebnisse
- ist eine „Vereinbarung“, wonach 60 Leistungspunkte dem jährlichen Arbeitspensum eines Vollzeitstudierenden entsprechen
- ist allen Aspekten des Studienprogramms zugewiesen
- beruht auf Abschluss und Bewertung
- und hält sich an den zwischen Studierendem und Hochschule geschlossenen Studienvertrag/Learning Agreement (für Transfer und Akkumulation).

Im Hinblick auf gesellschaftliche Werte, Beschäftigungsfähigkeit oder andere Lernziele im Bereich der allgemeinen und beruflichen Bildung sind Lernergebnisse in „Informationspaketen“ als Grundlage für den Studienvertrag zwischen dem Lernenden und der Organisation zu dokumentieren. Dieser Vertrag wird regelmäßig durch „Transcripts of Records“ aktualisiert, in denen der Fortschritt des Lernenden im Rahmen eines Studienganges dokumentiert wird. Die nach einer bestandenen Prüfung erworbenen „Credits“ werden im Hinblick auf einen Abschluss, der dem Lernenden verliehen wird, wenn er die entsprechenden Anforderungen erfüllt, akkumuliert oder sogar übertragen. Die Leistungen sind im „Diploma Supplement“ im Einzelnen aufgeführt, so dass auch Außenstehende den Standard und den Status eines Zeugnisses besser nachvollziehen können.

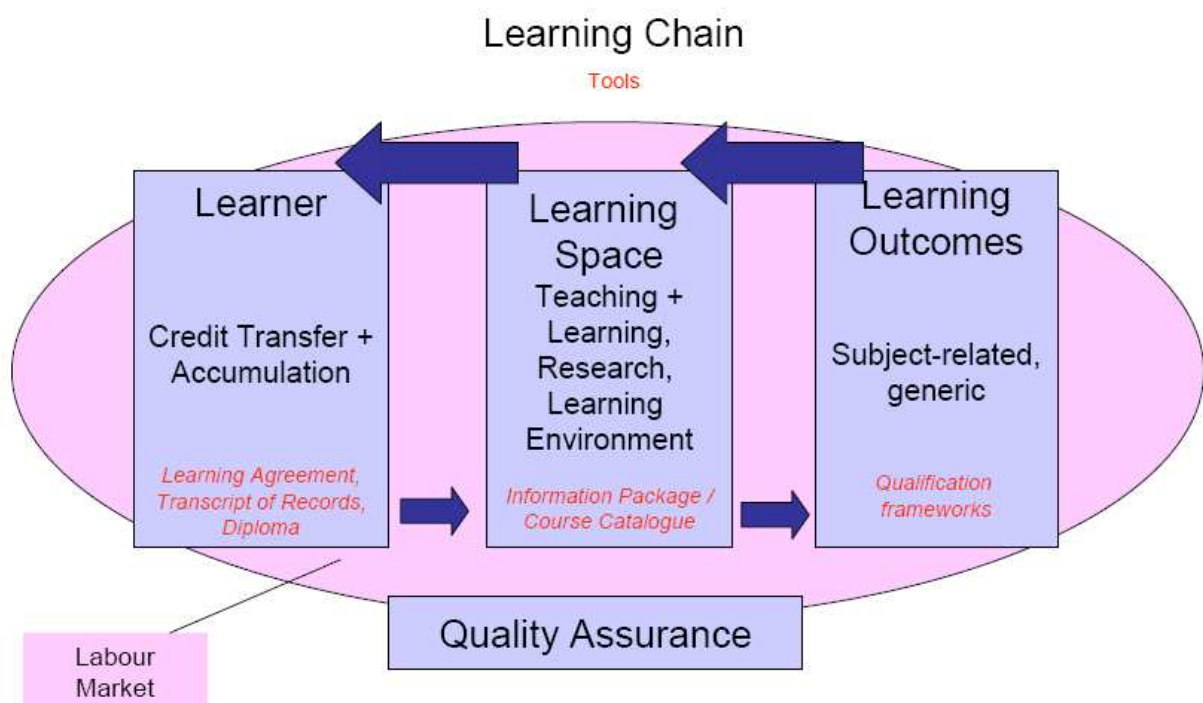
Qualifikationsrahmen können Studiengangsplanern, dabei helfen, das Niveau des verliehenen Grades oder Abschlusses einzuordnen und zu beschreiben. Der Weg zum Erreichen des Abschlusses wird dann in einzelnen Stufen des Lernprozesses innerhalb des jeweiligen Programms beschrieben.

umgewandelt werden muss. Es wird empfohlen, die Module in gleich große Teile einzuteilen, die Lernergebnisse zu dokumentieren und das erforderliche Arbeitspensum festzulegen, damit der Lernende unter Berücksichtigung seines Profils und seiner Leistung seinen Studiengang erfolgreich abschließen kann.

To Do

Experience shows a lack of proper allocation of ECTS credits. Most times credits are awarded on “gut feeling”, “superficial mathematical models”, “prestige perspectives” or “power structures” but hardly on the basis of any acceptable procedure like “percentage”, “analytical” or “determination” method or “formative evaluation”. A further requirement is to know the profile of the learner or to have at least an idea about him or her.

A proper documentation does not only refer to the ECTS instruments but also to the description of learning outcomes. If an adequate description is missing or no transparent relationship between credits and learning outcomes identifiable mobility will be hampered by a failure of recognition. Institutions have to strive for a learning chain within which the tools can work as outlined in the following diagram:



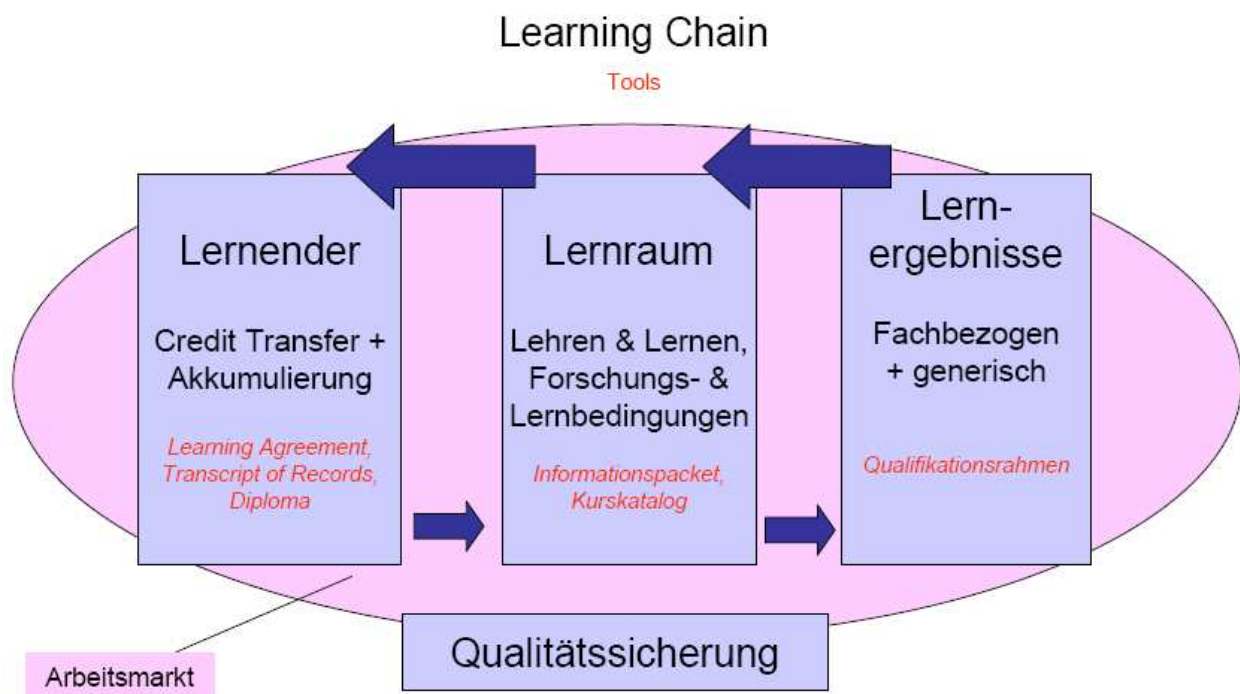
Learning Agreement and Transcript of Records are applicable both for accumulation and transfer purposes. For mobility reasons each has a common format which can be taken from the ECTS User’s Guide. The Learning Agreement stipulates what the learner has to achieve at the beginning of a learning programme or, more specific in the case of mobility, before a learner goes abroad. It also lists the credits the student will receive when being successful. This is signed by authorities who can legally bind the institution.

The Transcript of Records confirms what the learner has achieved on the basis of the learning agreement by stipulating the credits linked to the modules passed. It also specifies how the learner has achieved the learning outcomes, in form of a local grade and an ECTS rating.

Was ist zu tun?

Die Erfahrung zeigt, dass die ECTS-credits nicht ordnungsgemäß zugewiesen werden. Meist werden Credits „aus einem instinktiven Gefühl heraus“, aufgrund von „trivialen mathematischen Modellen“, „Aussichten auf künftiges Prestige“ oder „Machtstrukturen“ zugewiesen, kaum jedoch auf der Grundlage eines wirklich akzeptablen Verfahrens wie etwa „prozentualer Anteil“, „analytische“ oder „Bestimmungs-Methode“ oder „Evaluierung der Ausbildung“. Ein weiteres Erfordernis betrifft das Profil des Lernenden, das man kennen oder von dem man zumindest eine Vorstellung besitzen sollte.

Eine angemessene Dokumentation erstreckt sich nicht nur auf die ECTS-Werkzeuge, sondern auch auf die Beschreibung der Lernergebnisse. Wenn eine angemessene Beschreibung fehlt oder kein transparentes Verhältnis zwischen Credits und Lernergebnissen erkennbar ist, wird die Mobilität dadurch behindert, dass keine Anerkennung erfolgt. Die Hochschulen müssen eine Lernkette anstreben, in der die Werkzeuge wie im nachstehenden Schaubild dargestellt funktionieren können:



Learning Agreement und Transcript of Records finden sowohl auf die Anrechnung als auch die Übertragung und Akkumulierung Anwendung. Aus Gründen der Mobilität besitzen beide ein gemeinsames Format, das dem ECTS Users' Guide entnommen werden kann. Im Learning Agreement ist im Vorfeld festgelegt, was der Lernende im Rahmen eines Lernprogramms bzw. im Fall der Mobilität ganz konkret in seinem Auslandsstudienaufenthalt erreichen muss. Außerdem sind darin die Credits aufgeführt, die der Studierende erhält, wenn er sein Pensum bewältigt.

The Information Package (or Course Catalogue) contains all information needed for an “outsider” to be able to start to study in an unknown country, city, institution or programme, with unfamiliar organisational and even national culture. A proposed structure of the Information Package can be taken from the ECTS User’s Guide. The key elements are:

- Information on the institution
- Information on the degree programmes
- Description of course units/modules
- Description of objectives of programmes
- General information for students.

As long as this To-Do-List is not successfully implemented, student mobility will be severely hampered.

Reminder 2: Learning Outcomes

The designers of curricula and syllabi should be aware that an institution which offers a learning programme makes, in fact, a promise to the extent that a learner can achieve the learning outcomes, designed for a learning activity, by investing time and effort, the workload.

Whereas respective literature defines learning outcomes as statements of what a learner is expected to know, understand, and / or able to do at the end of a period of learning, the workload is a quantitative measure of all learning activities that may be feasibly required for the achievement of the learning outcomes. In other words, the workload is expressed as a quantitative figure, the credit; the achievement is expressed as a qualitative result, the learning outcomes. This is documented in the learning agreement. As it was pointed out above, the guiding principles for ECTS are the Key Features; for learning outcomes the Qualifications Frameworks, specified within a changing environment, describing the capabilities of learners and the expectations of stakeholders. In other words:

The **student** agrees that he has to sit for examinations etc. to be eligible for being awarded the desired degree, certificate ...

The **institution** agrees to make available the teaching and learning facilities to ensure that the learning outcomes can be achieved in the stipulated time and to award a degree, certificate as soon as the learner has fulfilled the learning requirements.

Unfortunately, the writing of learning outcomes has not been common practice in many learning cultures and has yet to be learned by many academics. However, together with ECTS, they form the backbone of academic recognition.

Das Learning Agreement wird von den Personen unterzeichnet, die berechtigt sind, für die Hochschule rechtsverbindlich zu handeln.

Die Transcript of Records bestätigt die Leistungen des Lernenden auf der Grundlage des Studienvertrags, und zwar durch Vorgabe der Leistungspunkte, die den absolvierten Modulen zugewiesen werden. Außerdem wird darin beschrieben, wie der Lernende die Lernergebnisse erzielt hat, und zwar in Form einer landesüblichen Note und den ECTS-Credits. Das Informationspaket (bzw. der Kurskatalog mit Modulbeschreibungen) enthält alle Informationen, die ein Außenstehender benötigt, um in einem unbekanntem Land, einer Stadt, an einer Hochschule oder im Rahmen eines Studienganges mit einer unbekanntem organisatorischen und sogar nationalen Kultur ein Studium aufnehmen zu können. Ein Vorschlag für eine Gliederung des Informationspakets kann dem ECTS Users' Guide entnommen werden. Die Kernpunkte lauten:

- Angaben zur Hochschule
- Informationen zu den Studiengängen, die zu einem Abschluss führen
- Beschreibung der Kurseinheiten/Module
- Beschreibung der Programmziele
- Allgemeine Informationen für Studierende.

Solange diese Liste der zu erledigenden Aufgaben nicht erfolgreich abgearbeitet ist, ist die studentische Mobilität erheblich beeinträchtigt.

Erinnerung 2: Lernergebnisse

Diejenigen, die Curricula und Lehrveranstaltungskonzepte gestalten, sollten sich stets vor Augen halten, dass eine Hochschule, die ein Lernprogramm anbietet, insofern ein Versprechen abgibt, als ein Lernender die für eine Lernaktivität konzipierten Lernergebnisse erreichen kann, wenn er Zeit und Mühe investiert – das Arbeitspensum.

Während Lernergebnisse in der Literatur als Aussagen darüber definiert werden, was Lernende nach dem Abschluss eines bestimmten Lernabschnittes wissen, verstehen und tun können, ist das Arbeitspensum eine quantitative Messung aller Lernaktivitäten, die realistisch zur Erreichung der Lernergebnisse erforderlich sind. Mit anderen Worten, das Arbeitspensum wird als quantitative Zahl – in Credits – ausgedrückt; die Leistung wird als qualitatives Ergebnis – in Lernergebnissen – ausgedrückt. Dies wird im Learning Agreement dokumentiert. Wie bereits oben ausgeführt wurde, sind die Leitprinzipien für ECTS die sog. „Key elements“; für die Lernergebnisse sind es die Qualifikationsrahmen, die im Rahmen eines sich verändernden Umfelds festgelegt werden und die Fähigkeiten von Lernenden und die Erwartungen der Beteiligten beschreiben. Mit anderen Worten:

Der **Studierende** erklärt sich damit einverstanden, dass er zum Beispiel Prüfungen ablegen muss, um die Voraussetzungen für die Verleihung des gewünschten akademischen Grades, Zeugnisses usw. zu erfüllen.

Die **Hochschule** erklärt sich damit einverstanden, die Lehr- und Lerneinrichtungen zur Verfügung zu stellen, damit die Lernergebnisse in der festgelegten Zeit erreicht werden und einen akademischen Abschluss, ein Zeugnis usw. zu verleihen, sobald der Lernende die Lernanforderungen erfüllt hat.

Leider ist die Formulierung von Lernergebnissen in vielen Lernkulturen nicht zur gängigen Praxis geworden und muss von vielen Universitätslehrkräften erst noch erlernt werden. Doch zusammen mit ECTS bilden sie das Rückgrat der akademischen Anerkennung.

Reminder 3: Be aware

When evaluating student mobility adequate recognition is still seen as a major obstacle. Learners should realise that a distinction has to be made whether a module or a degree is being recognised. A module might be recognised by an individual teacher without any consequence for the final degree. Recognising a degree might depend on many other elements than just the academic award. The student should be assured about authorities who are allowed to recognise learning. He should understand how the institution organises accreditation of prior learning. Is there a formalised process or is it up to individual staff – e.g. professors – to decide? What are the criteria? Within this context it should be remembered that credits have to be allocated to any unit of learning and that the workload was also introduced to protect students from overload.

To do

To overcome these problems it is essential that recognition processes become transparent on the basis of a learning agreement. Therefore it is indispensable that persons signing these documents have been officially authorised to do so. Also, whatever learning unit is required within a programme, it has to carry credits. Finally, to increase mobility, it appears essential that the designers create mobility windows into learning programmes, i.e. a part of the programme is planned to be covered outside the home institution. This mobility window can be foreseen in at least three different ways as have been tested in the MOCCA project, a EU project managed by the DAAD to design ideas of programme elements to foster mobility. A first approach could be to send students out without defining any particular learning units but agreeing on learning outcomes instead for a whole period, carrying 30 credits. This avoids the difficulty of recognising individual modules and fosters the aiming at learning outcomes and not particular contents-based learning objectives. The learning outcomes should include learning outcomes achieved by mobility experience.

A variety could be the definition of one module as being the MOCCA module which means that the learning outcomes of this module focus on a reflection on the experience abroad while the rest of the programme may be organised much more in the traditional way.

Finally, the mobility window may be organised traditionally into modules but each module allows for some learning outcomes which are directly related to the experience abroad and are also examined.

It is essential that students are not penalised for being mobile. Instead, mobility is a normal part of a learning programme and is an element which the student should take for granted when beginning a programme. Such windows allow the student to plan their mobility, and assure mobility experience itself to become part of the learning outcome.

Erinnerung 3: Zu beachten

Bei der Bewertung der studentischen Mobilität gilt die angemessene Anerkennung nach wie vor als eines der größten Hindernisse. Die Lernenden sollten begreifen, dass unterschieden werden muss, ob ein Modul oder ein Abschluss anerkannt wird. So könnte ein Modul von einem einzelnen Lehrer anerkannt werden, ohne dass dies Folgen für den Abschluss hätte. Die Anerkennung eines Abschlusses könnte von vielen anderen Faktoren und nicht nur von der Verleihung eines akademischen Grades abhängen. Der Studierende sollte mit Sicherheit wissen, welche Personen oder Behörden zur Anerkennung von Lernleistungen befugt sind. Er sollte verstehen, wie die Hochschule bei der Anerkennung früherer Lernleistungen vorgeht. Gibt es einen formalisierten Prozess, oder wird die Entscheidung den einzelnen Mitarbeitern – z. B. Professoren – überlassen? Welche Kriterien werden angelegt? In diesem Zusammenhang sollte man nicht aus dem Blickfeld verlieren, dass jeder Lerneinheit Credits zugewiesen werden müssen und das Arbeitspensum auch deshalb eingeführt wurde, um die Studierenden vor einer Überbelastung zu schützen.

Was ist zu tun?

Zur Bewältigung der oben beschriebenen Probleme ist es entscheidend, dass die Prozesse der Anerkennung auf der Grundlage des Learning Agreements transparent werden. Hierzu ist es unumgänglich, dass diejenigen, die diese Unterlagen unterzeichnen, auch offiziell hierzu befugt sind. Außerdem müssen jeder beliebigen Lerneinheit, die im Rahmen eines Unterrichtsprogramms zu absolvieren ist, Credits zugewiesen werden. Und schließlich ist es zur Verbesserung der Mobilität von maßgeblicher Bedeutung, dass diejenigen, die Studiengänge gestalten, Mobilitätsfenster in die Curricula einbauen, d.h. dass eingeplant ist, dass ein Teil des Programms außerhalb der Heimatuniversität absolviert wird. Dieses Mobilitätsfenster kann auf mindestens dreierlei Art und Weise eingeplant werden, wie es im Rahmen des MOCCA-Projekts erprobt wurde, ein vom DAAD durchgeführtes EU-Projekt, bei dem Ideen für Studiengangsbestandteile zur Förderung von Mobilität entwickelt wurden.

Ein erster Ansatz könnte darin bestehen, dass Studierende ins Ausland entsandt werden, ohne dass bestimmte Lerneinheiten definiert werden, sondern auf der Grundlage vereinbarter Lernergebnisse für den gesamten Zeitraum, dem 30 Credits zugewiesen werden. Damit wird die Schwierigkeit umgangen, individuelle Module anzuerkennen, und es wird die Ausrichtung auf Lernergebnisse und nicht auf bestimmte inhaltsorientierte Lernziele gefördert. Die Lernergebnisse sollten die im Rahmen der Mobilitätserfahrung erzielten Lernergebnisse einschließen.

Eine Variante davon könnte darin bestehen, dass ein Modul als MOCCA-Modul definiert wird, d.h. die Lernergebnisse dieses Moduls sind darauf ausgerichtet, dass die Auslandserfahrung reflektiert wird, während der übrige Studiengang sehr viel traditioneller gestaltet werden kann.

Und schließlich kann das Mobilitätsfenster traditionell in Modulen organisiert werden, wobei jedes Modul bestimmte Lernergebnisse vorsieht, die unmittelbar mit der Auslandserfahrung in Verbindung stehen und auch Teil der Prüfung sind.

Es ist von entscheidender Bedeutung, dass Studierende nicht benachteiligt werden dürfen, weil sie an einer Mobilitätsmaßnahme teilnehmen. Stattdessen ist Mobilität ein ganz normaler Teil eines Lernprogramms und ein Element, das der Studierende bei Beginn eines Programms für selbstverständlich hält. Solche Mobilitätsfenster bieten den Studierenden die Möglichkeit, ihre Mobilität zu planen, und sorgen dafür, dass die Mobilitätserfahrung selbst Teil des Lernergebnisses wird. Mobilitätsfenster stehen außerdem jedem Studierenden offen. Die Erfahrung hat gezeigt, dass ansonsten viele Hemmnisse auftreten können, die zu individuellen Lösungen führen oder auch nicht.

Also, mobility windows are open for any student. Experience has proven that otherwise many obstacles might come up which may or may not lead to individual solutions. In mass education this will hardly be an efficient way to go. However, to be successful learners have to be properly monitored and continuously supported. Of course, this can only work if internal and external quality assurance and enhancement systems work smoothly and are acknowledged by the participants. To this extent it is a must that national and institutional standards are known and respected and key instruments and processes are used.

The instruments to organise mobility effectively and efficiently exist. It is high time that the key elements of the Bologna reform are applied properly to allow for a development of a culture which takes mobility for granted and as value-added.

Dies ist in der Massenbildung wenig effizient. Um jedoch erfolgreich zu sein, müssen die Lernenden sachgerecht begleitet und ständig unterstützt und gefördert werden. Dies kann natürlich nur dann funktionieren, wenn die internen und externen Qualitätssicherungs- und -verbesserungssysteme reibungslos funktionieren und von allen Beteiligten anerkannt werden. Insofern ist es ein Muss, dass nationale und institutionelle Normen bekannt sind und beachtet werden und dass die wichtigsten Kerninstrumente und Verfahren ein- und umgesetzt werden.

Werkzeuge für eine effiziente und wirksame Organisation von Mobilität gibt es. Es ist höchste Zeit, dass die Kernpunkte der Bologna-Reform entsprechend umgesetzt werden, damit eine Kultur entstehen kann, in der Mobilität als selbstverständlich und als zusätzlicher Nutzen angesehen wird.

Mobility and studying abroad: motivations of students

Sarina Schäfer, Student Representative, German Bologna Expert

“A stay abroad? Actually I really would like to go to another country for a while, but ...” This is an answer which we have most probably heard relatively often in this or similar form when discussing studies stays abroad in conversations with students.

Encouraging mobility is one of the Bologna process' declared objectives. It is not only its explicit mention which shows how important it is. Many other aims – for instance the establishment of a European higher learning space – are inconceivable without the mobility of all members of a school of higher learning, in particular students. The most explicit formulation in a communiqué remains nothing but empty words, however, if the message does not reach the students among whom mobility is needed.

To this end it is not only important that the goals of the Bologna process be further refined and developed with the involvement of all stakeholders. The objectives which are spelled out must also be conveyed back to the target groups. In our case, this broaches the question as to how students can be motivated to spend time abroad during their studies.

Efforts to reach out to students must at the same time be closely linked to the question of whether it is indeed necessary to reach all students. A mobility rate of 20% among European students by 2020 is the objective. In order to achieve this aim throughout the entire Bologna space, it is indispensable that we analyse and understand the realities faced by students. Is it really possible to make every stay abroad possible? And one question that needs to be at the forefront in this enquiry is: does each and every student really desire this mobility at some point in their studies?

When students are asked what reasons there are why fellow pupils do not go on to study at university, for instance, the five most frequently cited reasons are: problems with funding, separation from family and friends and the loss of time through studying. Arguments such as not wanting to leave one's own family alone also have to be taken seriously. We cannot and must not expect all students to complete obligatory stays abroad. Proposals such as “mobility windows” must be viewed with scepticism from this perspective, as the well-intended support for students must not turn into a mandatory requirement, which instead of encouraging and motivating robs individuals of their free time and their ability to shape their own biographies. But these arguments offered by students themselves indicate that it is important to examine the personal situation of students.

In the field of psychology, the hypothesis that action is closely linked to the expectation of a successful outcome is almost a given. The same of course also applies to the planning of a stay abroad. If a student feels that the obstacles in their path are too great to successfully

Mobilität und Studieren im Ausland: Motivation der Studierenden

Sarina Schäfer, Studierenden Vertreterin, deutsche Bologna-Expertin

„Auslandsaufenthalt? Nun eigentlich würde ich ja schon ganz gerne mal weg, aber...“ Eine Antwort, die wir in Gesprächen mit Studierenden über Auslandsaufenthalte, in dieser oder ähnlicher Form sicherlich schon des öfteren gehört haben.

Die Förderung der Mobilität ist eines der erklärten Ziele im Bologna-Prozess. Nicht nur ihre explizite Erwähnung zeigt, wie wichtig sie ist. Viele der anderen Ziele, so zum Beispiel die Etablierung eines europäischen Hochschulraumes, sind ohne die Mobilität aller Mitglieder einer Hochschule, insbesondere der Studierenden, nicht denkbar. Jedoch bleiben die ausdrücklichsen Formulierung in einem Communiqué leider nur Worthülsen, wenn wir damit nicht auch die Studierenden, deren Mobilität gefragt ist, erreichen.

Dazu ist es nicht nur wichtig, dass die Ziele des Bologna-Prozesses unter Beteiligung aller betroffenen Gruppen weiterentwickelt werden. Die so gefunden Ziele müssen dann auch zurücktransportiert und den Betroffenen vermittelt werden. So stellt sich in unserem Fall die Frage, wie die Studierenden motiviert werden können, einen Auslandsaufenthalt während des Studiums zu verbringen.

Bemühungen, Studierende zu erreichen, müssen dabei eng an die Überlegung geknüpft sein, ob tatsächlich alle Studierenden erreicht werden sollen. Bis zum Jahr 2020 wird eine Mobilitätsrate von 20% unter den europäischen Studierenden gefordert. Um solche Ziele im gesamten Bolognaraum zu erreichen, werden wir nicht umhin kommen, die studentischen Realitäten genauer zu betrachten. Kann wirklich jede/jeder einen Auslandsaufenthalt ermöglichen? Und was zunächst in unsere Überlegungen einfließen soll: Möchte überhaupt jede/jeder diese Mobilität für ihren oder seinen Studienverlauf umsetzen?

Werden Studierende danach gefragt, welche Gründe KommilitonInnen vom Studium abhalten, so tauchen unter den fünf am häufigsten genannten zum Beispiel Probleme bei der Finanzierung, Trennung von Familie und Freunden und Zeitverluste im Studium auf. Auch Argumente, wie die eigene Familie nicht alleine lassen zu wollen, müssen ernst genommen werden. Wir können und dürfen nicht von allen Studierenden erwarten, verpflichtende Auslandsaufenthalte zu absolvieren. Vorschläge, wie Mobilitätsfenster sind in dieser Hinsicht mit angemessener Vorsicht zu genießen, damit aus der gut gemeinten Unterstützung der Studierenden nicht ein Zwang wird, der statt Motivation zu vermitteln, den einzelnen seiner Freiheit beraubt, den eigenen Lebenslauf zu gestalten.

Doch schon diese Argumente der Studierenden zeigen, dass es wichtig ist, auch die Umstände in denen sie sich befinden, zu betrachten.

In der Psychologie gehört die Feststellung, dass Handeln eng mit der Erwartung auf einen erfolgreichen Handlungsabschluss verknüpft ist, schon fast zum kleinen Einmaleins. Selbes gilt natürlich auch für die Planung eines Auslandsaufenthaltes. Sieht ein Student oder eine Studentin zu große Hindernisse auf dem Weg zur erfolgreichen Umsetzung eines Auslandsaufenthaltes wird sein oder ihre Motivation dadurch erheblich gehemmt werden. Diese oft strukturellen Hindernisse können wir vielleicht nicht von heute auf morgen beseitigen, doch

complete a stay abroad, their motivation will be considerably constrained. Perhaps we cannot eliminate these obstacles, which are often enough of a structural nature, over night, but it is important to constantly draw attention to them in order to assure continuous improvement. In this context one should note the paramount importance of funding. While problems with funding are already on the rise in students' home countries, for instance through the introduction of tuition fees, studies programmes such as Erasmus, although making an important contribution to supporting students, can unfortunately not cover their entire needs. This is illustrated by a survey carried out by DAAD in 2009, "Anerkennung (k)ein Problem" ("Recognition is a problem – (not!)"), which showed that only 18.7% of students pay their costs of living abroad without the support of parents or with their own financial resources. According to information provided by the Network of Erasmus Students, only 9% of students state that the income of their parents is below the national average. If we want to make it possible for all students to study abroad, then something needs to be done. An additional area in which obstacles are clearly present is recognition, where there continue to be considerable deficiencies. In spite of the fact that instruments such as the Learning Agreement and a Transcript of Records have to be used in most cases, additional evidence still has to be provided for study achievements abroad. It is not just that this shows that instruments are still not being used in a consistent and proper manner. The fact that two years after the ratification of the Treaty of Lisbon students still have to fret over whether their achievements will be afforded recognition indicates an additionally important aspect which we have to be cognisant of if we are to boost the motivation of students to spend time studying abroad

Another development over the last few years appears to bear relevance to our question: feedback from students' representatives indicating that students are overwhelmed by demands. Even psychological counselling offices at universities confirm the prevalence of burn-out syndrome before young students have even ventured their first step into working life. The switchover of studies programmes to bachelor-master has led to denser, more compact studies programmes. Students repeatedly state that first priority needs to be placed on completing one's studies as quickly as possible, as there will otherwise be little prospect of finding a job afterwards. In combination with well-known problems with the accreditation of studies achievements abroad, this perception of course has a dampening effect on the inclination to spend time studying abroad.

But are students right in the first place when they fear that a longer period of studies would mean disadvantages when it comes to getting a job? A survey entitled "Bachelor, Master and Experience Abroad: Expectations and Experience of German Enterprises", conducted by

ist es wichtig, kontinuierlich darauf hin zu weisen, um stetige Verbesserungen durchzusetzen. Dabei wäre vor allem die Finanzierung zu nennen. Während schon im Heimatland, zum Beispiel durch Einführung von Studienbeiträgen, die Probleme bei der Finanzierung zunehmen, leisten Studienprogramme wie Erasmus zwar einen wichtigen Beitrag zur Unterstützung der Studierenden, können aber leider nicht den gesamten Bedarf abdecken. Dies zeigt zum Beispiel die Erhebung „Anerkennung (k)ein Problem“ des DAAD aus dem Jahr 2009, nach der nur 18,7% der Studierenden ihren Lebensunterhalt im Ausland ohne die Unterstützung der Eltern oder eigener Mittel bestreiten konnten. Nach Angaben des Netzwerks der Erasmus-Studierenden (ESN) geben nur 9% der Studierenden an, das Einkommen ihrer Eltern läge unter dem Landesdurchschnitt. Wollen wir allen Studierenden ermöglichen, einen Auslandsaufenthalt zu absolvieren, besteht hier noch Handlungsbedarf. Ein weiterer Bereich, der eine deutliche Hemmschwelle darstellt, ist die immer noch äußerst mangelhaft Annerkennungspraxis. Trotz der Tatsache, dass Instrumente wie das Learning Agreement und ein Transcript of Records in den meisten Fällen genutzt werden, müssen für einen überwiegenden Teil der im Ausland erbrachten Leistungen immer noch zusätzliche Nachweise erbracht werden. Nicht nur, dass dies zeigt, dass die Instrumente immer noch nicht konsequent und richtig eingesetzt werden. Die Tatsache, dass sich Studierende zwei Jahre nach der Ratifizierung des Lissabon Vertrages immer noch Sorgen machen müssen, ob ihre Leistungen anerkannt werden, zeigt uns einen weiteren wichtigen Aspekt auf, den wir beachten müssen, wenn wir die Motivation Studierender, einen Auslandsaufenthalt zu absolvieren, steigern wollen.

Eine weitere Entwicklung der letzten Jahre scheint für unsere Fragestellung relevant. Die Rückmeldungen aus den Studierendenvertretungen über völlig überlastete Studierende nehmen zu, selbst die psychologischen Beratungsstellen der Studentenwerke melden einen bedeutenden Anstieg der Beratungsgespräche wegen Überlastung und sogar schon Burnout-Syndrom, bevor die Jungakademiker auch nur einen ersten Schritt ins Arbeitsleben getan haben. Die Umstellung der Studiengänge auf das Bachelor- und Master-System in Deutschland hat in vielen Bereichen nicht nur zu einer Verdichtung der Studienpläne geführt. Immer wieder äußern sich Studierende dahingehend, dass die erste Priorität sein sollte, das Studium so schnell wie möglich zu beenden, da sonst keine Chancen auf dem Arbeitsmarkt existieren würden. In Kombination mit den bekannten Problemen mit der Anrechnung von im Ausland erbrachten Leistungen, wirkt sich dieses Empfinden natürlich negativ auf die Bereitschaft aus, Zeit im Ausland zu verbringen.

Doch haben die Studierenden denn überhaupt Recht mit der Befürchtung, bei Verlängerung der Studienzeiten Nachteile von Seiten der ArbeitgeberInnen erwarten zu müssen? Die Befragung „Bachelor, Master und Auslandserfahrungen: Erwartungen und Erfahrungen deutscher Unternehmen“, durchgeführt vom DAAD im Jahr 2007 zeigt, dass dem nicht so ist. Ob Studierende wenige Semester über der Regelstudienzeit liegen, hat für eine Anstellung in einem Betrieb keine Relevanz. Qualifikationen dagegen, die zum Beispiel durch einen Auslandsaufenthalt oder Engagement während des Studiums erworben werden können, zählen als wichtige Pluspunkte.

Das Bewusstsein, dass auch die Umstellung auf Bachelor und Master zwar die Anzahl der Langzeitstudierenden in Deutschland reduzieren sollte, dies aber keineswegs eine strikte Bindung an die drei beziehungsweise zwei Jahre für welche die Studienprogramme hier meist konzipiert sind, bedeutet, muss klar an die Studierenden kommuniziert werden.

DAAD in 2007 indicates that this is not the case. The study shows that business enterprises do not attach much importance to whether students complete their studies in the “regular” time period or not. Qualifications, on the other hand, which can be acquired, for example, by studying abroad or through an internship or voluntary work during the period of studies are considered to be an important advantage.

The awareness that, although the switchover to Bachelor and Master is aimed at reducing the number of “professional students” in Germany, this is not at all associated with a strict requirement of two or three years of studying time (which is what the programmes are usually designed for), needs to be clearly communicated to students.

If we want to make mobility possible for all students, the task is above all to outline avenues through which barriers like funding, for example, can be surmounted. But supplementary programmes are not enough. An awareness needs to be created in collaboration with students of the opportunities offered by studies abroad which is tailored to individual needs. Only counselling which is as personal as possible can help ascertain whether the main goal is learning foreign languages or personal development.

An additional task above and beyond all this is to dispel misunderstandings through a dialogue with students over expectations which students believe the implementation of the Bologna process has created. Only in this way can students be expected to also have the courage to overcome the obstacles in their path and leave their home country in the quest for new experiences.

Wenn wir allen Studierenden Mobilität anbieten möchten, gilt es vor allem Wege aufzuzeigen, wie bestehende Hürden, wie zum Beispiel die Frage der Finanzierung, überwunden werden können. Doch reicht nicht nur das Angebot von unterstützenden Programmen. In Zusammenarbeit mit den Studierenden muss ein Bewusstsein für die Chancen eines Auslandsaufenthaltes geschaffen werden, dass sich auch an individuellen Bedürfnissen orientiert. Ob der Fremdsprachenerwerb oder die persönliche Weiterentwicklung für den einzelnen das ausschlaggebende Argument darstellen, kann nur in möglichst individueller Beratung klar werden.

Des Weiteren gilt es im Dialog mit den Studierenden, Missverständnisse über Erwartungen, die durch die Umsetzung des Bologna-Prozesses an sie gestellt zu sein scheinen, auszuräumen. Nur dann können wir von Studierenden auch den Mut erwarten, die Hürden die ihnen im Weg stehen zu überwinden und die Heimat für einige Zeit auf der Suche nach neuen Erfahrungen zu verlassen.

Annexes:

1. **National Questionnaire (English)**
2. **Bachelor Questionnaire (English / German)**
3. **Master Questionnaire (English / German)**
4. **Programme of the November Conference 2008**
5. **Useful Links**

Annex I

Questionnaire to the members of the Bologna Follow up group

Please return the completed questionnaire until 15 February 2008 to the German Academic Exchange Service (DAAD) Fax: + 49 228 882 555 or garbe@daad.de

We assure you that your information will be handled carefully, and that we will make an effort to widely distribute the results of the study.

Should you wish to learn more about the survey or if you have any questions, please contact Marina Steinmann, DAAD, Tel.:+ 49 228 882 111, E-Mail: steinmann@daad.de

Country:

Number of higher education institutions in your country:

Number of students enrolled in these institutions

year	number
1999/2000	
2000/2001	
2001/2002	
2002/2003	
2003/2004	
2004/2005	
2005/2006	
2006/2007	

Number of students enrolled in Bachelor and Master programmes

year	Bachelor number	Master number
1999/2000		
2000/2001		
2001/2002		
2002/2003		
2003/2004		
2004/2005		
2005/2006		
2006/2007		

Year of full implementation of the two cycle (Bachelor/Master) structure:

Mobility of students

Number of students from your country going abroad by region

to	Erasmus countries ¹	Bologna countries other than Erasmus countries ²	US/Canada	Asia Australia	Africa and America other than US/Canada
year	number	number	number	number	number
1999/2000					
2000/2001					
2001/2002					
2002/2003					
2003/2004					
2004/2005					
2005/2006					
2006/2007					

Number of incoming students to your country by region

from	Erasmus countries ¹	Bologna-countries other than Erasmus countries ²	US/Canada	Asia Australia	Africa and America other than US/Canada
year	number	number	number	number	number
1999/2000					
2000/2001					
2001/2002					
2002/2003					
2003/2004					
2004/2005					
2005/2006					
2006/2007					

¹ Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovak Republic, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey, United Kingdom

² Albania, Andorra, Armenia, Azerbaijan, Bosnia Herzegovina, Croatia, Georgia, Holy See, FYR Macedonia, Moldova, Montenegro, Russia, Serbia, Ukraine

National incentives to promote international student mobility

a) financial

b) others

Please nominate at least four persons responsible for one or more Bachelor or Master programme which you would recommend as example of good practice regarding the implementation of international mobility.
The examples should be from different higher education institutions and represent a choice of subjects, degrees and type of institutions existing in your country.

Higher education institution	Department	Name	postal address	phone	fax	mail

Annex II

DAAD

Deutscher Akademischer Austausch Dienst
German Academic Exchange Service

Programme Questionnaire Bachelor

Please notice:

The questionnaire can be completed by hand and returned to DAAD via post (c/o Ms Bonomé, Kennedyallee 50, 53175 Bonn) or fax (0049 228 882 555). You can also find the online-version in the www under: <http://eu.daad.de/eu/bologna/transnationale-mobilitaet/08424.html>

Please return the file to DAAD until **31.07.2008**.

We assure you that your information will be handled carefully, in accordance with the rules of data protection, and that the results will be made accessible to third parties only in an anonymous and aggregated form. Furthermore, we will make an effort to widely publish the results of the study.

A. General aspects of the study programme

1. Name of the institution: _____

2. In which country is your institution located?

- | | | | |
|---|----------------------------------|--|---|
| <input type="checkbox"/> Austria | <input type="checkbox"/> Germany | <input type="checkbox"/> Liechtenstein | <input type="checkbox"/> Switzerland |
| <input type="checkbox"/> Czech Republic | <input type="checkbox"/> Hungary | <input type="checkbox"/> Luxemburg | <input type="checkbox"/> United Kingdom |
| <input type="checkbox"/> Denmark | <input type="checkbox"/> Iceland | <input type="checkbox"/> Romania | |
| <input type="checkbox"/> Finland | <input type="checkbox"/> Italy | <input type="checkbox"/> Sweden | |

3. Title of your study programme

4. Details of the study programme

4.1 Duration

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> 6-semester Bachelor programme | <input type="checkbox"/> 8- semester Bachelor programme |
| <input type="checkbox"/> 7- semester Bachelor programme | <input type="checkbox"/> others: _____ |

4.2 Type

- | | |
|------------------------------------|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> full-time | <input type="checkbox"/> part-time |
|------------------------------------|------------------------------------|

4.3 Main subject area of your study programme (according to the ERASMUS-categories)?

you have to decide on one subject area and you may add more information under "others"

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Agricultural Sciences | <input type="checkbox"/> Languages and Philological Sciences |
| <input type="checkbox"/> Architecture, Urban and Regional Planning | <input type="checkbox"/> Law |
| <input type="checkbox"/> Art and Design | <input type="checkbox"/> Mathematics, Informatics |
| <input type="checkbox"/> Management | <input type="checkbox"/> Medicine, Health Sciences |
| <input type="checkbox"/> Education, Teacher Training | <input type="checkbox"/> Natural Sciences |
| <input type="checkbox"/> Engineering, Technology | <input type="checkbox"/> Social Sciences |
| <input type="checkbox"/> Geography, Geology | <input type="checkbox"/> Communication and Information Sciences |
| <input type="checkbox"/> Humanities | <input type="checkbox"/> Other areas of study, please specify: _____ |

5. Which of the following scenarios describes the establishment of your study programme the best?

- The study programme has been offered for a while
- The study programme replaces a traditional programme (e.g. Diploma- or Magister-Programme)
- The study programme has been newly developed as a Bachelor- or Master-Programme
- Other, please specify: _____

6. In which year did the first students enrol in the Bachelor-Programme?

- | | | |
|--------------------------------------|-------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> before 1999 | <input type="checkbox"/> 2002 | <input type="checkbox"/> 2006 |
| <input type="checkbox"/> 1999 | <input type="checkbox"/> 2003 | <input type="checkbox"/> 2007 |
| <input type="checkbox"/> 2000 | <input type="checkbox"/> 2004 | <input type="checkbox"/> 2008 |
| <input type="checkbox"/> 2001 | <input type="checkbox"/> 2005 | <input type="checkbox"/> programme is supposed to start in _____ |

7. How many students were enrolled in the study programme in the academic year 2006/07?

_____ students overall
 _____ first-year students in the academic year 2006/07
 _____ students graduated in the academic year 2006/07

8. Which percentage of international students, do you estimate to be enrolled for the complete programme?

0%-2% of the students	2,1% -5% of the students	5,1%-10% of the students	11%-15% of the students	16% - 20% of the students	more than 20% of the students

9. Are there international students carrying out a part of their studies, i.e. a temporary study period (e.g. one semester), within your study programme?

If "yes" → What is their number? _____ in 2006/07
 What is the percentage of those students* _____ in 2006/07

10. Which are the teaching languages? (multiple reply possible)

- English
- French
- German
- _____
- _____

11. Has your study programme a joint curriculum with one or more partner institutions abroad?

- No
- Yes, a joint curriculum, but without the possibility to obtain a double degree
- Yes, a joint curriculum with the possibility to obtain a double degree
- Yes, it is a common programme leading to a joint degree

 * If you don't have the exact numbers, please estimate

12. How important are the following aims in your study programme?

Acquisition of...	Very- impor- tant 1	impor- tant 2	less impor- tant 3	nearly un- impor- tant 4	Not im- portant at all 5
broad subject-related skills	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
specialised subject-related knowledge	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
methods and techniques	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
foreign language skills	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
international experience	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ICT skills (e.g. use of internet)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
soft skills (key qualifications)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
other outcomes, please specify: _____ ..	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

B Transnational Mobility in your Study Programme

1 Type, Duration and timing of a study period or an internship abroad?

1.1 Is the stay abroad optional?

How do you rate the optional study abroad period?

- The mobility period is part of the programme and highly recommended
- Students were provided with information on mobility abroad periods
- Students organise a mobility period abroad by themselves

1.2 Is the stay abroad obligatory?

The obligatory period should last for at least _____ months

1.3 What are the students' main activities during their mandatory stay abroad? (multiple reply possible)

- Attendance of lectures/courses
- Internships
- Attendance of language courses
- Attendance of lectures/courses or Internships
- Attendance of lectures/courses and Internships
- Other, please specify: _____

1.4 How long is the mobility period abroad for the majority of your outgoing students normally (please guess)

- 1 to 3 months
- 4 to 6 months
- 7 to 9 months
- 10 to 12 months
- more than 12 months

1.5 In which semester does the stay abroad mostly take place?

- | | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> 1st semester | <input type="checkbox"/> 4th semester | <input type="checkbox"/> 7th semester |
| <input type="checkbox"/> 2nd semester | <input type="checkbox"/> 5th semester | <input type="checkbox"/> 8th semester |
| <input type="checkbox"/> 3rd semester | <input type="checkbox"/> 6th semester | <input type="checkbox"/> varies completely |

2. How many students of an average year of your study programme go abroad for a study period, an internship?

0%-5% of the students	6% -10% of the students	11%-25% of the students	26%-50% of the students	51% - 75% of the students	76%-100% of the students

3. Do you have special offers or incentives to enhance transnational mobility of your own students (outgoing mobility)? (multiple reply possible)

- Offers of participation in ERASMUS programmes
- Offers of participation in other exchange or partnership programmes
- A study period or an internship abroad will not be counted for the standard study period
- Exemption of fees charged by the home institution during the stay abroad
- Recognition of achievements or qualifications gained abroad via ECTS
- Other measures, please specify: _____

4. Do you take special measures to enhance the attractiveness of your study programme for international students (incoming mobility)? (multiple reply possible)

- Lectures/courses held in English language
- Facilitated admission procedures
- Special grants
- Intensive supervision and orientation or introductory courses
- Special study programmes for foreigners
- Cheap accommodation, student halls of residence etc.
- Comprehensive and clear offer of information (internet, brochures in English language, etc.)
- Other, please specify: _____

C. Organisation of the Mobility Abroad Period

1. Agreements with Students

- 1.1 Is a learning agreement completed before the mobility abroad period Yes No
- 1.2 Who is responsible for signing the Learning Agreement (multiple reply possible)
- head of the study programme head of the faculty International Relations Officer
 - ERASMUS Coordinator examination board teachers of the programme
- 1.3. How is the Learning Agreement completed? (multiple reply possible)
- Students chose their courses according to the ECTS Information package/ Course Catalogue of the hosting institution
 - Students discuss the lectures/courses they will take abroad with the responsible persons in detail
 - The Learning Agreement is completed.
- 1.4. If you do not complete Learning Agreements, what are the reasons? (multiple replies possible)
- The students do not have sufficient information from the hosting institution.
 - The students are not interested in the Learning Agreement.
 - Learning agreement does not seem to be useful in our case.
 - Others _____

2. ECTS, Work Load, Modularisation and Transcript of Records

- 2.1. We do not use ECTS.
- We do use ECTS. The study programme has _____ credits standard size

2.2. Is your programme modularised yes no

If "yes", is there a standard number for credit points per module no yes _____ credits

2.2.1. What is the estimated *Work Load*¹ per semester in your programme? _____ hours

2.2.2. What is the estimated *Work Load*² per semester in the programme at an average partner institution abroad? _____ hours

2.4 Does your institution issue a *Transcript of Records*³? no yes

If „yes“, when is the Transcript of Records provided automatically to all students or if the student asks for it?

only for incoming students

3. Assessment of achievements acquired abroad

Do you assess the achievements your students acquired abroad?

yes no, the achievements acquired abroad are not assessed, neither formal nor in their contents.

3.1. If "yes", in which way do you assess achievements acquired abroad? (multiple reply possible)

- The students do provide documents of their achievements.
- The students show their written exams/thesis done abroad.
- There is a written assessment of the achievements gained abroad.
- There is an oral assessment of the achievements gained abroad.
- Others _____

3.2. If "yes", what do you assess concerning achievements acquired abroad? (multiple reply possible)

- We are interested in the amount of credits and contact hours
- We are interested in the learning outcomes achieved
- We are interested in the content (subjects) the student worked on
- We are interested in the grades that have been obtained

4. To what extent are achievements acquired abroad recognised in your study programme?

It is common practise that achievements acquired abroad normally

- will be completely recognised without any problems.
- will be completely recognised, if they have been successfully assessed.
- will be recognised only partly.
- will not be recognised at all.

5. If achievements gained abroad can not be recognised at all or only in part, what are the reasons? (multiple reply possible)

- Courses attended in the host country cannot be recognised as equivalents to mandatory parts of the study programme
- The Criteria for the receipt of proof of academic achievements at institutions abroad are not up to our standards
- Courses attended abroad are not corresponding to the level of study for which they should be recognised
- Subjects taught abroad differ to much from our curriculum.
- Learning outcomes achieved abroad differ from learning outcomes of our programme.
- Information on the courses are not sufficient to decide on the recognition.
- The number of credits per module does not correspond with our module sizes.

¹ *Work Load* states the amount of time students do spend for a modul/semester.

² *Work Load* states the amount of time students do spend for a modul/semester.

³ A Transcript of Records states the achievements of a student by documenting the modules done.

6. Do grades for the achievements gained abroad count for the final degree?

- Yes No Some

7. Do you provide Diploma Supplements for your graduates?

- No Yes if "yes", do you provide the Diploma Supplement
 always if required only for students from abroad (Incomings)

8. Please guess the percentage of students who need more than the standard period of study due to a mobility abroad period.

- 0% up to 25% up to 50% up to 75% 100%

9. Please guess: What are your students doing after graduating?

- ____% taking up a job
 ____% taking up an internship
 ____% changing to a master programme at our institution
 ____% changing to a master programme at an institution in our country
 ____% changing to a master programme at an institution in another country
 No answer possible.

D. Further Development of Student Mobility Abroad

1. To what extent the following statements concerning Bachelor programmes and the future development of transnational mobility are applicable to your study programme?

	completely agreed	mostly agreed	partially agreed	mostly not agreed	not agreed	no answer possible
	1	2	3	4	5	6
Our students are increasingly interested in going abroad for shorter periods (less than three months).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The implementation of a mobility window led to an increase of study abroad periods.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The short standard period of study leads to a decrease of students going abroad.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The modularisation of the curriculum facilitates the admission of international students wanting to conduct parts of their studies in our study programme.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The curriculum is too dense to enable students to go abroad for a limited period of time	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The usage of learning outcomes facilitates the recognition of achievements gained abroad.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The recognition of achievements gained abroad is often not guaranteed, because responsible teachers do not judge the quality of programmes abroad as being comparable.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The introduction of ECTS improved the recognition of academic achievements acquired abroad.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Economical developments / the labour market, motivate students to finalise their studies as soon as possible. They do not risk prolongation of study caused by mobility abroad periods.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The curriculum of the study programme is not flexible enough, e.g. in terms of elective courses, to carry out part of the courses abroad.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
It is more attractive for many students to go abroad and to attend a complete Master programme, instead of spending a limited period of time abroad.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The requirements made by enterprises are leading to an increase of the number of students asking for mobility abroad periods.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

To attract more students for a study abroad period, financial support has to be increased.

The new structure of the study programme helped students to graduate within the standard period of study.

The modularisation of the curriculum enables our students to better integrate a mobility period

2. If the Bachelor-Programme is the successor of a traditional study programme, how did student mobility develop after the re-organisation?

Student mobility experienced a:	Very strong increase	increase	No change	decrease	decrease very strongly
	1	2	3	4	5
outgoings within Europe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
outgoings to non-European Countries	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
incomings from Europe.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
incomings from non-European Countries	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. How will student mobility develop in your study programme within the next five years? Please guess

Student mobility will	increase very strongly	increase	No change	decrease	decrease very strongly
.....	1	2	3	4	5
outgoings within Europe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
outgoings to non-European Countries	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
incomings from Europe.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
incomings from non-European Countries	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

E. How can we contact you?

If you agree that we contact you in case of any questions, we kindly ask you to provide your contact information.

Surname: _____

First name: _____

Title: _____

Telephone: _____

Email: _____

Please fill in the questionnaire and return it till 31.07.2008

Thank you very much for your cooperation!

Hinweise zum Ausfüllen dieses Fragebogens:

Sie können dieses Dokument wahlweise handschriftlich ausfüllen und an den DAAD zurücksenden oder Sie füllen die Datei im Internet aus <http://eu.daad.de/eu/bologna/transnationale-mobilitaet/08424.html>

In jedem Fall bitte wir um Ihre Angaben bis zum **21.08.2008**

Bei der Auswertung werden die zur Verfügung gestellten Daten gemäß den Regeln des Datenschutzes behandelt und nur in aggregierter und anonymer Weise zugänglich gemacht.

A Allgemeine Angaben zu Ihrem Bachelor-Studiengang

1. Name der Hochschule: _____

2. In welchem Land befindet sich Ihre Hochschule?

- | | | | |
|--|--------------------------------------|--|---|
| <input type="checkbox"/> Österreich | <input type="checkbox"/> Deutschland | <input type="checkbox"/> Liechtenstein | <input type="checkbox"/> Schweiz |
| <input type="checkbox"/> Tschechische Republik | <input type="checkbox"/> Ungarn | <input type="checkbox"/> Luxemburg | <input type="checkbox"/> Vereinigtes Königreich |
| <input type="checkbox"/> Dänemark | <input type="checkbox"/> Island | <input type="checkbox"/> Rumänien | |
| <input type="checkbox"/> Finnland | <input type="checkbox"/> Italien | <input type="checkbox"/> Schweden | |

3. Wie wird Ihr Studiengang bezeichnet?

4. Um welche Art von Studiengang handelt es sich?

4.1 Dauer

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 6-semesteriger Bachelor-Studiengang | <input type="checkbox"/> 8-semesteriger Bachelor-Studiengang |
| <input type="checkbox"/> 7-semesteriger Bachelor-Studiengang | <input type="checkbox"/> Sonstiges: _____ |

4.2 Art

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Vollzeit | <input type="checkbox"/> Teilzeit |
|-----------------------------------|-----------------------------------|

4.3 Fachlicher Schwerpunkt des Studiengangs (entsprechend der ERASMUS-Fächercodes) –

Ein Feld Pflichtfeld + Sonstiges

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Agrarwissenschaften | <input type="checkbox"/> Sprachen und Philologien |
| <input type="checkbox"/> Architektur, Stadt- und Regionalplanung | <input type="checkbox"/> Rechtswissenschaft |
| <input type="checkbox"/> Kunst und Gestaltung | <input type="checkbox"/> Mathematik, Informatik |
| <input type="checkbox"/> Betriebswirtschaft, Unternehmensführung | <input type="checkbox"/> Medizin, Gesundheitswissenschaften |
| <input type="checkbox"/> Erziehungswesen, Lehrerbildung | <input type="checkbox"/> Naturwissenschaften |
| <input type="checkbox"/> Ingenieurwesen, Technik | <input type="checkbox"/> Sozialwissenschaften |
| <input type="checkbox"/> Geografie, Geologie | <input type="checkbox"/> Kommunikations- und Informationswissenschaften |
| <input type="checkbox"/> Geisteswissenschaften | <input type="checkbox"/> Sonstige Fachrichtungen: _____ |

5. Welches der folgenden Szenarien beschreibt die Entstehung Ihres Studiengangs am besten?

- Der Bachelor-Studiengang wird schon seit langer Zeit von unserer Hochschule angeboten.
- Der Studiengang ist Nachfolger eines traditionellen Studiengangs (z.B. Diplom- oder Magister-Studiengang).
- Der Studiengang ist in den letzten Jahren völlig neu als Bachelor- bzw. Master-Studiengang konzipiert worden.
- Sonstiges, bitte angeben: _____

6. In welchem Jahr haben sich erstmals Studierende in den Bachelor- Studiengang eingeschrieben?

- | | | |
|-----------------------------------|-------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> vor 1999 | <input type="checkbox"/> 2002 | <input type="checkbox"/> 2006 |
| <input type="checkbox"/> 1999 | <input type="checkbox"/> 2003 | <input type="checkbox"/> 2007 |
| <input type="checkbox"/> 2000 | <input type="checkbox"/> 2004 | <input type="checkbox"/> 2008 |
| <input type="checkbox"/> 2001 | <input type="checkbox"/> 2005 | <input type="checkbox"/> Studiengang startet erst noch |

7. Wie viele Studierende waren im Studienjahr 2006/07 in Ihrem Studiengang eingeschrieben?

_____ Studierende insgesamt
 _____ Studienanfänger im Studienjahr 2006/07
 _____ Absolventen im Jahr 2006/07

8. Wie hoch schätzen Sie den Anteil ausländischer Studierender, die in Ihrem Studiengang für ein komplettes Studium eingeschrieben sind?

0%-2% der Studierenden	2,1% -5% der Studierenden	5,1%-10% der Studierenden	11%-15% der Studierenden	16% - 20% der Studierenden	mehr als 20% der Studierenden

9. Gibt es in Ihrem Studiengang Studierende von ausländischen Hochschulen, die für ein Teilstudium (z.B. ein Semester) an Ihrer Hochschule studieren (sog. „incomings“)?

Wenn ja, wie hoch ist ihre Anzahl? * ____ im Studienjahr 2006/07
 Wie hoch ist ihr Anteil in dem Studiengang? * ____% im Studienjahr 2006/07

10. In welchen Sprachen wird in Ihrem Studiengang unterrichtet? (Mehrfachnennungen möglich)

- Deutsch
 Englisch
 Französisch

11. Hat Ihr Studiengang ein gemeinsames Curriculum mit einer oder mit mehreren ausländischen Partnerhochschulen?

- Nein
 Ja, ein gemeinsames Curriculum ohne Doppelabschluss
 Ja, ein gemeinsames Curriculum mit der Möglichkeit für die Studierenden zum Doppelabschluss
 Ja, ein gemeinsames Curriculum mit der Möglichkeit für die Studierenden zum „Joint Degree“

* Falls Ihnen keine konkreten Daten vorliegen, geben Sie bitte eine ungefähre Einschätzung an

* Falls Ihnen keine konkreten Daten vorliegen, geben Sie bitte eine ungefähre Einschätzung an

12. Welchen Stellenwert haben folgende Ausbildungsziele in Ihrem Studiengang?

Vermittlung von	sehr wichtig	wichtig	weniger wichtig	eher unwichtig	Völlig unwichtig
breit gefächerten fachlichen Kompetenzen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
spezialisiertem Fachwissen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
fachspezifischen Methoden	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fremdsprachenkompetenz	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Auslandserfahrung, internationaler Kompetenz	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kompetenz im Umgang mit neueren Technologien	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
„Soft Skills“ (Schlüsselqualifikationen)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
anderen Kompetenzen, bitte angeben _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

B Transnationale Studierendenmobilität in Ihrem Studiengang1. Art, Dauer und Zeitpunkt des Auslandsaufenthalts¹. Hat Ihr Studiengang ein gemeinsames Curriculum mit einer oder mit mehreren ausländischen Partnerhochschulen?

- Nein**
- Ja, ein gemeinsames Curriculum mit der Möglichkeit für die Studierenden zum Doppelabschluss**
- Ja, ein gemeinsames Curriculum, aber ohne die Möglichkeit zum Doppelabschluss**
- c) Ja, Praxisphase im Ausland**

d) Ja, Studien- und/oder Praxisphase im Ausland1.12 Ist der dazu **b) Ja, Studienphase im Ausland**?

Welchen Stellenwert hat ein freiwilliger Auslandsaufenthalt in Ihrem Studiengang?

- Er ist als Bestandteil des Curriculums vorgesehen und wird stark empfohlen.
- Die Studierenden werden auf die Studienmöglichkeit im Ausland hingewiesen.
- Die Initiative liegt allein bei den Studierenden.

1.2 Ist der **obligatorisch**? Wie lang soll der **obligatorische** Auslandsaufenthalt sein? _____ **Monate**

1.3. In welcher Form wird der Auslandsaufenthalt durchgeführt?

- Studium
-Praktikum
- Besuch von Sprachkursen
- wahlweise Studium oder Praktikum

- Studium und Praktikum
- Sonstiges _____

13.4 Wie lange dauert schätzungsweise bei der Mehrheit Ihrer Studierenden ein obligatorische Auslandsaufenthalt (outgoings)?*

-
- ein Semester
- zwei Semester
- länger als zwei Semester

154. In welchem Semester findet der obligatorische Auslandsaufenthalt überwiegend statt?

1. Semester Der Zeitpunkt des 4. Semester 7. Semester
- Der Zeitpunkt des 2. Semester 5. Semester 8. Semester
- Der Zeitpunkt des 3. Semester 6. Semester völlig unterschiedlich

2 eines Jahrgangs durchschnittlich während des Studiengangs *

0%-5% der Studierenden	6% -10% der Studierenden	11%-25% der Studierenden	26%-50% der Studierenden	51% - 75% der Studierenden	76%-100% der Studierenden

3. Gibt es in Ihrem Studiengang Angebote, um die Mobilität der Studierenden (outgoing) zu fördern? (Mehrfachnennungen möglich)

- Angebote zur Teilnahme an ERASMUS
- Angebote zur Teilnahme an anderen Austausch- und Partnerschaftsprogrammen
- Auslandsphasen werden nicht auf die Regelstudienzeit angerechnet
- Befreiung von Studiengebühren an der Heimathochschule während des Auslandstudiums
- Gesicherte Anerkennung der Studienleistungen durch ECTS
- Andere Maßnahmen, bitte angeben: _____ 6.

4. Gibt es bestimmte Maßnahmen, die die Attraktivität Ihres Studiengangs für Studierende aus dem Ausland (incoming) erhöhen sollen? (Mehrfachnennungen möglich)

- Englischsprachige Lehrveranstaltungen
- Vereinfachte Verfahren bei der Zulassung
- Spezielle Stipendienprogramme
- Betreuungs- und Einführungsveranstaltungen
- Spezielle Studienangebote für Ausländer
- Preiswerte Unterbringungsmöglichkeiten, Wohnheime etc.
- Umfassendes und übersichtliches Informationsangebot (Internet, englischsprachige Broschüren etc.)
- Sonstiges, bitte angeben: _____

* Falls Ihnen keine konkreten Daten vorliegen, geben Sie bitte eine ungefähre Einschätzung

C Organisation der Auslandsaufenthalte**1. Learning Agreements**

- 1.1 Schließen die Studierenden vor ihrem Auslandsaufenthalt mehrheitlich ein *Learning Agreement* ab? ja nein
- 1.2 Wer ist für den Abschluss eines *Learning Agreements* der Ansprechpartner? (Mehrfachnennungen möglich)
- die Studiengangsleitung die Fachbereichsleitung das Akademische Auslandsamt
 die/der ERASMUS-Beauftragte der Prüfungsausschuss involvierte Hochschuldozenten
- 1.3 Wie erfolgt der Abschluss eines *Learning Agreements*? (Mehrfachnennungen möglich)
- Die Studierenden erhalten das *ECTS-Info-Package** /*Course Catalogue* der ausländischen Gasthochschule und wählen ihre Veranstaltungen selbstständig aus
 Es findet ein ausführliches Gespräch über die zu besuchenden Lehrveranstaltungen an der Gasthochschule
 Das von der Hochschule vorgesehene Formular zum Abschluss eines *Learning Agreements* wird ausgefüllt.
- 1.4 Falls kein *Learning Agreement* abgeschlossen wird, welches sind die Gründe? (Mehrfachnennungen möglich)
- Genaue Absprachen sind mit den Studierenden mangels rechtzeitiger Informationen von der Gasthochschule nicht möglich.
 Die Studierenden zeigen am Abschluss eines *Learning Agreements* nur wenig Interesse.
 Eine derartige Regelung wird für wenig sinnvoll gehalten.
 Sonstiges _____

2. ECTS, Modularisierung, Work Load und Transcript of Records

- 2.1 Wir verwenden kein ECTS.
 Wir verwenden ECTS. Die Anzahl der ECTS Punkte für das gesamte Studienprogramm beträgt _____
- 2.2 Ist Ihr Studiengang modularisiert? ja nein
Wenn „ja“, gibt es eine Standardgröße für die Module nein ja Standardgröße: _____ ECTS Credits
- 2.3 Wie hoch schätzen Sie die studentische *Work Load** pro Semester in Ihrem Studiengang? _____ Stunden
 Wie hoch schätzen Sie die studentische *Work Load* pro Semester an einer durchschnittlichen ausländischen Partnerhochschule ein? _____ Stunden
- 2.4 Wird an Ihrer Hochschule das *Transcript of Records** ausgestellt? nein ja Wenn „ja“, erfolgt die Ausstellung
 grundsätzlich immer? auf Anfrage? Nur für ausländische Studierende (Incomings)?

3. Werden die an der Gasthochschule erbrachten Studienleistungen nach Rückkehr Ihrer Studierenden überprüft?

- ja nein, die im Ausland erbrachten Studienleistungen werden weder formal noch inhaltlich überprüft.
- 3.1. Falls „ja“, auf welche Weise werden sie überprüft? (Mehrfachnennungen möglich)
- Die Studierenden müssen ihre Belege über die erbrachten Leistungen vorlegen.
 Die Studierenden müssen ihre schriftlichen Studienleistungen vorlegen.
 Das im Ausland erlangte Fachwissen wird schriftlich überprüft.
 Das im Ausland erlangte Fachwissen wird mündlich geprüft.
 Sonstiges _____
- 3.2. Falls „ja“, inwiefern werden sie überprüft? (Mehrfachnennungen möglich)
- Der Umfang der erbrachten Leistungen ist von Interesse (Credit Points, Präsenzstunden).
 Die erreichten Lernergebnisse sind von Interesse.
 Der fachliche Inhalt der erbrachten Leistungen ist von Interesse.
 Die Benotung der erbrachten Leistungen ist von Interesse.

*Das ECTS-Information-Package gibt Informationen zum Kursangebot der ausländischen Hochschule sowie allgemeine Informationen zum Aufenthalt in der jeweiligen Stadt

* Die *Work Load* beschreibt den zeitlichen Arbeitsaufwand, den Studierende für ein Modul/Semester aufbringen müssen.

* Das *Transcript of Records* (Datenabschrift) dokumentiert die Leistungen eines Studierenden durch die Aufstellung der absolvierten Module.

4. In welchem Umfang werden die im Ausland erbrachten Studienleistungen Ihrer Studierenden anerkannt?

In der Regel werden im Ausland erbrachte Studienleistungen überwiegend

- in vollem Umfang ohne nähere Überprüfung anerkannt.
- in vollem Umfang, aber erst nach eingehender Überprüfung anerkannt.
- teilweise anerkannt.
- nicht anerkannt.

5. Wenn im Ausland erbrachte Studienleistungen überhaupt nicht oder nur zu einem geringen Teil anerkannt werden können, woran liegt das? (Mehrfachnennungen möglich)

- Im Gastland besuchte Lehrveranstaltungen können nicht als Äquivalente für Pflichtveranstaltungen angerechnet werden.
- Die Kriterien für den Erhalt von Leistungsnachweisen an ausländischen Hochschulen entsprechen nicht unseren Standards.
- Die im Ausland besuchten Lehrveranstaltungen entsprechen nicht dem Studienniveau, in dem sie in unserem Studiengang vorgesehen sind.
- Die im Gastland besuchten Lehrveranstaltungen passen fachlich nicht in das Curriculum unseres Studiengangs.
- Die im Gastland erworbenen Lernergebnisse entsprechen nicht den Lernergebnissen unseres Studiengangs.
- Die Informationen zu den im Ausland besuchten Lehrveranstaltungen reichen für eine Entscheidung über die Anerkennung nicht aus.
- Der Umfang der Credit Points pro Modul entspricht nicht der Größe unserer Module.

6. Fließen die im Ausland erworbenen Noten in die Abschlusszeugnisse der Studierenden ein?

- Ja nein teilweise

7. Erhalten die Absolventen Ihres Studiengangs am Ende ein Diploma Supplement?

- nein ja Wenn „ja“, erfolgt die Ausstellung
- grundsätzlich immer? auf Anfrage? Nur für ausländische Studierende (Incomings)?

8. Bei welchem Anteil der mobilen Studierenden führt ein Auslandsaufenthalt nach Ihrer Einschätzung zu einer Verlängerung der Gesamtstudienzeit?

- bei 0% bei bis zu 25% bei bis zu 50% bei bis zu 75% bei 100%

9. Welcher Tätigkeit gehen die Studierenden Ihres Studiengangs nach Abschluss des Bachelors nach? Geben Sie bitte eine ungefähre Einschätzung.

- ____% Einstieg in den Beruf
- ____% Praktikum
- ____% Masterstudium an unserer Hochschule
- ____% Masterstudium an einer anderen inländischen Hochschule
- ____% Masterstudium an einer ausländischen Hochschule
- Eine auch nur ungefähre Einschätzung ist mir nicht möglich.

D Persönliche Einschätzungen zu Ihrem Studiengang und zur Entwicklung studentischer Auslandsmobilität

1. In welchem Umfang treffen die folgenden Annahmen über Bachelor-Studiengänge und die Entwicklung transnationaler Mobilität auf Ihren Studiengang zu?

	stimmt immer	stimmt über- wiegend	stimmt teilweise	stimmt eher nicht	stimmt nicht	Keine Antwort möglich
	1	2	3	4	5	6
Die Studierenden sind verstärkt an kurzen Auslandsstudienaufenthalten interessiert (weniger als 3 Monate).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Die Einrichtung eines „Mobilitätsfensters“ hat eine Zunahme der Auslandsaufenthalte bewirkt.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Die kurze Regelstudienzeit führt dazu, dass weniger Studierende einen Auslandsaufenthalt durchführen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Die Modularisierung des Curriculums erleichtert die Aufnahme von ausländischen Studierenden, die sich für ein Teilstudium in unserem Studiengang einschreiben möchten	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Der Studiengang ist stofflich so dicht, dass die Studierenden entmutigt werden, an einen temporären Auslandsstudium teilzunehmen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Die Orientierung an Lernergebnissen erleichtert die Anerkennung von im Ausland erbrachten Studienleistungen.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Die Anerkennung von im Ausland erbrachten Studienleistungen ist oft nicht gewährleistet, weil die Verantwortlichen an der eigenen Hochschule die Qualität der Lehrangebote ausländischer Hochschulen nicht als gleichwertig ansehen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Die Einführung von ECTS hat wesentlich zur Verbesserung der Anerkennung im Ausland erbrachter Leistungen beigetragen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Die Konjunktur / der Arbeitsmarkt ist Ursache dafür, dass Studierende ihr Studium so schnell wie möglich abschließen wollen und keine Verlängerung wegen eines Auslandsaufenthaltes riskieren wollen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Das Curriculum bietet zu wenig Flexibilität, z.B. in Form von Wahlveranstaltungen, um einen Teil des Studiums im Ausland absolvieren zu können	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Statt ein Teilstudium im Ausland zu absolvieren ist es für viele Studierende attraktiver, einen kompletten Master-Abschluss im Ausland zu erwerben.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Die Anforderungen der Unternehmen sorgen dafür, dass Studierende mehr Auslandsaufenthalte nachfragen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Um mehr Studierende für die Teilnahme an einem Auslandsstudium zu gewinnen, müssen die finanziellen Anreize verstärkt werden	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Die Neustrukturierung des Studiengangs trägt dazu bei, dass mehr Studierende das Studium in der Regelstudienzeit abschließen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Die Modularisierung des Curriculums trägt dazu bei, dass die eigenen Studierenden ein Auslandsstudium besser in ihren Studienplan integrieren können	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2. Falls der Bachelor-Studiengang Nachfolger eines traditionellen Studiengangs der Hochschule ist, wie hat sich der Umfang der studentischen Mobilität nach der Umstellung verändert?

Die studentische Mobilität ist	sehr stark angestiegen	ange- stiegen	un- verändert	zurück- gegangen	sehr stark zurückgegangen
	1	2	3	4	5
„outgoings“ ins europäische Ausland	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
„outgoings“ außerhalb Europas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
„incomings“ aus europäischem Ausland	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
„incomings“ aus übrigen Ausland	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. Wie wird sich die studentische Mobilität Ihrer Einschätzung nach in Ihrem Studiengang in den kommenden fünf Jahren entwickeln?

Die studentische Mobilität wird	sehr stark ansteigen	an- steigen	unverändert bleiben	zurück- gehen	sehr stark zurückgehen
	1	2	3	4	5
„outgoings“ ins europäische Ausland	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
„outgoings“ außerhalb Europas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
„incomings“ aus europäischem Ausland	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
„incomings“ aus übrigen Ausland	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

E. Können wir Sie erreichen?

Falls wir Sie bei eventuellen Nachfragen kontaktieren dürfen, möchten wir noch um einige freiwillige Angaben zu Ihrer Person bitten:

Nachname: _____

Vorname: _____

Titel: _____

Telefon: _____

Email-Adresse: _____

Bitte senden Sie den Fragebogen bis zum 31.7.2008 zurück.

Vielen Dank für Ihre Mühe!

Programme Questionnaire Master

Please notice:

The questionnaire can be completed by hand and returned to DAAD per post(c/o Ms Bonomé, Kennedyallee 50, 53175 Bonn) or fax (0049 228 882 555). You can also find the online-version in the www under: <http://eu.daad.de/eu/bologna/transnationale-mobilitaet/08424.html>

Please return the file to DAAD until **21.08.2008**.

We assure you that your information will be handled carefully, in accordance with the rules of data protection, and that the results will be made accessible to third parties only in an anonymous and aggregated form. Furthermore, we will make an effort to widely publish the results of the study.

A. General aspects of the study programme

1. Name of the institution: _____

2. In which country is your institution located?

- | | | | |
|---|----------------------------------|--|---|
| <input type="checkbox"/> Austria | <input type="checkbox"/> Germany | <input type="checkbox"/> Liechtenstein | <input type="checkbox"/> Switzerland |
| <input type="checkbox"/> Czech Republic | <input type="checkbox"/> Hungary | <input type="checkbox"/> Luxemburg | <input type="checkbox"/> United Kingdom |
| <input type="checkbox"/> Denmark | <input type="checkbox"/> Iceland | <input type="checkbox"/> Romania | |
| <input type="checkbox"/> Finland | <input type="checkbox"/> Italy | <input type="checkbox"/> Sweden | |

3. Title of your study programme

4. Details of the Study Programme

4.1 Duration

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 2-semester Master programme | <input type="checkbox"/> others: _____ |
| <input type="checkbox"/> 3-semester Master programme | |
| <input type="checkbox"/> 4-semester Master programme | |

4.2 Type

- | | | | |
|------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> full-time | <input type="checkbox"/> part-time | <input type="checkbox"/> consecutive | <input type="checkbox"/> non-consecutive |
|------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|--|

4.3 Main subject area of your study programme (according to the ERASMUS-categories)?

you have to decide on one subject area and you may add more information under "others"

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Agricultural Sciences | <input type="checkbox"/> Languages and Philological Sciences |
| <input type="checkbox"/> Architecture, Urban and Regional Planning | <input type="checkbox"/> Law |
| <input type="checkbox"/> Art and Design | <input type="checkbox"/> Mathematics, Informatics |
| <input type="checkbox"/> Management | <input type="checkbox"/> Medicine, Health Sciences |
| <input type="checkbox"/> Education, Teacher Training | <input type="checkbox"/> Natural Sciences |
| <input type="checkbox"/> Engineering, Technology | <input type="checkbox"/> Social Sciences |
| <input type="checkbox"/> Geography, Geology | <input type="checkbox"/> Communication and Information Sciences |
| <input type="checkbox"/> Humanities | <input type="checkbox"/> Other areas of study, please specify: _____ |

5. Which of the following scenarios describes the establishment of your study programme the best?

- The Master programme has been offered for a while
- The Master programme replaces a traditional programme (e.g. Diploma- or Magister-Programme)
- The Master programme has been newly developed
- Other, please specify: _____

6. In which year did the first students enrol in the Masterr-Programme?

- before 1999 2002 2006
- 1999 2003 2007
- 2000 2004 2008
- 2001 2005 programme is supposed to start in _____

7. How many students were enrolled in the study programme in the academic year 2006/07?

_____ students overall
 _____ first-year students in the academic year 2006/07
 _____ students graduated in the academic year 2006/07

8. Which percentage of international students, do you estimate to be enrolled for the complete programme?

0%-2% of the students	2,1% -5% of the students	5,1%-10% of the students	11%-15% of the students	16% - 20% of the students	more than 20% of the students

9. Are there international students carrying out a part of their studies, i.e. a temporary study period, (e.g. one semester) within your study programme?

If "yes" → What ist their number?* _____ in 2006/07
 What is the percentage of those students* _____ in 2006/07

10. What are the languages of teaching? (multiple reply possible)

- English
- French
- German
- _____
- _____

11. Has your study programme a joint curriculum with one or more partner institutions abroad?

- No
- Yes, a joint curriculum, but without the possibility to obtain a double degree
- Yes, a joint curriculum with the possibility to obtain a double degree
- Yes, it is a common programme leading to a joint degree

 * If you don't have the exact numbers, please estimate

12. How important are the following aims in your study programme?

	Very- impor- tant	impor- tant	less impor- tant	nearly un- important	Not important at all
Acquisition of...	1	2	3	4	5
broad subject-related skills	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
specialised subject-related knowledge	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
methods and techniques	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
foreign language skills	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
international experience	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ICT skills (e.g. use of internet).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
soft skills (key qualifications)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
other outcomes, please specify: _____ ..	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

B Transnational Mobility in your Study Programme

1 Type, Duration and timing of a study period or an internship abroad?

1.1 Is the stay abroad optional?

How do you rate the optional study abroad period?

- The mobility period is part of the programme and highly recommended
- Students were provided with information on mobility abroad periods
- Students organise a mobility period abroad by themselves

1.2 Is the stay abroad obligatory?

The obligatory period should last for at least _____ months

1.3 What are the students' main activities during their mandatory stay abroad? (multiple reply possible)

- Attendance of lectures/courses
- Internships
- Attendance of language courses
- Attendance of lectures/courses or Internships
- Attendance of lectures/courses and Internships
- Other, please specify: _____

1.4 How long is the mobility period abroad for the majority of your outgoing students normally (please guess)

- 1 to 3 months
- 4 to 6 months
- 7 to 9 months
- 10 to 12 months
- more than 12 months

1.5 In which semester does the stay abroad mostly take place?

- 1st semester 2nd semester 3rd semester 4th semester

2. How many students of an average year of your study programme go abroad for a study period, an internship?

0%-5% of the students	6% -10% of the students	11%-25% of the students	26%-50% of the students	51% - 75% of the students	76%-100% of the students

3. Do you have special offers or incentives to enhance transnational mobility of your own students (outgoing mobility)? (multiple reply possible)

- Offers of participation in ERASMUS programmes
- Offers of participation in other exchange- or partnership programmes
- A study period or an internship abroad will not be counted for the standard study period
- Exemption of fees charged by the home institution during the stay abroad
- Recognition of achievements or qualifications gained abroad via ECTS
- Other measures, please specify: _____

4. Do you take special actions, to enhance the attractiveness of your study programmes for international students (incoming mobility)? (multiple reply possible)

- Lectures/courses held in English language
- Facilitated admission procedures
- Special grants
- Intensive supervision and orientation or introductory courses
- Special study programmes for foreigners
- Cheap accommodation, student halls of residence etc.
- Comprehensive and clear offer of information (internet, brochures in English language, etc.)
- Implementation of a Diploma Supplement
- Other, please specify: _____

C. Organisation of the Mobility Abroad Period

1. Agreements with Students

- 1.1 Is a learning agreement completed before the mobility abroad period Yes No
- 1.2 Who is responsible for signing the Learning Agreement (multiple reply possible)
- head of the study programme head of the faculty International Relations Officer
 - ERASMUS-Co-ordinator examination board teachers of the programme
- 1.3 How is the Learning Agreement completed? (multiple reply possible)
- Students chose their courses according to the ECTS Information package/Course Catalogue of the hosting institution
 - Students discuss the lectures/courses with the responsible persons in detail.
 - The Learning Agreement is completed.
- 1.4 If you do not complete Learning Agreements, what are the reasons? (multiple reply possible)
- The student had no sufficient information from the hosting institution.
 - The students are not interested in the Learning Agreement.
 - Learning agreement does not seem to be useful in our case.
 - Others

2. ECTS, Work Load, Modularisation and Transcript of Records

- 2.1 We do not use ECTS.
- We do use ECTS. The study programme has _____credits standard size.

2.2. Is your programme modularised yes no

If "yes", is there a standard number for credit points per module no yes _____ credits

2.3. What is the estimated *Work Load*¹ per semester in your programme? _____ hours

What is the estimated *Work Load*² per semester in the programme at an average partner institution abroad? _____ hours

2.4 Does your institution provide a *Transcript of Records*³? no yes

If „yes“, when is the Transcript of Records provided automatically to all students or if the student ask for it?

only for incoming students

3. Assessment of achievements acquired abroad

Do you assess the achievements your students acquired abroad?

yes no, the achievements acquired abroad are not assessed neither formal nor on their contents.

3.1. If "yes", in which way do you assess achievements acquired abroad? (multiple reply possible)

The students do provide documents of their achievements.

The students show their written exams/thesis done abroad.

There is a written assessment of the achievements gained abroad.

There is an oral assessment of the achievements gained abroad.

Others _____

3.2. If "yes", what do you assess concerning achievements acquired abroad? (multiple reply possible)

We are interested in the amount of credits and contact hours

We are interested in the learning outcomes achieved

We are interested in the content (subjects) the student worked on

We are interested in the grades that have been obtained

4. To what extent will achievements acquired abroad be recognised in your study programme?

It is common practise that achievements acquired abroad normally

will be completely recognised without any problems.

will be completely recognised, if they have been successfully assessed.

will be recognised only partly.

will not be recognised at all.

5. If achievements gained abroad can not be recognised at all or only in part, what are the reasons?
(multiple reply possible)

Courses attended in the host country cannot be recognised as equivalents to mandatory parts of the study programme

Criteria for the receipt of proficiency certificates or similar proof at institutions abroad are not up to our standards

Courses attended abroad are not suitable to the level of study for which they should be recognised

Subjects taught abroad differ too much from our study contents.

Learning outcomes achieved abroad differ from learning outcomes of our programme.

Information on the courses are not sufficient to allow the recognition.

The number of credits per module does not correspond with our module sizes.

¹ *Work Load* states the amount of time students do spend for a modul/semester.

² *Work Load* states the amount of time students do spend for a modul/semester.

³ A Transcript of Records states the achievements of a student by documenting the modules done.

6. Do the grades that have been achieved abroad, count for the final degree?

- Yes No Some

7. Do you provide Diploma Supplements for your graduates?

- No Yes if "yes", do you provide the Diploma Supplement
 always if required only for students from abroad (Incomings)

8. Please guess the percentage of students, who need more than the standard period of study due to a mobility abroad period.

- 0% up to 25% up to 50% up to 75% 100%

9. Please guess: What did your students do before enrolling in your Master programme?

- ____% job
 ____% internship
 ____% Bachelor programme at our institution
 ____% Bachelor programme at an institution in our country
 ____% Bachelor programme at an institution in another country
 No answer possible.

D. Further Development of Student Mobility Abroad

1. To what extent are the following statements concerning Master-Programmes and the future development of transnational mobility are applicable to your study programme?

	completely agreed	mostly agreed	partially agreed	mostly not applicable	not agreed	no answer
	1	2	3	4	5	6
Our students are increasingly interested in going abroad for shorter periods (e.g. less than three months).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Implementation of a mobility window led to an increase of study abroad periods.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The short duration of the study programme will lead to a decrease in the number of students going abroad.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The modularisation of the curriculum facilitates the admission of international students wanting to conduct parts of their studies in our study programme.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The curriculum is too dense to enable students to go abroad for a limited period of time	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The usage of learning outcomes facilitates with the recognition of achievements gained abroad.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The recognition of achievements gained abroad is often not guaranteed, because responsible teachers do not accept the quality of programmes from abroad as being comparable.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The introduction of ECTS made it much easier to recognise academic achievements aquired abroad.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Economical developments / the labour market motivate students to finalise their studies as soon as possible. They do not risk a prolongation caused by mobility abroad periods.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The curriculum of the study programme is not flexible enough, e.g. in terms of elective courses, to carry out part of the courses abroad.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
It is more attractive for many students to go abroad to attend a complete Master programme instead of spending a limited period of time abroad.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The requirements made by enterprises are leading to an increase of the number of students asking for mobility abroad periods.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
To attract more students for a study abroad period financial support has to be increased.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

The new structure of the study programme helped students to graduate within the standard study period.

The modularisation of the curriculum enables our students to better integrate a mobility period.

2. If the Master programme is the successor of a traditional study programme, how did student mobility develop after the re-organisation?

Student mobility experienced a:	Very strong increase	increase	No change	decrease	Very strong decrease
	1	2	3	4	5
outgoings within Europe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
outgoings to non-European Countries	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Incomings from Europe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
incomings from non-European Countries	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. How will student mobility develop in your study programme within the next five years? Please guess

Student mobility will	increase very strong	increase	No change	decrease	Very strong decrease
	1	2	3	4	5
outgoings within Europe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
outgoings to non-European Countries	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Incomings from Europe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
incomings from non-European Countries	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

E. How can we contact you?

If you agree that we contact you in case of any questions, we kindly ask you to provide your contact information.

Surname: _____

First name: _____

Title: _____

Telephone: _____

Email: _____

Please fill in the questionnaire and return it before 31.07.2008

Thank you very much for your cooperation!

Hinweise zum Ausfüllen dieses Fragebogens:

Sie können dieses Dokument wahlweise handschriftlich ausfüllen und an den DAAD zurücksenden oder Sie füllen die Datei im Internet aus <http://eu.daad.de/eu/bologna/transnationale-mobilitaet/08424.html>

In jedem Fall bitte wir um Ihre Angaben bis zum **21.08.2008**

Bei der Auswertung werden die zur Verfügung gestellten Daten gemäß den Regeln des Datenschutzes behandelt und nur in aggregierter und anonymer Weise zugänglich gemacht.

A Allgemeine Angaben zu Ihrem Master-Studiengang

1. Name der Hochschule: _____

2. In welchem Land befindet sich Ihre Hochschule?

- | | | | |
|--|--------------------------------------|--|---|
| <input type="checkbox"/> Österreich | <input type="checkbox"/> Deutschland | <input type="checkbox"/> Liechtenstein | <input type="checkbox"/> Schweiz |
| <input type="checkbox"/> Tschechische Republik | <input type="checkbox"/> Ungarn | <input type="checkbox"/> Luxemburg | <input type="checkbox"/> Vereinigtes Königreich |
| <input type="checkbox"/> Dänemark | <input type="checkbox"/> Island | <input type="checkbox"/> Rumänien | |
| <input type="checkbox"/> Finnland | <input type="checkbox"/> Italien | <input type="checkbox"/> Schweden | |

3. Wie wird Ihr Studiengang bezeichnet?

4. Um welche Art von Studiengang handelt es sich?

4.1 Dauer

- 2-semestriger Master-Studiengang Sonstiges: _____
- 3-semestriger Master-Studiengang
- 4-semestriger Master-Studiengang

4.2 Art

- Vollzeit Teilzeit konsekutiv nicht-konsekutiv

4.3 Fachlicher Schwerpunkt des Studiengangs (entsprechend der ERASMUS-Fächercodes) –

Ein Feld Pflichtfeld + Sonstiges

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Agrarwissenschaften | <input type="checkbox"/> Sprachen und Philologien |
| <input type="checkbox"/> Architektur, Stadt- und Regionalplanung | <input type="checkbox"/> Rechtswissenschaft |
| <input type="checkbox"/> Kunst und Gestaltung | <input type="checkbox"/> Mathematik, Informatik |
| <input type="checkbox"/> Betriebswirtschaft, Unternehmensführung | <input type="checkbox"/> Medizin, Gesundheitswissenschaften |
| <input type="checkbox"/> Erziehungswesen, Lehrerbildung | <input type="checkbox"/> Naturwissenschaften |
| <input type="checkbox"/> Ingenieurwesen, Technik | <input type="checkbox"/> Sozialwissenschaften |
| <input type="checkbox"/> Geografie, Geologie | <input type="checkbox"/> Kommunikations- und Informationswissenschaften |
| <input type="checkbox"/> Geisteswissenschaften | <input type="checkbox"/> Sonstige Fachrichtungen: _____ |

5. Welches der folgenden Szenarien beschreibt die Entstehung Ihres Studiengangs am besten?

- Der Master-Studiengang wird schon seit langer Zeit von unserer Hochschule angeboten.
- Der Studiengang ist Nachfolger eines traditionellen Studiengangs (z.B. Diplom- oder Magister-Studiengang).
- Der Studiengang ist in den letzten Jahren völlig neu als Bachelor- bzw. Master-Studiengang konzipiert worden.
- Sonstiges, bitte angeben: _____

12. Welchen Stellenwert haben folgende Ausbildungsziele in Ihrem Studiengang?

Vermittlung von	sehr wichtig	wichtig	weniger wichtig	eher unwichtig	Völlig unwichtig
breit gefächerten fachlichen Kompetenzen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
spezialisiertem Fachwissen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
fachspezifischen Methoden	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fremdsprachenkompetenz	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Auslandserfahrung, internationaler Kompetenz	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kompetenz im Umgang mit neueren Technologien	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
„Soft Skills“ (Schlüsselqualifikationen)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
anderen Kompetenzen, bitte angeben _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

B Transnationale Studierendenmobilität in Ihrem Studiengang

1. Art, Dauer und Zeitpunkt des Auslandsaufenthalts

1.1 Ist der Auslandsaufenthalt **freiwillig**?

Welchen Stellenwert hat ein freiwilliger Auslandsaufenthalt in Ihrem Studiengang?

- Er ist als Bestandteil des Curriculums vorgesehen und wird stark empfohlen.
 Die Studierenden werden auf die Studienmöglichkeit im Ausland hingewiesen.
 Die Initiative liegt allein bei den Studierenden.

1.2 Ist der Auslandsaufenthalt **obligatorisch**? Wie lang soll der **obligatorische** Auslandsaufenthalt sein? _____ Monate

1.3. In welcher Form wird der Auslandsaufenthalt durchgeführt?

- Studium
 Praktikum
 Besuch von Sprachkursen
 wahlweise Studium oder Praktikum
 Studium und Praktikum
 Sonstiges _____.

1.4 Wie lange dauert schätzungsweise bei der Mehrheit Ihrer Studierenden ein Auslandsaufenthalt (outgoings)?*

- 1-3 Monate
 4-6 Monate
 7-9 Monate
 10-12 Monate
 länger als 12 Monate

* Falls Ihnen keine konkreten Daten vorliegen, geben Sie bitte eine ungefähre Einschätzung

1.5 In welchem Semester findet der Auslandsaufenthalt überwiegend statt?

1. Semester 2. Semester 3. Semester 4. Semester

2. **Wie viele Studierende eines Jahrgangs absolvieren durchschnittlich während des Studiengangs einen Auslandsaufenthalt?***

0%-5% der Studierenden	6% -10% der Studierenden	11%-25% der Studierenden	26%-50% der Studierenden	51% - 75% der Studierenden	76%-100% der Studierenden

3. **Gibt es in Ihrem Studiengang Angebote, um die Mobilität der Studierenden (outgoing) zu fördern?** (Mehrfachnennungen möglich)

- Angebote zur Teilnahme an ERASMUS
 Angebote zur Teilnahme an anderen Austausch- und Partnerschaftsprogrammen
 Auslandsphasen werden nicht auf die Regelstudienzeit angerechnet
 Befreiung von Studiengebühren an der Heimathochschule während des Auslandstudiums
 Gesicherte Anerkennung der Studienleistungen durch ECTS
 Andere Maßnahmen, bitte angeben: _____

4. **Gibt es bestimmte Maßnahmen, die die Attraktivität Ihres Studiengangs für Studierende aus dem Ausland (incoming) erhöhen sollen?** (Mehrfachnennungen möglich)

- Englischsprachige Lehrveranstaltungen
 Vereinfachte Verfahren bei der Zulassung
 Spezielle Stipendienprogramme
 Betreuungs- und Einführungsveranstaltungen
 Spezielle Studienangebote für Ausländer
 Preiswerte Unterbringungsmöglichkeiten, Wohnheime etc.
 Umfassendes und übersichtliches Informationsangebot (Internet, englischsprachige Broschüren etc.)
 Sonstiges, bitte angeben: _____

C Organisation der Auslandsaufenthalte**1. Learning Agreements**

- 1.1 Schließen die Studierenden vor ihrem Auslandsaufenthalt mehrheitlich ein *Learning Agreement* ab? ja nein
- 1.2 Wer ist für den Abschluss eines *Learning Agreements* der Ansprechpartner? (Mehrfachnennungen möglich)
- die Studiengangsleitung die Fachbereichsleitung das Akademische Auslandsamt
- die/der ERASMUS-Beauftragte der Prüfungsausschuss involvierte Hochschuldozenten
- 1.3 Wie erfolgt der Abschluss eines *Learning Agreements*? (Mehrfachnennungen möglich)
- Die Studierenden erhalten das *ECTS-Info-Package** /*Course Catalogue* der ausländischen Gasthochschule und wählen ihre Veranstaltungen selbstständig aus
- Es findet ein ausführliches Gespräch über die zu besuchenden Lehrveranstaltungen an der Gasthochschule
- Das von der Hochschule vorgesehene Formular zum Abschluss eines *Learning Agreements* wird ausgefüllt.
- 1.4 Falls kein *Learning Agreement* abgeschlossen wird, welches sind die Gründe? (Mehrfachnennungen möglich)
- Genaue Absprachen waren mit den Studierenden mangels rechtzeitiger Informationen von der Gasthochschule nicht möglich.
- Die Studierenden zeigen am Abschluss eines *Learning Agreements* nur wenig Interesse.
- Eine derartige Regelung wird für wenig sinnvoll gehalten.
- Sonstiges

2. ECTS, Modularisierung, Work Load und Transcript of Records

- 2.1 Wir verwenden kein ECTS.
- Wir verwenden ECTS. Die Anzahl der ECTS Punkte für das gesamte Studienprogramm beträgt _____
- 2.2 Ist Ihr Studiengang modularisiert? ja nein
- Wenn „ja“, gibt es eine Standardgröße für die Module nein ja Standardgröße: _____ ECTS Credits
- 2.3 Wie hoch schätzen Sie die studentische *Work Load** pro Semester in Ihrem Studiengang? _____ Stunden
- Wie hoch schätzen Sie die studentische *Work Load* pro Semester an einer durchschnittlichen ausländischen Partnerhochschule ein? _____ Stunden
- 2.4 Wird an Ihrer Hochschule das *Transcript of Records** ausgestellt? nein ja Wenn „ja“, erfolgt die Ausstellung grundsätzlich immer? auf Anfrage? Nur für ausländische Studierende (Incomings)?

3. Werden die an der Gasthochschule erbrachten Studienleistungen nach Rückkehr Ihrer Studierenden überprüft?

- ja nein, die im Ausland erbrachten Studienleistungen werden weder formal noch inhaltlich überprüft.
- 3.1. Falls „ja“, auf welche Weise werden sie überprüft? (Mehrfachnennungen möglich)
- Die Studierenden müssen ihre Belege über die erbrachten Leistungen vorlegen.
- Die Studierenden müssen ihre schriftlichen Studienleistungen vorlegen.
- Das im Ausland erlangte Fachwissen wird schriftlich überprüft.
- Das im Ausland erlangte Fachwissen wird mündlich geprüft.
- Sonstiges _____
- 3.2. Falls „ja“, inwiefern werden sie überprüft? (Mehrfachnennungen möglich)
- Der Umfang der erbrachten Leistungen ist von Interesse (Credit Points, Präsenzstunden).
- Die erreichten Lernergebnisse sind von Interesse.
- Der fachliche Inhalt der erbrachten Leistungen ist von Interesse.
- Die Benotung der erbrachten Leistungen ist von Interesse.

*Das ECTS-Information-Package gibt Informationen zum Kursangebot der ausländischen Hochschule sowie allgemeine Informationen zum Aufenthalt in der jeweiligen Stadt

* Die *Work Load* beschreibt den zeitlichen Arbeitsaufwand, den Studierende für ein Modul/Semester aufbringen müssen.

* Das *Transcript of Records* (Datenabschrift) dokumentiert die Leistungen eines Studierenden durch die Aufstellung der absolvierten Module.

4. In welchem Umfang werden die im Ausland erbrachten Studienleistungen Ihrer Studierenden anerkannt?

In der Regel werden im Ausland erbrachte Studienleistungen überwiegend

- in vollem Umfang ohne nähere Überprüfung anerkannt.
 in vollem Umfang, aber erst nach eingehender Überprüfung anerkannt.
 teilweise anerkannt.
 nicht anerkannt.

5. Wenn im Ausland erbrachte Studienleistungen überhaupt nicht oder nur zu einem geringen Teil anerkannt werden können, woran liegt das? (Mehrfachnennungen möglich)

- Im Gastland besuchte Lehrveranstaltungen können nicht als Äquivalente für Pflichtveranstaltungen angerechnet werden.
 Die Kriterien für den Erhalt von Leistungsnachweisen an ausländischen Hochschulen entsprechen nicht unseren Standards.
 Die im Ausland besuchten Lehrveranstaltungen entsprechen nicht dem Studienniveau, in dem sie in unserem Studiengang vorgesehen sind.
 Die im Gastland besuchten Lehrveranstaltungen passen fachlich nicht in das Curriculum unseres Studiengangs.
 Die im Gastland erworbenen Lernergebnisse entsprechen nicht den Lernergebnissen unseres Studiengangs.
 Die Informationen zu den im Ausland besuchten Lehrveranstaltungen reichen für eine Entscheidung über die Anerkennung nicht aus.
 Der Umfang der Credit Points pro Modul entspricht nicht der Größe unserer Module.

6. Fließen die im Ausland erworbenen Noten in die Abschlusszeugnisse der Studierenden ein?

- Ja nein teilweise

7. Erhalten die Absolventen Ihres Studiengangs am Ende ein Diploma Supplement?

- nein ja Wenn „ja“, erfolgt die Ausstellung
 grundsätzlich immer ? auf Anfrage? Nur für ausländische Studierende (Incomings)?

8. Bei welchem Anteil der mobilen Studierenden führt ein Auslandsaufenthalt nach Ihrer Einschätzung zu einer Verlängerung der Gesamtstudienzeit?

- bei 0% bei bis zu 25% bei bis zu 50% bei bis zu 75% bei 100%

9. Welcher Tätigkeit gingen die Studierenden Ihres Studiengangs vor Beginn des Master-Studiums nach? Geben Sie bitte eine ungefähre Einschätzung.

- ____ % Einstieg aus einer Berufsphase
____ % Praktikum
____ % Bachelor-Studium an unserer Hochschule
____ % Bachelor-Studium an einer anderen inländischen Hochschule
____ % Bachelor-Studium an einer ausländischen Hochschule
 Eine auch nur ungefähre Einschätzung ist mir nicht möglich.

D Entwicklung studentischer Auslandsmobilität

1. In welchem Umfang treffen die folgenden Annahmen über Master-Studiengänge und die Entwicklung transnationaler Mobilität auf Ihren Studiengang zu?

	stimmt immer	stimmt über- wiegend	stimmt teilweise	stimmt eher nicht	stimmt nicht	Keine Antwort möglich
	1	2	3	4	5	6
Die Studierenden sind verstärkt an kurzen Auslandsstudienaufenthalten interessiert (weniger als 3 Monate).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Die Einrichtung eines „Mobilitätsfensters“ hat eine Zunahme der Auslandsaufenthalte bewirkt.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Die kurze Regelstudienzeit führt dazu, dass weniger Studierende einen Auslandsaufenthalt durchführen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Die Modularisierung des Curriculums erleichtert die Aufnahme von ausländischen Studierenden, die sich für ein Teilstudium in Ihrem Studiengang einschreiben möchten	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Der Studiengang ist stofflich so dicht, dass die Studierenden entmutigt werden, an einen temporären Auslandsstudium teilzunehmen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Die Orientierung an Lernergebnissen erleichtert die Anerkennung von im Ausland erbrachten Studienleistungen.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Die Anerkennung von im Ausland erbrachten Studienleistungen ist oft nicht gewährleistet, weil die Verantwortlichen an der eigenen Hochschule die Qualität der Lehrangebote ausländischer Hochschulen nicht als gleichwertig ansehen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Die Einführung von ECTS hat wesentlich zur Verbesserung der Anerkennung im Ausland erbrachter Leistungen beigetragen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Die Konjunktur / der Arbeitsmarkt ist Ursache dafür, dass Studierende ihr Studium so schnell wie möglich abschließen wollen und keine Verlängerung wegen eines Auslandsaufenthaltes riskieren wollen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Das Curriculum bietet zu wenig Flexibilität, z.B. in Form von Wahlveranstaltungen, um einen Teil des Studiums im Ausland absolvieren zu können	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Statt ein Teilstudium im Ausland zu absolvieren ist es für viele Studierende attraktiver, einen kompletten Master-Abschluss im Ausland zu erwerben.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Die Anforderungen der Unternehmen sorgen dafür, dass Studierende mehr Auslandsaufenthalte nachfragen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Um mehr Studierende für die Teilnahme an einem Auslandsstudium zu gewinnen, müssen die finanziellen Anreize verstärkt werden	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Die Neustrukturierung des Studiengangs trägt dazu bei, dass mehr Studierende das Studium in der Regelstudienzeit abschließen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Die Modularisierung des Curriculums trägt dazu bei, dass die eigenen Studierenden ein Auslandsstudium besser in ihren Studienplan integrieren können	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2. Falls der Master-Studiengang Nachfolger eines traditionellen Studiengangs der Hochschule ist, wie hat sich der Umfang der studentischen Mobilität nach der Umstellung verändert?

Die studentische Mobilität ist	sehr stark angestiegen	ange- stiegen	un- verändert	zurück- gegangen	sehr stark zurückgegangen
„outgoings“ ins europäische Ausland	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>
„outgoings“ außerhalb Europas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
„incomings“ aus europäischem Ausland	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
„incomings“ aus übrigen Ausland	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. Wie wird sich die studentische Mobilität Ihrer Einschätzung nach in Ihrem Studiengang in den kommenden fünf Jahren entwickeln?

Die studentische Mobilität wird	sehr stark ansteigen	an- steigen	unverändert bleiben	zurück- gehen	sehr stark zurückgehen
„outgoings“ ins europäische Ausland	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>
„outgoings“ außerhalb Europas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
„incomings“ aus europäischem Ausland	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
„incomings“ aus übrigen Ausland	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

E. Können wir Sie erreichen?

Falls wir Sie bei eventuellen Nachfragen kontaktieren dürfen, möchten wir noch um einige freiwillige Angaben zu Ihrer Person bitten:

Nachname: _____

Vorname: _____

Titel: _____

Telefon: _____

Email-Adresse: _____

Bitte senden Sie den Fragebogen bis zum 31.7.2008 zurück.

Vielen Dank für Ihre Mühe!

Annex IV

Useful Links:

<http://eacea.ec.europa.eu/index.htm>

Funding Programmes

http://ec.europa.eu/grants/index_en.htm

http://ec.europa.eu/education/programmes/lip/national_en.html

Tuning Project

www.tuning.unideusto.org/tuningeu/

Qualifications Frameworks

a) Qualifications Framework for the European Higher Education Area (EQF)

http://www.ond.vlaanderen.be/hogeronderwijs/bologna/documents/050218QF_EHEA.pdf

http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc44_en.htm

b) National Qualifications Frameworks (NQF)

Belgium/Flemish Community: <http://www.nvao.net/nqf-fl>

Germany:

http://www.ond.vlaanderen.be/hogeronderwijs/bologna/qf/documents/NQF_Germany_self-certification_English.pdf

Ireland: http://www.enic-naric.net/documents/QF-Ireland_en.pdf

Netherlands: <http://www.nvao.net/nqf-nl>

United Kingdom:

Scotland: http://www.enic-naric.net/documents/QF-Scotland_en.pdf

England, Wales and Northern Ireland:

<http://www.ond.vlaanderen.be/hogeronderwijs/bologna/qf/documents/FHEQSelfCert.pdf>

Bologna-Secretariat

<http://www.ond.vlaanderen.be/hogeronderwijs/bologna/>

ECTS Key Features

http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc/ects/key_en.pdf

http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc48_en.htm

ECTS- and DS-Label Holders 2008/09 (June 2009)

<http://eu.daad.de/eu/bologna/bologna/09312.html>

ECTS documents

http://ec.europa.eu/education/programmes/socrates/ects/guide_en.html

ECTS Users' Guide, February 2009

http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc/ects/guide_en.pdf

Financial Support for International Programmes

www.daad.de/ausland/foerderungsmoeglichkeiten/eu-programme/00661.de.html

<http://eu.daad.de/eu/index.html>

ERASMUS: www.eu.daad.de/eu/socrates/05353.html

ERASMUS Mundus: http://eacea.ec.europa.eu/erasmus_mundus/index_en.php

www.daad.de/deutschland/foerderung/stipendiendatenbank/00462.de.html

Third-Country Programmes: www.eu.daad.de/eu/tempus/05236.html

http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc38_en.htm

http://ec.europa.eu/education/external-relation-programmes/doc70_en.htm

